

Aviso legal

El siguiente documento PDF para este modelo de vehículo se refiere únicamente, en todos los idiomas, a los vehículos destinados al mercado alemán de acuerdo con las prescripciones legales alemanas.

Diríjase a su punto de servicio Mercedes-Benz para obtener un ejemplar impreso para otros modelos de vehículo y años de modelo. Este documento PDF corresponde a la versión actual. No se contemplan posibles variaciones que afecten a su modelo de vehículo, ya que Mercedes-Benz adapta sus vehículos permanentemente al último nivel técnico e introduce modificaciones en el diseño y el equipamiento. Tenga en cuenta que este documento PDF no sustituye en ningún caso al ejemplar impreso suministrado con el vehículo.





Viano

Instrucciones de servicio



Mercedes-Benz

Medios de representación

	Indicación de advertencia
	Indicación ecológica
	Posibles daños en el vehículo
	Consejo
	Solicitud de acción
	Símbolo de continuación
 página	Referencia a una página
Indicación	Indicaciones mostradas en el visualizador

Bienvenido al mundo de Mercedes-Benz

Familiarícese con su vehículo y lea las Instrucciones de servicio antes de ponerse en marcha. De esta forma, disfrutará más de su vehículo y evitará que se produzcan situaciones de peligro para usted y para otras personas.

El equipamiento o la identificación de producto de su vehículo difiere en función de:

- el modelo
- el pedido
- la versión específica de cada país
- la disponibilidad

Es posible que algunos de los testigos de control y de advertencia no tengan ninguna función.

Las ilustraciones contenidas en estas Instrucciones de servicio corresponden a un vehículo con volante a la izquierda. En los vehículos con el volante a la derecha la disposición de las piezas del vehículo difiere correspondientemente.

Mercedes-Benz adapta sus vehículos permanentemente al último nivel técnico.

Por ello se reserva el derecho a introducir modificaciones en:

- la forma
- el equipamiento
- la técnica

De las ilustraciones y del contenido textual de estas Instrucciones de servicio no puede derivarse, por tanto, exigencia alguna.

Los siguientes documentos forman parte del vehículo:

- Instrucciones de servicio
- Instrucciones breves
- Cuaderno de mantenimiento
- Instrucciones de servicio adicionales en función del equipamiento

Lleve siempre estos documentos en el vehículo. En caso de que venda el vehículo, entregue esta documentación al nuevo propietario.

i También puede consultar las funciones más importantes de su vehículo en las Instrucciones de servicio interactivas en alemán e inglés que encontrará en la siguiente dirección de Internet:

**[www.mercedes-benz.de/
betriebsanleitung-vans](http://www.mercedes-benz.de/betriebsanleitung-vans)**

El Departamento de Redacción Técnica de Daimler AG le desea un buen viaje.



Índice alfabético 4

Introducción 18

De una ojeada 23

Seguridad 33

Manejo 59

Funcionamiento 183

Consejos de autoayuda 237

Datos técnicos 317

A**ABS**

vea Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	143
---	-----

Accionamiento de los elevallunas 69

Ventanilla corrediza	70
Ventanilla deflectora	71

Aceite de motor 210

Aviso mostrado en el visualizador ..	264
Cambio de aceite	210
Clases SAE	211
Comprobación del nivel de aceite (ordenador de a bordo)	228
Comprobación del nivel de aceite con la varilla indicadora del nivel de aceite	229
Consumo	186
Miscibilidad	211
Relleno	230
Testigo de advertencia	249

Acondicionador de aire

vea Climatización	121
-------------------------	-----

Acondicionador de aire del espacio posterior

vea Climatización	122
-------------------------	-----

Acoplamiento de marchas**mediante pulsación breve** 146**ADAPTIVE ESP®**

vea Sistema electrónico de estabilidad (ESP®)	150
---	-----

Agua limpiacristales

Aviso mostrado en el visualizador ..	266
Barrido	120
Relleno	227
Testigo de control	253

Airbag

Acompañante	41
Activación	38
Airbag lateral torácico	42
Conductor	41
Sistema	39
Testigo de control PASSENGER	
AIRBAG OFF	49
Windowbag	43

Ajuste de la fecha

Vehículos con teclas en el volante de la dirección	107
Vehículos sin teclas en el volante de la dirección	97

Ajuste del reloj

Vehículos con teclas en el volante de la dirección	106
Vehículos sin teclas en el volante de la dirección	96

Ajustes

De fábrica (llave)	61
Reposición completa (vehículos con teclas en el volante de la dirección)	103
Reposición completa de submenús (vehículos con teclas en el volante de la dirección)	103

Alarma

vea EDW

Alarma antirrobo para el habitáculo 75**Alcance de las luces** 115**Almacenamiento, neumáticos** 58**Almacenamiento de datos en el vehículo** 21**Alumbrado**

Exterior, vea Alumbrado exterior ... 295

Alumbrado de localización

Ajuste (vehículos con teclas en el volante de la dirección)	107
---	-----

Alumbrado del vehículo

Interior, parte posterior	117
Sustitución de bombillas	294, 295

Alumbrado exterior

Alumbrado de localización (vehículos con teclas en el volante de la dirección)	107
Conmutador de luces	114
Desconexión retardada (vehículos con teclas en el volante de la dirección)	108
Iluminación del entorno (vehículos con teclas en el volante de la dirección)	107
Luz de marcha permanente (vehículos con teclas en el volante de la dirección)	107

Luz de marcha permanente (vehículos sin teclas en el volante de la dirección)	97
Sustitución de bombillas	294
Aparatos eléctricos/electrónicos	
Equipos de comunicación	180
Montaje posterior	319
Apoyabrazos	90
Apoyo lumbar	79
Aprovechamiento del calor resi- dual del motor	132
Argolla para remolcado	314
Argollas de amarre	191
Carga de tracción autorizada	326
Arranque mediante alimentación externa	311
Arranque por remolcado	313
Asiento	
Ajuste	77, 78
Asiento del acompañante	76
Asiento del conductor	76
Asiento giratorio	79
Asiento del conductor	
vea Asiento	76
Asiento giratorio	79
Asiento infantil	45
Detección automática	49
ISOFIX	50
Posiciones adecuadas	47
Recomendaciones	48
Asientos y banco	80
Asiento trasero	80
ASR	
vea Sistema de tracción antides- lizante (ASR)	
ASSYST	
vea Sistema de mantenimiento activo (ASSYST)	222
Autonomía (vehículos con teclas en el volante de la dirección)	111
Avería	
vea Pinchazo de un neumático	
Averías	244
Memoria de avisos (vehículos con teclas en el volante de la direc- ción)	102
Avisador óptico	116
Avisos	
Vehículos con teclas en el volante de la dirección	257
Ayuda para el aparcamiento	
Cámara de marcha atrás	165
vea PARKTRONIC	
B	
Banco trasero	
vea Asiento trasero	
Bandejas y compartimentos porta- objetos	
Bandejas en espacio posterior	173
BAS	
vea Servofreno de emergencia (BAS)	144
Batería	232
Aviso mostrado en el visualizador ..	261
Indicaciones para la conservación ..	235
Testigo de control de carga	248
Batería adicional	235
Bloqueo	
Automático	62
Con la llave	60
Con la tecla	62
Bloqueo automático de puertas	62
Bloqueo de puertas	
vea Cierre centralizado	61
Bloqueo electrónico de arranque	74
Boca de llenado de aceite de motor	225
Botiquín de primeros auxilios	240
C	
Cable adaptador	206
Cadenas para nieve	208
Caja de fusibles	
En el asiento del conductor	307
Caja de fusibles principal	301
Calce	239, 291
Calefacción adicional	132
Avería	278
Función de calefacción adicional ...	137
Hora de conexión	134
Interruptor	133
Telemando	135, 309

Calefacción de la luneta trasera	120	Llave del vehículo	60
Avería	269	Sistema de cierre de confort	63
Calefacción del asiento	90	Cinturón de seguridad	35
Avería	269	Ajuste de la altura	37
Calefacción del espacio posterior		Aviso mostrado en el visualizador ..	263
vea Climatización	121	Colocación	36
Calefacción independiente		Limitadores de la fuerza de ten-	
vea Calefacción adicional	132	sado del cinturón de seguridad	39
Cámara		Limpieza	216
vea Cámara de marcha atrás		Tensores de cinturón	39
Cámara de marcha atrás		Testigo de advertencia	254
Avería	277	Clases SAE (aceites de motor)	211
Conexión	165	Climatización	121
Limpieza	218	Acondicionador de aire	123
Cambio automático	146	Acondicionador de aire del espa-	
Acoplamiento de marchas		cio posterior	125
mediante pulsación breve	146	Ajuste de la distribución de aire	129
Avería	273	Ajuste de la temperatura	127
Desactivación manual del blo-		Ajuste del caudal de aire	129
queo de estacionamiento	310	Ajuste de los difusores de aire	127
Gamas de marchas	147	Aprovechamiento del calor resi-	
Indicaciones para la marcha	148	dual del motor	132
Cambio manual		Calefacción del espacio poste-	
Acoplamiento de la marcha atrás ..	141	rior	124
Arranque	140	Climatización automática	123
Arranque del motor	139	Conexión/desconexión	125
Recomendación de cambio	140	Cristales empañados	131
Cantidades de llenado	330	Descongelación de los cristales	130
Capó del motor		Función Reheat (deshumectación	
Apertura/cierre	224	del aire)	131
Carga		Indicaciones generales	122
Sujeción	191	Refrigeración con deshumecta-	
Transporte	189, 190	ción del aire	126
Carga sobre el techo (máxima)	327	Regulación automática	126
Carrocerías	20, 318	Servicio de recirculación de aire	131
Directrices para el montaje de		Unidad de mando	121
carrocerías y elementos agrega-		Climatización automática	
dos	21	vea Climatización	121
Caudal de aire		Combustible	212
Ajuste	129	Aditivos	215
Ceniceros	169	Aviso mostrado en el visualizador ..	266
Cerradura de encendido	64	Consumo	186, 328
Cierre centralizado	61	Gasóleo	213
Avería	280	Gasolina	212
Bloqueo automático	62	Compartimento de carga	
Desbloqueo de emergencia	310	Cubierta	200
		Variantes	191
		Compartimento para gafas	173

Compartimento portaequipajes	
vea Compartimento de carga	200
Compartimentos	170
Compartimentos portaobjetos	
Compartimento con cerradura	172
Compartimento para gafas	173
Compartimento portaobjetos de la puerta	170
Compartimento portaobjetos situado en el lado del acompañante	172
Compartimento portaobjetos situado en el puesto de conducción	171
Compartimento portaobjetos situado en la consola central	171
Compartimento portaobjetos situado junto al volante de la dirección	171
Guantera	172
vea Compartimento de carga	200
Compartimiento con cerradura	172
Conducción todoterreno	184
Consejos de autoayuda	
Calefacción adicional	278
Cambio automático	273
Combustible y depósito	284
Faros e intermitentes	282
Limpiaparabrisas	283
Motor	271
Sistema de cierre	280
Sistemas de conducción	274
Consola central	29
Contador de distancia recorrida	20, 96
Contador de la distancia parcial recorrida	96
Contador de la distancia recorrida	
Ajuste de la unidad (vehículos con teclas en el volante de la dirección)	105
Contador digital de distancia total recorrida	20
Contenido de azufre del combustible	214
Tabla	214
Contenido del depósito	
Autonomía (vehículos con teclas en el volante de la dirección)	111
Reserva, aviso mostrado en el visualizador	265
Contenido del depósito de combustible	95
Control de la temperatura de los frenos	151
Correa de amarre	
Correa de apriete	195
Correa de carraca	196
Indicaciones de seguridad	194
Correa nervada	
Avería	248
Cortinas	
Indicaciones para la conservación ..	217
Cristales	
Limpieza	217
Limpieza del parabrisas	218
Cuadro de instrumentos	93
Iluminación	95
Velocímetro	94
Cuentakilómetros	
vea Contador de la distancia recorrida	96
Cuentakilómetros parcial	
vea Distancia parcial recorrida	
Cuentarrevoluciones	94
D	
Datos técnicos	
Aceleración	322
Cantidades de llenado	330
Consumo de combustible	328
Motor	321
Presión de inflado de los neumáticos	323
Prestaciones de marcha	322
Velocidad	322
Depósito	
Reserva, testigo de advertencia	251
Desbloqueo	
Con la llave	60
Con la llave de emergencia	310
Con la tecla	62

Desbloqueo de emergencia	
Vehículo	310
Desconexión de la alarma (EDW)	75
Desgaste, neumáticos	56
Diesel	
Combustible	213
Testigo de advertencia de reserva	95, 251
Difusores de aire	
Ajuste	127
Directrices para la carga	189
Dispositivo antirrobo	
EDW (sistema de alarma anti-robó)	74
Dispositivo de parada y arranque del motor	154
Distancia parcial recorrida	
Reposición	95
Distintivo e/E	319
Distribución de aire	
Ajuste	129
Distribución de la carga	190
Distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBV)	
Aviso mostrado en el visualizador	262
E	
EBV	
vea Sistema de distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBV)	145
EDW (sistema de alarma antirrobo)	
Conexión/desconexión	75
Desconexión de la alarma	75
Función	74
Elementos agregados	
vea Carrocerías	20
Elementos y puntos de amarre	
Carga de tracción autorizada	326
Elevallunas eléctricos	69
Encendedor de cigarrillos	170
Enganche para remolque	202, 277, 327
Cable adaptador	206
Indicaciones para la conservación ..	202
Insertable	204
Medidas de montaje	328
ENR	
vea Regulación electrónica del nivel (ENR)	167
Equipo de emergencia	238
Equipo de radiocomunicación	
Montaje	319
Escobillas limpiaparabrisas	
Sustitución	231
ESP®	
vea Sistema electrónico de estabilidad (ESP®)	150
Estabilización del remolque ESP®	150
Estacionamiento	
vea Parada y estacionamiento	143
Estadística de consumo (vehículos con teclas en el volante de la dirección)	110
Éster metílico de ácidos grasos	
FAME	213
Extintor	241
F	
Faros	
Empañados	282
Limpieza	219
Sustitución de bombillas	295, 296
Faros antiniebla	115
Sustitución de bombillas	295, 296
Faros de xenón	
vea Faros bixenón	
Fijación de asiento infantil ISOFIX	50
Filtro de aire	
Aviso mostrado en el visualizador ..	264
Testigo de control	252
Filtro de combustible con separador de agua	284
Testigo de control	253
Fluidificantes	215
Forros de freno	
Aviso mostrado en el visualizador ..	261
Testigo de control	249
Freno de estacionamiento	145
Aviso mostrado en el visualizador ..	263
vea Freno de estacionamiento	145

Freno de mano	
vea Freno de estacionamiento	145
Frenos	
Freno de estacionamiento	145
Función de calefacción adicional	137
Función Memory	78
Fusibles	300
Ocupación de los fusibles	302, 307

G

Gamas de marchas	
Cambio automático	147
Gasóleo	
Consumo	186, 328
Contenido del depósito	330
Temperaturas exteriores bajas	215
Gasóleo biológico	213
Gasolina	
Calidad mínima	212
Consumo	186, 328
Contenido del depósito	330
Testigo de advertencia de reserva .	251
Gato	238, 239
Punto de aplicación	291
Guantera	172

H

Herramienta	
vea Herramienta de a bordo	
Herramienta de a bordo	238
Hora	
Ajuste de la hora (vehículos con teclas en el volante de la direc- ción)	106
Ajuste de la hora (vehículos sin teclas en el volante de la direc- ción)	96

I

Idioma	
Visualizador (vehículos con teclas en el volante de la dirección)	105
Iluminación	
Conmutador de luces	114
Cuadro de instrumentos	95
Interior, parte delantera	117

Iluminación de la matrícula	
Sustitución de bombillas	297, 299
Iluminación del cuadro de instru- mentos	95
Iluminación del entorno	
Ajuste (vehículos con teclas en el volante de la dirección)	107
Iluminación del espacio posterior ...	117
Iluminación del habitáculo	
Iluminación ambiente (vehículos con teclas en el volante de la dirección)	108
Parte delantera	117
Parte posterior	117
Sustitución de bombillas	294, 299
Iluminación del tablero de instru- mentos	
vea Iluminación del cuadro de ins- trumentos	95
Indicación	
Indicación estándar (vehículos con teclas en el volante de la dirección)	100
Indicación estándar (vehículos sin teclas en el volante de la direc- ción)	96
vea Testigo de control y de adver- tencia	27, 244
Indicación de servicio de manteni- miento	222
Indicaciones	
Avisos mostrados en el visualiza- dor	255
Indicaciones de seguridad	
Indicaciones generales	54
Indicaciones de seguridad de carácter general	54
Indicaciones para la marcha	184
Arranque	140
Parada y estacionamiento	143
Servicio con remolque	203
Viajes al extranjero	184
Indicaciones para la marcha de carácter general	141

Indicador

Temperatura exterior (vehículos con teclas en el volante de la dirección)	100
Temperatura exterior (vehículos sin teclas en el volante de la dirección)	96

Indicador de desplazamiento hacia atrás

vea PARKTRONIC	164
----------------------	-----

Indicador de la temperatura exterior

Vehículos con teclas en el volante de la dirección	100
Vehículos sin teclas en el volante de la dirección	96

Indicador del nivel de combustible ...

95

Intermitente adicional

Sustitución de bombillas	297, 299
--------------------------------	----------

Intermitentes

116

Sustitución de bombillas	295, 297
--------------------------------	----------

J**Juego de herramientas adicional****para el cambio de la rueda**

238

L**Lavafaros**

Sistema	120, 227
---------------	----------

Lavaparabrisas

Sistema	120, 227
---------------	----------

Limitador de la fuerza de tensado del cinturón de seguridad

39

Activación	38
------------------	----

Limpialunetas trasero

119

Limpiaparabrisas

118

Avería	283
Sensor de lluvia/luz	119
Sustitución de las escobillas limpiaparabrisas	231

Limpieza

En el túnel de lavado	219
Exterior del vehículo	217
Habitáculo del vehículo	216
Lavado del motor	220

Limpieza a alta presión	219
-------------------------------	-----

Llantas de aleación ligera	220
----------------------------------	-----

Tras la conducción por terrenos no asentados o por zonas de obras	220
---	-----

Limpieza a alta presión

219

Limpieza del vehículo

216

Limpieza y conservación

216

Líquido de frenos

209

Aviso mostrado en el visualizador ..	261
--------------------------------------	-----

Nivel del líquido	226
-------------------------	-----

Testigo de control	245
--------------------------	-----

Líquido refrigerante

211

Aviso mostrado en el visualizador ..	263
--------------------------------------	-----

Depósito de expansión	225
-----------------------------	-----

Indicación de temperatura	
---------------------------	--

(vehículos con teclas en el volante de la dirección)	100
--	-----

Nivel	225
-------------	-----

Relleno	225
---------------	-----

Testigo de advertencia	250
------------------------------	-----

Llave

60

Avería	280
--------------	-----

Aviso mostrado en el visualizador ..	265
--------------------------------------	-----

Posiciones en la cerradura de encendido	64
---	----

Sustitución de las pilas	308
--------------------------------	-----

Llave de emergencia

60, 310

Llave del vehículo

60

Avería	280
--------------	-----

Luces intermitentes de advertencia

116

Luz

116

Conmutador de luces	114
---------------------------	-----

Luz de marcha automática	115
--------------------------------	-----

Luz de marcha permanente	97, 107, 114
--------------------------------	--------------

Palanca combinada	116
-------------------------	-----

Regulador del alcance de las luces	115
--	-----

Luz de carretera

116

Sustitución de bombillas	295, 296
--------------------------------	----------

Luz de cruce

114

Luz de marcha automática	115
--------------------------------	-----

Luz de marcha permanente	
--------------------------	--

(vehículos con teclas en el volante de la dirección)	97, 107
--	---------

Luz de marcha permanente (vehículos sin teclas en el volante de la dirección)	97
Sustitución de bombillas	295, 296
Viajes al extranjero	184
Luz de desvío	
Sustitución de bombillas	296
Luz de estacionamiento	114
Sustitución de bombillas	295, 296
Luz de freno	
Sustitución de bombillas	297
Luz de freno adaptativa	144
Luz de marcha atrás	
Sustitución de bombillas	297
Luz de marcha automática	115
Luz de marcha diurna	
vea Luz de marcha permanente	
Luz de marcha permanente	114
Ajuste (vehículos con teclas en el volante de la dirección)	107
Ajuste (vehículos sin teclas en el volante de la dirección)	97
Luz de posición	114
Sustitución de bombillas	295, 296
Luz de umbral	
Sustitución de bombillas	300
Luz trasera	
Sustitución de bombillas	297
Luz trasera antiniebla	115
Sustitución de bombillas	297

M

Marcha atrás	
Acoplamiento (cambio automático)	146
Marcha por terrenos no asentados	
vea Conducción todoterreno	184
Margen de sobregiro	94
Medidas de montaje del dispositivo de enganche para remolque	328
Medios auxiliares de transporte	
Cubierta del compartimento de carga	200
Red portaobjetos	197
Red protectora de la carga	198
Medios y puntos de anclaje	191

Memoria de averías

vea Memoria de avisos (vehículos con teclas en el volante de la dirección)	102
--	-----

Memoria de avisos (vehículos con teclas en el volante de la dirección)

Menú (vehículos con teclas en el volante de la dirección)

Ajustes	102
Audio	101
Funcionamiento	100
Memoria de avisos	102
Navegación	101
Ordenador de viaje	110
Teléfono	111

Mesa extraíble

Mesa plegable

Modificación y montaje de componentes

vea Carrocerías

Montaje y modificación de componentes

vea Carrocerías

Motor

Aviso mostrado en el visualizador ..	266
Datos técnicos	321
Diagnóstico, testigo de control	252
Lavado	220
Modificación de la potencia	20
Número	320
Puesta en marcha con la llave	139
Régimen máximo	321
Seguridad de funcionamiento	20
Sistema electrónico	318

Motor diesel

Uso del vehículo en invierno	215
------------------------------------	-----

N

Neumáticos	54
Almacenamiento	58
Cambio de la rueda	290
Capacidad de carga	57
De invierno	207
Desgaste	56
Desperfectos	57
Edad	56

Estado	56	PARKTRONIC	162
Modelos	57	Advertencia de desplazamiento hacia atrás	164
Perfil	56	Avería	275
Pinchazo de un neumático	286	Conexión/desconexión	164
Recauchutados	57	Indicación de advertencia	164, 275
Rotación de las ruedas	57	Limpieza de los sensores	218
Seguridad de funcionamiento	54	Sensores Alcance	163
Sentido de giro	57	Servicio con remolque	165
Velocidad máxima	57	Testigo de control	275
Neumáticos de invierno	207	Persiana	74
Limitación de velocidad	161	Piezas de montaje posterior y transformaciones	
Neumáticos recauchutados	57	vea Carrocerías	20
Niños		Pila	
Asientos	45	Sustitución (llave)	308
Dispositivos de retención	45	Sustitución (telemando de la cale- facción independiente)	309
En el vehículo	44	Pinchazo	
Fijación del asiento ISOFIX	50	Cambio de la rueda	290
Seguro para niños de la ventanilla deflectora	53	Indicaciones	286
Seguro para niños del techo corre- dizo	53	Placa de características	
Seguros para niños de las puertas ...	52	vea Placa de características del vehículo	320
Número de identificación del vehículo	320	Portabicicletas trasero	327
Número del chasis		Portabotellas	178
vea el número de identificación del vehículo	320	Portaequipajes de techo	
		vea Sistema portaequipajes para el techo	201, 327
O		Portavasos	178
Ordenador de a bordo		Portón trasero	68
Vehículos con teclas en el volante de la dirección	97	Apertura/cierre desde el exterior	68
Vehículos sin teclas en el volante de la dirección	95	Apertura/cierre desde el habi- táculo	69
Ordenador de viaje (vehículos con teclas en el volante de la direc- ción)	110	Posición de la palanca selectora	146
		Preparativos para la marcha	138
		Comprobaciones que se deben efectuar en el vehículo	138
		Comprobación visual del vehículo por su parte exterior	138
P		Presión de inflado de los neumáti- cos	55, 323
Palanca combinada	116	Ajuste de la unidad (vehículos con teclas en el volante de la direc- ción)	106
Parabrisas		Aviso mostrado en el visualiza- dor	259, 265
Limpieza	218	Control (ordenador de a bordo)	151
vea Parabrisas	218		
Par de apriete			
Tornillos de rueda	293, 326		

Sistema de control	55	Regulación de nivel	
Solicitud (vehículos con teclas en el volante de la dirección)	152	vea Regulación electrónica del nivel (ENR)	167
Testigo de advertencia	252	Regulación electrónica del nivel (ENR)	167
Prestaciones	322	Avería	275
Producto anticongelante		Aviso mostrado en el visualizador ..	263
vea Líquido refrigerante	211	Testigo de control	255
Programación		Rejilla protectora para la carga	198
Llave	61	Remolcado	313
Protección contra el remolcado	75	Remolque	277
Protección medioambiental	18	Cable adaptador	206
Puerta corrediza	64	Enganche para remolque	327
Limpieza	219	Indicaciones para la marcha	203
Puerta corrediza eléctrica	65	Servicio	202
Puerta del conductor y puerta del acompañante	64	Servicio con PARKTRONIC	165
Puertas		Reposacabezas	88
Apertura (desde el habitáculo)	64	Repostado	187
Aviso mostrado en el visualizador ..	266	Reproductor de CDs/cargador de CDs	101
Bloqueo/desbloqueo con la llave	60	Repuestos originales	318
Desbloqueo de emergencia	310	Reserva	
Testigo de control	254	Depósito de combustible	95, 251
Unidad de mando	31	Resumen	
vea Cierre centralizado	61	Menús (vehículos con teclas en el volante de la dirección)	99
Puesto de conducción		Retardo de desconexión	108
Síntesis	24	Retrovisor	
Punto auxiliar para el arranque con alimentación externa situado en el compartimento del motor	311	Retrovisores exteriores	92
Puntos de mantenimiento situados debajo del capó del motor	225	Retrovisor interior	91
Purga de aire del sistema de combustible	285	Retrovisores exteriores	92
		Plegado automático (vehículos con teclas en el volante de la dirección)	110
		Retrovisor interior	91
		Rodaje	184
		Rótulos adhesivos	54
		Rueda	
		Cambio	290
		Rueda de recambio	
		vea Rueda de repuesto	241
		Rueda de repuesto	
		Cambio de la rueda	290
		Situada debajo de la parte posterior del vehículo	241
		Soporte	241
Radio			
Ajuste de sintonización de emisoras (vehículos con teclas en el volante de la dirección)	109		
Cambio de emisora (vehículos con teclas en el volante de la dirección)	101		
Limpieza del visualizador	217		
Recomendación de cambio de marcha	140		
Red portaobjetos	197		

Ruedas

Rotación	57
Seguridad de funcionamiento	54

S**Sensor de lluvia/luz**

Limpiaparabrisas	119
------------------------	-----

Sentido de giro de los neumáticos 57**Señales acústicas de adverten-****cia**

270

Señalizador acústico de adverten-

cia de marcha atrás

187

Servicio de recirculación de aire 131

Servoasistencia

Aviso mostrado en el visualizador ..	261
Testigo de advertencia	255

Servofreno de emergencia (BAS) 144

Aviso mostrado en el visualizador ..	260
Testigo de control	244, 245

Sinopsis

Puesto de conducción	24
----------------------------	----

Sistema antibloqueo de frenos

(ABS)

143

Aviso mostrado en el visualizador ..	257
Testigo de control	244, 246

Sistema auxiliar para el arranque ... 148

Aviso mostrado en el visualizador ..	260
Testigo de control	245

Sistema de advertencia de colocación de los cinturones de seguridad

dad

37

Sistema de alarma antirrobo

vea EDW

Sistema de alarma antirrobo (EDW)

Avería	271
--------------	-----

Sistema de cierre

Reparación de la avería	280
Sistema de cierre de confort	63
vea Cierre centralizado	61
vea Llave	60

Sistema de cierre de confort

63

Sistema de conducción

Averías	274
Cámara de marcha atrás	165
Dispositivo de parada y arranque del motor	154

Sistema de distribución electró-

nica de la fuerza de frenado (EBV) ... 145

Testigos de control	244
---------------------------	-----

Sistema de frenos

Avería	260
Nivel del líquido	226
Sistemas de seguridad de marcha .	143
Testigo de control	244, 245

Sistema de mantenimiento activo

(ASSYST)

222

Sistema de marcha

PARKTRONIC	162
SPEEDTRONIC	158
TEMPOMAT	155

Sistema de retención

34

Airbags	39
Airbags delanteros	41
Airbags laterales torácicos	42
Avería	247
Aviso mostrado en el visualizador ..	260
Cinturón de seguridad	35
Dispositivos de retención para niños	45
Limitador de la fuerza de tensado del cinturón de seguridad	39
SRS	37
Tensor de cinturón	39
Windowbags	43

Sistema de retención de seguridad

(SRS)

Testigo de advertencia	247
------------------------------	-----

Sistema de seguridad de marcha

ABS	143
ASR	149
BAS	144
Control de la presión de inflado de los neumáticos	151
EBV	145
ESP®	150
Luz de freno adaptativa	144
Sistema auxiliar para el arranque .	148

Sistema de tracción antideslizante

(ASR)

149

Aviso mostrado en el visualizador ..	260
Testigo de advertencia	149, 244
Testigo de control	245

Sistema eléctrico de calefacción adicional	122	Sustancias necesarias para el funcionamiento	
Sistema electrónico de estabilidad (ESP®)	150	Aceite de motor	210
Aviso mostrado en el visualizador ..	257	Aditivos para el combustible	215
Testigo de advertencia	244	Cantidades de llenado	330
Testigo de control	244, 247	Combustibles	212
Sistema electrónico de tracción (4ETS)	151	Fluidificantes	215
Sistema portaequipajes para el techo	201, 327	Gasóleo biológico	213
Sistemas de conducción	155	Líquido de frenos	209
Sobregás	148	Líquido refrigerante	211
Soporte para bebidas	178	Sustitución de bombillas	294
vea Portavasos		Alumbrado exterior	296
Soporte para bicicletas	201	Aviso mostrado en el visualizador ..	266
Soporte para botellas		Faros	295
vea Portabotellas		Iluminación del habi- táculo	299, 300
SPEEDTRONIC	158	Intermitente adicional	299
Avería	276	Luz de cruce	296
Aviso mostrado en el visualiza- dor	258, 260	Luz de umbral	300
Permanente	161	Testigo de control y de adverten- cia	254
Variable	159	Unidad de luces traseras	297
SPEEDTRONIC permanente	161	Sustitución de luces	
SPEEDTRONIC variable	159	vea Sustitución de bombillas	294
SRS (Supplemental Restraint System)			
Aviso mostrado en el visualizador ..	260		
Indicaciones generales	37		
Testigo de advertencia	37		
Submenú (ordenador de a bordo)			
Confort	109		
Cuadro de instrumentos	104		
Hora/fecha	106		
Iluminación	107		
Selección	103		
Síntesis de los ajustes	104		
Vehículo	109		
Suministro de tensión			
Fusibles	300		
Supplement Restraint System			
vea SRS (Supplemental Restraint System)			
Suspensión neumática			
vea Regulación electrónica del nivel (ENR)	167		

T

Tablas de presión de inflado de los neumáticos	323
Tacómetro	
vea Velocímetro	94
Techo corredizo	
vea Techo corredizo elevable	72
Techo corredizo elevable	72
Ajuste	74
Aviso mostrado en el visualizador ..	259
Teléfono	180
Manejo (vehículos con teclas en el volante de la dirección)	111
Teléfono móvil	180
Aviso mostrado en el visualizador ..	265
Montaje	319
Telemando	
Calefacción independiente	135
Sustitución de las pilas (calefacción independiente)	309
vea Llave	60

Temperatura

Ajuste de la unidad (vehículos con teclas en el volante de la dirección)	104
--	-----

TEMPOMAT 155

Avería	276
Aviso mostrado en el visualizador ..	260

Tensor de cinturón 39

Activación	38
------------------	----

Testigo de control

LIM vea Testigo de control y de advertencia	27, 244
---	---------

Testigo de control LIM

SPEEDTRONIC	159
TEMPOMAT	156

Testigo de control PASSENGER**AIRBAG OFF** 270**Testigo de control y de adverten-****cia** 27, 244

ABS	246
Agua limpiacristales	253
ASR	149, 244, 245
BAS	244, 245
Bombillas	254
Carga de la batería	248
Cinturón de seguridad	254
Control de la presión de inflado de los neumáticos	252
Correa nervada	248
Desgaste de los forros de freno	249
Diagnóstico del motor	252
ENR (regulación automática de nivel)	255
ESP®	244, 247
Filtro de aire	252
Frenos	245
LIM	156, 159
Líquido refrigerante	250
Nivel de aceite del motor	249
PARKTRONIC	275
PASSENGER AIRBAG OFF	49, 270
Precalentamiento	251
Puertas	254
Reserva de combustible	251
Separador de agua	253
Servoasistencia	255
Sistema auxiliar para el arranque ..	245

SRS	37, 247
-----------	---------

Ventilador de la caja de componentes eléctricos	254
---	-----

Toma de corriente 179**Tornillos de rueda**

Apriete	294
Par de apriete	293, 326

TPMS

vea Sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos ..	151
--	-----

Tracción total

vea Sistema electrónico de tracción (4ETS)	151
--	-----

Transformaciones y piezas de montaje posterior

vea Carrocerías	20
-----------------------	----

Transporte

Adhesivos	195
Carga	189
Correas de amarre	194
Dispositivo de sujeción de la carga	191
Distribución de la carga	190
Medios auxiliares de transporte	197
Variantes del compartimento de carga	191

Transporte por ferrocarril 186**Triángulo de advertencia** 240**Túnel de lavado** 219**U****Unidad de interruptores**

Consola central	29
Puerta del conductor	31
Situada encima del parabrisas	30

Unidad de mando del techo

Sinopsis	30
----------------	----

Uso del vehículo en invierno 207, 215**Utilice producto sellador de neu-****máticos** 286**Utilización según las normas** 21

V

Vehículo

Ajuste individual (vehículos con teclas en el volante de la dirección)	102
Arranque por remolcado	313
Desbloqueo de emergencia	310
Grupos	230
Limpieza	216
Registro	19
Remolcado	313
Sistema electrónico	318
Transporte	316
Utilización según las normas	21

Velocidad

Ajuste, vea TEMPOMAT	157
Limitación, vea SPEEDTRONIC	158

Velocidad máxima

Datos técnicos	322
Limitación	161

Velocímetro 94

Ajuste de la unidad (vehículos con teclas en el volante de la dirección)	104
--	-----

Velocímetro digital 20

Ajuste de la unidad (vehículos con teclas en el volante de la dirección)	104
--	-----

Ventanilla corrediza 70**Ventanilla deflectora de accionamiento eléctrico** 71**Ventanillas laterales**

Ajuste	70
--------------	----

Ventilador de la caja de componentes eléctricos

Aviso mostrado en el visualizador ..	262
Testigo de control	254

Viajes al extranjero 184**Vida útil de los neumáticos** 56**Volante de la dirección** 91

Ajuste	91
Con teclas	28
Teclas (vehículos con teclas en el volante de la dirección)	97

Protección medioambiental

Indicación ecológica

Daimler AG es partidaria de una protección integrada del medio ambiente.

Daimler AG es partidaria de una protección integrada del medio ambiente.

El objetivo consiste en el empleo moderado de los recursos y la actitud positiva para con los elementos básicos de la vida, por el bien del hombre y de la naturaleza.

Utilice su vehículo de forma respetuosa con el medio ambiente y contribuya así a la protección del entorno natural.

El consumo de combustible, así como el desgaste del motor, del cambio, de los frenos y de los neumáticos, depende de los siguientes factores:

- Condiciones de servicio del vehículo
- Su forma de conducir

Usted puede influir en estos factores.

Por dicho motivo, tenga en cuenta las siguientes indicaciones: Condiciones de servicio

- Evite los trayectos cortos, ya que éstos incrementan el consumo de combustible.
- Compruebe que los neumáticos tengan una presión de inflado correcta.
- No transporte cargas innecesarias.
- Controle el consumo de combustible.
- Desmonte los portaequipajes de techo que ya no sean necesarios.
- Si encarga regularmente la realización de los trabajos de mantenimiento del vehículo, contribuirá a proteger el medioambiente. Por dicho motivo, respete los intervalos de mantenimiento.
- Encargue siempre la realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado, por ejemplo, un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

Forma de conducir

- No pise el pedal acelerador al poner en marcha el vehículo.
- No deje que el motor se caliente dejándolo funcionar en parado.
- Conduzca de forma previsor y mantenga una distancia suficiente.
- Evite aceleraciones frecuentes e intensas.
- Cambie de marcha en el momento oportuno y circule en cada una sólo hasta $\frac{2}{3}$ del número de revoluciones admisible para la misma.
- Pare el motor durante los tiempos de espera condicionados por el tráfico.

Entrega de vehículos al final de su vida útil

Mercedes-Benz se hará cargo de su vehículo Mercedes-Benz para efectuar un desecho ecológico del mismo, según lo dispuesto por la Directiva sobre vehículos al final de su vida útil de la Unión Europea (EU).

La recogida de vehículos al final de su vida útil es válida en función de las prescripciones nacionales para vehículos de hasta 3,5 t de peso máximo autorizado. Su vehículo Viano cumple ya desde hace muchos años los requisitos legales en lo referente a una construcción adecuada para el reciclado.

Para el reciclado de vehículos al final de su vida útil está a su disposición una red de puntos de reciclaje y empresas de desguace, que le permitirán efectuar un reciclado ecológico de su vehículo. En este sentido, se perfeccionan y mejoran permanentemente las posibilidades de reciclado de los vehículos y sus piezas. De esta forma, su Viano cumplirá también en el futuro las cuotas legales más severas sobre el reciclado.

En la página Web Mercedes-Benz de su país, o llamando al número de línea directa del mismo, obtendrá más información al respecto.

Seguridad de funcionamiento y matriculación

Indicaciones de seguridad

ADVERTENCIA

Algunos sistemas de seguridad funcionan sólo con el motor en marcha. Por dicho motivo, no pare el motor durante la marcha. De lo contrario, los sistemas de seguridad dejarían de funcionar correctamente y ya no podrían protegerle a usted ni a otras personas de la forma prevista. Además, hay peligro de que pierda el control del vehículo y cause un accidente.

ADVERTENCIA

Si sobrepasa obstáculos a una velocidad elevada o si el vehículo circula por terrenos no asentados, pueden producirse golpes fuertes en los bajos del vehículo, los neumáticos o las llantas. De esta forma, su vehículo puede resultar dañado y, como consecuencia, usted podría provocar un accidente. Esto es válido asimismo para los vehículos equipados con una protección de bajos.

Por este motivo, circule a baja velocidad al sobrepasar obstáculos. Evite circular por terrenos no asentados y, en caso necesario, encargue la revisión de su vehículo en un taller especializado.

ADVERTENCIA

Encargue la realización de todos los trabajos en un taller especializado, especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad del vehículo, así como los trabajos de mantenimiento. El taller especializado ha de disponer de las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dichos trabajos. Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

ADVERTENCIA

Los trabajos o las modificaciones inadecuados en el vehículo como, por ejemplo, la colocación de cables debajo de revestimientos, pueden causar el fallo de los sistemas de seguridad del vehículo. De este modo, dichos sistemas ya no podrían protegerle a usted ni a otras personas de la forma prevista. Además, hay peligro de que pierda el control del vehículo y cause un accidente.

Por este motivo, le recomendamos que encargue la realización de los trabajos y las modificaciones en el vehículo como, por ejemplo, el montaje o la modificación de algún componente, siempre en un taller especializado.

ADVERTENCIA

La intervención incorrecta en los componentes electrónicos y en su software puede causar el fallo de los mismos. Los sistemas electrónicos están interconectados mediante interfaces. En determinadas circunstancias, la intervención en estos sistemas electrónicos puede originar averías en sistemas que no hayan sido modificados. Estos fallos de funcionamiento pueden poner en grave peligro la seguridad de funcionamiento del vehículo y, con ello, su propia seguridad.

Por este motivo, le recomendamos que encargue los trabajos y las modificaciones de los componentes electrónicos siempre en un taller especializado.

Registro del vehículo

Puede suceder que Mercedes-Benz indique a sus talleres de servicio oficial la necesidad de efectuar una inspección técnica en determinados vehículos para mejorar su calidad o seguridad.

Mercedes-Benz podrá informarle sobre posibles revisiones del vehículo sólo si posee sus datos de registro.

Es posible que falten sus datos de registro:

- si no ha adquirido su vehículo en un concesionario autorizado
- si su vehículo todavía no ha sido revisado en un taller de servicio oficial Mercedes-Benz

Registre su vehículo, a ser posible, en un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. Informe a la mayor brevedad posible a Mercedes-Benz si cambia de dirección, o de los datos del nuevo propietario del vehículo en caso de venta.

Velocímetro digital y contador de la distancia total recorrida

No modifique la distancia total recorrida memorizada electrónicamente en su vehículo mediante una intervención en el sistema electrónico.

Si al vender el vehículo no informa al comprador sobre una modificación del kilometraje total, dicha omisión puede ser penada por la ley.

Modificación de la potencia del motor

Si incrementa la potencia del motor del vehículo mediante una intervención en la gestión electrónica del motor, se anularán la homologación del vehículo, la protección otorgada por el seguro y se perderán los derechos de saneamiento por defectos ocultos.

Las modificaciones de la potencia del vehículo necesitan una nueva homologación del mismo y deben notificarse obligatoriamente a la compañía de seguros. Los neumáticos, el tren de rodaje y los sistemas de frenos y de refrigeración deben adaptarse a la potencia del motor incrementada.

! Los incrementos de la potencia pueden:

- modificar los valores de emisión
- ocasionar fallos de funcionamiento
- causar averías

Ya no está garantizada en cualquier caso la seguridad de funcionamiento del motor.

Si al vender el vehículo no informa al comprador sobre la modificación de la potencia del motor, dicha omisión puede ser penada por la ley.

Elementos agregados, carrocerías, piezas de montaje posterior y transformaciones

Mercedes-Benz le recomienda utilizar repuestos originales Mercedes-Benz y accesorios y piezas de modificación expresamente homologadas por Mercedes-Benz para el respectivo modelo de vehículo.

La seguridad, fiabilidad y adecuación de estas piezas se ha determinado mediante una comprobación especial.

! Por motivos de seguridad, encargue la construcción y el montaje de las carrocerías según las directrices para el montaje de carrocerías y elementos agregados Mercedes-Benz vigentes. Las directrices para el montaje de carrocerías y elementos agregados garantizan que el chasis y la carrocería formen una unidad y se consiga la seguridad vial y de servicio máxima posible.

Por motivos de seguridad, Mercedes-Benz le recomienda:

- No efectuar otras modificaciones en el vehículo.
- En caso de existir diferencias con lo indicado en las directrices para el montaje de carrocerías y elementos agregados, solicitar la aprobación de Mercedes-Benz.

La homologación por centros de inspección oficiales o autoridades públicas no excluye la posibilidad de que se presenten riesgos para la seguridad.

Tampoco está permitido realizar modificaciones aparentemente irrelevantes en el vehículo, como pueda ser montar un revesti-

miento del radiador para el uso en invierno o como protección contra los insectos. Esto podría dar lugar a que el diagnóstico del motor registre datos alterados y erróneos. En algunos países el registro de los datos del diagnóstico del motor está prescrito legalmente y debe poder mostrarse y ser correcto en todo momento.

En cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz podrá obtener información más precisa al respecto.

Las Directrices para la construcción y el montaje de carrocerías y elementos agregados las encontrará en Internet en:

https://bb-infoportal.mercedes-benz.com/portal/ar_van.0.html

Garantía legal

i Tenga en cuenta las indicaciones que figuran en estas Instrucciones de servicio sobre el funcionamiento correcto de su vehículo así como sobre posibles daños en el mismo. Los daños del vehículo provocados por vulneraciones de estas indicaciones no están cubiertos por la garantía legal de Mercedes-Benz de Daimler AG.

Utilización según las normas

Tenga en cuenta la siguiente información cuando utilice el vehículo:

- las indicaciones de seguridad de estas Instrucciones de servicio,
- el código de circulación,
- la normativa relativa a la matriculación de vehículos para la circulación por carretera.

Datos memorizados en el vehículo

Datos de averías

Su vehículo está equipado con equipos que pueden almacenar los datos de los sistemas

del vehículo como, por ejemplo, las averías detectadas.

Esta información facilita, por ejemplo, el diagnóstico de los sistemas del vehículo y contribuye a seguir mejorando la calidad de los productos de Mercedes-Benz.

Mercedes-Benz puede acceder a esta información y ponerla también a disposición de terceros:

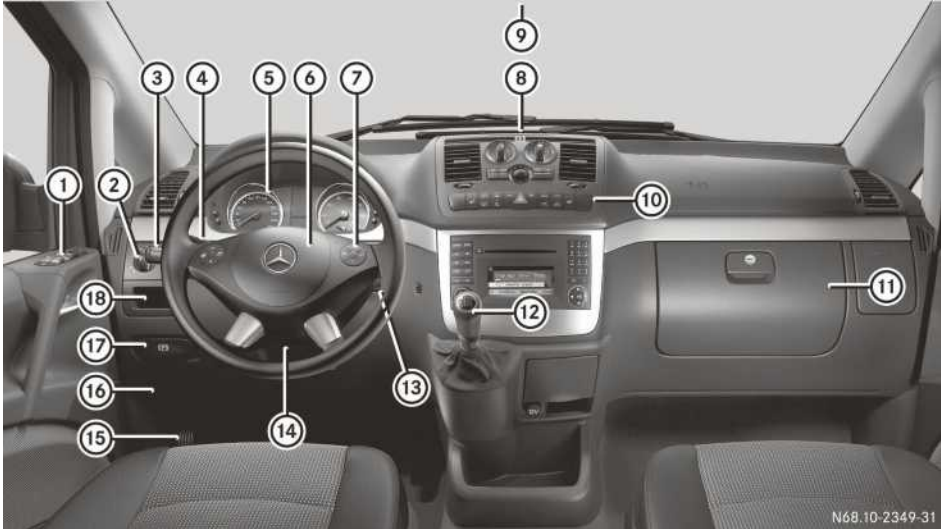
- con el consentimiento del propietario o del arrendatario del vehículo
 - para el diagnóstico del vehículo en ocasión de la permanencia en el taller
 - para la mejora continuada de la calidad de los productos
 - con motivo de una petición oficial en el marco de la aplicación de la ley
 - para su uso en el arreglo amistoso o en la resolución de litigios que conciernan a Mercedes-Benz, sus sociedades de participación u organizaciones de ventas/del servicio postventa
- i** Tenga en cuenta que en los vehículos equipados con aparatos telemáticos, los datos almacenados se podrán asimismo leer a través de los mismos, en función de la configuración, y, por ejemplo, transmitirse al parque móvil.

Datos para soportes

En función del equipamiento, su vehículo puede disponer de equipos de comunicación y/o de entretenimiento como, por ejemplo, dispositivos de navegación y sistemas telefónicos. En estos medios puede almacenar y procesar datos que precise para el funcionamiento del aparato correspondiente. Encontrará más información sobre el manejo (por ejemplo, cómo borrar datos) en las Instrucciones de servicio correspondientes.

Puesto de conducción	24
Versión del cuadro de instrumentos	26
Volante de la dirección con teclas	28
Consola central	29
Unidades de interruptores	29

Puesto de conducción

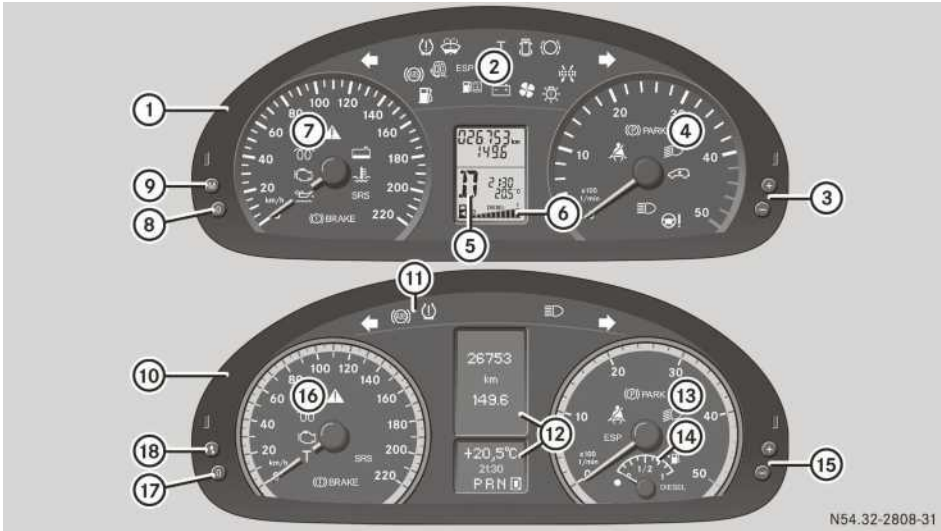


	Función	Pág.
①	Unidad de mando de la puerta	31
②	Conmutador de luces	114
	Regulador del alcance de las luces	115
	Limpieza de los faros	120
③	Palanca combinada	
	• Intermitentes	116
	• Limpiaparabrisas	118
	• Luz de carretera	116
④	Palanca del TEMPOMAT	155
⑤	Cuadro de instrumentos	26
⑥	Bocina	
⑦	Volante de la dirección sin/ con teclas	28
⑧	Indicaciones de advertencia del sistema PARKTROPIC	162

	Función	Pág.
⑨	• Espejo retrovisor interior	91
	• Unidad de mando del techo	30
	• Unidad de mando de la calefacción del espacio posterior/el acondicionador de aire del espacio posterior	121
⑩	Consola central	29
⑪	Guantera	172
⑫	• Palanca selectora (cambio automático)	146
	• Palanca del cambio (cambio manual)	
⑬	Cerradura de encendido	64
⑭	Ajuste del volante de la dirección	91
⑮	Freno de estacionamiento	145
⑯	Apertura del capó del motor	224

	Función	Pág.
⑰	Soltado del freno de esta- cionamiento	145
⑱	Conexión/desconexión de la calefacción adicional (calefacción indepen- diente)	132
	Conexión/desconexión de la función de calefaccio- nado adicional	137

Versiones del cuadro de instrumentos



	Función	Pág.
①	Cuadro de instrumentos en vehículos sin teclas en el volante de la dirección	93
②	Testigos de control y de advertencia	
③	⊕, ⊖ Aumento/reducción de la intensidad de iluminación del cuadro de instrumentos	95
④	Cuentarrevoluciones con testigos de control y de advertencia	94
⑤	Visualizador	95
⑥	Indicación del contenido del depósito de combustible con indicación de posición de la tapa del depósito de combustible	95
⑦	Velocímetro con testigos de control y de advertencia	94

	Función	Pág.
⑧	Botón de reposición ⑩	93
⑨	Botón de menú M • Modificación de la indicación estándar • Selección de menús	96 96
⑩	Cuadro de instrumentos en vehículos con teclas en el volante de la dirección	93
⑪	Testigos de control y de advertencia	
⑫	Visualizador	
⑬	Cuentarrevoluciones con testigos de control y de advertencia	94
⑭	Indicación del contenido del depósito de combustible con indicación de posición de la tapa del depósito de combustible	95

	Función	Pág.
15	⊕, ⊖ Aumento/reducción de la intensidad de iluminación del cuadro de instrumentos	95
16	Velocímetro con testigos de control y de advertencia	94
17	Botón de reposición ①	93
18	Botón de servicio ② Control del nivel de aceite del motor (vehículos con motor diesel)	228
	Testigos de control y de advertencia	
	Testigo de advertencia del sistema ESP®	150, 244
	Testigo de advertencia del sistema ASR	149, 244
	Nivel insuficiente del líquido refrigerante	250
	Temperatura excesiva del líquido refrigerante	250
SRS	Sistemas de retención averiados	247
	Nivel insuficiente del líquido de frenos EBV averiado	245
	Advertencia de nivel de aceite del motor	249
	Testigo de control de diagnóstico del motor	252
	Sistema de precalentamiento	140, 251
	Luz intermitente del lado izquierdo	116

	Función	Pág.
	Testigo de advertencia de la presión de inflado de los neumáticos	252
	Nivel de agua insuficiente del sistema lavaparabrisas/lavafaros	253
	Tacógrafo, vea las Instrucciones de servicio correspondientes	
	Puerta abierta	254
	Forros de freno desgastados	249
	Luz intermitente del lado derecho	116
	ABS averiado	246
	ASR o ayuda al arranque averiado	245
	BAS averiado	245
ESP	ESP® averiado	244
	Filtro de aire sucio	252
	Reserva de combustible	251
	Agua en el combustible	253
	Carga de la batería fuera de servicio	248
	Ventilador de la caja de componentes eléctricos averiado	254
	Bombilla fundida	254
	Freno de estacionamiento accionado	145
	Luz de cruce conectada	114
	Testigo de control del sistema ENR	167
	Servoasistencia averiada	255

	Función	Pág.
	Luz de carretera conectada	116
	Reserva de combustible	251
	Abrochado del cinturón de seguridad	254

i Vehículos con teclas en el volante de la dirección:

Los avisos correspondientes pueden mostrarse asimismo en el visualizador **12**(▷ página 26).

Volante de la dirección con teclas



	Función	Pág.
1	Visualizador	97
	Control del ordenador de a bordo	
2	Selección de submenú o ajuste del volumen Hacia arriba/mayor volumen Hacia abajo/menor volumen Uso del teléfono Aceptación de una llamada/inicio del proceso de marcado Finalización de una llamada/rechazo de una llamada entrante	97 111
3	Desplazamiento de menú a menú Avance Retroceso Desplazamiento dentro de un menú Avance Retroceso	97 97

Consola central



	Función	Pág.
①	Compartimento portaobjetos	170
②	Unidad de mando del sistema de climatización Conexión/desconexión de la calefacción del espacio posterior/el acondicionador de aire del espacio posterior	121 125
③	Radio, sistema COMAND o tacógrafo, vea las Instrucciones de servicio del aparato	
④	• Cenicero • Portavasos	169 178
⑤	Encendedor de cigarrillos	170
⑥	Unidad de interruptores de la consola central	29
-	Preinstalación para teléfono móvil	180

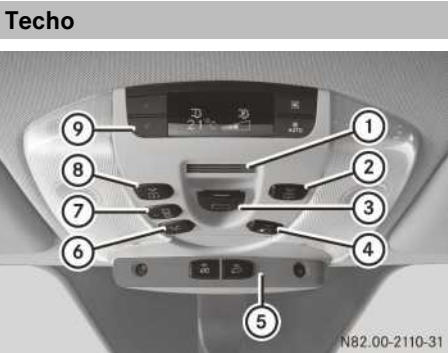
Unidades de interruptores

Consola central



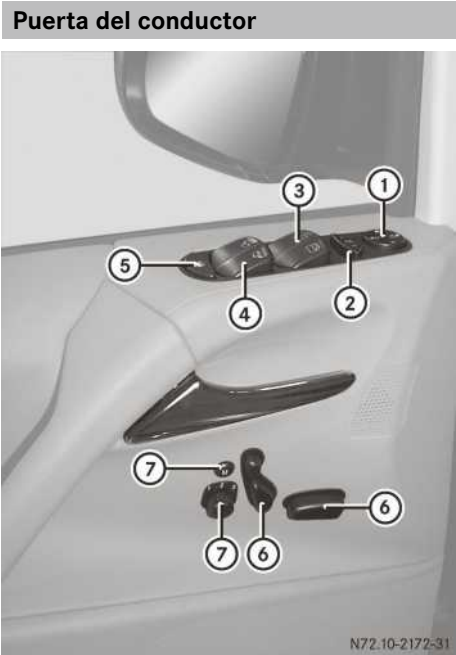
	Función	Pág.
	Cierre/apertura de la puerta corrediza eléctrica derecha/izquierda	65
	Conexión/desconexión de la calefacción, lado izquierdo/derecho	90
	Conexión/desconexión del limpiaparabrisas trasero	119
	Conexión/desconexión de la calefacción de la luneta trasera	120
	Conexión/desconexión del sistema PARKTRONIC	162
	Conexión/desconexión del dispositivo de parada y arranque del motor	
	Conexión/desconexión de las luces intermitentes de advertencia	116
	Conexión/desconexión del sistema ASR	149
	Testigo de control - Airbag del acompañante desconectado	49

	Función	Pág.
	Bloqueo centralizado del vehículo completo/espacio posterior	61
	Conexión/desconexión de la iluminación de la parte posterior del habitáculo	117



	Función	Pág.
①	Micrófono para el teléfono	180
②	Conexión/desconexión de la luz de lectura, lado derecho	117
③	Apertura/cierre del techo corredizo/techo corredizo del espacio posterior	72
④	Conexión/desconexión automática de la iluminación del habitáculo	117
⑤	• Sistema de alarma anti-rrobo (EDW) o • Compartimento para las gafas	74 173
⑥	Conexión/desconexión de la iluminación del habitáculo	117
⑦	Selección del manejo del techo corredizo/techo corredizo del espacio posterior	72

	Función	Pág.
⑧	Conexión/desconexión de la luz de lectura, lado izquierdo	117
⑨	Unidad de mando de la calefacción del espacio posterior/el acondicionador de aire del espacio posterior	125



	Función	Pág.
①	Ajuste de los retrovisores exteriores	92
②	Selección del retrovisor exterior	92
③	Apertura/cierre de las ventanillas laterales	69
④	Apertura/cierre de la ventanilla deflectora	71
⑤	Bloqueo/desbloqueo (seguro para niños) de la ventanilla deflectora y del techo corredizo en el espacio posterior	52
⑥	Ajuste del asiento del conductor	76
⑦	Memorización del ajuste de los asientos (función Memory)	78

Seguridad de los ocupantes	34
Indicaciones de seguridad de carácter general	54
Llantas y neumáticos	54

Seguridad de los ocupantes

Sistemas de retención

Los cinturones de seguridad, completados eventualmente por los tensores de cinturón, los limitadores de la fuerza de tensado del cinturón de seguridad y los airbags, son sistemas de retención armonizados entre sí. Estos dispositivos reducen el peligro de sufrir lesiones en determinados tipos de accidente y, con ello, aumentan la seguridad de los ocupantes del vehículo. Sin embargo, en general los cinturones de seguridad y los airbags no ofrecen protección contra objetos que puedan penetrar en el vehículo desde el exterior. Para que los sistemas de retención puedan ofrecer la protección prevista, asegúrese de que:

- el asiento y el reposacabezas estén ajustados correctamente (▷ página 76)
- el cinturón de seguridad esté abrochado correctamente (▷ página 35)
- los airbags puedan inflarse libremente en caso de que sean activados
- el volante esté ajustado correctamente (▷ página 91)
- no se hayan efectuado modificaciones en los sistemas de retención

i Los airbags incrementan la protección de los ocupantes del vehículo siempre que éstos lleven correctamente abrochados los cinturones de seguridad, por lo que sólo son un sistema de retención complementario del cinturón de seguridad. Los airbags no constituyen una alternativa a los cinturones de seguridad, por lo que todos los ocupantes del vehículo deben llevar siempre correctamente abrochados los cinturones de seguridad. Por una parte, los airbags no se activan en todos los accidentes, puesto que en determinadas ocasiones no ofrecerían ninguna protección adicional a la que proporciona un cinturón de seguridad correctamente abrochado.

Por otra parte, un airbag activado sólo incrementa la protección si los ocupantes llevan correctamente abrochado el cinturón de seguridad, ya que:

- el cinturón ayuda a que los ocupantes del vehículo se mantengan en la posición correcta frente al airbag
- el cinturón evita, por ejemplo, en caso de colisión frontal, un desplazamiento más amplio de los ocupantes del vehículo en sentido contrario al de las fuerzas liberadas durante el accidente y, con ello, el riesgo de sufrir heridas

En los accidentes en los que se activa un airbag, éste ofrece una protección adicional a la del cinturón de seguridad si este último está correctamente abrochado.

ADVERTENCIA

Las modificaciones o los trabajos realizados incorrectamente en alguna de las siguientes piezas pueden originar que los sistemas de retención dejen de funcionar de la forma prevista:

- el sistema de retención, compuesto por los cinturones de seguridad y sus fijaciones, los tensores de cinturón, los limitadores de la fuerza de tensado de los cinturones, los airbags
- el cableado
- los sistemas electrónicos interconectados

Como consecuencia de ello, los airbags o los tensores de cinturón podrían, por ejemplo, fallar en caso de producirse un accidente con la suficiente deceleración del vehículo, o activarse espontáneamente sin motivo. Por dicho motivo, no modifique los sistemas de retención.

Por dicho motivo, no efectúe ninguna intervención inadecuada en los componentes electrónicos ni en su software.

Cinturones de seguridad

ADVERTENCIA

Los airbags le ofrecen una protección adicional, pero no son un sustituto de los cinturones de seguridad. Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso mortales, asegúrese de que todos los ocupantes del vehículo — especialmente las mujeres embarazadas — lleven correctamente abrochado el cinturón de seguridad y mantengan una posición de asiento normal con el respaldo en posición casi vertical.

Los cinturones de seguridad reducen de la forma más efectiva el desplazamiento de los ocupantes del vehículo. Debido a ello, disminuye el riesgo de que los ocupantes entren en contacto con el habitáculo del vehículo.

-  En muchos países hay normas legales que regulan la utilización de los cinturones de seguridad y de los dispositivos de retención para niños.

ADVERTENCIA

Si no se abrocha el cinturón de seguridad o no lo hace correctamente, o bien no lo enclava adecuadamente en el cierre, el cinturón dejará de cumplir con la función protectora prevista, por lo que, en determinadas circunstancias, usted podría sufrir heridas graves o incluso mortales. Asegúrese siempre por dicho motivo de que todos los pasajeros, especialmente las mujeres embarazadas, lleven abrochado correctamente el cinturón de seguridad.

Es imprescindible que se asegure de que el cinturón:

- quede lo más bajo posible, es decir, sobre las caderas y no sobre el abdomen,
- quede ceñido al cuerpo,
- no esté retorcido,
- pase por el centro del hombro,

- no esté tendido por el cuello o bajo el brazo,
- quede tensado en la zona de la cadera, tirando para ello hacia arriba del cinturón por delante del pecho.

No sujete nunca objetos con el cinturón de seguridad junto con una persona.

Evite las prendas de vestir holgadas, por ejemplo, un abrigo.

No tienda la cinta del cinturón sobre objetos frágiles o de cantos agudos, especialmente si los mismos se encuentran sobre la ropa o en un bolsillo, por ejemplo, gafas, bolígrafos o llaves. De lo contrario, la cinta del cinturón podría rasgarse en caso de accidente y usted u otros ocupantes del vehículo podrían sufrir heridas.

Cada cinturón de seguridad debe ser utilizado por una sola persona.

No permita en ningún caso que viajen niños sentados en el regazo de otros ocupantes del vehículo. El niño no quedaría convenientemente sujeto y podría sufrir heridas graves o incluso mortales o causárselas a otras personas en un proceso de frenado brusco.

Las personas con una estatura inferior a 1,50 metros y los niños de menos de doce años no pueden abrocharse correctamente el cinturón de seguridad. Estas personas necesitan dispositivos adicionales de retención adecuados para su protección en caso de accidente, montados en los asientos apropiados del vehículo. Tenga siempre en cuenta lo indicado en las instrucciones de montaje del fabricante de los dispositivos de retención para niños.

ADVERTENCIA

El cinturón de seguridad sólo ofrece la protección prevista si el respaldo del asiento se encuentra en posición casi vertical y, por consiguiente, el ocupante adopta una postura de asiento erguida. Evite las posiciones de asiento que impidan el tendido correcto del cinturón de seguridad. En el apartado "Asiento" del índice alfabético figura más información al respecto. Ajuste por dicho motivo el respaldo en la posición más vertical

posible. No circule nunca con el respaldo muy inclinado hacia atrás. De lo contrario, podría sufrir heridas graves o incluso mortales en caso de accidente o al frenar bruscamente.

⚠ ADVERTENCIA

El cinturón de seguridad dejará de funcionar correctamente si el cierre o la cinta del cinturón están sucios o dañados. Por dicho motivo, mantenga siempre limpios el cierre y la cinta del cinturón, ya que, de lo contrario, la lengüeta del cinturón no se enclavará correctamente.

Compruebe regularmente los cinturones de seguridad para verificar que:

- no están dañados,
- no están tendidos sobre cantos agudos,
- no están aprisionados.

De lo contrario, la cinta del cinturón podría rasgarse en caso de accidente. Usted u otras personas podrían sufrir heridas graves o incluso mortales.

Encargue la sustitución de los cinturones de seguridad dañados o sometidos a esfuerzo en un accidente, así como la revisión de los anclajes del cinturón de seguridad.

Por motivos de seguridad, Mercedes-Benz le recomienda utilizar exclusivamente los cinturones de seguridad homologados especialmente para su vehículo por Mercedes-Benz.

Colocación del cinturón de seguridad



Cinturón de seguridad (ejemplo en el asiento de confort del conductor)

- **Colocación del cinturón de seguridad:** saque el cinturón del dispositivo de enrollamiento sin dar tirones.
- Tienda el cinturón sobre el hombro.
- Enclave la lengüeta de cierre (3) en el cierre del cinturón (5).
- Tire de la cinta del pecho hacia arriba para que el cinturón se ciña más al cuerpo.
- La cinta superior debe quedar tendida por el centro del hombro. En caso necesario, ajuste el cinturón a la altura adecuada según la estatura.

⚠ ADVERTENCIA

Ajuste la altura del cinturón de seguridad sólo con el vehículo detenido y el freno de estacionamiento accionado.

De lo contrario, podría perder el control del vehículo a causa de los movimientos necesarios para efectuar el ajuste, y usted y otras personas podrían verse expuestos a una situación peligrosa.

- **Mayor altura del cinturón de seguridad:** desplace el inversor del cinturón ① hacia arriba.
El inversor del cinturón ① se enclava en diferentes posiciones.
- **Menor altura del cinturón de seguridad:** mantenga pulsado el botón de desenclavamiento ②.
- Ajuste el inversor del cinturón ① a la altura adecuada para la estatura del ocupante.
- Suelte el botón de desenclavamiento ② y asegúrese de que se enclave el inversor del cinturón ①.
- **Soltado del cinturón de seguridad:** pulse la tecla de soltado ④ del cierre del cinturón ⑤.

Sistema de advertencia de colocación del cinturón de seguridad para el conductor y el acompañante

El testigo de advertencia de colocación de los cinturones de seguridad  del cuadro de instrumentos le recuerda que el conductor y el acompañante deben abrocharse los cinturones. El testigo de advertencia de colocación de los cinturones de seguridad  puede estar encendido de forma permanente o parpadear. Además puede sonar una señal acústica de advertencia.

El testigo de advertencia de colocación de los cinturones de seguridad  y la señal acústica de advertencia se apagan en cuanto el conductor y el acompañante se han colocado el cinturón.

Sólo para determinados países: independientemente de que el conductor y el acompañante ya se hayan colocado el cinturón, el testigo de advertencia de colocación de los cinturones de seguridad  se ilumina durante seis segundos después de cada arranque del motor. A continuación, el testigo de advertencia de colocación de los cinturones de seguridad  se apaga si el conductor y el acompañante ya se han colocado el cinturón.

SRS (Supplemental Restraint System)

Indicaciones de carácter general

El sistema SRS reduce en caso de accidente el riesgo de que los ocupantes entren en contacto con el habitáculo del vehículo. Además, también puede reducir el peligro de que los pasajeros sufran lesiones durante un accidente.

El sistema SRS está integrado por:

- un testigo de advertencia 
- los sensores de cinturón
- los limitadores de la fuerza de tensado
- un sistema de airbags con:
 - una unidad de control
 - los airbags

Testigo de advertencia

El sistema SRS efectúa regularmente una autocomprobación al conectar el encendido y durante el funcionamiento del motor. De esta forma, pueden detectarse anticipadamente las averías.

El testigo de advertencia  situado en el tablero de instrumentos se enciende durante aproximadamente 4 segundos al conectar el encendido.

ADVERTENCIA

Se ha producido una avería si el testigo de advertencia :

- no se enciende al conectar el encendido
- no se apaga al transcurrir unos segundos, o bien
- se enciende de nuevo posteriormente

En tal circunstancia, algunos sistemas pueden activarse involuntariamente, o no hacerlo en caso de producirse un accidente con elevada deceleración del vehículo. Si se produce una avería, encargue inmediatamente la revisión y reparación del sistema SRS en un taller especializado, cuyo personal posea las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dichos trabajos.

Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. La realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado es imprescindible, especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad del vehículo.

Activación de los tensores de cinturón, los limitadores de la fuerza de tensado y de los airbags

En caso de colisión, el sensor de la unidad de control evalúa importantes datos físicos, tales como la duración, la dirección y la intensidad de la deceleración o aceleración sufrida por el vehículo. Conforme a dicha evaluación, la unidad de control activa preventivamente el primer nivel de los tensores de cinturón al producirse un accidente con deceleración en sentido longitudinal, en función de la intensidad de la deceleración del vehículo.

Los airbags delanteros se activan si se detecta una deceleración del vehículo en sentido longitudinal todavía más elevada.

Criterios de activación de los tensores de cinturón y de los airbags

Para determinar la necesidad de que se activen los tensores de cinturón o los airbags, la unidad de control evalúa la duración y la dirección de la deceleración o aceleración del vehículo durante la primera fase de la colisión.

Los umbrales de activación de los tensores de cinturón y de los airbags son variables y se adaptan a la intensidad de la deceleración del vehículo. Este proceso tiene un carácter previsor, ya que la activación de los airbags debe efectuarse ya en el momento de producirse la colisión y no al final de la misma.

i Los airbags no se activan en todos los accidentes. Son controlados por complejos sistemas de sensores y lógicas de evaluación. Dicho control tiene un carácter previsor, ya que la activación debe produ-

cirse en el mismo momento del accidente, y se basa en la protección adicional evaluada para los ocupantes del vehículo. En un accidente no siempre se activan todos los airbags.

Los diferentes sistemas de airbag funcionan independientemente unos de otros. Cada sistema, sin embargo, se activa en función del tipo de accidente determinado de antemano durante la primera fase de la colisión (colisión frontal y lateral) y la gravedad del accidente (especialmente en lo relativo a la deceleración o aceleración del vehículo).

La deceleración o aceleración del vehículo y la dirección de la fuerza generada vienen determinados esencialmente por:

- la distribución de las fuerzas durante la colisión
- el ángulo de colisión
- la capacidad de deformación de la carrocería del vehículo
- la naturaleza del objeto contra el que ha chocado el vehículo, por ejemplo, otro vehículo

Los factores perceptibles o mensurables inmediatamente después de haberse producido el accidente o posteriormente no son determinantes para la activación de los airbags ni aportan ningún indicio al respecto.

El vehículo puede sufrir una deformación considerable sin que se active un airbag si, por ejemplo, al producirse una colisión se ven afectadas por la misma sólo piezas fácilmente deformables como, por ejemplo, el capó del motor o un guardabarros, y no se produce la deceleración necesaria para la activación del airbag. Por el contrario, los airbags pueden activarse a pesar de que el vehículo sufra sólo deformaciones de poca importancia, por ejemplo, en caso de colisión con piezas muy rígidas del vehículo, tales como un larguero, y en caso de que la deceleración sea lo suficientemente intensa.

Tensores de cinturón, limitadores de la fuerza de tensado del cinturón de seguridad

Los cinturones de seguridad del asiento del conductor y del acompañante tienen un tensor de cinturón. El cinturón de seguridad del asiento central posee un tensor de cinturón sólo en los vehículos con airbag doble para el acompañante.

Los tensores de cinturón ciñen al cuerpo los cinturones de seguridad al producirse un accidente.

- i** Los tensores de cinturón no corrigen las posiciones de asiento incorrectas o la colocación inadecuada del cinturón de seguridad.

Los tensores de cinturón no desplazan a los ocupantes del vehículo hacia los respaldos de los asientos.

Si el cinturón de seguridad está equipado adicionalmente con un limitador de la fuerza de tensado del cinturón, éste reduce la carga del cinturón sobre el pasajero al producirse la activación del mismo.

Cuando está conectado el encendido, los tensores de cinturón se activan sólo:

- si los sistemas de retención están operativos, vea el testigo de advertencia **SRS** (▷ página 37)
- en caso de colisión frontal o en la parte posterior del vehículo, si éste sufre una fuerte deceleración o aceleración en sentido longitudinal al comienzo de la colisión

Al activarse los tensores de cinturón suena un chasquido y puede generarse una reducida cantidad de polvo. Salvo casos excepcionales, este chasquido no afecta a su capacidad auditiva. El polvo que se genera no es perjudicial para la salud. El testigo de control **SRS** se enciende.



ADVERTENCIA

Si los tensores de cinturón han sido activados, dejan de cumplir con la función de protección adicional en caso de que se produzca

otro accidente. Por dicho motivo, encargue la sustitución de los tensores de cinturón activados en un taller especializado, cuyo personal posea las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dichos trabajos. Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. La realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado es imprescindible, especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad del vehículo.

Al desechar los tensores de cinturón, debe respetar las prescripciones de seguridad correspondientes. Puede consultar estas prescripciones en cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

Sistema de airbags



ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso mortales durante un accidente con una deceleración elevada, por ejemplo, debidas al inflado de un airbag en milésimas de segundo, o en el transcurso de un proceso brusco de frenado, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

- Todos los ocupantes del vehículo deben adoptar una posición de asiento que les permita abrocharse correctamente el cinturón de seguridad y que esté lo más alejada posible del airbag. La posición de asiento del conductor debe permitirle conducir el vehículo con seguridad. El conductor debe mantener una distancia con respecto a los pedales que le permita pisarlos cómodamente. La distancia entre el pecho del conductor y el centro de la cubierta del airbag debe ser superior a 25 cm. Los brazos del conductor deben quedar formando

un ligero ángulo al sujetar el volante de la dirección.

- Los ocupantes del vehículo deben llevar siempre correctamente abrochado el cinturón de seguridad y apoyar la espalda en el respaldo del asiento, que a su vez debe estar ajustado en posición casi vertical.
 - Ajuste el reposacabezas de forma que el borde superior del reposacabezas y su cabeza queden a la misma altura.
 - Coloque el asiento del acompañante en su posición más retrasada posible, especialmente si asegura a un niño con un sistema de retención montado en dicho asiento.
 - No debe fijar ningún dispositivo de retención para niños orientado hacia atrás en el asiento del acompañante si el airbag delantero del acompañante no está desconectado. En los vehículos Mercedes-Benz equipados con detección automática de asiento infantil en el asiento del acompañante, el airbag del acompañante se desconecta cuando se fija en el asiento del acompañante un dispositivo de retención para niños con detección automática de asiento infantil, en cuyo caso se ilumina el testigo PASSENGER AIRBAG OFF.
- Si el dispositivo de retención para niños orientado hacia atrás no lleva integrado un sistema de detección automática de asiento infantil, o si su vehículo no está equipado con el sistema de detección automática de asiento infantil en el asiento del acompañante, asegure a los niños con un dispositivo de retención para niños fijado en una plaza de asiento adecuada del espacio posterior. Si utiliza un dispositivo de retención para niños orientado hacia delante en el asiento del acompañante, coloque siempre el asiento del acompañante en la posición más retrasada posible.
- No se incline hacia delante durante la marcha, por ejemplo, sobre la placa acolchada del volante de la dirección.
 - No apoye los pies en el tablero de instrumentos.

- Sujete el volante de la dirección sólo por el aro del mismo. De esta forma, el airbag podrá desplegarse sin impedimentos. Si sujeta el volante de la dirección por su parte interior, podría resultar herido en caso de activarse el airbag.
- No se apoye en las puertas cuando se encuentre dentro del habitáculo.
- Asegúrese de que entre los ocupantes del vehículo y el sector de accionamiento de los airbags no se encuentren personas, animales u objetos.
- No coloque ningún objeto entre el respaldo del asiento y la puerta.
- No cuelgue objetos duros como, por ejemplo, perchas, en los asideros de sujeción o en los ganchos para prendas de vestir.

No puede excluirse por completo el riesgo de sufrir heridas con un airbag debido a la elevada velocidad de inflado que es necesaria para su activación.

ADVERTENCIA

El funcionamiento de los airbags estará garantizado siempre y cuando:

- no forre los siguientes componentes: la placa acolchada del volante, la cubierta del airbag delantero del acompañante, la cubierta de los airbags laterales torácicos de los refuerzos laterales delanteros de los asientos, ni las cubiertas de los windowbags del marco del techo, y tampoco coloque distintivos o rótulos adhesivos sobre los mismos
- no modifique los componentes de los sistemas de retención, inclusive su cableado
- no realice de forma inadecuada ni encargue a un profesional no cualificado la realización de modificaciones o montajes en otros componentes eléctricos y cableados

Según la versión de equipamiento, el vehículo puede estar equipado con los siguientes airbags:

- Airbag del conductor montado en el volante de la dirección
- Airbag del acompañante montado encima de la guantera
- Airbags laterales torácicos en los refuerzos exteriores de los asientos delanteros individuales
- Windowbags montados en los laterales del marco del techo entre los montantes A y B

Las cubiertas de los airbags están marcadas con el distintivo "SRS/AIRBAG" o "AIRBAG".

Funcionamiento de los airbags

El airbag inflado frena y reduce el desplazamiento de los ocupantes del vehículo.

Al activarse los airbags suena un chasquido y puede generarse una reducida cantidad de polvo. Salvo casos excepcionales, este chasquido no afecta a su capacidad auditiva. El polvo que se genera no es perjudicial para la salud. Los airbags se inflan en el transcurso de unos milisegundos. El testigo de control **SRS** se enciende.

Al impactar el ocupante del vehículo con el airbag se produce una expulsión de gas caliente del airbag activado. De esta forma se reduce la carga sobre la cabeza y el pecho del ocupante del vehículo, y es lo que hace que el airbag se desinflen tras el accidente.

ADVERTENCIA

Tras la activación de los airbags, las piezas de los mismos se calientan. No toque dichas piezas, ya que podría sufrir quemaduras.

Encargue la sustitución de los airbags después de su activación en un taller especializado, cuyo personal posea las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dichos trabajos. De lo contrario, en caso de que se produzca de nuevo un accidente, los airbags no podrán ofrecer a los ocupantes del vehículo su función protectora.

Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

Los trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y los que incidan en sistemas básicos para la seguridad del vehículo deben realizarse imprescindiblemente en un taller especializado.

ADVERTENCIA

Al inflarse un airbag, se genera brevemente una pequeña cantidad de polvo. El polvo puede causar por un breve espacio de tiempo molestias en personas con asma o con problemas respiratorios.

Para evitar dichas molestias respiratorias, baje inmediatamente del vehículo si ello no supone peligro alguno. También puede abrir la ventanilla para recibir aire fresco. El polvo no es perjudicial para la salud ni tampoco indica que se esté produciendo un incendio en el vehículo.

Airbags delanteros

Los airbags delanteros incrementan la protección del conductor y del acompañante contra las lesiones en la cabeza y en el pecho.

El airbag del conductor y/o el airbag del acompañante se activan:

- en la fase inicial de un accidente con fuerte deceleración o aceleración del vehículo en sentido longitudinal
- si su activación presupone una protección adicional a la ofrecida por el cinturón de seguridad
- en función de la utilización del cinturón de seguridad
- independientemente de los otros airbags montados en el vehículo
- en caso de vuelco, como norma general, sólo en el caso de que se detecte una deceleración elevada del vehículo en sentido longitudinal



El airbag del conductor ① se infla delante del volante de la dirección, el airbag del acompañante ② delante y por encima de la guantera.

i Vehículos con detección automática de asiento infantil en el asiento del acompañante:

El airbag del acompañante ② sólo se activa si no está iluminado el testigo de control  situado debajo del interruptor de las luces intermitentes de emergencia (► página 29). Esto significa que no hay montado un dispositivo de retención para niños con detección automática de asiento infantil en el asiento del acompañante, o que no está montado correctamente.

! No coloque objetos pesados en el asiento del acompañante. De lo contrario, el sistema podría determinar que el asiento está ocupado y los sistemas de retención del lado del acompañante podrían activarse en caso de accidente. Encargue la sustitución de los sistemas de retención activados.

Airbags laterales torácicos

ADVERTENCIA

Por motivos de seguridad, Mercedes-Benz le recomienda utilizar sólo fundas de asiento verificadas para los vehículos Mercedes-Benz, dotadas de una escotadura para permitir el inflado de los airbags laterales torácicos. De lo contrario, un airbag lateral torácico no podría inflarse correctamente, y no ofrecería la protección prevista en caso de accidente.

Puede adquirir dichas fundas, por ejemplo, en cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de que los ocupantes del vehículo sufran heridas al activarse un airbag lateral torácico, asegúrese de que:

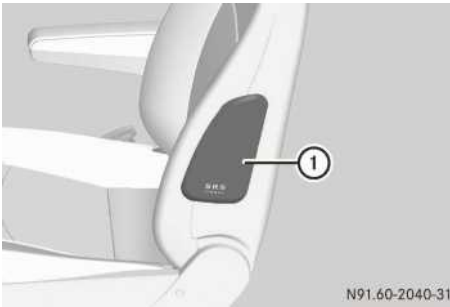
- no se encuentre ninguna persona, animal u objeto entre los ocupantes del vehículo y el área de efectividad del airbag lateral torácico
- no se fijen accesorios en las puertas, por ejemplo, soportes para latas de bebidas
- sólo se cuelguen prendas de vestir ligeras en los ganchos para prendas de vestir del vehículo
- no haya objetos pesados o de cantos agudos en los bolsillos de las prendas de vestir

ADVERTENCIA

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso mortales a causa de la activación de un airbag lateral torácico:

- Los ocupantes del vehículo, especialmente los niños, no deben apoyar nunca la cabeza en la zona de las ventanillas en la que se infla el airbag lateral torácico.
- Los ocupantes del vehículo deben llevar siempre correctamente abrochado el cinturón de seguridad y apoyar la espalda en el respaldo del asiento, que a su vez debe estar ajustado en posición casi vertical.
- Asegure siempre a los niños de estatura inferior a 1,50 m y a los menores de doce años con un dispositivo de retención para niños adecuado.

Los airbags laterales torácicos van montados sólo en los lados exteriores de los respaldos de los asientos delanteros individuales. Los airbags incrementan la protección del tórax (pero no de la cabeza, del cuello ni de los brazos) de los pasajeros situados en el lado en el que se produce la colisión.

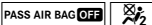


Los airbags laterales torácicos ① se inflan entre la puerta y la zona del tórax de los ocupantes del vehículo.

Los airbags laterales torácicos ① se activan:

- en el momento de producirse un accidente en el que se genera una elevada deceleración o aceleración lateral, por ejemplo, en caso de colisión lateral
- en el lado de la colisión
- independientemente de la utilización del cinturón de seguridad
- independientemente de los airbags delanteros
- independientemente de los sensores de cinturón

i Vehículos con detección automática de asiento infantil en el asiento del acompañante:

El airbag lateral torácico del acompañante se activa asimismo si está iluminado el testigo de control  situado debajo del interruptor de las luces intermitentes de emergencia (▷ página 29), es decir, si está montado un dispositivo de retención para niños con detección automática de asiento infantil en el asiento del acompañante.

i En estas Instrucciones de servicio (▷ página 41) figura más información sobre el funcionamiento de los airbags.

En la (▷ página 38) figura más información sobre la activación de los sensores de cinturón y los limitadores de la fuerza de tensión del cinturón de seguridad.

Windowbags

ADVERTENCIA

Para que el windowbag cumpla su función protectora al activarse, asegúrese de que no se encuentre ningún objeto entre los ocupantes del vehículo y el sector de activación del windowbag.

ADVERTENCIA

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso mortales a causa de la activación del windowbag:

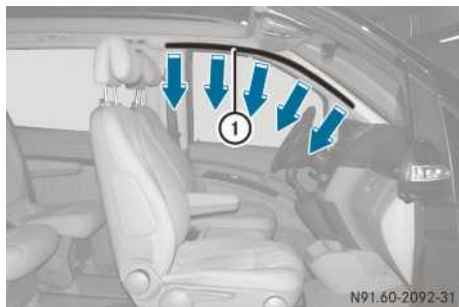
- Los ocupantes del vehículo, especialmente los niños, no deben apoyar nunca la cabeza en la zona de la ventanilla en la que se infla el windowbag.
- Los ocupantes del vehículo deben llevar siempre correctamente abrochado el cinturón de seguridad.
- Asegure siempre a los niños de estatura inferior a 1,50 m y a los menores de doce años con un dispositivo de retención para niños adecuado.

ADVERTENCIA

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso mortales a causa de la activación del windowbag:

- Los ocupantes del vehículo, especialmente los niños, no deben apoyar nunca la cabeza en la zona de la ventanilla en la que se infla el windowbag.
- Los ocupantes del vehículo deben llevar siempre correctamente abrochado el cinturón de seguridad
- Asegure siempre a los niños de estatura inferior a 5 ft (1,50 m) y a los menores de doce años con un dispositivo de retención para niños adecuado.

Los windowbags incrementan la protección de la cabeza de los ocupantes del vehículo que están situados en el lado del impacto (pero no protegen ni el torso ni los brazos).



Los windowbags ① se activan:

- en la fase inicial del accidente, cuando se genera una deceleración o aceleración elevada del vehículo en sentido transversal
- en el lado de la colisión
- independientemente de si el asiento del acompañante está ocupado o no
- independientemente de la utilización del cinturón de seguridad
- independientemente de los airbags delanteros
- independientemente de los tensores de cinturón

i En estas Instrucciones de servicio (> página 41) figura más información sobre el funcionamiento de los airbags.

En la (> página 38) figura más información sobre la activación de los tensores de cinturón y los limitadores de la fuerza de tensado del cinturón de seguridad.

Niños en el vehículo

Indicaciones de seguridad importantes

ADVERTENCIA

Si viajan niños en el vehículo, active los seguros para niños. De lo contrario, los niños podrían abrir las puertas o las ventanillas durante la marcha y sufrir heridas o causárselas a otras personas.

Si viaja con un niño en el vehículo:

- Proteja al niño con un dispositivo de retención para niños recomendado por Mercedes-Benz y adecuado para su estatura y su edad, que vaya montado preferentemente en un asiento trasero apropiado.
- Abroche el cinturón de seguridad del niño siempre antes de iniciar la marcha.
- Active el seguro para niños de las puertas del vehículo, de la ventanilla deflectora de accionamiento eléctrico y del techo corredizo del espacio posterior (> página 52).

En cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz puede adquirir asientos infantiles y obtener más información sobre el dispositivo de retención para niños adecuado.

ADVERTENCIA

No deje nunca a los niños sin vigilancia en el vehículo, aunque estén asegurados con un dispositivo de retención para niños. Los niños podrían herirse con piezas del vehículo. Podrían sufrir lesiones graves o incluso mortales en caso de verse expuestos a temperaturas altas o bajas durante un periodo prolongado de tiempo.

Si los niños abren una puerta, podrían:

- herir a otras personas
- salir del vehículo y herirse o ser atropellados por otro vehículo
- sufrir heridas graves, especialmente si se caen del vehículo, debido a la altura del mismo

Lleve siempre consigo la llave cuando abandone el vehículo, aunque sea por poco tiempo.

ADVERTENCIA

No exponga el dispositivo de retención para niños a la irradiación directa del sol.

El dispositivo de retención para niños podría calentarse excesivamente, por ejemplo, sus

piezas metálicas, y el niño podría sufrir quemaduras al entrar en contacto con ellas.

ADVERTENCIA

No transporte objetos pesados o duros en el habitáculo sin haberlos fijado.

La carga no sujeta o incorrectamente colocada incrementa el riesgo de que el niño sufra lesiones si usted:

- frena a fondo
- efectúa maniobras bruscas
- sufre un accidente

Encontrará información adicional en el índice alfabético, dentro de "Prescripciones para la carga".

Dispositivos de retención para niños

Mercedes-Benz le recomienda utilizar exclusivamente dispositivos de retención para niños adecuados para su edad y estatura en las diferentes plazas de asiento (► página 48).

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de que un niño sufra lesiones graves o incluso mortales en caso de accidente, procesos bruscos de frenado o modificaciones repentinas de la dirección de marcha:

- Proteja siempre a los niños de estatura inferior a 1,50 metros y a los menores de 12 años con dispositivos especiales de retención para niños que vayan montados en un asiento adecuado del vehículo, ya que el cinturón de seguridad no está diseñado para su tamaño.
- No asegure a un niño menor de 12 años en el asiento del acompañante, a no ser que esté asegurado con un dispositivo de retención para niños con detección automática de asiento infantil y el vehículo esté equipado con el sistema de detección automática de asiento infantil en el asiento del acompañante.

- Si monta un dispositivo de retención para niños en el asiento del acompañante, coloque siempre el asiento del acompañante en la posición más retrasada posible.
- No permita en ningún caso que viajen niños sentados en el regazo de otros ocupantes del vehículo. Debido a las fuerzas que se generan, éstos no los podrían sujetar en caso de accidente, al frenar el vehículo o al cambiar bruscamente la dirección de marcha. Los niños podrían golpearse con piezas del habitáculo y sufrir lesiones graves o incluso mortales.
- Todos los ocupantes del vehículo deben llevar siempre correctamente abrochado el cinturón de seguridad.

ADVERTENCIA

Si el dispositivo de retención para niños no está montado correctamente en una plaza de asiento del vehículo adecuada para el mismo, el niño podría no ser retenido y sufrir heridas graves o incluso mortales en caso de accidente o al frenar bruscamente. Por dicho motivo, es imprescindible que tenga en cuenta las instrucciones de montaje del fabricante y el ámbito de utilización del dispositivo de retención para niños cuando efectúe el montaje del mismo.

Monte el dispositivo de retención para niños preferiblemente en los asientos traseros. Por regla general, el niño está mejor protegido allí.

No coloque nunca objetos, por ejemplo, un cojín, debajo del dispositivo de retención para niños. Toda la superficie inferior del dispositivo de retención para niños debe apoyarse siempre en la superficie del asiento.

No utilice nunca los dispositivos de retención para niños sin el revestimiento original previsto para los mismos. Sustituya los revestimientos dañados sólo por otros revestimientos originales.

Utilice en los asientos traseros sólo los dispositivos de retención para niños recomendados para Mercedes-Benz.

 ADVERTENCIA

No asegure nunca a un niño con un dispositivo de retención para niños orientado hacia atrás en un asiento trasero en una posición frente a frente. El niño no quedaría retenido en caso de accidente y podría sufrir heridas graves o incluso mortales.

Por dicho motivo, inicie la marcha sólo si el asiento trasero está montado en el sentido de marcha.

 ADVERTENCIA

Si ya no necesita el dispositivo de retención para niños, retírelo del vehículo o asegúrelo con el cinturón de seguridad.

De lo contrario, el dispositivo de retención podría salir despedido por el habitáculo en caso de accidente.

 ADVERTENCIA

Si el dispositivo de retención para niños o su sistema de fijación están dañados o se han visto sometidos a esfuerzo en un accidente, el niño asegurado posteriormente con dicho dispositivo puede sufrir heridas graves o incluso mortales en caso de sufrir un accidente, al frenar o al cambiar repentinamente la dirección de marcha.

Por dicho motivo, encargue inmediatamente la revisión y, en caso necesario, la sustitución de los dispositivos de retención y sus fijaciones deteriorados o sometidos a esfuerzo en un accidente en un taller especializado, cuyo personal posea las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dichos trabajos.

Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. La realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado es imprescindible, especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad del vehículo.

Posiciones de asiento adecuadas

Categorías de pesos y edades	Dispositivo de retención para niños en el asiento del acompañante	Dispositivo de retención para niños en el asiento individual (del espacio posterior)	Dispositivo de retención para niños en el banco trasero
Grupo 0: hasta 10 kg hasta aproximadamente 9 meses	Según se recomienda ¹	Universal ²	Universal ²
Grupo 0+: hasta 13 kg hasta aproximadamente 18 meses	Según se recomienda ¹	Universal ²	Universal ²
Grupo I: de 9 a 18 kg aproximadamente de 8 meses a 4 años	Universal ³	Universal	Universal
Grupo II/III: de 15 a 36 kg aproximadamente de 3,5 a 12 años	Universal ³	Universal	Universal

Los dispositivos de retención para niños de la categoría "Universal" se reconocen por la etiqueta de homologación de color naranja. La etiqueta está pegada en el dispositivo de retención para niños, identificando así dicho dispositivo de retención.



Ejemplo de etiqueta de homologación del dispositivo de retención para niños

- 1 Utilice exclusivamente dispositivos de retención para niños provistos de sistema de detección automática de asiento infantil.
- 2 Los dispositivos de retención para niños de los grupos 0 y 0+ no deben montarse en asientos del vehículo orientados en dirección contraria al sentido de marcha.
- 3 En el caso de que los dispositivos de retención para niños no vayan equipados con sistema de detección automática de asiento infantil, coloque el asiento del acompañante en la posición más retrasada posible. El sistema de detección automática de asiento infantil está disponible sólo en los asientos de confort y de lujo (asientos individuales).

Dispositivos de retención para niños recomendados

Categorías de pesos y edades	Fabricante	Modelo	Número de homologación	Número de pedido MB
Grupo 0: hasta 10 kg hasta aproximadamente 9 meses	Britax-Römer	BABY SAFE PLUS	E1 03 301146	B6 6 86 8212
				B6 6 86 8213
Grupo 0+: hasta 13 kg hasta aproximadamente 18 meses	Britax-Römer	BABY SAFE PLUS	E1 03 301146	B6 6 86 8212
				B6 6 86 8213
Grupo I: de 9 a 18 kg aproximadamente de 8 meses a 4 años	Britax-Römer	DUO PLUS	E1 03 301133	B6 6 86 8217
				B6 6 86 8218
Grupo II/III: de 15 a 36 kg aproximadamente de 3,5 a 12 años	Britax-Römer	KID	E1 03 301148	B6 6 86 8308
				B6 6 86 8309
				B6 6 86 8302
				B6 6 86 8303



Adhesivo de advertencia situado en el parasol del lado del acompañante

 ADVERTENCIA

El airbag del acompañante no está desconectado:

- en los vehículos sin detección automática de asiento infantil en el asiento del acompañante
- en los vehículos con detección automática de asiento infantil en el asiento del acompañante, si no está montado en dicho asiento un dispositivo de retención para niños especial con detección automática de asiento infantil o si no se ilumina el testigo de control



Si el airbag del acompañante no está desconectado, el niño asegurado en el asiento del acompañante con un dispositivo de retención para niños podría sufrir heridas graves o incluso mortales

al activarse el airbag delantero del acompañante en caso de accidente, especialmente si se encuentra situado muy cerca del airbag del acompañante en el momento de su activación. En el puesto de conducción y en ambos lados del parasol del lado del acompañante figura una indicación de advertencia al respecto.

Si el airbag del acompañante no está desconectado, no asegure nunca a un niño con un dispositivo de retención para niños orientado hacia atrás montado en el asiento del acompañante. Fije el dispositivo de retención para niños orientado hacia atrás sólo en un asiento adecuado del espacio posterior.

Si asegura a un niño con un dispositivo de retención para niños orientado hacia delante montado en el asiento del acompañante y el airbag del acompañante no está desconectado (por ejemplo, en los vehículos sin detección automática de asiento infantil en el asiento del acompañante, o en los vehículos con detección automática de asiento infantil en el asiento del acompañante si no está iluminado el testigo de control  ), ajuste siempre el asiento del acompañante a su posición más retrasada posible.

Cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz le informará sobre los dispositivos de retención para niños recomendados.

No coloque objetos (por ejemplo, cojines) debajo del dispositivo de retención para niños. Toda la superficie inferior del dispositivo de retención para niños debe quedar apoyada siempre en la superficie del asiento. Un dispositivo de retención para niños que no esté montado correctamente no sólo no puede proteger de la manera prevista en caso de accidente, sino que incluso puede ocasionar lesiones.

Detección automática de asiento infantil en el asiento del acompañante

Si su vehículo no dispone de un sistema de detección automática de asiento infantil en el asiento del acompañante, éste estará identificado con el siguiente rótulo adhesivo.



Rótulo adhesivo con el símbolo de advertencia de un dispositivo de retención para niños orientado hacia atrás

Este rótulo adhesivo está fijado en el lado del acompañante, en el lateral del puesto de conducción, y queda visible al abrir la puerta del acompañante.



Testigo de control PASSENGER AIRBAG OFF

El sistema de sensores de los asientos del acompañante de los modelos confort y lujo detecta automáticamente si está montado en dichos asientos un asiento infantil especial de Mercedes-Benz con detección automática de asiento infantil. En ese caso se ilumina el testigo de control   de la consola central. El airbag del acompañante se desconecta.

 ADVERTENCIA

Si el testigo de control PASSENGER AIRBAG OFF no se ilumina con el dispositivo de retención para niños montado, esto significa que el airbag delantero del acompañante no está desconectado. Si se activa el airbag delantero del acompañante, el niño puede sufrir heridas mortales.

Proceda en dicho caso como se indica a continuación:

- No utilice dispositivos de retención para niños orientados hacia la parte posterior del vehículo en el asiento del acompañante.
- Fije el dispositivo de retención para niños orientado hacia atrás en un asiento adecuado del espacio posterior.

O bien:

- Monte en el asiento del acompañante sólo dispositivos de retención para niños orientados hacia delante. Para ello deberá colocar el asiento del acompañante en la posición más retrasada posible.
- Encargue la revisión de la detección automática de asiento infantil en un taller especializado, cuyo personal posea las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dichos trabajos. Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. La realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado es imprescindible especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad de marcha del vehículo.

Para garantizar un funcionamiento correcto del sistema de detección automática de asiento infantil en el asiento del acompañante, no coloque nunca objetos (p. ej., cojines) debajo del dispositivo de retención para niños. Toda la superficie inferior del dispositivo de retención para niños debe quedar apoyada siempre en la superficie del asiento. Un dispositivo de retención para niños que no esté montado correctamente no sólo no

puede proteger de la manera prevista en caso de accidente, sino que incluso puede ocasionar lesiones.

-  El windowbag, el airbag lateral torácico y el tensor de cinturón del lado del acompañante siguen estando operativos cuando está desconectado el airbag del acompañante.

 ADVERTENCIA

No coloque aparatos electrónicos tales como, por ejemplo:

- un ordenador portátil conectado,
- teléfonos móviles,
- tarjetas con transpondedor, por ejemplo, pases de esquí o tarjetas de autorización de acceso,

ya que las señales de los aparatos electrónicos podrían crear perturbaciones en el sistema de sensores del sistema de detección automática de asiento infantil.

Esto podría impedir un funcionamiento correcto del sistema y originar que:

- el testigo de control PASSENGER AIRBAG OFF se encienda a pesar de no haber montado ningún asiento infantil con detección automática de asiento infantil, y que, en consecuencia, el airbag delantero del acompañante no se active en caso de accidente
- el testigo de advertencia **SRS** se ilumine
- el testigo de control PASSENGER AIRBAG OFF no se encienda brevemente al girar la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido

Fijación de asiento infantil ISOFIX

El ISOFIX es un sistema de fijación normalizado para el montaje de dispositivos especiales de retención para niños en los asientos traseros. Los estribos de fijación de los dispositivos de retención para niños están situados entre la banqueta y el respaldo del

asiento, y están señalizados con rótulos indicadores sobre la banqueta.

- i** Puede fijar otros dispositivos de retención para niños en las plazas de asiento con ayuda de los cinturones de seguridad (► página 45). Utilice únicamente dispositivos de retención para niños adecuados para su edad y estatura y que cumplan las normas legales vigentes. Para ello, es imprescindible que tenga en cuenta las instrucciones de montaje del fabricante del asiento infantil.

ADVERTENCIA

Un dispositivo de retención para niños sujeto con una fijación de asiento infantil ISOFIX no ofrece suficiente protección para niños con un peso superior a 22 kg. Por dicho motivo, sólo debe asegurar con un dispositivo de retención para niños sujeto mediante la fijación de asiento infantil ISOFIX a niños con un peso inferior a 22 kg. Si el niño pesa más de 22 kg deberá sujetar el dispositivo de retención para niños con un cinturón de seguridad por tres puntos.

ADVERTENCIA

Si el dispositivo de retención para niños no está montado correctamente en una plaza de asiento del vehículo adecuada para el mismo, el niño podría sufrir heridas graves o incluso mortales en caso de accidente o al frenar bruscamente. Respete las instrucciones de montaje del fabricante del dispositivo de retención para niños al montar uno de dichos dispositivos.

Utilice en los asientos traseros sólo los dispositivos de retención para niños con fijación del asiento infantil ISOFIX recomendados por Mercedes-Benz.

Un dispositivo de retención para niños incorrectamente montado puede soltarse y causar heridas graves o incluso mortales al niño o a otros ocupantes del vehículo. Por dicho motivo, asegúrese después de montar el dispositivo de retención para niños de que éste

haya quedado enclavado en los estribos de fijación derecho e izquierdo.

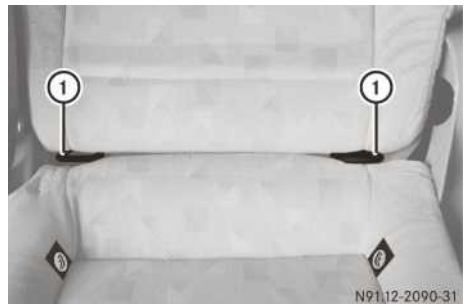
ADVERTENCIA

Si el dispositivo de retención para niños o su sistema de fijación, por ejemplo, la fijación de asiento infantil ISOFIX, están dañados o se han visto sometidos a esfuerzo en un accidente, el niño asegurado con dicho dispositivo podría sufrir heridas graves o incluso mortales en caso de sufrir un accidente, al frenar bruscamente el vehículo o al cambiar repentinamente la dirección de marcha.

Por dicho motivo, encargue inmediatamente la revisión y, en caso necesario, la sustitución de los dispositivos de retención y sus fijaciones dañados o sometidos a esfuerzo en un accidente en un taller especializado, cuyo personal posea las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dichos trabajos.

Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. La realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado es imprescindible, especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad del vehículo.

- !** Asegúrese de que el cinturón de seguridad del asiento central no quede aprisionado cuando monte el dispositivo de retención para niños si su vehículo está equipado con un banco trasero.



- ▶ **Montaje del asiento infantil:** ajuste el respaldo del asiento en su posición de enclavamiento más retrasada posible (asientos de confort).
- ▶ Fije el asiento infantil en ambos estribos de fijación ① tal y como se describe en las Instrucciones de servicio del fabricante del asiento infantil.
- ▶ Ajuste de nuevo el respaldo del asiento en la posición de enclavamiento más adelantada posible.
- ▶ **Desmontaje del asiento infantil:** tenga en cuenta lo indicado en las Instrucciones de servicio del fabricante del asiento infantil.

ADVERTENCIA

No deje nunca a los niños sin vigilancia en el vehículo, aunque estén asegurados con un dispositivo de retención para niños. Los niños podrían herirse con piezas del vehículo. Podrían sufrir lesiones graves o incluso mortales en caso de verse expuestos a temperaturas altas o bajas durante un periodo prolongado de tiempo.

Si los niños abren una puerta, podrían:

- herir a otras personas
- salir del vehículo y herirse o ser atropellados por otro vehículo
- sufrir heridas graves, especialmente si se caen del vehículo, debido a la altura del mismo

Lleve siempre consigo la llave cuando abandone el vehículo, aunque sea por poco tiempo.

ADVERTENCIA

No exponga el dispositivo de retención para niños a la irradiación directa del sol.

El dispositivo de retención para niños podría calentarse excesivamente, por ejemplo, sus piezas metálicas, y el niño podría sufrir quemaduras al entrar en contacto con ellas.

Seguros para niños

Si circula con niños en el vehículo, puede activar los seguros especiales del espacio posterior.

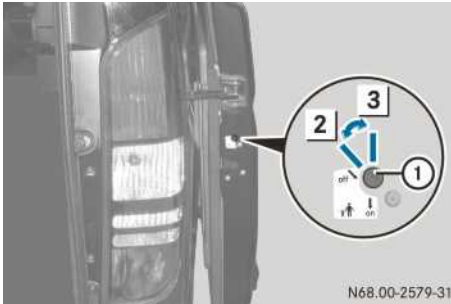
Con el seguro para niños de las puertas puede bloquear por separado las puertas corredizas y el portón trasero/la puerta trasera.

Una puerta asegurada no se puede abrir desde el interior del vehículo, excepto la puerta corrediza eléctrica. Puede abrirla desde el exterior sólo si está desbloqueado el vehículo. En una puerta corrediza eléctrica asegurada sólo están bloqueados los elementos de mando traseros de la puerta corrediza. Puede abrir la puerta corrediza eléctrica desde el interior del vehículo en cualquier momento mediante el interruptor de la consola central.

ADVERTENCIA

Active el seguro para niños de las puertas traseras y bloquee el manejo de las ventanillas deflectoras de accionamiento eléctrico y el techo corredizo desde el espacio posterior si viajan niños en el vehículo. De lo contrario, los niños podrían abrir en el espacio posterior las puertas, la ventanilla deflector o el techo corredizo durante la marcha y sufrir heridas o causárselas a otras personas.

Seguro para niños de las puertas corredizas



Puerta corrediza (ejemplo en el lado derecho del vehículo)

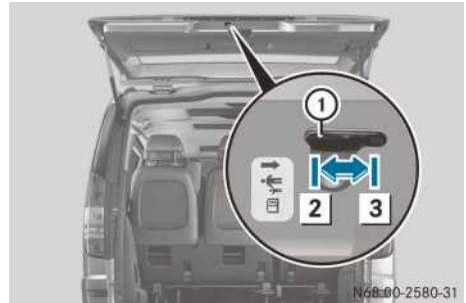
- ① Mecanismo giratorio del seguro para niños
- ② Desactivación del seguro – Posición **off**
- ③ Activación del seguro – Posición **on**

► **Activación/desactivación:** gire el mecanismo giratorio del seguro para niños ① con un elemento adecuado a la posición correspondiente.

► Compruebe a continuación la capacidad funcional del seguro para niños.

i Si está activado el seguro para niños de la puerta corrediza de accionamiento eléctrico, ya no funcionan el interruptor del montante B ni el botón del asidero interior de la puerta corrediza de accionamiento eléctrico.

Seguro para niños del portón trasero



- ① Pestillo
- ② Desactivación del seguro
- ③ Activación del seguro

► **Activación/desactivación:** desplace el pestillo ① a la posición correspondiente.

► Compruebe a continuación la capacidad funcional del seguro para niños.

Seguro para niños de la ventanilla deflector de accionamiento eléctrico y del techo corredizo del espacio posterior

ADVERTENCIA

Active el seguro para niños de las puertas traseras y bloquee el manejo de las ventanillas deflectoras de accionamiento eléctrico y el techo corredizo desde el espacio posterior si viajan niños en el vehículo. De lo contrario, los niños podrían abrir en el espacio posterior las puertas, la ventanilla deflector o el techo corredizo durante la marcha y sufrir heridas o causárselas a otras personas.



Panel de control situado en la puerta del conductor

► **Activación o desactivación del seguro:** pulse el interruptor ①.

El interruptor ① se enclava o se desplaza hacia afuera. Si el interruptor está enclavado, ya no podrá manejar la ventanilla deflectora de accionamiento eléctrico ni el techo corredizo del espacio posterior con los interruptores del espacio posterior.

Indicaciones de seguridad de carácter general

Rótulos adhesivos

En el vehículo van colocados diversos rótulos adhesivos de advertencia. Sirven para llamar su atención y la de otras personas sobre diferentes situaciones de peligro.



ADVERTENCIA

No retire los adhesivos de advertencia.

Si retira los adhesivos de advertencia, usted u otras personas podrían no reconocer determinados peligros. Como consecuencia, usted u otras personas podrían sufrir heridas.

Sustancias perjudiciales para la salud

No guarde ni transporte sustancias agresivas o perjudiciales para la salud en la cabina.

Entre ellas se encuentran, por ejemplo:

- disolventes,
- combustibles,
- aceites y grasas,
- detergentes,
- ácidos.



ADVERTENCIA

No guarde ni transporte sustancias agresivas o perjudiciales para la salud en la cabina. Aunque los depósitos estén perfectamente cerrados pueden derramarse líquidos y producirse escapes de gas.

Esto podría influir negativamente en su salud y su capacidad de concentración durante la marcha. Además, los componentes eléctricos

(por ejemplo, las unidades de control y las conexiones por enchufe) podrían resultar dañados, lo cual causaría fallos de funcionamiento, fallos de sistema e incluso cortocircuitos que podrían provocar un incendio.

Puede provocar un accidente y ponerse en peligro Ud. mismo y a otras personas.

Llantas y neumáticos

Seguridad vial y de servicio

Los neumáticos son elementos especialmente importantes para la seguridad vial y de servicio del vehículo. Verifique por dicho motivo regularmente la presión de inflado, el perfil y el estado de los neumáticos.

En cualquier comercio dedicado a la venta de neumáticos, taller especializado o taller de servicio oficial Mercedes-Benz puede obtener información sobre:

- la lista de las marcas de neumáticos recomendadas
- la capacidad de carga del neumático (LI Load Index)
- el índice de velocidad (velocidad máxima autorizada para los neumáticos)
- la edad de los neumáticos
- las causas y consecuencias del desgaste de los neumáticos
- las medidas que se deben adoptar en caso de advertir desperfectos en los neumáticos
- los modelos de neumáticos recomendados para determinadas zonas geográficas, los ámbitos de aplicación o las condiciones de utilización del vehículo
- las posibilidades de reequipamiento de los neumáticos

No está permitido realizar trabajos posteriores en el sistema de frenos ni en las llantas, ni la utilización de arandelas distanciadoras o de discos guardapolvo para los frenos. Además, en tal caso, se anulará la homologación del vehículo.

 ADVERTENCIA

Por motivos de seguridad, Mercedes-Benz le recomienda utilizar exclusivamente las llantas y los neumáticos homologados especialmente para su vehículo por Mercedes-Benz. Estas llantas y neumáticos son especialmente adecuados en lo relativo a sus cualidades de marcha, confort, desgaste y adecuación a los sistemas de regulación tales como, por ejemplo, el ABS o el ESP®. Si utiliza otras llantas o neumáticos, Mercedes-Benz no asumirá ninguna responsabilidad por los daños causados. En cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz puede obtener información sobre las llantas y los neumáticos.

Si utiliza llantas o neumáticos diferentes a los comprobados y recomendados por Mercedes-Benz, esto puede influir negativamente en cualidades tales como el comportamiento de marcha, la emisión de ruidos, el consumo y el desgaste. Las diferencias de tamaño y la diferente deformación de los neumáticos pueden originar además roces en la carrocería y en componentes de los ejes durante la marcha bajo carga. En dicho caso, los neumáticos o el vehículo pueden sufrir desperfectos.

Efectúe el rodaje de los neumáticos nuevos a velocidad moderada durante los primeros 100 km.

En el capítulo "Funcionamiento" figura más información sobre los neumáticos de invierno (▷ página 207) y las cadenas para nieve (▷ página 208).

En las tablas de presiones de inflado de los neumáticos contenidas en el capítulo "Datos técnicos" figuran los tamaños de las llantas y las combinaciones permitidas de llantas y neumáticos (▷ página 323). Los neumáticos adaptados y homologados especialmente para su vehículo están identificados con la distinción MO (Mercedes-Benz Original) en los mismos neumáticos y en las tablas de presiones de inflado de los neumáticos.

 ADVERTENCIA

Si no están correctamente apretados los tornillos o las tuercas de rueda, puede desprenderse la rueda durante la marcha. Debido a ello podría perder el control del vehículo, provocar un accidente y sufrir heridas o causárselas a otras personas.

Por dicho motivo, reapriete los tornillos o las tuercas de rueda regularmente, como mínimo una vez al año, al par de apriete prescrito.

En el capítulo "Datos técnicos" (▷ página 326) figura más información sobre el par de apriete de los tornillos de rueda.

Presión de inflado de los neumáticos **ADVERTENCIA**

Tenga siempre en cuenta la presión de inflado prescrita para los neumáticos de su vehículo. Durante la marcha se incrementa la temperatura y la presión de inflado de los neumáticos. Por dicho motivo, no reduzca nunca la presión de inflado de los neumáticos estando estos calientes. De lo contrario, quedaría ajustada una presión de inflado insuficiente al enfriarse los neumáticos.

La presión de inflado de los neumáticos debe ajustarse en función del estado de carga del vehículo. Una presión de inflado insuficiente de los neumáticos puede originar el reventón de un neumático, especialmente al incrementar la carga y la velocidad. Una presión de inflado de los neumáticos excesiva origina un recorrido de frenado más largo y peor adherencia de los neumáticos.

Si está ajustada una presión de inflado de los neumáticos incorrecta, puede perder el control del vehículo, provocar un accidente y sufrir heridas usted u otras personas.

Compruebe regularmente la presión de inflado de los neumáticos prescrita cuando estos estén fríos, como mínimo cada dos semanas y antes de efectuar viajes largos.

Ajuste la presión de inflado de los neumáticos correcta antes de cargar el vehículo. Controle

la presión de inflado con el vehículo cargado y corríjala en caso necesario.

- Si la presión de inflado de los neumáticos es demasiado baja, se originará un calentamiento considerable de los mismos, se incrementará su desgaste, se modificará la estabilidad de marcha y aumentará el consumo de combustible.
- Si la presión de inflado de los neumáticos es demasiado alta, se prolongará el recorrido de frenado, empeorará la adherencia de los neumáticos y se incrementará el desgaste de los mismos.
- Las caperuzas de válvula montadas en las válvulas de inflado de los neumáticos protegen a los obuses de válvula de la humedad y la suciedad. Por dicho motivo, enrosque siempre firmemente las caperuzas de válvula en las válvulas de inflado de los neumáticos.
- Una repetida pérdida de presión en los neumáticos puede deberse a factores tales como, por ejemplo, daños externos, cuerpos extraños incrustados en el perfil de los neumáticos, grietas, abombamientos o una válvula de inflado inestanca.

En el capítulo "Datos técnicos"

(> página 323) figuran tablas de presiones de inflado de los neumáticos.

Perfil de los neumáticos

La ley prescribe una profundidad mínima del perfil de los neumáticos. Debe tener en cuenta las prescripciones legales vigentes en cada país.



ADVERTENCIA

Asegúrese siempre de que el perfil de los neumáticos sea suficiente. Si el perfil de los neumáticos es insuficiente, aumenta el peligro de aquaplaning en caso de lluvia intensa o nieve semiderretida y de que circule a una velocidad elevada. El perfil de los neumáticos ya no podría evacuar el agua. Con una profundidad del perfil inferior a 3 mm se reduce considerablemente la adherencia de los neumáticos,

por ejemplo, al circular por calzadas mojadas. Debido a ello podría perder el control del vehículo, provocar un accidente y sufrir heridas o causárselas a otras personas.

Por motivos de seguridad, sustituya los neumáticos antes de que alcancen la profundidad mínima del perfil prescrita legalmente.

Estado de los neumáticos

Controle regularmente el estado de los neumáticos, como mínimo cada dos semanas y antes de emprender largos viajes, por ejemplo, por si existen:

- daños externos
- cuerpos extraños incrustados en el perfil
- grietas, protuberancias
- insuficiente profundidad del perfil o bien desgaste unilateral o irregular del mismo. En caso necesario, gire las ruedas delanteras para poder comprobar su lado interior con más facilidad. Controle siempre también el lado interior de las superficies de rodadura de las ruedas traseras.



ADVERTENCIA

Tenga en cuenta que las grietas, las abolladuras o los daños externos pueden provocar el reventón de un neumático. En dicho caso, podría perder el control del vehículo, provocar un accidente y sufrir heridas o causárselas a otras personas. Encargue inmediatamente la sustitución de los neumáticos dañados.

Edad de los neumáticos

Los neumáticos envejecen aunque se utilice poco el vehículo, o incluso en el caso de los vehículos fuera de servicio. La seguridad vial y de servicio disminuye con la edad de los neumáticos. Por dicho motivo, encargue la sustitución de los neumáticos de una edad superior a 6 años. Esto es válido también para la rueda de repuesto.

Desperfectos en los neumáticos

Los desperfectos en los neumáticos se originan, por ejemplo, a causa de:

- las condiciones de servicio del vehículo
- el envejecimiento de los neumáticos
- los impactos contra los bordillos de las aceras
- la incrustación de cuerpos extraños en el perfil
- las presiones de inflado excesivas o insuficientes de los neumáticos
- las condiciones climatológicas y medioambientales
- el contacto con aceite, grasa, combustible

ADVERTENCIA

Si circula sobre bordillos de aceras u objetos agudos, podrían producirse daños en la carcasa del neumático no visibles externamente.

Los daños producidos en la carcasa del neumático se detectan muy posteriormente y pueden originar el reventón del neumático.

Debido a ello podría perder el control del vehículo, provocar un accidente y sufrir heridas o causárselas a otras personas.

Evite aplastar los neumáticos contra los bordillos de las aceras o estacionar el vehículo con una parte de la superficie de rodadura de los neumáticos situada sobre los bordillos de las aceras.

Capacidad de carga, índice de velocidad y modelos de neumáticos

ADVERTENCIA

Si sobrepasa la capacidad de carga indicada o el índice de velocidad autorizada, pueden producirse daños o averías en los neumáticos. Debido a ello podría perder el control del vehículo, provocar un accidente y sufrir heridas o causárselas a otras personas.

Por dicho motivo, utilice exclusivamente los modelos y los tamaños de neumáticos autorizados para su modelo de vehículo. Tenga en

cuenta asimismo la capacidad de carga y la velocidad autorizada.

Tenga asimismo en cuenta especialmente las normas de homologación para neumáticos del país respectivo. Estas normas fijan en determinadas circunstancias un determinado modelo de neumáticos para el vehículo, o prohíben la utilización de ciertos modelos de neumáticos autorizados en otros países.

En determinadas zonas y ámbitos de aplicación puede ser recomendable además utilizar un determinado modelo de neumático. En cualquier comercio dedicado a la venta de neumáticos, taller especializado o taller de servicio oficial Mercedes-Benz puede obtener información sobre los neumáticos.

Neumáticos recauchutados

Los neumáticos recauchutados no son verificados ni están recomendados por Mercedes-Benz, ya que en éstos no siempre pueden detectarse posibles daños previos. Por dicho motivo, la seguridad de marcha al utilizar neumáticos recauchutados no es tan alta como la existente con los neumáticos originales.

Sentido de giro

Los neumáticos con sentido de giro prescrito ofrecen ventajas adicionales, por ejemplo, en caso de aquaplaning. Estas ventajas son efectivas sólo en el caso de que se mantenga dicho sentido de giro. El sentido de giro está indicado mediante una flecha en el flanco del neumático.

Rotación de llantas y neumáticos

- Utilice únicamente neumáticos y llantas del mismo tipo y de la misma marca.
- Monte en las llantas sólo los neumáticos previstos para las mismas.
- En un vehículo con llantas del mismo tamaño en los ejes delantero y trasero, monte los neumáticos nuevos en las ruedas delanteras.

 ADVERTENCIA

Por motivos de seguridad, Mercedes-Benz le recomienda utilizar exclusivamente las llantas y los neumáticos homologados especialmente para su vehículo por Mercedes-Benz. Estas llantas y neumáticos son especialmente adecuados en lo relativo a sus cualidades de marcha, confort, desgaste y adecuación a los sistemas de regulación tales como, por ejemplo, el ABS o el ESP®. Si utiliza otras llantas o neumáticos, Mercedes-Benz no asumirá ninguna responsabilidad por los daños causados. En cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz puede obtener información sobre las llantas y los neumáticos.

Si utiliza llantas o neumáticos diferentes a los comprobados y recomendados por Mercedes-Benz, esto puede influir negativamente en cualidades tales como el comportamiento de marcha, la emisión de ruidos, el consumo y el desgaste. Las diferencias de tamaño y la diferente deformación de los neumáticos pueden originar además roces en la carrocería y en componentes de los ejes durante la marcha bajo carga. En dicho caso, los neumáticos o el vehículo pueden sufrir desperfectos.

Efectúe el rodaje de los neumáticos nuevos a velocidad moderada durante los primeros 100 km.

 ADVERTENCIA

Efectúe la rotación de las ruedas delanteras y traseras sólo si son del mismo tamaño. En el caso de que sea diferente el tamaño de las ruedas cambiadas puede modificarse considerablemente el comportamiento de marcha del vehículo. En determinadas circunstancias pueden presentarse incluso carencias en la seguridad de funcionamiento.

-  Si su vehículo está equipado con el sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos, hay componentes electrónicos en las ruedas.

En la zona de la válvula no debe aplicar herramientas de montaje. De lo contrario,

puede dañar los componentes electrónicos de los neumáticos.

Encargue la sustitución de los neumáticos en un taller especializado, por ejemplo, un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

En los vehículos con ruedas del mismo tamaño puede efectuar la rotación de las mismas cada 5.000 a 10.000 km, según el grado de desgaste. Mantenga en dicho caso el sentido de giro de las ruedas (▷ página 57).

Intercambie la posición de montaje de las ruedas antes de que los neumáticos presenten una imagen característica de desgaste. El aspecto característico es el desgaste en el reborde de rodadura de las ruedas delanteras y en el centro del neumático en las ruedas traseras.

Cada vez que cambie las ruedas de sitio, limpie detenidamente su lado interior.

Corrija la presión de inflado tras intercambiar las ruedas (▷ página 323).

En el capítulo "Consejos de autoayuda" figura más información sobre el cambio de ruedas (▷ página 290).

Almacenamiento de los neumáticos

-  Almacene los neumáticos desmontados en un sitio fresco, seco y, en la medida de lo posible, oscuro. Proteja los neumáticos del aceite, la grasa y el combustible.

No limpie nunca los neumáticos con aparatos de alta presión. De lo contrario, podría dañar los neumáticos.

Apertura y cierre	60
Dispositivo antirrobo	74
Asientos	76
Volante de la dirección	91
Retrovisores	91
Cuadro de instrumentos	93
Ordenador de a bordo sin teclas en el volante de la dirección	95
Ordenador de a bordo con teclas en el volante de la dirección	97
Iluminación	114
Una visión clara	118
Climatización	121
Conducción y estacionamiento	138
Frenado del vehículo	143
Cambio automático	146
Durante la marcha	148
Sistemas de conducción	155
Regulación de nivel	167
Otros	169
Comunicación	180

Apertura y cierre

Llave del vehículo

En el equipamiento del vehículo se incluyen dos llaves. En cada llave va insertada una llave de emergencia.

Con la llave puede abrir el vehículo incluso a gran distancia.

Mientras esté activado el ajuste de fábrica, con la llave se bloquean y desbloquean de forma centralizada:

- la puerta del conductor y la puerta del acompañante
- las puertas correderas
- el portón trasero

ADVERTENCIA

Si viajan niños en el vehículo, active los seguros para niños. De lo contrario, los niños podrían abrir las puertas o las ventanillas durante la marcha y sufrir heridas o causárselas a otras personas.

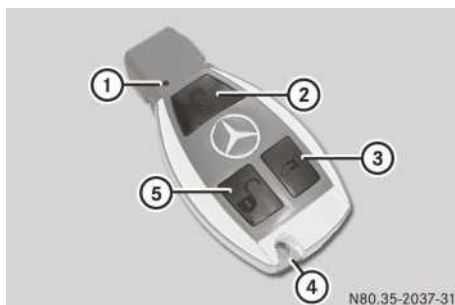
ADVERTENCIA

No deje nunca a los niños sin vigilancia en el vehículo, aunque estén asegurados con un dispositivo de retención para niños. Los niños podrían herirse con piezas del vehículo. Podrían sufrir lesiones graves o incluso mortales en caso de verse expuestos a temperaturas altas o bajas durante un periodo prolongado de tiempo.

Si los niños abren una puerta, podrían:

- herir a otras personas
- salir del vehículo y herirse o ser atropellados por otro vehículo
- sufrir heridas graves, especialmente si se caen del vehículo, debido a la altura del mismo

Lleve siempre consigo la llave cuando abandone el vehículo, aunque sea por poco tiempo.



Llave con telemando

- ① Testigo de control del estado de carga de las pilas
- ②  Bloqueo centralizado del vehículo
- ③  Desbloqueo de las puertas correderas y del portón trasero, o bien desbloqueo y apertura/cierre de la puerta corredera eléctrica
- ④ Llave de emergencia
- ⑤  Desbloqueo centralizado del vehículo o sólo de la puerta delantera/las puertas delanteras

Si el testigo de control de estado de carga de las pilas ① no se ilumina brevemente al pulsar la tecla, sustituya inmediatamente la pila (► página 308).

 No exponga la llave a radiaciones electromagnéticas intensas. De lo contrario, podría originar fallos en el funcionamiento de la llave.

Proteja la llave de la humedad para evitar funcionamientos erróneos.

No utilice el orificio de la llave de emergencia como colgante (p. ej., para mascotas). De lo contrario, podría extraerse la llave de emergencia y perderse.

Utilice la llave sólo en las proximidades del vehículo para evitar los robos.

- ① En caso de emergencia puede abrir también manualmente la puerta del conductor o la puerta del acompañante con la llave de emergencia (► página 310).

Ajuste de fábrica

- **Desbloqueo centralizado:** pulse la tecla de desbloqueo .

Los intermitentes parpadean una vez. El sistema de alarma antirrobo se desconecta.

Si después de efectuar el desbloqueo del vehículo con la llave no abre ninguna puerta ni el portón trasero durante un periodo de 40 segundos, las cerraduras del vehículo se bloquearán de nuevo automáticamente.

- **Bloqueo centralizado:** pulse la tecla de bloqueo .

Los intermitentes parpadean tres veces:

- Si el bloqueo electrónico de arranque o el sistema de alarma antirrobo (EDW) está activado.
- Si todas las puertas y el portón trasero están cerrados.

- Compruebe los seguros de todas las puertas.

Los seguros deben estar bajados.

Ajuste individual

Si viaja solo con frecuencia, puede modificar la función de desbloqueo de la llave. Al pulsar una vez la tecla  se desbloquean:

- Las puertas del conductor y del acompañante (modelo furgoneta).

O bien:

- La puerta del conductor (modelo familiar).

- Pulse simultáneamente las teclas  y  hasta que el testigo de control de carga de las pilas ① parpadee dos veces.

La llave funcionará a continuación de la siguiente forma:

- **Desbloqueo de la puerta del conductor y de la puerta del acompañante**

(modelo furgoneta): pulse una vez la tecla .

Los intermitentes parpadean una vez.

- **Desbloqueo de la puerta del conductor (vehículo familiar):** pulse una vez la tecla .

Los intermitentes parpadean una vez.

- **Desbloqueo centralizado:** pulse dos veces la tecla .

Los intermitentes parpadean una vez.

- **Bloqueo centralizado:** pulse la tecla .

Los intermitentes parpadean tres veces cuando el vehículo está cerrado.

Restablecimiento del ajuste de fábrica

- Pulse simultáneamente las teclas  y  hasta que el testigo de control de carga de las pilas ① parpadee dos veces. La llave efectúa de nuevo el desbloqueo de forma centralizada.

Desbloqueo de las puertas corredizas y del portón trasero

Si el vehículo está bloqueado, con la tecla  sólo puede desbloquear las puertas corredizas y el portón trasero.

- Pulse la tecla .

Los intermitentes parpadean una vez.

Cierre centralizado

Indicaciones de seguridad

En cualquier momento puede abrir desde el interior las puertas bloqueadas si no están activados los seguros para niños.

ADVERTENCIA

Si viajan niños en el espacio posterior, active el seguro para niños de las puertas. De lo contrario, los niños podrían abrir una puerta durante la marcha y sufrir heridas o causárselas a otras personas.

ADVERTENCIA

No deje nunca a los niños sin vigilancia en el vehículo, aunque estén asegurados con un dispositivo de retención para niños. Los niños podrían herirse con piezas del vehículo. Podrían sufrir lesiones graves o incluso mortales en caso de verse expuestos a temperaturas altas o bajas durante un periodo prolongado de tiempo.

Si los niños abren una puerta, podrían:

- herir a otras personas
- salir del vehículo y herirse o ser atropellados por otro vehículo
- sufrir heridas graves, especialmente si se caen del vehículo, debido a la altura del mismo

Lleve siempre consigo la llave cuando abandone el vehículo, aunque sea por poco tiempo.

Bloqueo/desbloqueo

Con la tecla de bloqueo centralizado puede bloquear y desbloquear de forma centralizada desde el habitáculo todo el vehículo o sólo las puertas corredizas y el portón trasero.



Teclas de bloqueo centralizado

- **Bloqueo/desbloqueo del vehículo completo:** pulse la tecla de bloqueo centrali-

zado superior  con las puertas cerradas.

Cuando el vehículo completo está bloqueado, el testigo de control integrado en la tecla se ilumina.

- i Si la llave no está introducida en la cerradura de encendido o si está en la posición 0, se ilumina durante 5 segundos el testigo de control integrado en la tecla de bloqueo centralizado.

- **Bloqueo/desbloqueo de las puertas corredizas y del portón trasero:** pulse la tecla de bloqueo centralizado inferior  con las puertas y el portón trasero cerrados.

Cuando las puertas corredizas y el portón trasero están bloqueados, el testigo de control integrado en la tecla de bloqueo centralizado  se ilumina.

Bloqueo automático

Indicaciones de carácter general

El vehículo se bloquea automáticamente tras el arranque.



- i Si está activada la función de bloqueo automático durante la marcha, hay peligro de que quede bloqueado el vehículo al empujarlo o remolcarlo.

Desactive por dicho motivo la función de bloqueo automático durante la marcha:

- antes de empujar el vehículo
- antes de remolcar el vehículo
- si abandona el vehículo por poco tiempo

Si desbloquea o bloquea las puertas con la tecla de bloqueo centralizado estando activada la función de bloqueo automático, dicha función se desactivará.

El bloqueo automático se activará de nuevo al desconectar el encendido o al abrir una puerta con el vehículo parado.

Activación del bloqueo automático durante la marcha

- Gire la llave a la posición **1** ó **2** de la cerradura de encendido con las puertas cerradas.
- **Para el vehículo completo:** mantenga pulsada la tecla de bloqueo centralizado superior  hasta que el testigo de control integrado en la tecla parpadee 4 veces.
- **Sólo para las puertas corredizas y el portón trasero:** mantenga pulsada la tecla de bloqueo centralizado inferior  hasta que el testigo de control integrado en la tecla superior  parpadee 4 veces.

Desactivación del bloqueo automático durante la marcha

- Gire la llave a la posición **1** ó **2** de la cerradura de encendido con las puertas cerradas.
- **Para el vehículo completo:** mantenga pulsada la tecla de bloqueo centralizado superior  hasta que el testigo de control integrado en la tecla parpadee 2 veces.
- **Sólo para las puertas corredizas y el portón trasero:** mantenga pulsada la tecla de bloqueo centralizado inferior  hasta que el testigo de control integrado en la tecla superior  parpadee 2 veces.

Sistema de cierre de confort

El sistema de cierre de confort sólo puede activarse mediante la conexión por infrarrojos de la llave si ésta se encuentra muy cerca de la puerta del conductor.

Pulsando la tecla correspondiente de la llave puede abrir o cerrar simultáneamente:

- las ventanillas laterales
- los techos corredizos
- las ventanillas deflectoras de accionamiento eléctrico

- **Apertura:** oriente la punta de la llave hacia la manilla de la puerta del conductor.
- Pulse la tecla  y manténgala pulsada hasta que las ventanillas laterales y los techos corredizos hayan alcanzado la posición que desee.
Suelte la tecla  si desea interrumpir el proceso.

⚠ ADVERTENCIA

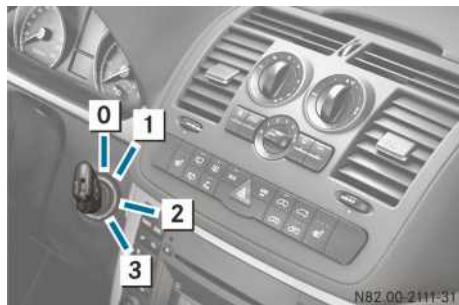
Al activar el cierre de confort, el sistema de bloqueo centralizado cierra las ventanillas y los techos corredizos. Asegúrese de que nadie quede aprisionado.

Si existe peligro de quedar aprisionado, suelte la tecla . Pulse inmediatamente la tecla  y manténgala pulsada hasta que las ventanillas laterales, las ventanillas deflectoras y el techo corredizo elevable vuelvan a abrirse.

- **Cierre:** cierre todas las puertas.
- Oriente la punta de la llave hacia la manilla de la puerta del conductor.
- Pulse la tecla  y manténgala pulsada hasta que las ventanillas laterales y los techos corredizos queden completamente cerrados.
Suelte la tecla  si desea interrumpir el proceso.

- ❗ Asegúrese antes de alejarse del vehículo de que todas las ventanillas laterales y los techos corredizos estén cerrados.

Cerradura de encendido



- 0 Introducción/extracción de la llave, desbloqueo/bloqueo del volante de la dirección
 - 1 Suministro de tensión a algunos consumidores, por ejemplo, la radio
 - 2 Conexión del encendido, suministro de tensión para todos los consumidores posición de precalentamiento⁴ y de marcha
 - 3 Arranque
- i** Si no se desbloquea la dirección al introducir la llave, gire la llave a la posición 1 y mueva el volante un poco.

Puerta del conductor y puerta del acompañante

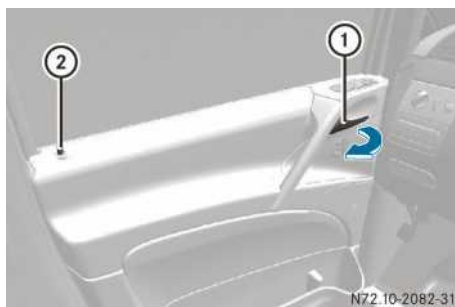
ADVERTENCIA

Asegúrese de que nadie quede aprisionado al abrir y cerrar las puertas. Proceda con especial precaución si se encuentran niños pequeños cerca del vehículo.

Abra las puertas sólo si la situación del tráfico lo permite. Asegúrese de que haya suficiente espacio libre al abrir las puertas.

De lo contrario, usted y otras personas podrían resultar heridos.

En todo momento puede abrir desde el interior una puerta del conductor o del acompañante bloqueada.



- Tire de la manilla de la puerta ①.
El seguro ② se desplaza hacia arriba.
Se abre la puerta.

Puerta corrediza

Indicaciones de carácter general

ADVERTENCIA

Asegúrese de que nadie quede aprisionado al abrir y cerrar las puertas. Proceda con especial precaución si se encuentran niños pequeños cerca del vehículo.

Abra las puertas sólo si la situación del tráfico lo permite. Asegúrese de que haya suficiente espacio libre al abrir las puertas.

De lo contrario, usted y otras personas podrían resultar heridos.

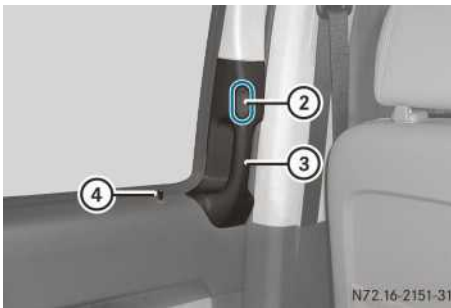
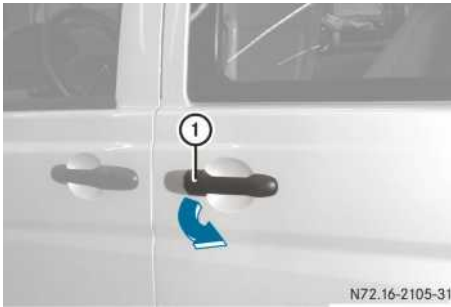
ADVERTENCIA

La puerta corrediza abierta y no enclavada puede desplazarse cuando el vehículo se encuentra detenido en una pendiente. Hay por lo tanto peligro de aprisionamiento.

Asegúrese de que la puerta corrediza abierta esté enclavada en el retentor.

La puerta corrediza está equipada con un retentor, mediante el cual queda bloqueada al abrirse y desplazarse hasta el tope final.

⁴ Sólo en vehículos con motor diesel.



Apertura /cierre de la puerta corrediza desde el exterior

- **Apertura:** tire de la manilla de la puerta ① para abrir la puerta corrediza.
- Desplace la puerta corrediza hacia atrás hasta el tope sujetándola por la manilla de la puerta ①.
- Compruebe el enclavamiento de la puerta corrediza.
La puerta corrediza debe estar enclavada.
- **Cierre:** tire de la manilla de la puerta ① en la dirección de cierre para soltar la puerta corrediza de su enclavamiento.
- Desplace la puerta corrediza dándole un impulso hacia delante y sujetándola por la manilla de la puerta ① hasta que quede enclavada.

Apertura / cierre de la puerta corrediza desde el habitáculo

Sólo puede abrir las puertas corredizas desde el habitáculo si no están activados los seguros para niños. Al abrir una puerta corrediza

bloqueada, se desplaza hacia arriba el seguro ④. Sólo se desbloquea dicha puerta corrediza. Las otras puertas permanecen bloqueadas.

- **Apertura:** apriete el botón ② para abrir la puerta corrediza.
- Desplace la puerta corrediza hacia atrás hasta el tope sujetándola por la manilla de la puerta ③.
- Compruebe el enclavamiento de la puerta corrediza.
La puerta corrediza debe estar enclavada.
- **Cierre:** desplace la puerta corrediza hacia delante dándole un impulso y sujetándola por la manilla de la puerta ③ hasta que quede enclavada.

Puerta corrediza eléctrica

Indicaciones de carácter general

Según el equipamiento, su vehículo puede estar equipado con puertas corredizas eléctricas en el lado izquierdo y en el derecho. Puede manejar la puerta corrediza eléctrica con:

- las teclas situadas en la consola central
- la tecla situada en el montante B (umbral de la puerta)
- el telemando de la llave

- ❗ Después de haberse producido averías importantes o si ha desembornado la batería, cierre una vez manualmente la puerta corrediza por completo.

⚠ ADVERTENCIA

Abra las puertas corredizas sólo si la situación del tráfico lo permite. Asegúrese de que haya suficiente espacio libre al abrir las puertas corredizas. De lo contrario, usted y otras personas podrían resultar heridos.

Al cerrar y abrir las puertas corredizas eléctricas, asegúrese de que no se encuentre nadie en el sector de funcionamiento de la puerta corrediza. De lo contrario, podrían que-

dar aprisionados por el movimiento de la puerta o sufrir lesiones de otro tipo. Proceda con especial precaución si se encuentran niños cerca del vehículo.

La detección de obstáculos no evita que los dedos u otras partes del cuerpo queden aprisionados contra el marco de la puerta y que alguna persona resulte herida por dicho motivo. Proceda con especial precaución si el vehículo se encuentra en una pendiente.

En caso de una avería, la puerta corrediza podría moverse por sí misma.

ADVERTENCIA

Si la puerta corrediza se desplaza sin freno a la posición final respectiva (apertura / cierre), usted y otras personas pueden resultar heridos. Proceda con especial precaución si el vehículo se encuentra en una pendiente o en un declive.

Apertura / cierre con la tecla

Tenga en cuenta las indicaciones sobre la detección de obstáculos (► página 67).



Teclas de la puerta corrediza situadas en la consola central

- ① Apertura de la puerta corrediza
- ② Cierre de la puerta corrediza / programación de la llave



Tecla de la puerta corrediza situada en el umbral de la puerta (ejemplo del lado izquierdo del vehículo)

③ Apertura/cierre de la puerta corrediza

► **Apertura:** pulse brevemente la tecla superior ① situada en la consola central o la tecla ③ situada en el umbral de la puerta. El testigo de control de la tecla parpadea. Se desbloquea y se abre la puerta corrediza.

► **Cierre:** pulse brevemente la tecla inferior ② situada en la consola central o la tecla ③ situada en el umbral de la puerta. Los testigos de control de la tecla superior ① y de la tecla ③ parpadean. La puerta corrediza se cierra y suena un tono señalizador.

► **Detención:** pulse de nuevo la tecla inferior/superior situada en la consola central o la tecla ③ situada en el umbral de la puerta.

La puerta corrediza se detiene.

En condiciones de servicio desfavorables, por ejemplo, en caso de heladas, congelación o elevado grado de suciedad, proceda como se indica a continuación:

► **Apertura:** pulse la tecla superior ① situada en la consola central o la tecla ③

situada en el umbral de la puerta y manténgala pulsada.

El testigo de control de la tecla parpadea. La puerta corrediza se desbloquea y se abre.

- Suelte la tecla ① situada en la consola central o la tecla ③ del umbral de la puerta cuando la puerta corrediza haya alcanzado la posición que desee.
La puerta corrediza se detiene.
- **Cierre:** pulse la tecla inferior ② situada en la consola central o la tecla ③ situada en el umbral de la puerta y manténgala pulsada.
Los testigos de control de la tecla superior ① y de la tecla ③ parpadean. La puerta corrediza se cierra y suena un tono señalizador.
- Suelte la tecla inferior ② situada en la consola central o la tecla ③ del umbral de la puerta cuando la puerta corrediza haya alcanzado la posición que desee.
La puerta corrediza se detiene.

i Cuando la puerta corrediza está abierta, se ilumina el testigo de control de la tecla superior ① de la consola central.

Apertura/cierre con la llave

- Pulse la tecla  durante más de medio segundo.
La puerta corrediza se desbloquea y se abre o se cierra.
- Vuelva a pulsar la tecla .

Si el vehículo está equipado con dos puertas corredizas de accionamiento eléctrico, puede programar las llaves sólo para una de las dos puertas corredizas.



① Teclas de la puerta corrediza izquierda

② Teclas de la puerta corrediza derecha

- **Programación de la llave:** asegúrese de que las puertas estén cerradas.
- Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.
- Pulse la tecla inferior  ① ó ② de la puerta corrediza que desee durante aproximadamente 5 segundos.
El testigo de control integrado en la tecla superior correspondiente  parpadea y suena tres veces una señal acústica de advertencia a modo de confirmación.

Apertura / cierre con la manilla de la puerta

- Empuje ligeramente la manilla de la puerta interior o exterior.
La puerta corrediza se abre/cierra eléctricamente.

Detección de obstáculos

ADVERTENCIA

Abra las puertas corredizas sólo si la situación del tráfico lo permite. Asegúrese de que haya suficiente espacio libre al abrir las puertas corredizas. De lo contrario, usted y otras personas podrían resultar heridos.

Al cerrar y abrir las puertas corredizas eléctricas, asegúrese de que no se encuentre nadie en el sector de funcionamiento de la puerta corrediza. De lo contrario, podrían quedar aprisionados por el movimiento de la

puerta o sufrir lesiones de otro tipo. Proceda con especial precaución si se encuentran niños cerca del vehículo.

La detección de obstáculos no evita que los dedos u otras partes del cuerpo queden aprisionados contra el marco de la puerta y que alguna persona resulte herida por dicho motivo. Proceda con especial precaución si el vehículo se encuentra en una pendiente.

En caso de una avería, la puerta corrediza podría moverse por sí misma.

ADVERTENCIA

Si la puerta corrediza se desplaza sin freno a la posición final respectiva (apertura / cierre), usted y otras personas pueden resultar heridos. Proceda con especial precaución si el vehículo se encuentra en una pendiente o en un declive.

Si se bloquea la puerta corrediza al abrirse, se desplaza unos centímetros en dirección contraria y se detiene.

Si la puerta corrediza se bloquea al cerrarla, se abrirá de nuevo por completo.

Si se detecta un obstáculo:

- suenan tres señales acústicas de advertencia en el cuadro de instrumentos
- se ilumina el testigo de control de la tecla de la consola central
- suenan adicionalmente tres señales acústicas de advertencia emitidas por la unidad de control de la puerta corrediza eléctrica

 Si mantiene pulsada la tecla de la consola central o la tecla del umbral de la puerta, la sensibilidad de la detección de obstáculos es menor que si se efectúa la apertura automática.

Advertencia en caso de estar abierta la puerta corrediza eléctrica

Cuando la puerta corrediza está abierta, se ilumina el testigo de control de la tecla

 de la consola central.

La puerta corrediza se puede cerrar eléctricamente durante la marcha. La apertura está bloqueada.

Portón trasero

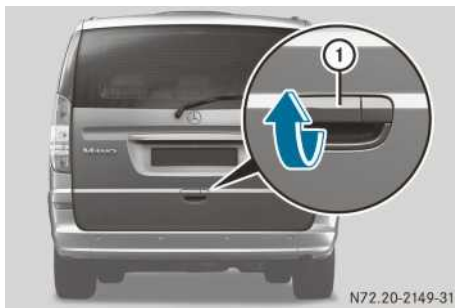
Indicaciones de seguridad importantes

ADVERTENCIA

Si el motor está en marcha y el portón trasero está abierto, pueden introducirse gases de escape en el habitáculo. Debido a ello, podría intoxicarse. Asegúrese por tanto de que el portón trasero esté siempre cerrado cuando el motor esté en marcha.

 El portón trasero se desplaza hacia arriba y hacia atrás al abrirse. Por dicho motivo, asegúrese de que haya suficiente espacio libre sobre el portón trasero y detrás del mismo.

Apertura/cierre del portón trasero desde el exterior



► **Apertura:** tire de la manilla ①.

► Desplace hacia arriba el portón trasero.

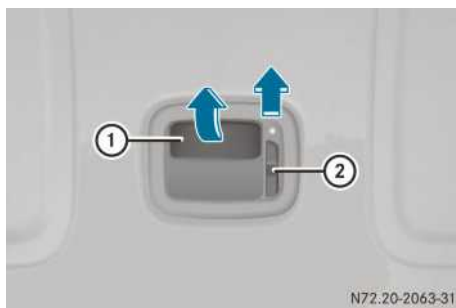
ADVERTENCIA

Asegúrese de que nadie quede aprisionado al cerrar el portón trasero. Proceda con especial precaución si se encuentran niños pequeños cerca del vehículo.



- **Cierre:** tire hacia abajo del portón trasero sujetándolo por el lazo ② y ciérrelo presionándolo desde el exterior.

Apertura/cierre del portón trasero desde el habitáculo



Palanca de apertura situada en el lado interior del portón trasero

- **Desbloqueo/bloqueo:** desplace el pestillo ② del portón trasero hacia arriba/abajo.
El portón trasero está bloqueado si queda visible el sector blanco.
- **Apertura:** tire de la palanca de apertura ① en la dirección indicada por la flecha y levante el portón trasero.

⚠ ADVERTENCIA

No deje a los niños solos en el vehículo. De lo contrario, podrían abrir el portón trasero desde el habitáculo, aunque estuviera bloqueado, y ponerse de ese modo a sí mismos y a otras personas en peligro.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que nadie quede aprisionado al cerrar el portón trasero.

- **Cierre:** tire hacia abajo del portón trasero sujetándolo por el lazo ② y ciérrelo presionándolo desde el exterior.

Accionamiento de los elevallunas

Ventanillas laterales

Puede efectuar eléctricamente la apertura y el cierre de las ventanillas laterales.

Si se ha producido una avería o una interrupción de tensión (► página 70), vuelva a ajustar las ventanillas laterales.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que nadie quede aprisionado entre el cristal de la ventanilla y el marco de la puerta al abrir las ventanillas laterales. No apoye ninguna parte del cuerpo en el cristal de la ventanilla lateral durante el proceso de apertura. De lo contrario, podría quedar aprisionado entre el cristal y el marco de la puerta debido al movimiento descendente del cristal. En caso de peligro, suelte la tecla o tire de la misma hacia arriba para volver a cerrar la ventanilla lateral.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que nadie quede aprisionado al cerrar las ventanillas laterales. En caso de peligro, suelte la tecla o vuelva a pulsarla para volver a abrir la ventanilla lateral.



Panel de control (ejemplo de la puerta del conductor)

- ① Elevalunas izquierdo
- ② Elevalunas derecho

► Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.

► **Apertura/cierre:** pulse la tecla ① ó ② hasta que la ventanilla correspondiente haya alcanzado la posición que desee.

Si pulsa la tecla sobrepasando el punto de resistencia y la suelta a continuación, la ventanilla se abre automáticamente. Para detener el desplazamiento del cristal, tire o pulse de nuevo de la tecla.

ADVERTENCIA

No deje nunca a los niños sin vigilancia en el vehículo, aunque estén asegurados con un dispositivo de retención para niños. Los niños podrían herirse con piezas del vehículo. Podrían sufrir lesiones graves o incluso mortales en caso de verse expuestos a temperaturas altas o bajas durante un periodo prolongado de tiempo.

Si los niños abren una puerta, podrían:

- herir a otras personas
- salir del vehículo y herirse o ser atropellados por otro vehículo
- sufrir heridas graves, especialmente si se caen del vehículo, debido a la altura del mismo

Lleve siempre consigo la llave cuando abandone el vehículo, aunque sea por poco tiempo.

ADVERTENCIA

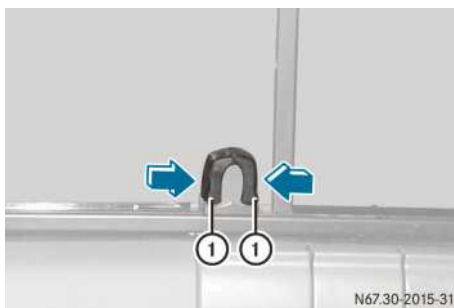
Si viajan niños en el vehículo, active los seguros para niños. De lo contrario, los niños podrían abrir las puertas o las ventanillas durante la marcha y sufrir heridas o causárselas a otras personas.

Ajuste de las ventanillas laterales

Si se ha producido una avería o una interrupción de tensión, vuelva a ajustar las ventanillas laterales.

- Tire de ambas teclas de los elevalunas y manténgalas en esta posición durante aproximadamente 1 segundo más después de que se hayan cerrado las ventanillas laterales.

Ventanilla corrediza



ADVERTENCIA

Al accionar la ventanilla corrediza o la puerta corrediza con la ventanilla corrediza abierta, asegúrese de que nadie pueda quedar apisionado.

Lleve siempre consigo la llave cuando abandone el vehículo, aunque sea por poco tiempo.

No deje a los niños sin vigilancia en el vehículo.

- **Apertura/cierre:** presione simultáneamente ambos asideros ① y desplace la

ventanilla corrediza a la posición que desee.

Al cerrar, los asideros deben enclavarse de forma audible y deben quedar planos.

Ventanilla deflectora

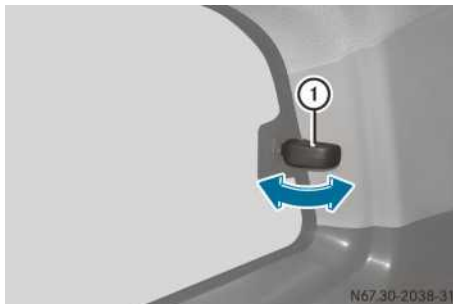
ADVERTENCIA

Asegúrese de que nadie quede aprisionado al cerrar las ventanillas deflectoras.

Lleve siempre consigo la llave cuando abandone el vehículo, aunque sea por poco tiempo.

No deje a los niños sin vigilancia en el vehículo.

Ventanilla deflectora de accionamiento manual



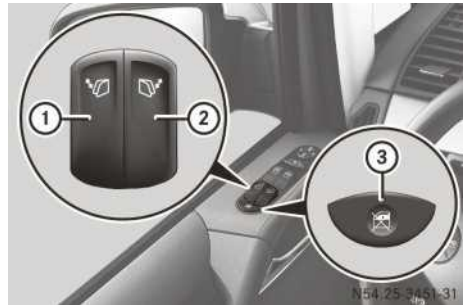
- **Apertura:** sujete la palanca ① por los asideros cóncavos y abátala hacia delante.
- Con la palanca ① presione la ventanilla deflectora hacia el exterior hasta el tope.
- **Cierre:** sujete la palanca ① por los asideros y gire la ventanilla deflectora hacia el interior.
- Presione hacia atrás la palanca ① hasta el tope.
La ventanilla deflectora se bloquea.

Ventanilla deflectora de accionamiento eléctrico

ADVERTENCIA

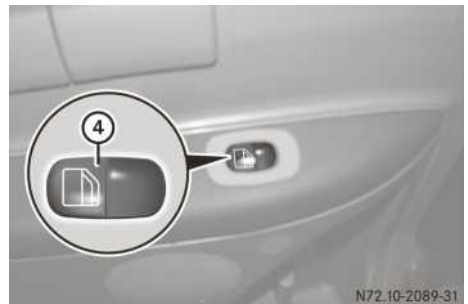
Si viajan niños en el vehículo, active los seguros para niños. De lo contrario, los niños

podrían abrir las puertas o las ventanillas durante la marcha y sufrir heridas o causárselas a otras personas.



Panel de control situado en la puerta del conductor

- ① Ventanilla deflectora trasera izquierda
- ② Ventanilla deflectora trasera derecha
- ③ Seguro para niños de las ventanillas deflectoras traseras de accionamiento eléctrico (► página 53)



Tecla situada en el espacio posterior (ejemplo del lado izquierdo del vehículo)

- ④ Ventanilla deflectora

- **Apertura:** pulse la tecla ①, ② ó ④ hasta que la ventanilla deflectora haya alcanzado la posición que desee.

ADVERTENCIA

Asegúrese de que nadie quede aprisionado al cerrar las ventanillas deflectoras. En caso de peligro, suelte la tecla o vuelva a pulsarla para volver a abrir la ventanilla deflectora.

-  Si pulsa la tecla sobrepasando el punto de resistencia y la suelta a continuación, la

ventanilla deflectora se abre automáticamente. Para detener el desplazamiento del cristal, pulse o tire de nuevo de la tecla.

- **Cierre:** tire de la tecla ① ó ② hasta que la ventanilla deflectora haya alcanzado la posición que desee.

O bien:

- Mantenga pulsada la tecla ④ hasta que la ventanilla deflectora haya alcanzado la posición que desee.

Techos corredizos

Su vehículo puede estar equipado con un techo corredizo elevable y un techo corredizo en el espacio posterior.

⚠ ADVERTENCIA

No deje a los niños sin vigilancia en el vehículo, ya que podrían accionar el techo corredizo y sufrir lesiones. Lleve siempre consigo la llave cuando abandone el vehículo, aunque sea por poco tiempo.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que nadie quede aprisionado al abrir y cerrar el techo corredizo correspondiente. En caso de peligro, suelte la tecla y vuelva a pulsarla brevemente en cualquier dirección para detener el techo corredizo.

⚠ ADVERTENCIA

El cristal del techo corredizo puede romperse en caso de accidente.

Si no lleva abrochado el cinturón de seguridad, existe el peligro de que salga despedido del habitáculo a través de la abertura del techo en caso de vuelco del vehículo. Por dicho motivo, colóquese siempre el cinturón de seguridad para reducir el riesgo de sufrir lesiones. El riesgo de sufrir lesiones en caso de vuelco es elevado incluso para los pasajeros que lleven correctamente abrochado el cinturón de seguridad, ya que alguna parte del cuerpo podría sobresalir parcial o totalmente del habitáculo.

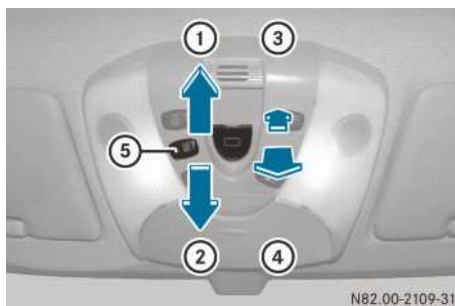
Si se ha producido una avería o una interrupción de tensión, deberá ajustar de nuevo los techos corredizos (► página 74).

⚠ ADVERTENCIA

Si no ajusta de nuevo el techo corredizo, la función de protección contra aprisionamiento podría verse afectada. Usted y otras personas podrían quedar aprisionados. Podrá volver a manejar el techo corredizo una vez que lo haya ajustado de nuevo.

Manejo desde el puesto de conducción

Puede manejar el techo corredizo elevable y el techo corredizo del espacio posterior desde el puesto de conducción. El techo corredizo del espacio posterior puede manejarse asimismo desde el espacio posterior.



Tecla del techo corredizo elevable e interruptor alternativo

- ① Apertura
- ② Cierre
- ③ Subida
- ④ Bajada
- ⑤ Interruptor alternativo del techo corredizo elevable/techo corredizo del espacio posterior

❗ No levante el techo corredizo elevable si hay montado un sistema portaequipajes de techo. De lo contrario, el techo corredizo elevable chocaría contra el sistema portaequipajes de techo.

Y podría dañar el techo corredizo elevable y el portaequipajes de techo.

! No abra el techo corredizo del espacio posterior si está cubierto de nieve o hielo. De lo contrario, pueden producirse fallos de funcionamiento.

- Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.
- Pulse el interruptor alternativo **⑤**. Se selecciona el manejo del techo corredizo elevable o del techo corredizo del espacio posterior.
- Pulse la tecla del techo corredizo elevable en la dirección que desee hasta percibir el punto de resistencia.
- Suelte la tecla del techo corredizo elevable una vez que haya alcanzado la posición que desee.

O bien:

- Pulse la tecla del techo corredizo elevable superando el punto de resistencia. El techo corredizo elevable se abre o se cierra completamente.

i Para detener el techo corredizo correspondiente, pulse de nuevo la tecla del techo corredizo elevable en cualquier dirección.

Si el techo corredizo elevable o el techo corredizo del espacio posterior se bloquean durante el proceso de cierre automático, se detiene y se abre de nuevo.

No puede elevar el techo corredizo del espacio posterior.

! No transporte objetos que sobresalgan del techo corredizo elevable o del techo corredizo del espacio posterior. De lo contrario, podría dañar el techo corredizo correspondiente.

Manejo desde el espacio posterior

El techo corredizo del espacio posterior está formado por dos techos separados. El techo trasero puede manejarse asimismo desde el espacio posterior.



Tecla del techo corredizo situada en el travesaño del techo del espacio posterior.

- ① Apertura
- ② Cierre

! No abra el techo corredizo del espacio posterior si está cubierto de nieve o hielo. De lo contrario, pueden producirse fallos de funcionamiento.

- Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.
- Pulse la tecla del techo corredizo en la dirección deseada hasta percibir el primer punto de resistencia.
- Suelte la tecla del techo corredizo una vez que haya alcanzado la posición que desee.

O bien:

- Pulse la tecla del techo corredizo superando el punto de resistencia. El techo corredizo del espacio posterior se abre o se cierra completamente.

i Si desea detener el desplazamiento, pulse de nuevo la tecla del techo corredizo en cualquier dirección.

! No transporte objetos que sobresalgan del techo corredizo. De lo contrario, podría causar desperfectos en el techo corredizo.

Apertura/cierre de la persiana



Persiana (ejemplo techo corredizo elevable)

- **Apertura:** sujete la persiana por el listón de cierre.
- Presione la superficie moteada del botón de desbloqueo ① y desplace la persiana hacia atrás hacia el marco.
- ❗ Una vez que haya desenclavado la persiana, desplácela manualmente hacia atrás hasta el tope en el marco. De lo contrario, podría dañar el dispositivo de arrollamiento automático o la persiana.
- **Cierre:** desplace la persiana sujetándola por el listón de cierre hacia delante hasta que el botón de desbloqueo ① vuelva a enclavarse.
- ❗ El viento originado por la marcha puede dañar una persiana cerrada. Cierre la persiana sólo si el techo corredizo está cerrado.

Ajuste del techo corredizo

Ajuste nuevamente el techo corredizo elevable o el techo corredizo del espacio posterior después de que:

- se haya abierto el techo corredizo a sacudidas
- se haya producido un fallo de funcionamiento
- se haya producido una interrupción de la tensión por haber desembornado la batería o si se ha descargado la misma

⚠ ADVERTENCIA

Si no ajusta de nuevo el techo corredizo, la función de protección contra aprisionamiento podría verse afectada. Usted y otras personas podrían quedar aprisionados. Podrá volver a manejar el techo corredizo una vez que lo haya ajustado de nuevo.

- Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.
- Pulse el interruptor alternativo ⑤.
Se selecciona el manejo del techo corredizo elevable o del techo corredizo del espacio posterior.
- Pulse la tecla del techo corredizo elevable en la dirección ②, hasta que el techo corredizo elevable o el techo corredizo del espacio posterior quede cerrado.
- Mantenga pulsada la tecla del techo corredizo elevable durante aproximadamente 3 segundos.
El techo corredizo ha quedado ajustado.

Dispositivo antirrobo

Bloqueo electrónico de arranque

El bloqueo electrónico de arranque evita que el vehículo pueda ser puesto en marcha sin la llave adecuada.

- **Conexión:** saque la llave de la cerradura de encendido.
- **Desconexión:** inserte la llave en la cerradura de encendido y gírela a la posición **2**.

EDW (sistema de alarma antirrobo)

Si el sistema de alarma está conectado, se activará una alarma óptica y acústica al abrir:

- una puerta
- el portón trasero
- el capó del motor

La alarma permanecerá activada aunque elimine inmediatamente la causa de activación

de la alarma, por ejemplo, si cierra una puerta abierta.

► **Conexión:** cierre todas las puertas y el portón trasero.

► Bloquee el vehículo con la tecla  de la llave.

El testigo de control de la tecla de bloqueo centralizado superior (► página 62) parpadea.

i En determinadas condiciones de servicio, el testigo de control integrado en el interruptor del cierre centralizado se apaga transcurridos unos segundos. El sistema de alarma permanece no obstante conectado.

► **Desconexión:** desbloquee el vehículo con la tecla  de la llave.

El testigo de control de la tecla de bloqueo centralizado superior (► página 62) se apaga.

i La alarma se activa cuando el vehículo ha sido bloqueado con la llave y se desbloquea posteriormente desde el habitáculo.

► **Desconexión de la alarma:** introduzca la llave en la cerradura de encendido.

O bien:

► Presione la tecla  de la llave.
La alarma se desactiva.

Al desbloquear el vehículo, se desconecta automáticamente la protección contra el remolcado.

Si desea transportar o cargar el vehículo, desconecte la protección contra el remolcado. De esta forma evitará una falsa alarma.



► **Desconexión para efectuar el transporte del vehículo:** gire la llave a la posición **0** ó **1** de la cerradura de encendido o extraiga la llave de la cerradura.

► Pulse la tecla **1**.

Después de soltar la tecla se ilumina el testigo de control **2** durante aproximadamente 5 segundos.

► Bloquee el vehículo con la llave.

La protección contra el remolcado permanece desconectada hasta que vuelva a bloquear el vehículo.

Protección antirremolcado

Si se modifica la inclinación del vehículo estando conectada la protección contra el remolcado, se activa una alarma óptica y acústica.

i La señal de aviso se activa, por ejemplo, si alguien levanta el vehículo por un lado, poco antes de que la rueda deje de hacer contacto con el suelo.

Si se bloquea el vehículo, el sistema de protección contra el remolcado se conecta automáticamente después de aproximadamente 15 segundos.

Alarma antirrobo para el habitáculo

El sistema de alarma antirrobo conectado activa una alarma óptica y acústica si está bloqueado el vehículo y, por ejemplo, alguien rompe las ventanillas laterales o la luneta trasera del vehículo y accede al habitáculo.

i Si la alarma antirrobo para el habitáculo está conectada y activa la calefacción adicional (► página 132), es posible que, bajo determinadas circunstancias, se produzca una falsa alarma debido al control de la temperatura del habitáculo. En tal caso, desconecte la alarma antirrobo para el habitáculo o bien la calefacción adicional.

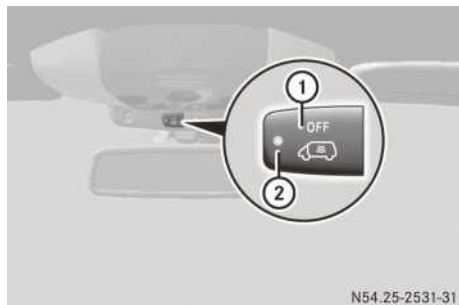
Conexión de la alarma antirrobo para el habitáculo

- Cierre las ventanillas laterales, el techo corredizo y el techo corredizo del espacio posterior.
La alarma antirrobo para el habitáculo no se activa si:
 - el techo corredizo está abierto
 - el techo corredizo del espacio posterior está abierto
 - no están cerradas las ventanillas laterales
 - no están ajustadas las ventanillas laterales
- Bloquee el vehículo.
La alarma antirrobo para el habitáculo se conecta después de aproximadamente 15 segundos.

i No cuelgue objetos, por ejemplo, peluches o perchas para ropa, en el retrovisor interior o en los asideros de sujeción del techo. De esta forma evitará una falsa alarma.

Desconexión de la alarma antirrobo para el habitáculo

Si van a permanecer personas o animales en el interior del vehículo con éste bloqueado, o si transporta el vehículo, por ejemplo, en un transbordador, desconecte la alarma antirrobo para el habitáculo. De esta forma evitará una falsa alarma.



N54.25-2531-31

- Gire la llave a la posición **0** ó **1** de la cerradura de encendido o extraiga la llave de la cerradura.
- Pulse la tecla **①**.
Después de soltar la tecla se ilumina el testigo de control **②** durante aproximadamente 5 segundos.
- Bloquee el vehículo con la llave.
La alarma antirrobo para el habitáculo permanecerá desconectada hasta que vuelva a bloquear el vehículo.

Asientos

Asientos del conductor y del acompañante

Los asientos pueden ajustarse manual o eléctricamente en función del equipamiento del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

El ajuste del asiento del conductor durante la marcha distrae su atención del tráfico. Podría perder el control del vehículo a causa de un desplazamiento inesperado del asiento y provocar un accidente.

Por dicho motivo, ajuste el asiento del conductor sólo con el vehículo parado y el freno de estacionamiento accionado.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que nadie quede aprisionado al efectuar el ajuste de los asientos. No mantenga nunca las manos debajo del asiento ni cerca de piezas móviles.

El asiento debe estar ajustado de forma que pueda colocarse correctamente el cinturón de seguridad.

Tenga en cuenta los siguientes puntos al respecto:

- Coloque el respaldo del asiento en posición casi vertical y adopte una postura de asiento erguida.
- Evite adoptar posiciones de asiento que impidan el tendido correcto del cinturón de seguridad. La cinta superior debe pasar por el centro del hombro y quedar ceñida al torso. La cinta abdominal debe estar siempre tensada y lo más baja posible, es decir, sobre la pelvis. No circule nunca con el respaldo muy inclinado hacia atrás.
- Los brazos deben formar un ligero ángulo al sujetar el volante de la dirección.
- Mantenga una distancia con respecto a los pedales que le permita pisarlos a fondo.
- Ajuste el reposacabezas de forma que el borde superior del reposacabezas y su cabeza queden a la misma altura.
- Asegúrese de que las fijaciones del asiento enclaven de forma audible. De no ser así, el asiento no está correctamente enclavado.

Si no tiene en cuenta estas indicaciones puede resultar herido.

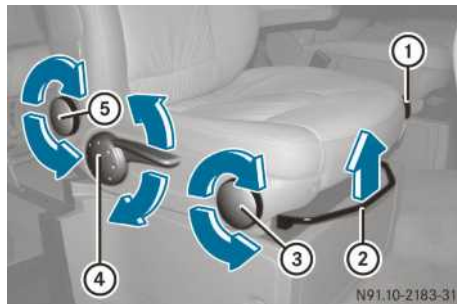
ADVERTENCIA

Si su vehículo está equipado con un amplificador debajo del asiento del acompañante, éste podría calentarse durante el funcionamiento.

Si entra en contacto con el amplificador podría resultar herido.

No toque debajo del asiento del acompañante y efectúe el ajuste del asiento con mucho cuidado.

Ajuste manual del asiento



- ① Ajuste del apoyo lumbar (► página 79)
- ② Ajuste del sentido longitudinal del asiento
- ③ Ajuste de la inclinación de la banqueta del asiento
- ④ Ajuste de la altura del asiento
- ⑤ Ajuste del respaldo del asiento

- **Ajuste del sentido longitudinal del asiento:** tire de la palanca ② hacia arriba.
- Desplace el asiento hacia delante o hacia atrás hasta que pueda pisar a fondo los pedales.
- Suelte de nuevo la palanca ②.
- Desplace el asiento hacia delante o hacia atrás hasta que se enclave de forma audible.
- **Ajuste de la altura del asiento:** presione o tire repetidamente de la palanca ④ hasta alcanzar la altura del asiento que desee.
- **Ajuste del respaldo del asiento:** gire la ruedecilla de ajuste ⑤ hacia delante. El respaldo se levanta.
- Gire la ruedecilla de ajuste ⑤ hacia atrás. El respaldo se inclina hacia atrás.
- **Ajuste de la inclinación de la banqueta:** gire la ruedecilla de ajuste ③ hacia delante. La parte delantera de la banqueta se inclina hacia abajo.
- Gire la ruedecilla de ajuste ③ hacia atrás. La parte delantera de la banqueta se inclina hacia arriba.

Ajuste eléctrico del asiento

- Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.

- Abra la puerta.

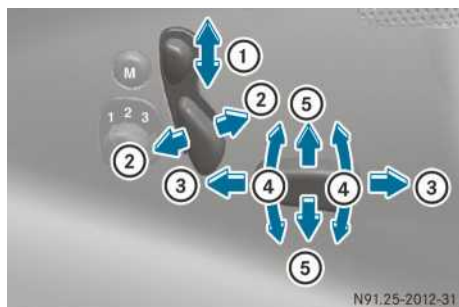
O bien:

- Pulse una tecla situada en el panel de la puerta. Efectúe el ajuste eléctrico del asiento.

i Después de haber desbloqueado el vehículo, puede efectuar el ajuste del asiento antes de que transcurran 30 segundos sin necesidad de que esté conectado el encendido.

Si desea ajustar eléctricamente el asiento después de 30 segundos:

- Extraiga la llave de la cerradura de encendido y pulse la tecla  para desbloquear las puertas
- Ajuste el asiento con las teclas situadas en el panel de la puerta



Teclas para el ajuste eléctrico del asiento situadas en el panel de la puerta

- ① Ajuste de la altura del reposacabezas
- ② Ajuste del respaldo del asiento
- ③ Ajuste del sentido longitudinal del asiento
- ④ Ajuste de la inclinación de la banqueta del asiento
- ⑤ Ajuste de la altura del asiento

- **Ajuste longitudinal del asiento:** desplace hacia delante o hacia atrás la tecla en la dirección indicada por la flecha ③ hasta que pueda pisar a fondo los pedales.

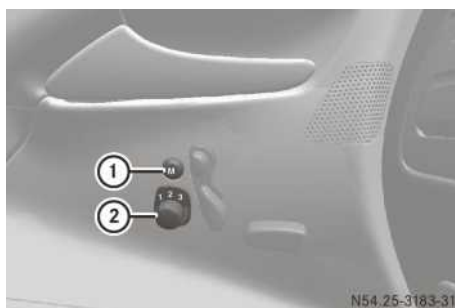
- **Ajuste de la altura del asiento:** desplace la tecla hacia arriba o hacia abajo en la dirección indicada por la flecha ⑤.

- **Ajuste de la inclinación de la banqueta del asiento:** bascule la tecla hacia arriba o hacia abajo en la dirección indicada por la flecha ④ hasta que los muslos queden ligeramente apoyados.

- **Ajuste del respaldo del asiento:** desplace hacia delante o hacia atrás la tecla en la dirección indicada por la flecha ②.

Función Memory

Es posible memorizar respectivamente para cada llave hasta tres posiciones diferentes de ajuste de los asientos del conductor y del acompañante.



Tecla de memorización y mando giratorio para la selección de los ajustes del asiento situados en el panel de la puerta

- **Memorización del ajuste de los asientos:** ajuste el asiento.

- Pulse la tecla de memorización **M** ①.

- Seleccione en un periodo de tiempo de 3 segundos una de las posiciones de memorización **1, 2 ó 3** con el mando giratorio ②.

- Pulse el conmutador giratorio ②. Se memoriza la posición del asiento.

- i** Puede desactivar la función de memorización en función de la llave mediante el ordenador de a bordo (► página 109).

- **Solicitud de los ajustes del asiento:** gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.
- Abra la puerta.
- O bien:
- Gire el mando giratorio ② a la posición de memorización que desee **1, 2 ó 3**.
- Presione el mando giratorio ② hasta que el asiento se haya movido a la posición memorizada.

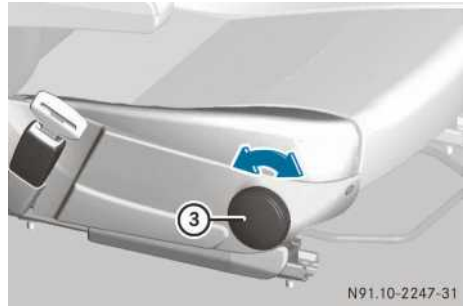
Apoyo lumbar

Con el apoyo lumbar puede incrementar el refuerzo del respaldo del asiento en la zona lumbar de la columna vertebral.

El apoyo lumbar ajustado según sus necesidades reducirá la carga sobre su espalda durante la marcha.



- **Ajuste eléctrico:** gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.
- Abra la puerta.
- O bien:
- Pulse la tecla ① para incrementar el refuerzo o la tecla ② para reducirlo.



- **Ajuste manual:** gire la ruedecilla ③ hacia delante para incrementar el refuerzo y hacia atrás para reducirlo.

Giro del asiento del conductor y del acompañante

⚠ ADVERTENCIA

Ponga en marcha el motor sólo si los asientos del conductor y del acompañante están ajustados y enclavados en el sentido de la marcha. Ajuste los asientos sólo con el vehículo parado y el freno de estacionamiento accionado. De lo contrario, podría perder el control del vehículo a causa de un desplazamiento del asiento y provocar un accidente.

Los sistemas de seguridad funcionan solamente si los asientos del conductor y del acompañante están situados en el sentido de la marcha.

Para entrar y salir del vehículo más cómodamente puede girar los asientos del conductor y del acompañante aproximadamente 50° hacia el exterior.

Puede girar los asientos del conductor y del acompañante 50° y 180°. Los asientos se enclavan en el sentido de la marcha y en sentido contrario a ésta, así como 50° respecto a la salida.

- ❗ Asegúrese de que exista suficiente espacio libre al girar los asientos.

Desplace el asiento en sentido longitudinal. De este modo evitará una colisión con componentes situados en las inmediaciones.



- Ajuste el volante de manera que exista suficiente espacio libre para girar y ajustar el asiento del conductor (▷ página 91).

ADVERTENCIA

Asegúrese de que nadie quede aprisionado al desbloquear y girar los asientos.

No mantenga nunca las manos debajo del asiento ni cerca de piezas móviles.

- Desplace el asidero de desbloqueo en la dirección indicada por la flecha.
- Gire el asiento aproximadamente 50° hacia el exterior o hacia el interior hasta alcanzar la posición que desee.

Asientos y banco traseros

Indicaciones de carácter general

Para aprovechar de forma variable el habitáculo del vehículo en el espacio posterior, puede:

- ajustar los respaldos de los asientos (▷ página 82)
- desplazar los asientos (▷ página 83) y el asiento trasero (▷ página 84) en sentido longitudinal
- plegar los respaldos de los asientos individualmente hacia delante a la posición de mesa (▷ página 85)
- plegar los asientos (▷ página 85) y el asiento trasero (▷ página 87) hacia delante

- desmontar los asientos (▷ página 86) y el asiento trasero (▷ página 88) soltando el enclavamiento rápido
- montar frente a frente los asientos (▷ página 86) y el asiento trasero (▷ página 88)

Ayuda para el acceso y la salida del vehículo: Easy-Entry

ADVERTENCIA

Desplace el módulo Easy-Entry del banco trasero siempre hacia atrás a la posición de asiento antes de emprender la marcha. No transporte a ningún pasajero en una plaza situada detrás del módulo Easy-Entry si está plegada hacia delante una parte del mismo. La parte del módulo Easy-Entry plegada hacia delante podría bascular hacia atrás durante la marcha y herir a las personas sentadas detrás.



Asiento trasero con función Easy-Entry

- ① Asidero de desbloqueo Easy-Entry
- ② Asidero de desbloqueo de las patas de asiento delanteras
- ③ Asidero de sujeción

Puede acceder o salir de la tercera fila de asientos más fácilmente plegando hacia delante el módulo Easy-Entry del asiento trasero.

- **Plegado hacia delante del módulo Easy-Entry:** tire hacia arriba del asidero de desbloqueo del módulo Easy-Entry ①.
- Pliegue el módulo Easy-Entry hacia delante con la ayuda del asidero de desbloqueo ① hasta que apoye en el asiento del acompañante o en el tope.

ADVERTENCIA

Asegúrese al desplegar hacia atrás el módulo Easy-Entry de que sus pies o los de otras personas no se encuentren en la zona de los pernos de anclaje de las patas de asiento traseras. De lo contrario, el módulo Easy-Entry del banco trasero podría aprisionar los pies de una persona al bascular hacia atrás y causarle las consiguientes heridas.

- **Plegado hacia atrás del módulo Easy-Entry:** pliegue el módulo Easy-Entry hacia atrás hasta que quede enclavado en los anclajes del piso.
- **Desmontaje del módulo Easy-Entry:** tire hacia arriba del asidero de desbloqueo para el ajuste del respaldo del asiento y pliegue los respaldos del asiento trasero y del módulo Easy-Entry a la posición de mesa (► página 87).
- Tire hacia arriba del asidero de desbloqueo del módulo Easy-Entry ①.
- Pliegue el módulo Easy-Entry hacia delante.
- Tire hacia arriba del asidero de desbloqueo de las patas de asiento delanteras ②.
- Pliegue el módulo EasyEntry algo más hacia delante.
- Tire hacia arriba del módulo Easy-Entry para extraerlo del anclaje.

ADVERTENCIA

Asegúrese antes de emprender la marcha de que el banco trasero esté enclavado.

Si la pestaña de control de enclavamiento del piso no está introducida en la pata del asiento, el asiento no está correctamente enclavado.

Repita en dicho caso el enclavamiento del asiento.

Un banco trasero incorrectamente enclavado podría salir despedido al frenar a fondo o cambiar bruscamente de dirección, y podría causarle heridas graves o incluso mortales a usted y a otras personas.

- **Montaje del módulo Easy-Entry:** coloque las patas delanteras ② del módulo Easy-Entry en el enclavamiento del piso.
- Gire ligeramente hacia atrás el módulo Easy-Entry.
Las dos patas delanteras del asiento se enclavan de forma audible.
- Pliegue el módulo Easy-Entry hacia atrás.
La pata de asiento trasera del módulo Easy-Entry se enclava de forma audible.
- Despliegue el respaldo del asiento situado en posición de mesa hacia atrás, a la posición de asiento.
- Pliegue el módulo Easy-Entry hacia delante.
- Vuelva a plegar el módulo Easy-Entry hacia atrás.

Ajuste del respaldo del asiento



Asiento individual

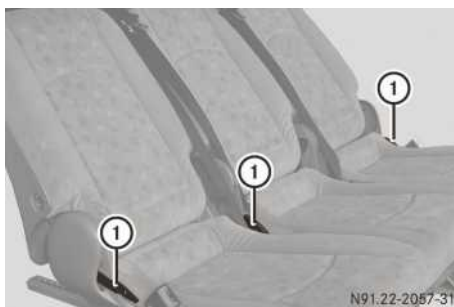
- ① Asidero de desbloqueo del respaldo del asiento (manejo desde la parte delantera)
- ② Asidero de desbloqueo de las patas de asiento traseras
- ③ Asidero de desbloqueo del respaldo del asiento (manejo desde la parte trasera)
- ④ Asidero de sujeción

- Tire hacia arriba del asidero de desbloqueo del respaldo del asiento ① ó ③ y manténgalo en esa posición.
- Ajuste el respaldo del asiento a la posición deseada.
- Suelte el asidero de desbloqueo del respaldo del asiento ① ó ③.
El respaldo del asiento y el asidero de desbloqueo se enclavan.

i Si después de montar el asiento no puede ajustar el respaldo del asiento, es que las patas de asiento traseras no están correctamente enclavadas.

- En ese caso, desenclave de nuevo las patas de asiento traseras con el asidero de desbloqueo ②.
- Desplace el asiento hacia atrás con un poco más de impulso sujetándolo por el

asidero de sujeción para que las patas de asiento enclaven correctamente.
A continuación ya puede ajustar el respaldo del asiento en posición vertical.

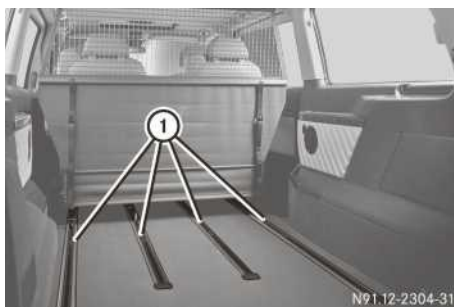


Asiento trasero

- ① Asidero de desbloqueo del respaldo del asiento

- Tire hacia delante del asidero de desbloqueo del respaldo del asiento ① y manténgalo en esa posición.
- Ajuste el respaldo del asiento a la posición deseada.
- Suelte el asidero de desbloqueo ①.
El respaldo del asiento queda enclavado.

Anclaje del asiento



Sistema de rieles de guía con enclavamiento rápido

En los rieles de guía ① puede:

- fijar hasta dos filas de asientos de pasajeros
- fijar frente a frente ambas filas de asientos de pasajeros (► página 84)

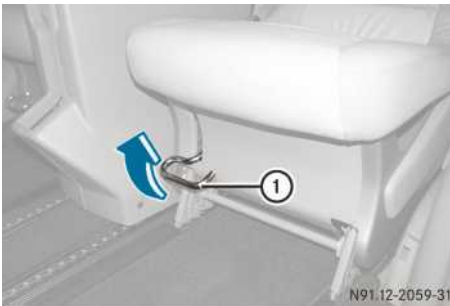
- fijar asientos individuales (▷ página 87) y los asientos traseros (▷ página 88)
- desplazar los asientos individuales (▷ página 83) y los asientos traseros (▷ página 84)

Desplazamiento/giro del asiento trasero

⚠ ADVERTENCIA

Desplace el asiento sólo cuando el vehículo esté parado. Un asiento incorrectamente enclavado podría desplazarse al frenar. Los cinturones de seguridad dejarían de protegerle lo suficiente a usted o a otras personas.

- i** Puede desplazar los asientos individuales cuando estén ocupados.



Desplazamiento del asiento trasero

- ① Asidero de desbloqueo

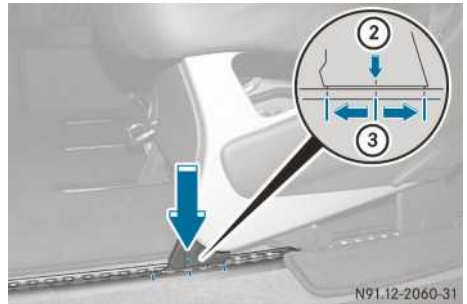
- **Desplazamiento del asiento trasero:** tire del asidero de desbloqueo ① en la dirección indicada por la flecha.
- Desplace el asiento trasero a la posición deseada manteniendo sujeto el asidero de desbloqueo ①.
- Suelte el asidero de desbloqueo ①.
- Desplace el asiento trasero hacia delante y hacia atrás hasta que los patines enclaven correctamente en ambos lados. Ya no debe poder mover el asiento.

- i** Partiendo de la posición básica, puede desplazar los asientos del espacio posterior 5 cm hacia delante o hacia atrás.

⚠ ADVERTENCIA

Si un asiento trasero está ocupado, no lo desplace nunca hacia delante o hacia atrás más de 5 cm desde la posición básica marcada en los rieles del asiento. Los ocupantes podrían sufrir heridas al frenar el vehículo debido al menor espacio libre existente para las rodillas.

El mecanismo de ajuste longitudinal debe estar correctamente enclavado en los rieles del asiento, ya que, de lo contrario, el asiento podría desplazarse al frenar el vehículo. Los cinturones de seguridad dejarían de protegerle lo suficiente a usted o a otras personas.



Desplazamiento del asiento trasero

- ② Marca de ajuste del asiento
③ Marca de posición básica

Puede desplazar el asiento más allá del sector marcado sólo a lo largo de la zona del riel de guía no ocupada por la cubierta del mismo. Puede ampliar el compartimento de carga desplazando los asientos del espacio posterior más de 5 cm hacia delante.

- **Ampliación del compartimento de carga:** retire las cubiertas de los rieles de guía extrayéndolas hacia arriba.
- Tire del asidero de desbloqueo ① (▷ página 83).
- Desplace el asiento trasero a la posición deseada manteniendo sujeto el asidero de desbloqueo ① (▷ página 83).
- Suelte el asidero de desbloqueo ① (▷ página 83) y enclave el asiento trasero.

Para mantener cómodamente una conversación en el compartimento de pasajeros, puede montar los asientos del espacio posterior girados 180°.

ADVERTENCIA

No debe girar los asientos de la segunda fila de asientos 180°. Durante la marcha o en caso de transportar una carga, usted u otras personas podrían sufrir heridas graves o incluso mortales en caso de producirse una colisión por alcance, debido a los objetos que pudieran salir despedidos por no estar correctamente asegurados en el compartimento de carga.



Asientos de la primera fila de asientos del espacio posterior girados

- Desmonte el asiento (> página 86).
- Gire el asiento 180°.
- Vuelva a montar el asiento (> página 87).

Desplazamiento/giro del asiento trasero

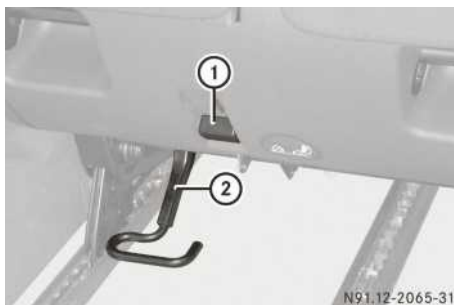
ADVERTENCIA

Si está ocupado el banco trasero, no lo desplace nunca hacia adelante o hacia atrás más de 5 cm desde la posición básica marcada en los rieles del asiento. Los ocupantes podrían sufrir heridas al frenar el vehículo debido al menor espacio libre existente para las rodillas.

El mecanismo de ajuste longitudinal debe estar correctamente enclavado en los rieles

del asiento, ya que, de lo contrario, el asiento podría desplazarse al frenar el vehículo. Los cinturones de seguridad dejarían de protegerle lo suficiente a usted o a otras personas.

- i** Sólo puede desplazar el asiento trasero si está desocupado.



Desplazamiento del asiento trasero

- ① Asidero de desbloqueo del respaldo del asiento
- ② Asidero de desbloqueo del ajuste longitudinal

- **Desplazamiento del asiento trasero:** ajuste el reposacabezas totalmente hacia abajo (> página 88).
 - Tire del asidero de desbloqueo del respaldo del asiento ① hacia arriba.
 - Pliegue el respaldo del asiento a la posición de mesa (> página 87).
 - Tire del asidero de desbloqueo del ajuste longitudinal ② hacia arriba.
 - Desplace el asiento trasero sujetándolo por los asideros de sujeción hasta que quede en la posición deseada (> página 87).
 - Suelte el asidero de desbloqueo ②. El asidero de desbloqueo se desplaza hacia abajo a su posición inicial.
 - Asegúrese de que los patines de ajuste longitudinal queden enclavados de forma audible en ambos lados.
- Ya no debe poder mover el asiento trasero.

Plegado/levantamiento del asiento trasero

Puede utilizar el respaldo del asiento del acompañante y de los asientos individuales desmontables del espacio posterior como mesa.



N91.21-2037-31

- ① Asidero de desbloqueo del respaldo del asiento (manejo desde la parte delantera)
- ② Asidero de desbloqueo del respaldo del asiento (manejo desde la parte trasera)

► **Plegado del respaldo del asiento (posición de mesa):** levante los apoyabrazos hasta dejarlos paralelos al respaldo del asiento (► página 90).

- Tire del asidero de desbloqueo del respaldo del asiento ① ó ② hacia arriba.
- Desplace el respaldo del asiento hacia delante en la dirección indicada por la flecha hasta que quede enclavado. El respaldo del asiento se enclava automáticamente.

Puede plegar los asientos individuales por completo hacia delante.



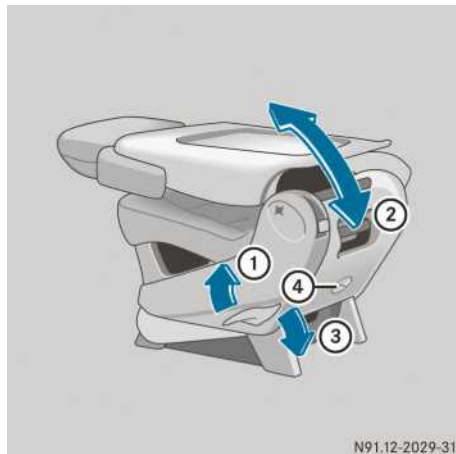
ADVERTENCIA

Detrás de los asientos plegados hacia delante no debe sentarse ninguna persona.

De lo contrario, los asientos plegados hacia delante podrían desplazarse hacia atrás

durante la marcha y herir a las personas sentadas detrás de los mismos, p. ej., en caso de aceleración intensa, de modificaciones bruscas del sentido de marcha o en caso de producirse una colisión por alcance.

- ❗ El pictograma ④ del asiento le recuerda que ninguna persona debe sentarse detrás de los asientos plegados hacia delante.



N91.12-2029-31

- ① Asidero de desbloqueo
- ② Asidero de sujeción
- ③ Asidero de desbloqueo
- ④ Pictograma

► **Plegado del asiento hacia delante:** levante los apoyabrazos hasta dejarlos paralelos al respaldo del asiento (► página 90).

- Desplace el reposacabezas completamente hacia abajo (► página 89).
- Pliegue el respaldo del asiento a la posición de mesa (► página 85).
- Tire hacia arriba del asidero de desbloqueo ① o pise con el pie el asidero de desbloqueo ③.
- Sujete el asiento por el asidero de sujeción ② y plíguelo hacia delante.

⚠ ADVERTENCIA

Al desplegar el asiento hacia atrás, asegúrese de que sus pies o los de otras personas no se encuentren en la zona de las patas de asiento traseras. El asiento podría aprisionar los pies de una persona al bascular hacia atrás y causarle las consiguientes heridas.

⚠ ADVERTENCIA

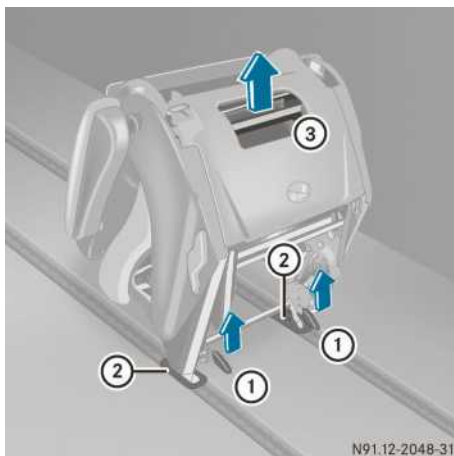
Asegúrese de que los asientos traseros estén correctamente enclavados antes de emprender la marcha. Un banco trasero incorrectamente enclavado podría salir despedido al frenar a fondo o cambiar bruscamente de dirección, y podría causarle heridas graves o incluso mortales a usted y a otras personas.

i Si después de montar el asiento no puede ajustar el respaldo del asiento, es que las patas de asiento traseras no están correctamente enclavadas.

- ▶ En ese caso, desenclave de nuevo las patas de asiento traseras con el asidero de desbloqueo ① (▷ página 85).
 - ▶ Desplace el asiento hacia atrás con un poco más de impulso sujetándolo por el asidero de sujeción ② (▷ página 85) para que las patas de asiento enclaven correctamente.
- A continuación ya puede ajustar el respaldo del asiento en posición vertical.

! Retire todos los objetos que se encuentren en la superficie de carga ampliada o en los enclavamientos del piso de los asientos al plegar el asiento hacia atrás. De lo contrario, podrían resultar aprisionados y sufrir daños estos u otros objetos.

- ▶ **Plegado del asiento hacia atrás:** vuelva a abatir el asiento hasta la posición de mesa (▷ página 85).
- ▶ Despliegue el respaldo del asiento hacia atrás.
- ▶ Ajuste el reposacabezas a la altura deseada (▷ página 89).

Desmontaje/montaje del asiento trasero

- ① Asidero de desbloqueo
- ② Enclavamiento del piso del riel de guía
- ③ Asidero de sujeción

- ▶ **Desmontaje:** levante los apoyabrazos hasta dejarlos paralelos al respaldo del asiento (▷ página 90).
- ▶ Pliegue el asiento hacia delante (▷ página 85).
- ▶ Sujete el asiento por el asidero de sujeción ③.
- ▶ Tire hacia arriba de los dos asideros de desbloqueo ①.
- ▶ Desplace ligeramente hacia delante el asiento plegado.
- ▶ Tire del asiento hacia arriba.

⚠ ADVERTENCIA

Mantenga limpios y sin objetos los enclavamientos del piso de los asientos para garantizar un enclavamiento seguro de los asientos traseros.

Los asientos no enclavados podrían salir despedidos al frenar a fondo o si el vehículo cambia bruscamente de dirección y causarle heridas graves o incluso mortales a usted y a otras personas.

ADVERTENCIA

Al desplegar el asiento hacia atrás, asegúrese de que sus pies o los de otras personas no se encuentren en la zona de las patas de asiento traseras. El asiento podría aprisionar los pies de una persona al bascular hacia atrás y causarle las consiguientes heridas.

- **Montaje:** sujete el asiento por el asidero de sujeción ③ (► página 86).
- Introduzca el asiento en los enclavamientos del piso delanteros ② (► página 86) en posición inclinada, por la parte delantera y desde arriba, y enclávelo.
- Pliegue hacia abajo los dos asideros de desbloqueo ① (► página 86).
- Vuelva a plegar el respaldo del asiento a la posición de mesa (► página 85).

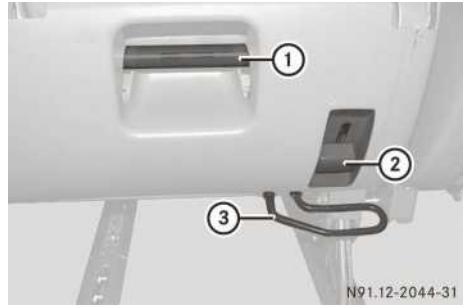
Plegado/levantamiento del asiento trasero

Puede plegar el asiento trasero por completo hacia delante.

ADVERTENCIA

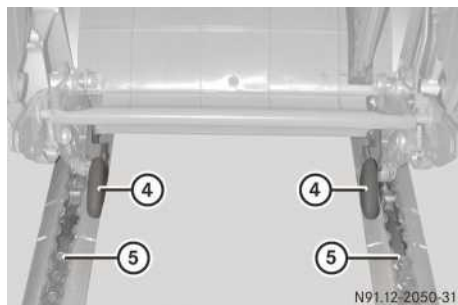
Detrás de los asientos plegados hacia delante no debe sentarse ninguna persona.

De lo contrario, los asientos plegados hacia delante podrían desplazarse hacia atrás durante la marcha y herir a las personas sentadas detrás de los mismos, p. ej., en caso de aceleración intensa, de modificaciones bruscas del sentido de marcha o en caso de producirse una colisión por alcance.



- ① Asidero de sujeción
- ② Asidero de desbloqueo del respaldo del asiento
- ③ Asidero de desbloqueo del anclaje del asiento trasero
- **Plegado del respaldo del asiento (posición de mesa):** tire hacia arriba del asidero de desbloqueo del respaldo del asiento ② y manténgalo en esa posición.
- Pliegue el respaldo del asiento hasta que quede enclavado.
El respaldo del asiento se enclava automáticamente.
- **Plegado hacia delante del asiento trasero:** pliegue los respaldos del asiento trasero hasta la posición de mesa.
- Tire hacia arriba del asidero de desbloqueo para el anclaje de asiento posterior ③ e incline ligeramente el asiento trasero.
- Sujete el asiento trasero por el asidero de sujeción ① y pléguelo hacia delante.

Desmontaje/montaje del asiento trasero



④ Asidero de desbloqueo de las patas de asiento delanteras

⑤ Enclavamientos del piso

- **Desmontaje:** pliegue el asiento trasero hacia delante (► página 87).
- Tire hacia arriba del asidero de desbloqueo ④.
- Sujete el asiento trasero por el asidero de sujeción ① (► página 87) y sáquelo de los enclavamientos del piso ⑤.

⚠ ADVERTENCIA

Mantenga los enclavamientos del piso de los asientos traseros limpios y libres de objetos para garantizar un enclavamiento seguro del banco trasero.

Los asientos no enclavados podrían salir despedidos al frenar a fondo o si el vehículo cambia bruscamente de dirección y causarle heridas graves o incluso mortales a usted y a otras personas.

- **Montaje:** sujete el asiento trasero por el asidero de sujeción ① (► página 87) e introdúzcalo en los enclavamientos del piso

delanteros ⑤ en posición inclinada, por la parte delantera y desde arriba.

- Incline hacia atrás ligeramente el asiento trasero y enclávelo.
El asidero de desbloqueo ③ (► página 87) se desplaza hacia abajo, en dirección al piso del vehículo.
- Despliegue el asiento trasero hasta dejarlo en posición de asiento.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese antes de emprender la marcha de que el banco trasero esté enclavado.

Un banco trasero incorrectamente enclavado podría salir despedido al frenar a fondo o cambiar bruscamente de dirección, y podría causarle heridas graves o incluso mortales a usted y a otras personas.

- ❗ Si después de montar el asiento trasero no puede ajustar el respaldo del asiento, es que las patas de asiento traseras no están correctamente enclavadas.
 - En ese caso, desenclave de nuevo las patas de asiento traseras con el asidero de desbloqueo ③ (► página 87).
 - Desplace el asiento trasero hacia atrás con un poco más de impulso sujetándolo por el asidero de sujeción ① (► página 87) para que las patas de asiento enclaven correctamente.
- A continuación ya puede ajustar el respaldo del asiento en posición vertical.

Reposacabezas

⚠ ADVERTENCIA

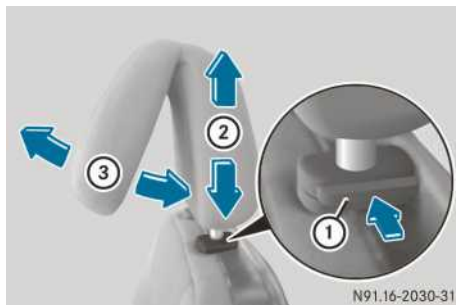
Circule sólo con los reposacabezas montados y ajustados. De lo contrario, podría sufrir heridas mortales en la parte superior de la columna vertebral.

Ajuste el reposacabezas de forma que el borde superior del reposacabezas y su cabeza queden a la misma altura. La parte posterior de la cabeza debe quedar lo más cerca posible

del reposacabezas, manteniendo una postura de asiento distendida, con el fin de conseguir un apoyo efectivo de la misma en caso de accidente.

El reposacabezas debe estar enclavado en una de las muescas.

Reposacabezas regulable de forma manual



Reposacabezas del asiento de confort

- ① Botón de desenclavamiento
- ② Ajuste de la altura
- ③ Ajuste de la inclinación

- **Ajuste a mayor altura:** tire del reposacabezas hacia arriba hasta que alcance la posición deseada.
- **Ajuste a menor altura:** presione el botón de desenclavamiento ① y desplace el reposacabezas hacia abajo hasta que alcance la posición deseada.
- **Ajuste de la inclinación:** sujete el reposacabezas por el canto inferior e inclínelo a la posición deseada.

Desmontaje del reposacabezas

- Tire del reposacabezas hacia arriba hasta el tope.
- Presione el botón de desenclavamiento ① y extraiga el reposacabezas.

Montaje del reposacabezas

- ❗ Monte siempre el reposacabezas con la parte delantera en el sentido de la marcha.

- Coloque el reposacabezas de forma que las muescas de las varillas de fijación señalen en la dirección de marcha.
- Presione el reposacabezas hacia abajo hasta que quede enclavado.

Reposacabezas regulable eléctricamente

- ❗ No ajuste con la mano la altura del reposacabezas regulable eléctricamente. De lo contrario, dañaría el sistema mecánico del reposacabezas.

- Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.

O bien:

- Abra la puerta.

O bien:

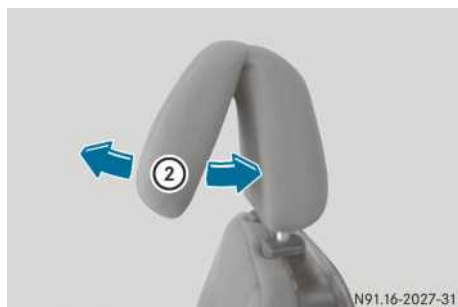
- Pulse un interruptor.
Puede efectuar el ajuste de la altura del reposacabezas eléctricamente.

- ❗ Después de haber desbloqueado el vehículo, puede efectuar el ajuste de la altura del reposacabezas antes de que transcurran 30 segundos sin necesidad de que esté conectado el encendido.

El interruptor para el ajuste de la altura del reposacabezas se encuentra en el revestimiento de la puerta



- ① Ajuste de la altura



② Ajuste de la inclinación

- **Ajuste de la altura:** desplace el interruptor hacia arriba o hacia abajo en la dirección indicada por la flecha ①.
- **Ajuste de la inclinación:** sujete el reposacabezas por el canto inferior e inclínelo a la posición deseada.

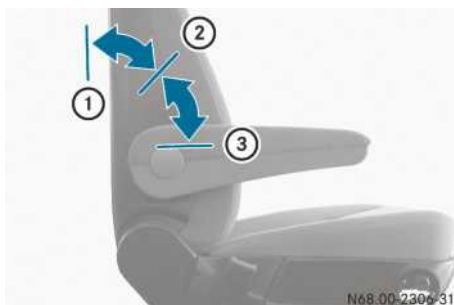
Desmontaje del reposacabezas

- Ajuste el reposacabezas en su posición más alta.
- Para extraer el reposacabezas, tire hacia arriba por ambas varillas de fijación venciendo la resistencia.

Montaje del reposacabezas

- ① Monte siempre el reposacabezas con la parte delantera en el sentido de la marcha.
- Asegúrese de que el accionamiento del ajuste de la altura se encuentre completamente desplazado hacia arriba.
- Inserte en paralelo ambas varillas de fijación del reposacabezas en las guías del reposacabezas.
- Presione uniformemente el reposacabezas hacia abajo hasta que enclave de forma audible con el accionamiento eléctrico.

Apoyabrazos



- **Ajuste de la inclinación del apoyabrazos:** levante el apoyabrazos más de 45° ②.

El apoyabrazos queda desbloqueado.

- Desplace el apoyabrazos hasta el tope hacia delante ③.
- Levante lentamente el apoyabrazos hasta la posición que desee.
- **Plegado hacia arriba del apoyabrazos:** gire el apoyabrazos más de 90° hacia arriba ① en caso necesario.

Calefacción del asiento

⚠ ADVERTENCIA

Si conecta de forma continuada el nivel 3 de la calefacción de asiento, pueden producirse temperaturas elevadas en los asientos. En el caso de personas con sensibilidad limitada a la temperatura o de personas con capacidad de reacción limitada frente a temperaturas elevadas, se podrían producir problemas de salud o incluso lesiones parecidas a las quemaduras. Por lo tanto, no utilice el nivel 3 de la calefacción de asiento de forma continuada.

Los tres testigos de control rojos de la tecla ① muestran el nivel de calefacción 1 a 3 conectado.

En el nivel 3 la calefacción del asiento pasa automáticamente al nivel 2 después de aproximadamente cinco minutos.

En el nivel **2** la calefacción del asiento pasa automáticamente al nivel **1** después de aproximadamente diez minutos.

! No coloque nada sobre el asiento al desocuparlo y desconecte la calefacción del asiento. No conecte la calefacción del asiento si éste no está ocupado, por ejemplo, al circular sin acompañante. De lo contrario, la calefacción del asiento podría sobrecalentarse y el asiento podría resultar dañado.

En el nivel **1** la calefacción del asiento permanece conectada, en funcionamiento permanente.

- **Conexión:** asegúrese de que la llave se encuentre en la posición **1** de la cerradura de encendido.
- Pulse repetidamente la tecla **①** hasta que quede ajustado el nivel de calefacción que desee.
- **Desconexión:** pulse repetidamente la tecla **①** hasta que todos los testigos de control se apaguen.

Volante de la dirección

ADVERTENCIA

Ajuste el volante de la dirección sólo con el vehículo parado. Conduzca solamente con el volante de la dirección en posición fija.

Si el volante de la dirección no está enclavado, resulta difícil dirigir el vehículo con seguridad, ya que el volante puede desplazarse en altura y en sentido longitudinal al maniobrar el vehículo. Debido a ello podría perder el control del vehículo, provocar un accidente y ponerse en peligro usted mismo o a otras personas.

ADVERTENCIA

No deje a los niños sin vigilancia en el vehículo. Podrían quedar aprisionados en el caso de que intentaran ajustar la columna de la dirección.



- ① Sentido longitudinal de la columna de la dirección
 - ② Altura de la columna de la dirección
 - ③ Palanca
- Gire la palanca **③** hacia abajo hasta el tope.
El volante de la dirección se desenclava.
 - Ajuste el volante de la dirección a la posición deseada.
 - Tire de la palanca **③** hacia arriba hasta el tope.
El volante de la dirección vuelve a estar enclavado.

Retrovisores

Retrovisor interior

- Antes de iniciar la marcha, ajuste manualmente el retrovisor interior de manera que pueda obtener una buena visibilidad de la situación del tráfico.

Retrovisor interior con posicionamiento antideslumbrante manual



- **Posicionamiento antideslumbrante:** desplace la palanca de posicionamiento antideslumbrante ① hacia atrás.

Retrovisor interior con posicionamiento antideslumbrante automático

El retrovisor interior se ajusta a su posición antideslumbrante automáticamente cuando el encendido está conectado y la luz de unos faros incide en el sensor del retrovisor interior.

El espejo retrovisor no adoptará la posición antideslumbrante si la marcha atrás está acoplada y la iluminación del habitáculo conectada.

ADVERTENCIA

Si la luz de los faros del vehículo que circula detrás del suyo no puede incidir en el sensor del espejo retrovisor interior, por ejemplo, a causa de la carga, los retrovisores no adoptan la posición antideslumbrante de forma automática.

La luz reflejada en los retrovisores podría deslumbrarle, por lo que podría provocar un accidente debido a la falta de visibilidad. En dicho caso, ajuste con la mano el espejo retrovisor interior para evitar el deslumbramiento.

Retrovisores exteriores

Indicaciones de seguridad importantes

ADVERTENCIA

Los retrovisores exteriores reproducen las imágenes a menor tamaño. Los objetos están realmente más cerca de lo que parece. Por dicho motivo, podría provocar un accidente si sólo observara el tráfico a través de los retrovisores exteriores.

Controle por lo tanto los vehículos que circulan por detrás del propio a través del retrovisor interior, especialmente al maniobrar o al adelantar a otro vehículo.

Ajuste manual

- Antes de iniciar la marcha, ajuste manualmente los retrovisores exteriores de manera que pueda obtener una buena visibilidad de la situación del tráfico.

Ajuste eléctrico

- ① Los retrovisores exteriores se calefaccionan automáticamente cuando la temperatura exterior es baja.



Tecla e interruptor para el ajuste de los espejos retrovisores

- Antes de iniciar la marcha, gire la llave a la posición 1 ó 2 de la cerradura de encendido.
- Pulse el interruptor en la posición ② para seleccionar el retrovisor exterior izquierdo,

o en la posición ③ para seleccionar el retrovisor exterior derecho.

- Pulse la tecla ① en su parte superior o inferior, en el lado derecho o izquierdo.

Ajuste los retrovisores exteriores de manera que pueda obtener una buena visibilidad de la situación del tráfico.

Plegado/desplegado eléctrico

- Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.
- Pulse el interruptor de selección del retrovisor exterior derecho o izquierdo en su posición intermedia.
- **Plegado:** pulse la tecla ① en su parte inferior.
- **Desplegado:** pulse la tecla ① en su parte superior.

Evite plegar manualmente los retrovisores exteriores eléctricos. De lo contrario, no quedarían correctamente enclavados.

- Si ha plegado manualmente un retrovisor exterior eléctrico, pliéguelo y despliéguelo de nuevo mediante el accionamiento eléctrico.

El retrovisor exterior se enclava de nuevo al desplegarse mediante el accionamiento eléctrico.

- i** En los vehículos con teclas en el volante de la dirección puede ajustar el plegado automático de los retrovisores exteriores al bloquear el vehículo (► página 110).

Cuadro de instrumentos

Sinopsis

En el capítulo "De una ojeada" figura una vista general del cuadro de instrumentos (► página 26).



- ① Cuadro de instrumentos en los vehículos sin teclas en el volante de la dirección
- ② Cuadro de instrumentos en los vehículos con teclas en el volante de la dirección
- ③ Botones de ajuste $\oplus/\ominus$, botón de menú M , botón de reposición O , botón de trabajos de mantenimiento A (control del nivel de aceite de motor en vehículos con motor diesel)

En el capítulo "Mantenimiento" (► página 228) figura más información sobre el control del nivel de aceite de motor.

El visualizador del cuadro de instrumentos se activa:

- al abrir la puerta del conductor
- al girar la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido
- al pulsar el botón de reposición O
- al conectar las luces del vehículo

El visualizador se desconecta automáticamente después de 30 segundos:

- si no hay conectada ninguna luz en el vehículo
- si la llave se encuentra en la posición **0** de la cerradura de encendido

⚠ ADVERTENCIA

Si se produce una avería en el cuadro de instrumentos y/o el visualizador, dejarán de mostrarse los avisos.

Por lo tanto, no podrá recibir información sobre el estado de marcha como la velocidad, la temperatura exterior, los testigos de control y de advertencia, ni detectar los avisos mostrados en el visualizador o si falla algún sistema. El comportamiento de marcha puede verse afectado, por lo que debe adaptar su modo de conducción y la velocidad.

Acuda inmediatamente a un taller especializado, cuyo personal posea las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para la realización de dichos trabajos. Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. La realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado es imprescindible, especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Maneje los botones de ajuste del cuadro de instrumentos sólo si la situación del tráfico lo permite. De lo contrario, podría distraerse y provocar un accidente.

Al manejar los botones de ajuste, no acceda a los mismos a través del volante de la dirección, ya que reduciría considerablemente la libertad de movimientos del volante. Por otra parte, distraería su atención del tráfico. Esto podría originar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

No incline el tronco o la cabeza hacia el volante de la dirección o el puesto de conducción al manejar los botones de ajuste.

En la entrada "Airbag" del Índice alfabético figuran referencias a páginas con más información.

Velocímetro

- i** En los vehículos destinados a determinados países suena una señal acústica al alcanzarse la velocidad máxima legalmente autorizada, por ejemplo, 120 km / h.

También puede hacer que se muestre la velocidad en el visualizador. En la (▷ página 96) figura información adicional sobre el velocímetro digital para vehículos sin teclas en el volante de la dirección; y en la (▷ página 100) para vehículos con teclas en el volante de la dirección.

Cuentarrevoluciones

La marca roja en el cuentarrevoluciones indica el margen de sobregiro del motor.

Al alcanzarse la marca roja se interrumpe la alimentación de combustible para proteger el motor.

- !** No circule con el motor funcionando en el margen de sobregiro. De lo contrario, podría averiarse.

♀Indicación ecológica

Evite elevados números de revoluciones. Con ello hace aumentar el consumo de su vehículo innecesariamente y la contaminación del medio ambiente debido a una mayor emisión de sustancias contaminantes.

Indicador del nivel de combustible



- ① Indicador del nivel de combustible en vehículos sin teclas en el volante de la dirección
- ② Indicador del nivel de combustible en vehículos con teclas en el volante de la dirección
- ③ Indicación de posición de la tapa del depósito de combustible ◀: la tapa del depósito de combustible se encuentra a la izquierda. Indicación de posición de la tapa del depósito de combustible ▶: la tapa del depósito de combustible se encuentra a la derecha.
- ④ Testigo de advertencia de reserva de combustible (► página 251)

Contador de la distancia parcial recorrida

Reposición

- Asegúrese de que se muestre la distancia parcial recorrida en el visualizador de los vehículos con teclas en el volante de la dirección (► página 100).
- Mantenga pulsado el botón de reposición ① hasta que la distancia parcial recorrida quede reposicionada a 0.0.

Iluminación del cuadro de instrumentos

Si las luces están conectadas, puede ajustar la intensidad de iluminación del cuadro de instrumentos con los botones + y -.

- **Mayor intensidad:** pulse el botón +.
- **Menor intensidad:** pulse el botón -.

❗ Vehículos con luz de marcha automática: la iluminación del cuadro de instrumentos se adapta adicionalmente a la luz de marcha automática.

Ordenador de a bordo sin teclas en el volante de la dirección

Estructura y manejo

El ordenador de a bordo se activa cuando gira la llave a la posición 1 de la cerradura de encendido.

⚠ ADVERTENCIA

Maneje los botones de ajuste del cuadro de instrumentos sólo si la situación del tráfico lo permite. De lo contrario, podría distraerse y provocar un accidente.

Al manejar los botones de ajuste, no acceda a los mismos a través del volante de la dirección, ya que reduciría considerablemente la libertad de movimientos del volante. Por otra parte, distraería su atención del tráfico. Esto podría originar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

No incline el tronco o la cabeza hacia el volante de la dirección o el puesto de conducción al manejar los botones de ajuste.

En la entrada "Airbag" del Índice alfabético figuran referencias a páginas con más información.

El ordenador de a bordo muestra los ajustes e informaciones de su vehículo en el visualizador.

Con los botones de ajuste del cuadro de instrumentos puede controlar la indicación en el

visualizador y los ajustes en el ordenador de a bordo.

Las modificaciones de la temperatura exterior se muestran con cierto retardo.

Indicación estándar



- ① Distancia total recorrida
- ② Distancia parcial recorrida o limitación de la velocidad ajustada en el SPEEDTRONIC variable (▷ página 159) o permanente (▷ página 159)
- ③ Hora
- ④ Temperatura exterior o velocímetro digital
- ⑤ Indicación del contenido del depósito de combustible (▷ página 95)
- ⑥ Recomendación de cambio de marcha con cambio manual (▷ página 140) o posición de la palanca selectora o gama de marchas actual con cambio automático (▷ página 146)

Modificación de la indicación estándar

- Gire la llave de la cerradura de encendido a la posición **2**.
- Pulse el botón del menú **(M)** durante más de 1 segundo.
La indicación del visualizador cambia de la temperatura exterior al velocímetro digital o viceversa.

Indicador de la temperatura exterior

ADVERTENCIA

A temperaturas ligeramente superiores al punto de congelación es posible que la calzada esté congelada, especialmente al circular por veredas boscosas o puentes. Si no adapta su forma de conducir a esta situación, el vehículo podría derrapar. Adapte por ello siempre su forma de conducir y la velocidad a las condiciones meteorológicas.

Menús

Con los botones de ajuste **(+)**, **(-)**, **(M)** o **(0)** puede seleccionar las siguientes funciones:

- Solicitud de la fecha de ejecución de los trabajos de mantenimiento (▷ página 222)
- Control del nivel de aceite del motor (▷ página 228)
- Preselección/ajuste de la hora de conexión de la calefacción adicional (calefacción independiente) (▷ página 132)
- Control de la presión de inflado de los neumáticos (▷ página 151)
- Ajuste de la hora (▷ página 96)
- Ajuste de la fecha (▷ página 97)
- Ajuste de la luz de marcha permanente (▷ página 97)

► **Para volver a la indicación estándar:** pulse durante más de 1 segundo el botón de menú **(M)**.

O bien:

- No pulse ningún botón durante 10 segundos.
El visualizador memorizará los ajustes efectuados.

Ajuste de la hora

- Gire la llave de la cerradura de encendido a la posición **2**.
- Pulse repetidamente el botón de menú **(M)** hasta que parpadee la indicación de las horas.
- Ajuste las horas con **(+)** o **(-)**.
- Pulse el botón de reposición **(0)**.
La indicación de los minutos parpadea.
- Ajuste los minutos con **(+)** o **(-)**.

i Si mantiene pulsado el botón **(+)** o **(-)**, se modifican ininterrumpidamente los valores.

Ajuste de la fecha

- ▶ Gire la llave de la cerradura de encendido a la posición **2**.
- ▶ Pulse repetidamente el botón de menú **(M)** hasta que parpadee la indicación de los días.
- ▶ Ajuste el día con **(+)** o **(-)**.
- ▶ Pulse el botón de reposición **(0)**. La indicación de los meses parpadea.
- ▶ Ajuste el mes con **(+)** o **(-)**.
- ▶ Pulse el botón de reposición **(0)**. La indicación del año parpadea.
- ▶ Ajuste el año con **(+)** o **(-)**.

i Si mantiene pulsado el botón **(+)** o **(-)**, se modifican ininterrumpidamente los valores.

Ajuste de la luz de marcha permanente

Si ha conectado la luz de marcha permanente y el conmutador de luces está en la posición **0**, cuando el motor esté en marcha se encenderán automáticamente la luz de posición, la luz de cruce, la luz trasera y la iluminación de la matrícula.

Por motivos de seguridad, sólo puede efectuar este ajuste con el vehículo parado. En los vehículos destinados a los países en los cuales es obligatoria la luz de marcha permanente, se ajusta de fábrica la opción **on**.

- ▶ Gire la llave de la cerradura de encendido a la posición **2**.
- ▶ Pulse repetidamente el botón de menú **(M)** hasta que parpadee el testigo de control **(L)** del cuadro de instrumentos y se muestre el aviso **on** (CONECTADO) u **OFF** (DESCONECTADO) en el visualizador.
- ▶ Pulse la tecla **(+)** o **(-)** para conectar o desconectar la luz de marcha permanente.

i Si gira el conmutador de luces a la posición **200C** o **(L)**, se conectará la luz correspondiente. Si el conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO**,

permanecerá conectada la luz de marcha permanente.

Ordenador de a bordo con teclas en el volante de la dirección

Estructura y manejo

El ordenador de a bordo se activa cuando gira la llave a la posición **1** de la cerradura de encendido.

⚠ ADVERTENCIA

Maneje el ordenador de a bordo sólo cuando lo permitan las condiciones del tráfico. De lo contrario, distraería su atención del tráfico y podría provocar un accidente.

El ordenador de a bordo muestra los ajustes e informaciones de su vehículo en el visualizador.

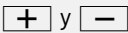
Volante de la dirección con teclas



Con las teclas del volante de la dirección puede controlar la indicación del visualizador multifuncional y los ajustes en el ordenador de a bordo.

① Visualizador

Control del ordenador de a bordo

②	
	• Selección de submenús • Modificación de valores • Modificación del volumen
③	Uso del teléfono
	 Aceptación de una llamada
	 Finalización de la llamada
③	Desplazamiento de menú a menú
	 Avance
	 Retroceso
	Desplazamiento dentro de un menú
	 Avance  Retroceso

A diferencia del resto de los menús, en el menú **Ajustes** encontrará submenús. La forma de manejar dichos submenús se describe en el apartado "Menú Ajustes" (► página 102).

La cantidad de menús depende del equipamiento especial del vehículo.

En los menús van reunidas varias funciones ordenadas temáticamente.

Al pulsar una de estas teclas del volante de la dirección, se modifica la indicación en el visualizador.

Por ejemplo, en el menú **AUDIO** figuran funciones para manejar la radio o el reproductor de CDs. Con una función puede solicitar información o modificar ajustes del vehículo.

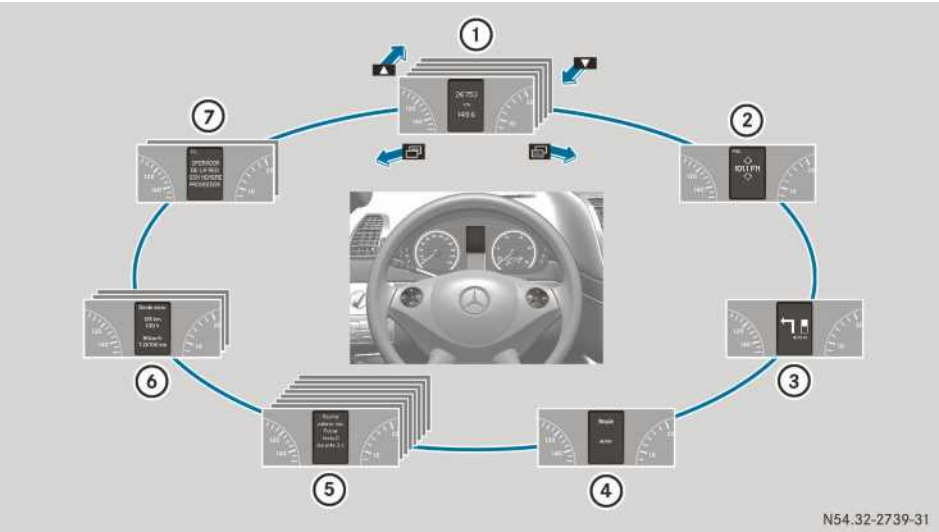
i El control del aparato de audio mediante las teclas del volante de la dirección y los ajustes del menú **AUDIO** sólo funcionan de la manera descrita si tiene montado un aparato de audio Mercedes-Benz. Si utiliza un aparato de audio de otro fabricante, las funciones descritas podrían estar limitadas o dejar de funcionar completamente.

La disposición de los menús y las funciones de un menú se pueden comparar con un círculo:

- Pulse repetidamente la tecla  o  para abrir sucesivamente todos los menús.
- Pulse repetidamente la tecla  o  para abrir sucesivamente todas las funciones dentro de un menú.

Sinopsis de los menús

Representación esquemática



N54.32-2739-31

Conceptos genéricos

Así se suceden las indicaciones cuando avanza por los menús.

La figura muestra los menús en el ejemplo de un vehículo equipado con el sistema COMAND APS.

i Los conceptos genéricos de los menús le facilitarán la orientación, aunque no aparezcan siempre en el visualizador.

Con el sistema Sound 5/Audio 20, el ordenador de a bordo muestra los menús de **AUDIO** y **TEL** (teléfono) en inglés. La indicación de estos menús es independiente del idioma seleccionado para el visualizador.

	Función
①	Menú Funcionamiento (▷ página 100) • Indicación estándar • Solicitud de la fecha de ejecución de los trabajos de mantenimiento (▷ página 222) • Control de la presión de inflado de los neumáticos (no disponible para todos los vehículos con motor de gasolina) (▷ página 152) • Control del nivel de aceite del motor (sólo en vehículos con motor diesel) (▷ página 228)
②	Menú Audio (▷ página 101)
③	Menú Navegación (▷ página 101)
④	Menú Memoria de avisos (▷ página 102)
⑤	Menú Ajustes (▷ página 102)

	Función
⑥	Menú Ordenador de viaje (▷ página 110)
⑦	Menú Teléfono (▷ página 111)

Menú Funcionamiento

En el menú **Funcionamiento** puede seleccionar las funciones citadas a continuación pulsando la tecla o :

- Distancia parcial recorrida y contador de la distancia total recorrida (indicación estándar)
- Indicación de la temperatura del líquido refrigerante (▷ página 100)
- Solicitud de la fecha de ejecución de los trabajos de mantenimiento (▷ página 222)
- Control de la presión de inflado de los neumáticos (▷ página 151)
- Control del nivel de aceite del motor (sólo en vehículos con motor diesel) (▷ página 228)

Indicación estándar

En el estado básico se muestran la distancia total recorrida y la distancia parcial recorrida en la parte superior del visualizador. Ésta es la denominada Indicación estándar.

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- Pulse repetidamente la tecla o hasta que se muestre la indicación estándar en el visualizador.



- ① Distancia total recorrida
- ② Distancia parcial recorrida
- ③ Temperatura exterior o velocímetro digital
- ④ Hora
- ⑤ Recomendación de cambio de marcha con cambio manual (▷ página 140) o posición de la palanca selectora o gama de marchas actual con cambio automático (▷ página 146)

Indicación de la temperatura del líquido refrigerante

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- Pulse repetidamente la tecla o hasta que se muestre la indicación estándar en el visualizador.
- Seleccione la temperatura del líquido refrigerante con o .



En condiciones de marcha normal y con la cantidad de producto anticorrosivo/anticongelante prescrita, la indicación puede llegar hasta 120 °C. La temperatura del líquido refrigerante puede ascender hasta alcanzar el final de la escala en caso de que la temperatura exterior sea elevada o al subir puertos de montaña.

Menú Audio

Con las funciones en el menú **AUDIO** puede manejar el equipo de audio que se acaba de conectar.

Los ajustes del menú **AUDIO** y el control del aparato de audio mediante las teclas del volante de la dirección sólo funcionan de la manera descrita si tiene montado un aparato de audio Mercedes-Benz. Si utiliza un aparato de audio de otro fabricante, las funciones descritas podrían estar limitadas o dejar de funcionar completamente.

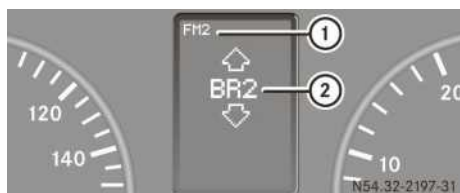
Si no hay conectado ningún aparato de audio, se muestra en el visualizador el aviso **AUDIO off** (Sound 5 o Audio 20) o **AUDIO desc.** (Audio 50 APS o COMAND APS).

Sintonización de una emisora de radio

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- Conecte la radio (vea las Instrucciones de servicio de la radio).
- Pulse repetidamente la tecla  o  hasta que se muestre en el visualizador la emisora ya sintonizada.

El tipo de búsqueda depende del ajuste de la sintonización de emisoras de radio (► página 109): se selecciona la siguiente emisora memorizada o se inicia la búsqueda de emisoras (no con Audio 20).



- ① Banda de frecuencia o banda de frecuencia con número de posición en la memoria
- ② Emisora de radio

- Seleccione la emisora deseada con la tecla  o .

i Sólo puede memorizar las emisoras nuevas con el sistema Audio. Consulte al res-

pecto las Instrucciones de servicio del sistema respectivo.

Puede manejar la radio asimismo de la forma habitual.

Manejo del reproductor de CDs

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- Conecte la radio (vea las Instrucciones de servicio de la radio) y seleccione el reproductor de CDs.
- Pulse repetidamente la tecla  o  hasta que se muestren en el visualizador los ajustes del CD en audición.



Indicación con Sound 5 o Audio 20

- ① CD actual (con cargador de CDs)
- ② Título actual



Indicación con Audio 50 APS o COMAND APS

- ① CD actual (con cargador de CDs)
- ② Título actual

- Seleccione un título con la tecla  o .

Menú Navegación

En el menú **NAV** puede visualizar el guiado al destino del sistema de navegación en el visualizador.

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- Pulse repetidamente la tecla  o  hasta que aparezca en la pantalla el menú Navegación.

Según el estado en que se encuentre el sistema de navegación, aparecen diferentes avisos en el visualizador.

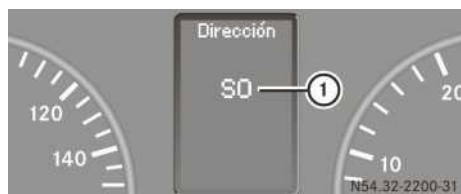
Desconexión del sistema de navegación

En el visualizador se muestra el aviso **NAV desc.**

- Conecte el sistema Audio 50 APS o COMAND APS (vea las Instrucciones de servicio del respectivo sistema).

Guiado al punto de destino no activado

En el visualizador aparece el punto cardinal.



① Punto cardinal

Guiado al punto de destino activado

En el visualizador aparece, por ejemplo, la siguiente indicación:



- ❗ La forma de activar el guiado al destino se describe en las Instrucciones de servicio del sistema Audio 50 APS o COMAND APS.

Menú Memoria de avisos

El ordenador de a bordo memoriza determinados avisos mostrados en el visualizador. En el menú **Memoria de avisos** puede solicitar

los avisos mostrados en el visualizador que hayan sido memorizados.

⚠ ADVERTENCIA

El ordenador de a bordo registra y muestra solamente los avisos y advertencias de determinados sistemas. Por dicho motivo, asegúrese de que su vehículo se encuentre siempre en un estado de funcionamiento seguro, ya que, de lo contrario, podría provocar un accidente.

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- Pulse repetidamente la tecla  o  hasta que se muestre la cantidad de avisos memorizados en el visualizador, por ejemplo, **2 avisos**.

Si no hay ningún aviso memorizado, se muestra el aviso **Ningún aviso**.

- Puede desplazarse a través de los avisos mostrados en el visualizador que hayan sido memorizados con las teclas  o .

Todos los avisos que pueden mostrarse en el visualizador figuran en el capítulo "Consejos de autoayuda" (► página 257).

- Pulse la tecla  o  para seleccionar otra indicación.

- ❗ Si desconecta el encendido, se borrará la memoria de avisos.

Menú Ajustes

En el menú **Ajustes** se encuentran dos funciones: la función **Ajustar valores inic.** **Pulsar tecla 0 durante 3 s.** con la que puede reposicionar todos los ajustes a los valores asignados de fábrica. Asimismo encontrará un conjunto de submenús, con los que puede ajustar el vehículo de forma individual.

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- Pulse repetidamente la tecla  o  hasta que aparezca en el visualizador el menú **Ajustes**.



Menú Ajustes

Reposición de todos los ajustes

Puede reposicionar las funciones de todos los submenús a los ajustes de fábrica.

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- Pulse repetidamente la tecla  o  hasta que aparezca en el visualizador el menú **Ajustes**.
- Pulse durante aproximadamente 3 segundos el botón de reposición . En el visualizador aparece la solicitud de pulsar de nuevo el botón de reposición  a modo de confirmación.
- Pulse nuevamente el botón de reposición . Las funciones de los submenús se reposicionan a los ajustes de fábrica.

- i** Si no pulsa por segunda vez el botón de reposición , se mantendrán los ajustes. Después de aproximadamente 5 segundos se muestra de nuevo el menú **Ajustes**. Por motivos de seguridad, no se reposicionan todas las funciones durante la marcha. Por ejemplo, la función **Luz marcha** en el submenú **Iluminación** permanece sin modificaciones.

Reposición de las funciones de un submenú

Para cada submenú puede reposicionar todas las funciones a los ajustes de fábrica.

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- Pulse repetidamente la tecla  o  hasta que aparezca en el visualizador el menú **Ajustes**.
- Cambie a la selección de submenús con la tecla .
- Con  o  puede seleccionar un submenú.
- Pulse durante aproximadamente 3 segundos el botón de reposición . En el visualizador aparece la solicitud de pulsar de nuevo el botón de reposición  a modo de confirmación.
- Pulse nuevamente el botón de reposición . Todas las funciones de los submenús se reposicionan a los ajustes de fábrica.

- i** Si no pulsa por segunda vez el botón de reposición , se mantendrán los ajustes. Después de aproximadamente 5 segundos se muestra de nuevo el menú **Ajustes**. Por motivos de seguridad, no se reposicionan todas las funciones durante la marcha. Por ejemplo, la función **Luz marcha** en el submenú **Iluminación** permanece sin modificaciones.

Submenús del menú Ajustes

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- Pulse repetidamente la tecla  o  hasta que aparezca en el visualizador el menú **Ajustes**.
- Cambie a la selección de submenús con la tecla .

En el visualizador aparece el conjunto de los submenús. Hay disponibles más submenús de los que pueden mostrarse simultáneamente.



- ▶ Con o puede seleccionar un submenú. La marca de selección está situada sobre el menú preseleccionado.
- ▶ Seleccione con la tecla la función dentro de un submenú.
- ▶ Modifique el ajuste con la tecla o . Se ha memorizado la modificación del ajuste.

Puede seleccionar los siguientes submenús:

- Cuadro de instrumentos (▷ página 104)
 - Ajuste de las unidades y el idioma
 - Ajuste de la línea de estado
- Hora/Fecha⁵ (▷ página 106)
- Iluminación (▷ página 107)
 - Conexión/desconexión de la luz de marcha permanente y de la iluminación del entorno (alumbrado de localización)
 - Ajuste del retardo de desconexión del alumbrado exterior
 - Conexión/desconexión de la luz interior ambiente
- Vehículo (▷ página 109)
 - Ajuste del SPEEDTRONIC permanente (▷ página 161)
 - Ajuste de la sintonización de emisoras de radio
- Calefacción independiente (▷ página 132)
- Confort (▷ página 109)
 - Ajuste según llave
 - Ajuste del plegado automático de los retrovisores exteriores

Submenú Cuadro de instrumentos

Selección de la unidad de la temperatura

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- ▶ Pulse repetidamente la tecla o hasta que aparezca en el visualizador el menú **Ajustes**.
- ▶ Cambie a la selección de submenús con la tecla .
- ▶ Con o puede seleccionar el submenú **Cuadro instr.**
- ▶ Seleccione con la tecla la función **Temperat.**
La marca de selección se encuentra situada sobre el ajuste seleccionado.



- ▶ Seleccione con la tecla o la unidad de todas las indicaciones del visualizador: °C (grados Celsius) o °F (grados Fahrenheit).

Selección de la unidad para el velocímetro digital

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- ▶ Pulse repetidamente la tecla o hasta que aparezca en el visualizador el menú **Ajustes**.
- ▶ Cambie a la selección de submenús con la tecla .
- ▶ Con o puede seleccionar el submenú **Cuadro instr.**
- ▶ Pulse para seleccionar la función **Veloc. digit.**
La marca de selección se encuentra situada sobre el ajuste seleccionado.

⁵ Sólo puede visualizar el submenú Hora/Fecha si no hay montado un sistema Audio o si está instalado el sistema Sound 5/Audio 20.



- Pulse **+** o **-** para seleccionar la unidad del velocímetro digital: **km/h** o **mph**.

Selección de la unidad para el contador de la distancia recorrida

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- Pulse repetidamente la tecla o hasta que aparezca en el visualizador el menú **Ajustes**.
- Cambie a la selección de submenús con la tecla **▲**.
- Con **+** o **-** puede seleccionar el submenú **Cuadro instr.**
- Seleccione con **▲** la función **Reco-rrido**.
La marca de selección se encuentra situada sobre el ajuste seleccionado.



- Pulse **+** o **-** para seleccionar la unidad de todas las indicaciones en el visualizador: **km** (kilómetros) o **Millas**.

Selección del idioma

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- Pulse repetidamente la tecla o hasta que aparezca en el visualizador el menú **Ajustes**.
- Cambie a la selección de submenús con la tecla **▲**.

- Con **+** o **-** puede seleccionar el submenú **Cuadro instr.**
- Seleccione con **▲** la función **Idioma**.
La marca de selección se encuentra situada sobre el ajuste seleccionado.



- Con la tecla **+** o **-** puede seleccionar el idioma en el que deben mostrarse todos los avisos.

Los idiomas disponibles son:

- Alemán
- Inglés británico
- Inglés americano
- Francés
- Italiano
- Español

Selección de la indicación de la línea de estado

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- Pulse repetidamente la tecla o hasta que aparezca en el visualizador el menú **Ajustes**.
- Cambie a la selección de submenús con la tecla **▲**.
- Con **+** o **-** puede seleccionar el submenú **Cuadro instr.**
- Pulse **▲** para seleccionar la función **Selec. avisos**.
La marca de selección se encuentra situada sobre el ajuste seleccionado.



- Pulse la tecla o para seleccionar la indicación de la temperatura exterior o de la velocidad (velocímetro digital). La indicación seleccionada se muestra a continuación permanentemente en el visualizador inferior (► página 100).

Selección de la unidad de la presión de inflado de los neumáticos

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- Pulse repetidamente la tecla o hasta que aparezca en el visualizador el menú **Ajustes**.
- Cambie a la selección de submenús con la tecla .
- Con o puede seleccionar el submenú **Cuadro instr.**
- Pulse para seleccionar la función **Pres. neum.**. La marca de selección se encuentra situada sobre el ajuste seleccionado.



- Pulse o para seleccionar la unidad de la presión de inflado de los neumáticos en el visualizador: **Bar** o **Psi**.

Submenú Hora/Fecha

- ❗ Si su vehículo está equipado con un sistema de navegación COMAND APS o Audio 50 APS, el submenú **Hora/Fecha** no está disponible. El sistema de navegación recibe la hora y la fecha del satélite GPS. Para ello, tiene que establecer una sola vez la zona horaria en el sistema Audio. Tenga en cuenta las Instrucciones de servicio del sistema.

Ajuste de la hora

- ❗ Si su vehículo está equipado con un sistema de navegación COMAND APS o Audio 50 APS, este submenú no está disponible.

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- Pulse repetidamente la tecla o hasta que aparezca en el visualizador el menú **Ajustes**.
- Cambie a la selección de submenús con la tecla .
- Pulse o para seleccionar el submenú **Hora/Fecha**.
- Seleccione con la tecla la función **Ajuste hora Horas** o **Minutos**.



- Ajuste el valor con o .

Selección de la representación de la hora

- ❗ Si su vehículo está equipado con un sistema de navegación COMAND APS o Audio 50 APS, este submenú no está disponible.

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- Pulse repetidamente la tecla o hasta que aparezca en el visualizador el menú **Ajustes**.
- Cambie a la selección de submenús con la tecla .
- Pulse o para seleccionar el submenú **Hora/Fecha**.
- Pulse para seleccionar la función **12/24 h**.

La marca de selección se encuentra situada sobre el ajuste seleccionado.



- Pulse **[+]** o **[-]** para seleccionar la representación de la hora: **12 h** o **24 h**.

Ajuste de la fecha

- ❗ Si su vehículo está equipado con un sistema de navegación COMAND APS o Audio 50 APS, este submenú no está disponible.

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- Pulse repetidamente la tecla **[Mapa]** o **[Menú]** hasta que aparezca en el visualizador el menú **Ajustes**.
- Cambie a la selección de submenús con la tecla **[▲]**.
- Pulse **[+]** o **[-]** para seleccionar el submenú **Hora/Fecha**.
- Seleccione con la tecla **[▲]** la función **Fecha Día, Mes** o **Año**.



- Ajuste el valor con **[+]** o **[-]**.

Submenú Iluminación

Ajuste de la luz de marcha permanente

Si ha ajustado la luz de marcha permanente y el conmutador de luces está en la posición **0**, cuando el motor esté en marcha se encenderán automáticamente la luz de posición, la luz de cruce, la luz trasera y la iluminación de la matrícula.

Por motivos de seguridad, sólo puede efectuar este ajuste con el vehículo parado. En los

vehículos destinados a los países en los cuales es obligatoria la luz de marcha permanente, se ajusta de fábrica la opción **Permanente**.

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- Pulse repetidamente la tecla **[Mapa]** o **[Menú]** hasta que aparezca en el visualizador el menú **Ajustes**.
- Cambie a la selección de submenús con la tecla **[▲]**.
- Pulse **[+]** o **[-]** para seleccionar el submenú **Iluminación**.
- Pulse **[▲]** para seleccionar la función **Luz marcha**.

La marca de selección se encuentra situada sobre el ajuste seleccionado.



- Pulse **[+]** o **[-]** para seleccionar el ajuste **Manual** o **Permanente** (luz de marcha permanente).

- ❗ Si gira el conmutador de luces a la posición **0** o **[Luz]**, se conectará la luz correspondiente. Si el conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO**, permanecerá conectada la luz de marcha permanente.

- ❗ Por motivos de seguridad, la función **Luz marcha** no puede reposicionarse al ajuste de fábrica durante la marcha. En el visualizador aparecerá el aviso: **¡No es posible durante la marcha!**

Conexión/desconexión de la iluminación del entorno (alumbrado de localización)

Si elige la opción **Conectado** para la iluminación del entorno, se conectarán en la oscuridad tras desbloquear el vehículo con la llave:

- la luz de posición
- la luz trasera
- la iluminación de la matrícula
- la luz antiniebla

La iluminación del entorno se desconecta automáticamente después de 40 segundos, o bien:

- al abrir la puerta del conductor
- al introducir la llave en la cerradura de encendido
- al bloquear el vehículo con la llave

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- Pulse repetidamente la tecla  o  hasta que aparezca en el visualizador el menú **Ajustes**.
- Cambie a la selección de submenús con la tecla .
- Pulse  o  para seleccionar el submenú **Iluminación**.
- Pulse  para seleccionar la función **Alum. localiz.**

La marca de selección se encuentra situada sobre el ajuste seleccionado.



- Pulse  o  para seleccionar las opciones **Conectado** o **Desconec.** de la iluminación del entorno (alumbrado de localización).

Ajuste del retardo de desconexión del alumbrado exterior

Con la función **Faros** (desconexión retardada de los faros) puede ajustar si deben permanecer o no encendidas las luces exteriores en la oscuridad al cerrar las puertas y durante cuánto tiempo.

Si ha ajustado el retardo de desconexión y apaga el motor, se conectarán:

- la luz de posición
- la luz trasera
- la iluminación de la matrícula
- la luz antiniebla

i Puede volver a activar esta función abriendo una puerta en el transcurso de los diez minutos siguientes.

Si tras la parada del motor no abre ninguna puerta ni cierra una puerta abierta, la luz exterior se apagará una vez transcurridos 60 segundos.

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- Pulse repetidamente la tecla  o  hasta que aparezca en el visualizador el menú **Ajustes**.
- Cambie a la selección de submenús con la tecla .
- Pulse  o  para seleccionar el submenú **Iluminación**.
- Pulse  para seleccionar la función **Faros**.

La marca de selección se encuentra situada sobre el ajuste seleccionado.



- Seleccione con la tecla  o  si desea activar y durante cuánto tiempo el retardo de desconexión de las luces exteriores.

Conexión o desconexión de la iluminación ambiente

Si ha conectado la iluminación ambiente y conecta la luz de posición o de cruce, se iluminan tenuamente los asideros de sujeción situados en el revestimiento del techo y el espacio para los pies.

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- Pulse repetidamente la tecla  o  hasta que aparezca en el visualizador el menú **Ajustes**.
- Cambie a la selección de submenús con la tecla .
- Pulse  o  para seleccionar el submenú **Iluminación**.
- Pulse  para seleccionar la función **Luz interior ambiente**.
La marca de selección se encuentra situada sobre el ajuste seleccionado.



- Pulse  o  para seleccionar la opción **Conectado** o **Desconec.** de la iluminación ambiente.

Submenú Vehículo

Ajuste de la sintonización de emisoras de radio

Con la función **Búsqueda** puede determinar si al manejar la radio con las teclas del volante de la dirección se debe buscar cada vez una emisora nueva o si se debe seleccionar una emisora ya memorizada (no con Audio 20). El ajuste **Frecuencia** inicia la búsqueda de emisoras. El ajuste **Memoria** selecciona la siguiente emisora memorizada.

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- Pulse repetidamente la tecla  o  hasta que aparezca en el visualizador el menú **Ajustes**.
- Cambie a la selección de submenús con la tecla .

- Con  o  puede seleccionar el submenú **Vehículo**.

- Pulse  para seleccionar la función **Búsqueda**.

La marca de selección se encuentra situada sobre el ajuste seleccionado.



- Seleccione con la tecla  o  el modo para la búsqueda de emisoras.

Submenú Comfort

Ajuste según llave

Con la función **Llave** puede determinar si los ajustes de los siguientes submenús han de memorizarse en función de la llave:

- **Cuadro instr** (cuadro de instrumentos)
- **Iluminación**
- **Vehículo**

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- Pulse repetidamente la tecla  o  hasta que aparezca en el visualizador el menú **Ajustes**.
- Cambie a la selección de submenús con la tecla .
- Con  o  puede seleccionar el submenú **Comfort**.
- Pulse  para seleccionar la función **Llave**.

La marca de selección se encuentra situada sobre el ajuste seleccionado.



- Conecte o desconecte con la tecla o la memorización en función de la llave.

i Por motivos de seguridad, no podrá ajustar la función **Llave** durante la marcha. En el visualizador aparecerá el aviso: **¡No es posible durante la marcha!**

Ajuste del plegado automático de los retrovisores exteriores

Con la función **Retrovisores exteriores** puede ajustar que los retrovisores exteriores se plieguen automáticamente al bloquear el vehículo.

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- Pulse repetidamente la tecla o hasta que aparezca en el visualizador el menú **Ajustes**.
- Cambie a la selección de submenús con la tecla .
- Con o puede seleccionar el submenú **Confort**.
- Pulse para seleccionar la función **Retrovisores exteriores**. La marca de selección se encuentra situada sobre el ajuste seleccionado.



- Pulse o para ajustar la opción **Plegar** o **No plegar** automáticamente los retrovisores exteriores al bloquear el vehículo.

Menú Ordenador de viaje

En el menú **Ordenador de viaje** puede consultar y reposicionar datos estadísticos del vehículo.

Estadística de consumo desde el inicio

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- i** Si consulta de nuevo información en el ordenador de viaje, se mostrará en primer lugar la última función consultada.

Las unidades mostradas de los datos estadísticos están ajustadas de manera fija en función del país y, por tanto, no se ven afectadas por las unidades seleccionadas en el menú **Ajuste**.

- Pulse repetidamente la tecla o hasta que aparezca en el visualizador el aviso **Desde inicio**.



- ① Trayecto recorrido desde el inicio
- ② Tiempo transcurrido desde el inicio
- ③ Velocidad media desde el inicio
- ④ Consumo de combustible medio desde el inicio

- i** Si gira la llave a la posición **0** de la cerradura de encendido o la saca de la misma, se reposicionan todos los valores después de aproximadamente 4 horas.

Si durante dicho periodo de tiempo vuelve a girar la llave a la posición **1** ó **2**, no se reposicionarán dichos valores.

Estadística de consumo desde la última reposición

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- Pulse repetidamente la tecla o hasta que aparezca en el visualizador el aviso **Desde inicio**.
- Pulse repetidamente la tecla o hasta que en el visualizador aparezca el aviso **Desde Reset**.



- ① Trayecto recorrido desde la última reposición
- ② Tiempo transcurrido desde la última reposición
- ③ Velocidad media desde la última reposición
- ④ Consumo medio de combustible desde la última reposición

Solicitud de la autonomía

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- Pulse repetidamente la tecla o hasta que aparezca en el visualizador el aviso **Desde inicio**.
- Pulse repetidamente la tecla o hasta que aparezca el aviso **Autonomía**. Puede visualizar la autonomía aproximada determinada a partir del contenido actual del depósito y de la forma de conducir.



- i** Si sólo queda una cantidad pequeña de combustible en el depósito, en lugar de la autonomía se mostrará el aviso

¡Repostar!.

Reposición de la estadística de consumo

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- Pulse repetidamente la tecla o hasta que aparezca en el visualizador el aviso **Desde inicio**.
- Pulse o para seleccionar la función que quiera reposicionar.
- Pulse el botón de reposición hasta que los valores hayan quedado reposicionados a cero.

- i** Después de 999 horas o 9.999 kilómetros se reposiciona automáticamente la estadística de consumo **Desde inicio**.

Después de 9.999 horas o 99.999 kilómetros se reposiciona automáticamente la estadística de consumo **Desde reset**.

Menú Teléfono

Con las funciones del menú **TEL** puede manejar el teléfono móvil, siempre que esté conectado a la instalación manos libres Mercedes-Benz.

ADVERTENCIA

Al utilizar un teléfono móvil en el vehículo, debe observar las disposiciones vigentes del país en el que se encuentre en ese momento. Si la ley autoriza utilizar el teléfono móvil durante la conducción, utilícelo sólo cuando la situación del tráfico lo permita. De lo contrario, podría distraer su atención del tráfico y provocar un accidente, por lo que usted y otras personas podrían resultar heridas.

Conexión del teléfono móvil

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- Conecte el teléfono móvil y el sistema Audio o el sistema COMAND APS. Consulte

las Instrucciones de servicio de los aparatos correspondientes.

- Pulse repetidamente la tecla  o  hasta que aparezca en el visualizador el menú **TEL**.

La indicación del menú dependerá del estado en que se encuentre el teléfono móvil:

- **Teléfono móvil desconectado:** se muestra el aviso **TEL off** (Audio 20) o **Conectar Tel** (Audio 50 o COMAND APS).
 - **Número PIN no introducido todavía:** se muestra el aviso **TEL PIN** (Audio 20) o **Introducir PIN:** (Audio 50 o COMAND APS).
- Introduzca el número PIN mediante el teléfono móvil, el sistema Audio o el sistema COMAND APS.
- El teléfono móvil busca una red. Durante este tiempo, el visualizador está vacío.
- En el momento en el que el teléfono móvil localiza una red, se muestra en el visualizador el nombre del operador de la red.
- Después de esta indicación de disponibilidad, puede manejar el teléfono móvil con las teclas del volante de la dirección.



- i** Si desaparece la indicación de disponibilidad, es que su vehículo se halla fuera de cobertura.

Aceptación de una llamada

Cuando el teléfono móvil está preparado para recibir llamadas, puede aceptar llamadas en cualquier momento. En el visualizador se muestra el aviso:



Indicación con el sistema Audio 20



Indicación con los sistemas Audio 50 o COMAND APS

- Pulse la tecla .
- En el visualizador aparece la duración de la llamada.

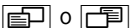
Rechazo o finalización de una llamada

- Pulse la tecla .
- La persona que ha efectuado la llamada escuchará en dicho caso el tono de ocupado.
- En el visualizador aparece otra vez la indicación de disponibilidad.

Marcado de un número de la agenda de teléfonos

Si su teléfono móvil está preparado para recibir llamadas, podrá buscar y marcar en cualquier momento un número de la agenda de teléfonos.

- i** Sólo podrá introducir los números nuevos en la agenda de teléfonos mediante el teclado del teléfono. Consulte al respecto las Instrucciones de servicio del sistema respectivo.

- Pulse repetidamente la tecla  o  hasta que aparezca en el visualizador el menú **TEL**.

En el visualizador aparece el correspondiente operador de la red GSM.

- Pase a la agenda de teléfonos con la tecla  o .

El ordenador de a bordo lee la agenda de teléfonos memorizada en la tarjeta SIM o en el teléfono móvil. Esto puede durar más de un minuto. En el visualizador se muestra el aviso **Processing** (Audio 20) o **Esperar** (Audio 50 o COMAND APS).

El aviso desaparece una vez finalizada la carga de los datos.

- Seleccione el número buscado con  o .

En el visualizador se muestran los nombres memorizados en orden alfabético.



- ① Nombre seleccionado de la agenda de teléfonos

- ① Si pulsa la tecla  o  durante más de un segundo, el visualizador muestra los nombres de una pasada rápida. Al soltar la tecla, se detiene la pasada rápida.

Si no desea efectuar ninguna llamada, pulse la tecla .

- Pulse la tecla .

El ordenador de a bordo marca el número de teléfono correspondiente. En el visualizador se muestra el aviso **dialing** (Audio 20) o **Marcando...** (Audio 50 o COMAND APS).

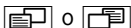
El ordenador de a bordo memoriza el número de teléfono en la memoria de repetición de llamada.

Si se establece la comunicación, aparece en el visualizador el nombre del interlocutor y la duración de la llamada.



Repetición de llamada

El ordenador de a bordo memoriza los últimos números de teléfono marcados. De esta forma no es necesario efectuar la búsqueda en la agenda de teléfonos completa.

- Pulse repetidamente la tecla  o  hasta que aparezca en el visualizador el menú **TEL**.

En el visualizador aparece el correspondiente operador de la red GSM.

- Pulse la tecla .

En el visualizador se muestra el último número marcado o el último nombre seleccionado en la memoria de repetición de llamada.



- ① Número de teléfono en la memoria de repetición de llamada

- Pulse repetidamente la tecla  o  hasta que se muestre en el visualizador el nombre o número buscado.

- Pulse la tecla .

El ordenador de a bordo marca el número de teléfono correspondiente.

Al establecerse la comunicación se muestra en el visualizador la duración de la misma y el nombre, si está memorizado en

la agenda de teléfonos, o el número marcado.

Iluminación

Indicaciones de carácter general

En algunos países puede haber diferencias debidas a las disposiciones legales allí vigentes.

- i** Si conduce por países en los que se circula por el lado de la carretera contrario al del país donde haya sido matriculado el vehículo, podría deslumbrar a los vehículos que circulen en sentido contrario. Deberá encargar previamente la modificación del ajuste de los faros.

En el capítulo "Funcionamiento"

(▷ página 184) figura más información al respecto.

Conmutador de luces

Disposición

Con el conmutador de luces puede conectar o desconectar las luces del vehículo.



① Conmutador de luces

Los símbolos del conmutador de luces tienen el siguiente significado:

- Luz de estacionamiento izquierda conectada
- Luz de estacionamiento derecha conectada

- Luz de marcha automática
- Luz desconectada/luz de marcha permanente
- Luz de posición, luz de la matrícula y de los instrumentos conectadas
- Luz de cruce/luz de carretera (en función de la posición de la palanca combinada)

Luz de cruce

- Gire la llave a la posición **1** de la cerradura de encendido.
- Gire el conmutador de luces a la posición . El testigo de control integrado en el cuadro de instrumentos se ilumina.

Luz de marcha permanente

Puede ajustar la luz de marcha permanente en el ordenador de a bordo:

- Vehículos con teclas en el volante de la dirección
- Vehículos sin teclas en el volante de la dirección (▷ página 97)

Este ajuste no puede efectuarse en los vehículos destinados a los países en los que es obligatoria por ley la luz de marcha permanente.

- Gire el conmutador de luces a la posición . La luz de cruce, la luz de posición y la iluminación de la matrícula se conectan con el motor en marcha. El testigo de control integrado en el cuadro de instrumentos se ilumina.

- i** Si gira el conmutador de luces a la posición o , se enciende la luz correspondiente. Si el conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO**, la luz de marcha permanente permanece conectada.

Luz de marcha automática

La luz de cruce, la luz de posición y la iluminación de la matrícula se conectan automáticamente en función de la luminosidad del entorno.

⚠ ADVERTENCIA

Si el conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO**, la luz de cruce no se encenderá automáticamente cuando haya niebla. En ese caso, podría ponerse en peligro usted mismo y a otras personas. Por lo tanto, gire el conmutador de luces a la posición  en caso de niebla.

La luz de marcha automática es sólo una función auxiliar. El uso correcto del alumbrado del vehículo es responsabilidad del conductor.

- Gire el conmutador de luces a la posición **AUTO**.

La luz de posición se conecta /desconecta automáticamente si la llave se encuentra en la posición **1** de la cerradura de encendido.

Las luces de cruce, de posición y de iluminación de la matrícula se conectan /desconectan automáticamente, si está en marcha el motor, en función de la luz existente.

Faros antiniebla/luz trasera antiniebla

- Gire el conmutador de luces ① a la posición  o .

- **Faros antiniebla:** saque el conmutador de luces ① hasta la primera posición de enclavamiento.

El testigo de control verde  situado junto al conmutador de luces se ilumina.

- **Luz trasera antiniebla:** saque el conmutador de luces ① hasta la segunda posición de enclavamiento.

El testigo de control amarillo  situado junto al conmutador de luces se ilumina.

Regulador del alcance de las luces

Con el regulador del alcance de las luces puede adaptar el cono luminoso de los faros al estado de carga del vehículo. El cono luminoso se modifica al ocupar los asientos o al cargar y descargar el compartimento de carga. En dicho caso, empeoraría la visibilidad y podría deslumbrar a los vehículos que circulan en sentido contrario.

Sólo puede regular el alcance de las luces con el motor en marcha.



- Gire el regulador del alcance de las luces ① a la posición correspondiente, de forma que la calzada quede iluminada en un tramo de 40 m a 100 m y la luz de cruce no deslumbre a los vehículos que circulen en sentido contrario.

Seleccione la posición **0** con el vehículo descargado.

- ❗ En los vehículos con regulación electrónica del nivel, el alcance de las luces se regula automáticamente.

Palanca combinada



- ① Luz de carretera
- ② Luz de cruce
- ③ Avisador óptico

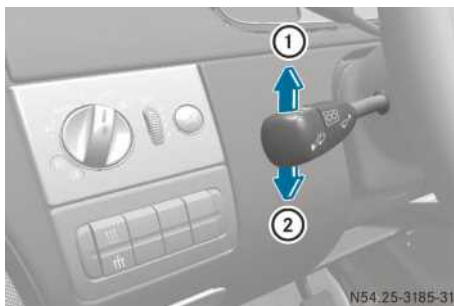
Luz de carretera

- **Conexión:** conecte la luz de cruce (► página 114).
- Presione la palanca combinada hacia delante ①.
El testigo de control  situado en el cuadro de instrumentos se enciende.

Avisador óptico

- Gire la llave a la posición 1 ó 2 de la cerradura de encendido.
- Tire brevemente de la palanca combinada en la dirección ③.

Intermitentes



- ① Activación de los intermitentes del lado derecho
- ② Activación de los intermitentes del lado izquierdo

► **Intermitentes :** desplace la palanca combinada en la dirección que desee ① o ② hasta que quede enclavada. La palanca combinada vuelve automáticamente a su posición original cuando se producen grandes movimientos de la dirección.

► **Intermitentes breves :** desplace brevemente la palanca combinada en la dirección que desee ① o ②.

El intermitente correspondiente parpadea 3 veces.

Luces intermitentes de advertencia

Las luces intermitentes de advertencia funcionan también con el encendido desconectado. Se conectan automáticamente si se activa un airbag o si frena bruscamente a una velocidad superior a 70 km/h y detiene el vehículo.



Tecla para las luces intermitentes de advertencia

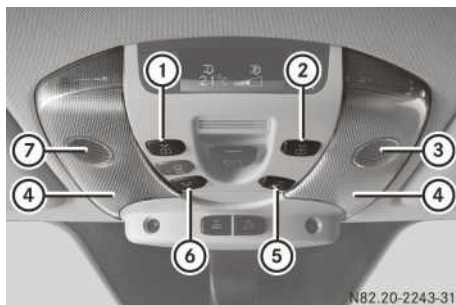
► **Conexión/desconexión:** pulse la tecla



- i** Si conecta los intermitentes de un lado del vehículo estando conectadas las luces intermitentes de advertencia, sólo parpadearán las luces intermitentes de dicho lado. Si se han conectado automáticamente las luces intermitentes de advertencia, pulse el interruptor de las luces intermitentes de advertencia para desconectarlas.

Iluminación de la parte delantera del habitáculo

Luz interior con unidad de mando del techo



- ① Conexión / desconexión de la luz de lectura izquierda
- ② Conexión / desconexión de la luz de lectura derecha
- ③ Luz de lectura del lado derecho
- ④ Luz interior del habitáculo

- ⑤ Conexión/desconexión del control automático
- ⑥ Conexión/desconexión de la luz interior
- ⑦ Luz de lectura del lado izquierdo

Si conecta manualmente las luces interiores o las luces de lectura, se desconectarán automáticamente al cabo de 20 minutos.

Control automático

La luz interior se conecta:

- al desbloquear el vehículo
- al abrir la puerta del conductor o del acompañante
- al sacar la llave de la cerradura de encendido.

La luz interior se vuelve a desconectar automáticamente. Si una puerta permanece abierta, la luz interior se desconectará transcurridos aproximadamente 20 minutos.

Iluminación del espacio posterior del habitáculo

Conexión/desconexión centralizada de la iluminación del espacio posterior del habitáculo

Puede controlar la iluminación del espacio posterior del habitáculo de forma centralizada mediante las teclas situadas en la consola central. En función de la posición de conmutación, puede conectar y desconectar cada una de las luces interiores en el espacio posterior del habitáculo de forma individual.



Teclas para la iluminación del habitáculo

- **Conexión/desconexión:** pulse la tecla superior .

Las luces interiores del espacio posterior del habitáculo se conectan si su interruptor no se encuentra en la posición de desconexión. Si desconecta las luces de forma centralizada, las luces interiores del espacio posterior se desconectan independientemente de su posición de conmutación.

Control automático

La iluminación del espacio posterior del habitáculo se conecta automáticamente:

- al abrir el portón trasero
- al abrir una puerta corrediza
- al desbloquear el vehículo

- **Conexión/desconexión:** pulse la tecla inferior .
- Si se ilumina el testigo de control integrado en la tecla, el control automático está desconectado.

Luces del espacio posterior situadas en el asidero de sujeción

Luz del espacio posterior



- **Conexión/desconexión:** pulse la zona de la tecla ① del cristal de dispersión.

Luz del espacio posterior con luz de lectura



- ① Luz del espacio posterior
- ② Luz de lectura
- ③ Conexión/desconexión de la luz de lectura
- ④ Conexión/desconexión de la zona de la tecla de la luz del espacio posterior

- **Conexión/desconexión de la luz del espacio posterior:** pulse la zona de la tecla ④ del cristal de dispersión.
- **Conexión/desconexión de la luz de lectura:** pulse la tecla ③.

Una visión clara

Limpiaparabrisas



- ① Conexión del limpiaparabrisas
- ② Barrido único/funcionamiento con aporte de agua (► página 120)

Conexión del limpiaparabrisas

- Gire la llave a la posición **1** ó **2** de la cerradura de encendido.

! Vehículos con sensor de lluvia/luz:

Desconecte el limpiaparabrisas si no está lloviendo. De lo contrario, podrían producirse movimientos de barrido del limpiaparabrisas innecesarios debido a la suciedad o a influencias ópticas. De esta forma, las escobillas de goma del limpiaparabrisas podrían estropearse o arañar los cristales.

- Gire la palanca combinada en la dirección indicada por la flecha ① hasta alcanzar la posición que desee dependiendo de la intensidad de la lluvia.

Las posiciones de enclavamiento de la palanca combinada se corresponden con las siguientes velocidades de barrido del limpiaparabrisas:

- 0 Limpiaparabrisas desconectado
- I Funcionamiento intermitente
- II Funcionamiento normal
- III Funcionamiento rápido

- ① Si está conectado el limpiaparabrisas y detiene el vehículo, se reducirá la velocidad del limpiaparabrisas. Si ha seleccionado, por ejemplo, la posición **II** y detiene el vehículo, el limpiaparabrisas funcionará de forma intermitente durante el tiempo que el vehículo esté parado. En caso de estar activado el funcionamiento intermitente del limpiaparabrisas, se amplía la duración de los intervalos.

Vehículos con sensor de lluvia/luz:

puede utilizar la posición **I** como posición universal. El sensor de lluvia/luz ajusta automáticamente la frecuencia de barrido en función de la intensidad de la lluvia. Al detener el vehículo, si está seleccionada la posición **III** o **II**, se conmuta automáticamente a la posición **I**.

Al circular de nuevo a una velocidad superior a 8 km/h, el limpiaparabrisas retornará a la posición inicial.

Limpialunetas trasero

El limpiaventanas trasero se pone en marcha automáticamente al acoplar la marcha atrás estando en funcionamiento el limpiaparabrisas. El limpiaventanas trasero se desconecta automáticamente al abrir el portón trasero con el vehículo parado. El limpiaventanas trasero se conectará de nuevo cuando esté cerrado el portón trasero o al ponerse en marcha el vehículo.



Teclas del limpiaventanas trasero

- Gire la llave a la posición **1** ó **2** de la cerradura de encendido.

- **Conexión/desconexión del funcionamiento intermitente del limpiaventanas:** pulse la tecla superior

Si el funcionamiento intermitente del limpiaventanas está conectado, se ilumina el testigo de control integrado en la tecla.

- **Funcionamiento con aporte de agua:**

pulse la tecla inferior y manténgala pulsada.

Al soltar la tecla, el limpiaventanas funciona durante aproximadamente 5 segundos más.

- ① Active el funcionamiento con aporte de agua incluso en caso de que esté lloviendo. De esta forma evitará la formación de estrías en la luneta trasera.

Sistema lavaparabrisas



- ① Conexión del limpiaparabrisas
- ② Barrido con agua limpiacristales

► Presione la palanca combinada en la dirección indicada por la flecha sobrepasando el punto de resistencia ②.

El limpiaparabrisas funciona con aporte de agua.

i Ponga en funcionamiento el limpiaparabrisas con aporte de agua incluso en caso de que esté lloviendo. De esta forma se evita la formación de estrías en el parabrisas.

Sistema lavafaros



► Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de la encendido.

► Pulse brevemente la tecla ①.

Los faros se limpian mediante un chorro de agua a alta presión.

Calefacción de los cristales

Indicaciones de seguridad importantes

ADVERTENCIA

Elimine el hielo o la nieve de todos los cristales antes de emprender la marcha. De lo contrario, la mala visibilidad podría ponerle en peligro a Ud. y a otras personas.

Calefacción de la luneta trasera

La calefacción de la luneta trasera está operativa con el motor en marcha. La calefacción de la luneta trasera consume mucha corriente. Por esta razón, desconecte la luneta térmica en cuanto se desempañe el cristal. La calefacción se desconecta automáticamente una vez transcurridos aproximadamente 12 minutos.



Tecla de la calefacción de la luneta trasera

► Ponga en marcha el motor.

► **Conexión/desconexión:** pulse la tecla .

Si está conectada la calefacción de la luneta trasera, el testigo de control integrado en la tecla se ilumina.

Climatización

Sinopsis de los sistemas de climatización

El vehículo está equipado con uno de los siguientes sistemas de climatización:

Acondicionador de aire



El acondicionador de aire es una combinación de un sistema de calefacción y ventilación y un sistema de refrigeración (► página 123).

Climatización automática



La climatización automática es una combinación de un sistema de calefacción y ventilación automático y un sistema de refrigeración (► página 123).

Calefacción del espacio posterior



La calefacción del espacio posterior conectable permite efectuar una regulación por separado de la temperatura y del caudal de aire en el espacio posterior (► página 124).

Acondicionador de aire del espacio posterior



El acondicionador de aire del espacio posterior conectable permite efectuar una regulación por separado de la temperatura y del caudal de aire en el espacio posterior (► página 125).

Indicaciones de carácter general

El acondicionador de aire/climatización automática regula la temperatura y la humedad del aire del habitáculo del vehículo y filtra las sustancias no deseadas del aire.

El acondicionador de aire/climatización automática sólo se encuentra en estado operativo con el motor en marcha. Sólo funcionará de forma óptima si las ventanillas laterales y los techos corredizos están cerrados.

Conecte y desconecte la calefacción/acondicionador de aire del espacio posterior mediante la unidad de mando del acondicionador de aire/de la climatización automática. No deposite objetos en el puesto de conducción en vehículos equipados con climatización automática, ya que, de lo contrario, podría quedar cubierto el sensor solar situado en el lado del conductor.

El filtro incorporado filtra en gran medida las partículas de polvo, el polen de las flores y los olores molestos del aire exterior. Un filtro adicional reduce el caudal de aire en el habitáculo del vehículo. El intervalo de cambio del filtro depende de las influencias medioambientales. Puede ser menor que el indicado en el Cuaderno de mantenimiento.

- i** En caso de temperaturas elevadas, ventile el vehículo durante un breve espacio de tiempo o conecte brevemente el servicio de recirculación de aire en el caso del acondicionador de aire/la climatización automática para conseguir una refrigeración más rápida. De este modo, se acelera el proceso de refrigeración y podrá alcanzar

la temperatura que desee con mayor rapidez.

ADVERTENCIA

Respete los ajustes recomendados en las páginas siguientes. De lo contrario, podrían empañarse los cristales. En dicho caso, podría provocar un accidente por falta de una buena visión del tráfico.

Sistema eléctrico de calefacción adicional

El vehículo puede estar equipado con un sistema de calefacción adicional accionado eléctricamente.

El sistema de calefacción adicional permite calentar lo más rápido posible el habitáculo durante la fase de calentamiento del motor.

- i** El sistema de calefacción adicional se conecta automáticamente según sea necesario.

Sinopsis de las funciones del sistema de climatización

Acondicionador de aire



	Función
①	Ajuste de la temperatura (▷ página 127) Descongelación del parabrisas
②	Ajuste de la distribución de aire (▷ página 129) Descongelación del parabrisas
③	Conexión/desconexión de la refrigeración con deshumectación del aire (▷ página 126)
④	Conexión/desconexión de la función Reheat (deshumectación del aire de los cristales)(▷ página 131)
⑤	Ajuste del caudal de aire (▷ página 129) Descongelación del parabrisas
⑥	Conexión/desconexión del servicio de recirculación de aire (▷ página 131)

Función

- ⑦ Conexión/desconexión de la calefacción del espacio posterior (▷ página 126)
- Conexión/desconexión del acondicionador de aire del espacio posterior (▷ página 126)

Recomendaciones para una climatización óptima:

- Ajuste la temperatura a 22 °C. Modifique la temperatura sólo de forma progresiva.
- Conecte la refrigeración con deshumectación del aire. El testigo de control integrado en la tecla se ilumina.
- Utilice la función de descongelación sólo hasta que el parabrisas se desempañe (▷ página 130).
- Utilice la función Reheat sólo hasta que los cristales empañados dejen de estarlo.
- Utilice el servicio de recirculación de aire sólo brevemente, por ejemplo, en un túnel. De lo contrario, podrían empañarse los cristales, ya que se desconecta la entrada de aire del exterior y se hace circular el aire del habitáculo.

Climatización automática

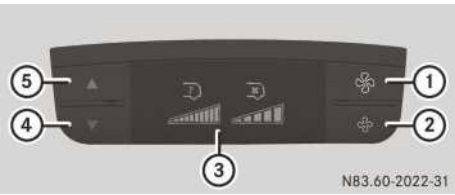


	Función
①	Visualizador
②	 Conexión/desconexión de la refrigeración con deshumectación del aire (▷ página 126)
	 Conexión/desconexión del aprovechamiento del calor residual del motor (▷ página 132)
③	 Conexión/desconexión del acondicionador de aire del espacio posterior (▷ página 126)
④	 Reducción del caudal de aire (▷ página 129)
⑤	 Aumento del caudal de aire (▷ página 129)
⑥	Ajuste de la distribución de aire (▷ página 129)
⑦	 Conexión del modo automático – Regulación automática de la climatización (▷ página 126)
⑧	 Reducción de la temperatura (▷ página 127)
⑨	 Aumento de la temperatura (▷ página 127)
⑩	 Conexión/desconexión del servicio de recirculación de aire (▷ página 131)
⑪	 Descongelación del parabrisas (▷ página 130)
	 Conexión/desconexión de la función Reheat (deshumectación del aire de los cristales)(▷ página 131)

Recomendaciones para una climatización óptima:

- Conecte la refrigeración con deshumectación del aire. El visualizador de la unidad de mando muestra **A/C**.
- Conecte el modo automático. Todas las funciones básicas se regulan de forma automática. El visualizador de la unidad de mando muestra **AUTO**.
- Ajuste la temperatura a 22 °C. Modifique la temperatura sólo de forma progresiva.
- Después de viajes largos, utilice el calor residual del motor para calefaccionar el vehículo parado. El visualizador de la unidad de mando muestra entonces **REST**.
- Utilice la función de descongelación sólo hasta que el parabrisas se desempañe.
- Utilice la función Reheat sólo hasta que los cristales empañados dejen de estarlo.
- Utilice el servicio de recirculación de aire sólo brevemente, por ejemplo, en un túnel. De lo contrario, podrían empañarse los cristales, ya que se desconecta la entrada de aire del exterior y se hace circular el aire del habitáculo.

Calefacción del espacio posterior



	Función
①	 Aumento del caudal de aire (▷ página 130)
②	 Reducción del caudal de aire (▷ página 130)
③	Visualizador

	Función
④	 Reducción de la temperatura (▷ página 127)
⑤	 Aumento de la temperatura (▷ página 127)

Para una climatización óptima, ajuste la temperatura en la zona intermedia de la indicación de barras  en el visualizador. Modifique la temperatura sólo de forma progresiva.

Acondicionador de aire del espacio posterior



	Función
①	 Aumento del caudal de aire (▷ página 130)
②	 Reducción del caudal de aire y conexión/desconexión de la regulación automática del ventilador (▷ página 130)
③	Visualizador
④	 Reducción de la temperatura (▷ página 127)
⑤	 Aumento de la temperatura (▷ página 127)

Para una climatización óptima, conecte la regulación automática del ventilador y ajuste la temperatura a 22 °C. Modifique la temperatura sólo de forma progresiva.

Conexión/desconexión de la climatización

Si desconecta la climatización, se desconecta asimismo el suministro y la circulación de aire. Seleccione este ajuste sólo por poco tiempo ya que, de lo contrario, podrían empañarse los cristales.

Acondicionador de aire

- **Conexión:** gire el regulador del caudal de aire ⑤ hacia la derecha al menos hasta el nivel 1 (▷ página 123).
- **Desconexión:** desconecte la refrigeración con deshumectación del aire (▷ página 126).
El testigo de control integrado en la tecla  está apagado.
- Gire el regulador del caudal de aire ⑤ hacia la izquierda hasta el nivel 0.

Climatización automática

- **Conexión:** pulse la tecla  y ajuste como mínimo el primer nivel de la velocidad del ventilador.
En el visualizador se muestran las velocidades del ventilador en forma de diagrama de barras.
- O bien:
- Pulse la tecla .
La climatización se regula de forma automática (▷ página 126).
- **Desconexión:** pulse la tecla  y púlsela de nuevo cuando haya alcanzado el nivel más bajo del ventilador.

Calefacción del espacio posterior/ acondicionador de aire del espacio posterior

- Pulse la tecla  de la unidad de mando de la calefacción/acondicionador de aire/climatización automática.

Si el testigo de control integrado en la tecla se ilumina o se muestra  en el visualizador de la climatización automática, la calefacción del espacio posterior/el acondicionador de aire del espacio posterior se conecta.

El visualizador de la calefacción del espacio posterior muestra la temperatura ajustada  y la velocidad del ventilador , en forma de diagrama de barras. Si el ventilador está desconectado, la indicación de barras en el visualizador está vacía.

El visualizador del acondicionador de aire del espacio posterior muestra la temperatura ajustada  numéricamente y la velocidad del ventilador , en forma de diagrama de barras. Si el ventilador está desconectado, se muestra 0 en el visualizador.

Conexión/desconexión de la refrigeración con deshumectación del aire

En los vehículos equipados con acondicionador de aire o climatización automática, deberá conectar la función de refrigeración con deshumectación del aire si desea refrigerar el aire del habitáculo en función de la temperatura ajustada. De esta forma se refrigera y se deshumecta el aire del habitáculo. Esto impide que se empañen las ventanillas y los cristales.

Durante el servicio de refrigeración puede salir agua de condensación por la parte inferior del vehículo.

ADVERTENCIA

Si desconecta la función de "refrigeración con deshumectación del aire", no podrá refrigerar (en caso de elevadas temperaturas) ni deshu-

mectar el aire del habitáculo del vehículo. Los cristales podrían empañarse con mayor rapidez. Como consecuencia, ya no podría observar la situación del tráfico y podría provocar un accidente.

Acondicionador de aire

- Pulse la tecla .

Si el testigo de control integrado en la tecla se ilumina, la refrigeración con la función de deshumectación del aire está conectada.

Climatización automática

- Pulse la tecla .

Si se muestra la indicación **A / C** en el visualizador de la climatización automática, la refrigeración con deshumectación del aire está conectada.

Regulación automática de la climatización

En vehículos equipados con climatización automática puede conectar/desconectar el modo automático. Durante el funcionamiento automático no es necesario modificar con frecuencia la temperatura, el caudal y la distribución de aire. Todas las funciones básicas se regulan de forma automática.

- Pulse la tecla .

Si se muestra **AUTO** en el visualizador de la unidad de mando, la regulación automática está conectada.

- i** El ajuste recomendado del valor de referencia para la temperatura en condiciones normales es de 22 °C, y la climatización automática lo regula de forma óptima y con la mayor rapidez posible. Modifique la temperatura sólo de forma progresiva.

- En caso necesario, conecte la refrigeración con deshumectación del aire (► página 126).

Si desconecta la regulación automática, la climatización automática mantiene los ajustes actuales.

Ajuste de la temperatura

Acondicionador de aire

- Gire el regulador de temperatura hacia la derecha para aumentar la temperatura o hacia la izquierda para reducir la temperatura (► página 123). Comience a 22 °C. Modifique la temperatura sólo de forma progresiva.

Climatización automática

- Pulse la tecla o . Comience a 22 °C. Modifique la temperatura sólo de forma progresiva.

En el visualizador de la unidad de mando se muestra la temperatura seleccionada.

Si ajusta una temperatura superior a 28 °C, se muestra la indicación **HI** en el visualizador.

Si ajusta una temperatura inferior a 16 °C, se muestra la indicación **LO** en el visualizador.

Si la climatización automática funciona con una potencia máxima de refrigeración, en el visualizador se muestra la indicación **MAX COOL**.

Calefacción del espacio posterior/ acondicionador de aire del espacio posterior

- Asegúrese de que la climatización del espacio posterior (calefacción/acondicionador de aire del espacio posterior) esté conectada (► página 126).
- Pulse la tecla o (► página 124), (► página 125). Comience a 22 °C o en la zona intermedia de la indicación de barras

. Modifique la temperatura sólo de forma progresiva.

El visualizador de la unidad de mando muestra la temperatura seleccionada numéricamente o como una indicación de barras .

Ajuste de los difusores de aire

Indicaciones de carácter general

ADVERTENCIA

De los difusores de aire puede salir aire muy caliente o aire muy frío. Por dicho motivo puede sufrir quemaduras o congelamientos en la piel no protegida que se encuentre muy cerca de los difusores de aire. No mantenga ninguna parte del cuerpo sin protección cerca de los difusores de aire. En caso necesario, oriente el flujo de aire hacia otra zona del habitáculo.

Puede ajustar los difusores centrales y laterales. A través de los difusores de aire se ventila todo el habitáculo del vehículo.

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones para que el aire pueda salir sin impedimentos a través de los difusores de aire:

- Mantenga limpia de nieve la entrada de aire situada entre el capó del motor y el parabrisas
- Mantenga siempre los difusores y rejillas de ventilación del habitáculo del vehículo libres de objetos.
- Para una ventilación exenta de corrientes de aire, debe colocar en el centro los mandos deslizantes de los difusores centrales

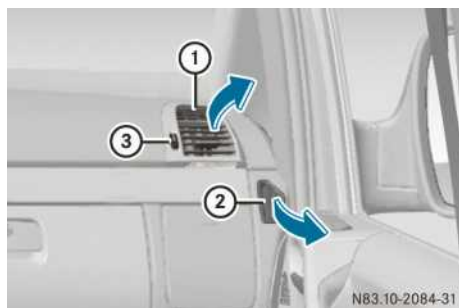
Difusores centrales



- ① Difusor central izquierdo
- ② Difusor central derecho
- ③ Ruedecilla de ajuste del difusor central derecho
- ④ Ruedecilla de ajuste del difusor central izquierdo

► Gire la ruedecilla de ajuste ③ ó ④ hacia la derecha para abrir el difusor central y hacia la izquierda para cerrarlo.

Difusores laterales



Difusor lateral (ejemplo, lado derecho del vehículo)

► Gire la ruedecilla de ajuste ③ hacia arriba para abrir el difusor lateral ① y hacia abajo para cerrarlo.

Si gira la ruedecilla de ajuste ③ completamente hacia arriba, el difusor de descongelación ② está abierto.

Difusores de ventilación

Con los difusores de ventilación puede ventilar la parte izquierda y derecha del habitáculo, la parte posterior y la distancia libre sobre el asiento.

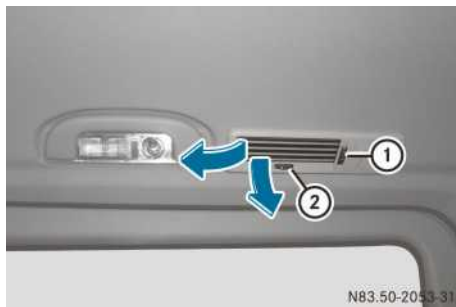


Difusores de ventilación (ejemplo, lado derecho del vehículo)

► Gire la ruedecilla de ajuste ① hacia arriba para abrir los difusores de ventilación y hacia abajo para cerrarlos.

Difusores del espacio posterior

En los vehículos con acondicionador de aire del espacio posterior, el aire se distribuye automáticamente hacia el espacio para los pies al funcionar la calefacción o bien hacia la zona del techo al funcionar la refrigeración. Los difusores regulables del espacio posterior para el aire frío se encuentran junto a los asideros de sujeción en la pared lateral del techo.



- ① Ruedecilla de ajuste para el ajuste horizontal de la corriente de aire
 - ② Ruedecilla de ajuste para el ajuste vertical de la corriente de aire
- Gire la ruedecilla de ajuste ① hacia arriba para abrir el difusor del espacio posterior y hacia abajo para cerrarlo.

Ajuste de la distribución de aire

Los símbolos para la distribución de aire tienen el siguiente significado:



Dirige el aire a través de los difusores centrales, laterales y de ventilación⁶



Dirige el aire a través de los difusores de ventilación⁷



Dirige el aire hacia el parabrisas y a través de los difusores de ventilación⁶



Dirige el aire hacia el parabrisas, a través de los difusores de ventilación y hacia el espacio para los pies



Dirige el aire a través de los difusores de ventilación y hacia el espacio para los pies

Acondicionador de aire

- Ajuste el regulador distribuidor de aire ② en el símbolo correspondiente (► página 123).

Climatización automática

- Gire el regulador distribuidor de aire ⑥ (► página 123). Una flecha en el visualizador marca el ajuste seleccionado.
- i** Si gira el regulador distribuidor de aire durante el funcionamiento automático:
- se apaga la indicación **AUTO** en el visualizador de la unidad de mando
 - la regulación automática del ventilador permanece conectada

Después de poner en marcha el motor durante el servicio en invierno, el aire caliente se dirige en primer lugar hacia el parabrisas para evitar que se empañe. Al ir aumentando el calentamiento del motor, se incrementa automáticamente el caudal de aire caliente en el espacio para los pies.

Ajuste del caudal de aire

Acondicionador de aire

- Ajuste el regulador del caudal de aire ⑤ al nivel que desee (► página 123).

⁶ Vehículos equipados con acondicionador de aire

⁷ Vehículos equipados con climatización automática

Climatización automática

- Pulse la tecla  para reducir el caudal de aire o la tecla  para aumentar el caudal de aire. En el visualizador se muestran las velocidades del ventilador en forma de diagrama de barras.

i Si pulsa el interruptor del caudal de aire durante el modo automático:

- se apaga la indicación **AUTO** en el visualizador de la unidad de mando
- la distribución automática de aire permanece conectada

Calefacción del espacio posterior/ acondicionador de aire del espacio posterior

- Asegúrese de que la climatización del espacio posterior (calefacción/acondicionador de aire del espacio posterior) esté conectada (▷ página 126).
- Pulse la tecla  o  para reducir el caudal de aire o la tecla  para aumentar el caudal de aire. En el visualizador se muestran las velocidades del ventilador en forma de diagrama de barras. El aire se distribuye automáticamente hacia el espacio para los pies al funcionar la calefacción o bien hacia la zona del techo al funcionar la refrigeración.

Modo automático del acondicionador de aire del espacio posterior

- **Conexión:** mantenga pulsada la tecla  hasta que la indicación **AUTO** deje de parpadear en el visualizador de la unidad de mando. En el visualizador se muestra **AUTO** y los niveles de velocidad del ventilador se ajustan automáticamente.
- **Desconexión:** pulse la tecla  o .

Descongelación de los cristales

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese antes de emprender la marcha de que todas las ventanillas estén libres de hielo y nieve. De lo contrario, se reduciría la visibilidad del tráfico y podría provocar un accidente.

Seleccione los siguientes ajustes sólo hasta que los cristales estén desempañados de nuevo.

- Conecte la calefacción de la luneta trasera (▷ página 120).

Acondicionador de aire

- Coloque el regulador de temperatura ① en la posición  (▷ página 123).
- Coloque el regulador del caudal de aire ⑤ en la posición  (▷ página 123).
- Coloque el regulador distribuidor de aire ② en la posición  (▷ página 123).
- Cierre los difusores centrales y los difusores de ventilación para la zona de la cabeza y el espacio posterior (▷ página 127).
- Abra los difusores laterales y diríjalos hacia las ventanillas laterales (▷ página 127).

Climatización automática

- **Conexión:** cierre los difusores de ventilación para el espacio posterior y para la zona de la cabeza (▷ página 127).
- Pulse repetidamente la tecla   hasta que en el visualizador se muestre la indicación . La climatización automática conecta automáticamente las siguientes funciones:
 - Refrigeración con deshumectación del aire conectada
 - Función Reheat (deshumectación del aire) conectada
 - Servicio de recirculación de aire desconectado

- Caudal de aire alto
- Temperatura elevada
- Distribución de aire hacia el parabrisas y las ventanillas laterales delanteras

► **Desconexión:** pulse repetidamente el interruptor   hasta que se apague la indicación .

Los ajustes anteriores vuelven a estar activos. La refrigeración con deshumectación del aire permanece conectada.

O bien:

► Pulse el interruptor **AUTO**.

La indicación  se apaga, y en el visualizador se muestra la indicación **AUTO**. La climatización automática efectúa una regulación automática en todas las funciones básicas.

Eliminación del empañamiento de los cristales

Cristales empañados por el interior

Seleccione los siguientes ajustes sólo hasta que los cristales estén desempañados de nuevo.

- Conecte la calefacción de la luneta trasera (► página 120).
- Desconecte el servicio de recirculación de aire (► página 131).

Acondicionador de aire

- Conecte la refrigeración con deshumectación del aire (► página 126).
- Pulse la tecla . La función Reheat está conectada. El testigo de control integrado en la tecla se ilumina.
Para desconectar la función Reheat pulse de nuevo la tecla . El testigo de control integrado en la tecla se apaga.

Climatización automática

- Conecte la refrigeración con deshumectación del aire (► página 126).
- Pulse repetidamente la tecla   hasta que en el visualizador se muestre la indicación . La función Reheat está conectada.
Para desconectar la función Reheat pulse de nuevo la tecla  . Se apagará entonces la indicación  en el visualizador.

i Si los cristales vuelven a empañarse, conecte el modo automático (► página 126).

Cristales empañados por el exterior

Seleccione los siguientes ajustes sólo hasta que el parabrisas quede desempañado.

- Conecte el limpiaparabrisas (► página 118).
- Dirija la distribución del aire hacia el espacio para los pies (► página 129).
- Cierre los difusores de ventilación (► página 127).

Conexión/desconexión del servicio de recirculación de aire

En caso de olores molestos en el aire del exterior, puede desconectar temporalmente la entrada de aire del exterior. De esta forma se hará circular sólo el aire del habitáculo. El servicio de recirculación de aire se desconecta automáticamente, en función de la temperatura exterior, después de aproximadamente diez a treinta minutos.

ADVERTENCIA

Active el servicio de recirculación de aire sólo por poco tiempo si la temperatura exterior es baja. De lo contrario, podrían empañarse las ventanillas/los cristales y la falta de visibilidad podría suponer un peligro para usted y para otras personas. Esto le impedirá obser-

var la situación del tráfico, por lo que podría provocar un accidente.

ADVERTENCIA

Asegúrese de que nadie quede aprisionado al abrir y cerrar las ventanillas laterales y los techos corredizos. No apoye ninguna parte del cuerpo sobre la ventanilla lateral durante el proceso de apertura. De lo contrario, podría quedar aprisionado entre la ventanilla lateral y el marco de la puerta debido al movimiento descendente de la ventanilla.

En caso de peligro, pulse de nuevo la tecla . En caso necesario, pulse el interruptor correspondiente en sentido contrario para detener, abrir o cerrar la ventanilla lateral o el techo corredizo.

► **Conexión:** pulse la tecla .

O bien:

► pulse la tecla  durante más de 2 segundos.

Las ventanillas y los techos corredizos abiertos se cierran automáticamente.

El testigo de control integrado en la tecla se ilumina o bien se muestra la indicación  en el visualizador de la climatización automática.

► **Desconexión:** pulse la tecla .

O bien:

► pulse la tecla  durante más de 2 segundos.

Las ventanillas y los techos corredizos abiertos se abren automáticamente volviendo a su posición inicial.

El testigo de control integrado en la tecla se apaga o bien desaparece la indicación  del visualizador de la climatización automática.

Conexión/desconexión del aprovechamiento del calor residual del motor

En los vehículos equipados con climatización automática puede seguir calefaccionando el vehículo parado durante unos 30 minutos con el calor residual del motor.

La duración del calefaccionado depende:

- de la temperatura del líquido refrigerante
- de la temperatura ajustada
- de la tensión de la batería

Independientemente del caudal de aire ajustado, el ventilador funcionará con el nivel 1.

► **Conexión:** gire la llave de la cerradura de encendido a la posición **0** o extraígalas de la cerradura de encendido.

► Ajuste en función de las necesidades:

- Temperatura
- Ajuste de la distribución de aire
- Difusores de ventilación

► Pulse la tecla .

Se muestra la indicación **REST** en el visualizador de la climatización automática.

► **Desconexión:** pulse la tecla .

Desaparece la indicación **REST** del visualizador de la climatización automática.

 El calor residual se desconecta automáticamente:

- al conectar el encendido
- cuando hayan transcurrido aproximadamente 30 minutos,
- cuando la tensión de la batería es demasiado baja

Calefacción adicional

Indicaciones de seguridad importantes

ADVERTENCIA

Durante el funcionamiento de la calefacción adicional se generan gases de escape. Si aspira estos gases de escape, podría intoxi-

carse. Desconecte por dicho motivo la calefacción adicional en recintos cerrados sin instalación extractora de aire, por ejemplo, en el garaje.

ADVERTENCIA

Durante el funcionamiento de la calefacción adicional pueden calentarse demasiado algunas piezas del vehículo. Asegúrese especialmente de que el sistema de gases de escape no entre en contacto con materiales fácilmente inflamables, por ejemplo, con hierba seca o combustibles. De lo contrario, el material fácilmente inflamable podría inflamarse e incendiar el vehículo.

El funcionamiento de la calefacción adicional está prohibido en las estaciones de servicio o durante el repostado del vehículo. Por dicho motivo, desconecte la calefacción adicional en las estaciones de servicio.

La calefacción adicional funciona independientemente del motor y complementa el acondicionador de aire del vehículo.

Puede utilizar la calefacción adicional para:

- precalentar el habitáculo del vehículo
- calentar adicionalmente el líquido refrigerante preservando el motor y ahorrando combustible
- complementar la calefacción (función de calefacción adicional) con el motor en marcha y a bajas temperaturas exteriores

i Ponga en funcionamiento regularmente la calefacción adicional, como mínimo una vez al mes, durante aproximadamente 10 minutos.

Asegúrese de que no quede bloqueado el flujo de aire caliente. De lo contrario se sobrecalentaría y se desconectaría la calefacción adicional.

i Si la calefacción adicional se conecta estando activada la alarma antirrobo para el habitáculo (> página 75), podría producirse una falsa alarma debido al control de la temperatura del habitáculo. En tal caso,

desconecte la alarma antirrobo para el habitáculo o bien la calefacción adicional.

Puede conectar y desconectar la calefacción adicional:

- con el interruptor de la calefacción adicional(> página 133) o
- con el telemando de la calefacción adicional(> página 135)

Antes de efectuar la conexión

- El llenado del depósito de combustible debe alcanzar al menos un cuarto de su volumen total.
- Ajuste la temperatura que desee con el regulador de temperatura de la unidad de mando de la calefacción o del acondicionador de aire (> página 127).
- Ajuste el regulador distribuidor de aire en función de sus necesidades (> página 129).
- Abra los difusores centrales y laterales y colóquelos en su posición central (> página 127).

i La calefacción adicional conecta automáticamente la función de calefacción adicional tras la puesta en marcha del motor.

Manejo mediante el interruptor



- ① Conexión/desconexión de la calefacción adicional
- ② Conexión/desconexión de la función de calefacción adicional(> página 137)

N54.25-2741-31

- **Conexión de la calefacción adicional:** pulse el interruptor  durante más de 2 segundos.
 - La calefacción adicional calienta o refriera el habitáculo hasta alcanzar la temperatura ajustada.
 - El ventilador cambia a la primera velocidad.
 - El testigo de control integrado en el interruptor se ilumina.

- **Desconexión de la calefacción adicional:** pulse el interruptor .

O bien:

- Gire la llave a la posición **0** de la cerradura de encendido.
El testigo de control integrado en el interruptor se apaga.
La calefacción adicional permanece activada aproximadamente 2 minutos y se desconecta a continuación automáticamente.

Preselección de la hora de conexión

Mediante el ordenador de a bordo puede definir hasta tres horas de conexión, de las cuales puede preseleccionar una.

Ordenador de a bordo sin teclas del volante de la dirección

- Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.
 - Pulse el interruptor .
- El símbolo  en el visualizador parpadea.

O bien:

- Pulse repetidamente el botón de menú  del cuadro de instrumentos hasta que parpadee el símbolo  en el visualizador.
- Seleccione con los botones o del cuadro de instrumentos la hora de conexión correspondiente **1** a **3**.

Se muestra la hora de conexión correspondiente.

- Espere 10 segundos hasta que se muestre en el visualizador la indicación estándar. Se ha preseleccionado la hora de conexión. El testigo de control amarillo integrado en el interruptor  se ilumina.

Si no ha preseleccionado ninguna hora de conexión y se muestra en el visualizador la indicación **--:--**, es que la conexión automática está desactivada. El testigo de control amarillo del interruptor  se apaga.

- i** Si gira la llave a la posición **0** de la cerradura de encendido, se apaga el testigo de control amarillo integrado en el interruptor  después de 30 minutos.

Si la calefacción adicional está conectada, se ilumina el testigo de control rojo integrado en el interruptor .

Ordenador de a bordo con teclas del volante de la dirección

- Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.
 - Pulse el interruptor .
- En el visualizador se muestra el submenú **Calef. indep.**

La marca de selección está situada sobre la hora de conexión preseleccionada, o bien en la opción **Presel. desc.** en el caso de que no haya preseleccionado ninguna hora de conexión.



- i** Puede acceder al submenú **Calef. indep.** también desde el menú **Ajustes** (> página 102).

- Seleccione con las teclas o del volante de la dirección la hora de conexión que desee.

Con el ajuste **Prese1. desc.** se desactiva la conexión automática.

- Pulse la tecla  del volante de la dirección.

Se ha preseleccionado la hora de conexión. El testigo de control amarillo integrado en el interruptor  se ilumina.

- ❶ Si gira la llave a la posición **0** de la cerradura de encendido, se apaga el testigo de control amarillo integrado en el interruptor  después de 30 minutos.

Si la calefacción adicional está conectada, se ilumina el testigo de control rojo integrado en el interruptor .

Ajuste de la hora de conexión

Ordenador de a bordo sin teclas del volante de la dirección

- Seleccione una hora de conexión como se ha descrito en el apartado "Preselección de la hora de conexión".
- Pulse el botón de reposición ❶ del cuadro de instrumentos para ajustar la hora de conexión seleccionada. La indicación de las horas parpadea.
- Ajuste el valor de las horas con los botones o del cuadro de instrumentos.
- Pulse el botón de reposición ❶. La indicación de los minutos parpadea.
- Ajuste el valor de los minutos con los botones o .

Ordenador de a bordo con teclas del volante de la dirección

- Seleccione una hora de conexión como se ha descrito en el apartado "Preselección de la hora de conexión".
- Pulse la tecla  del volante de la dirección. En el visualizador se muestra el menú **Horas**.
- Ajuste con los botones o del cuadro de instrumentos el valor de las horas.

- Pulse la tecla .

En el visualizador se muestra el menú **Minutos**.

- Ajuste el valor de los minutos con los botones o .

- Pulse la tecla .

Se ajusta y preselecciona la hora de conexión.

Manejo con el telemando

Con el telemando puede conectar/desconectar la calefacción adicional y modificar su duración de servicio.

El alcance máximo del telemando es de aproximadamente 600 metros.

Puede utilizar hasta 4 telemandos para el vehículo. Estos deben estar sincronizados con el receptor del vehículo (► página 137).

El alcance puede verse reducido debido a:

- fuentes de interferencias
- la existencia de obstáculos compactos entre el telemando y el vehículo
- la emisión en recintos cerrados
- la existencia de una posición desfavorable del telemando respecto al vehículo



- ❶ Testigo de control
- ❷ Confirmación de ajustes
- ❸ Conexión/desconexión del telemando, modificación de la duración de servicio o interrupción o finalización de los ajustes

Los estados luminosos del testigo de control ① tienen el siguiente significado:

Señalización	Significado
Se ilumina en color rojo	El telemando está conectado Transmisión de datos
Parpadea en color rojo	La calefacción adicional está desconectada
Se ilumina en color verde	La calefacción adicional está conectada
Parpadea en color verde	La opción de modificación de la duración de servicio está activada
Parpadea alternando entre el color rojo y el verde	El telemando está en el modo de sincronización

Encontrará más información sobre los estados luminosos en el capítulo "Consejos de autoayuda" (▷ página 279).

Conexión/desconexión del telemando

El telemando conmuta a la posición de reposo después de transcurridos 10 segundos. El testigo de control se apaga.

- **Conexión:** pulse la tecla  y manténgala pulsada hasta que el testigo de control se ilumine en color rojo.

Si existe una conexión entre el telemando y el receptor del vehículo:

- El testigo de control parpadea en color rojo. La calefacción adicional está desconectada.
O bien:
- El testigo de control se ilumina en color verde. La calefacción adicional está conectada.
- **Desconexión:** pulse la tecla  y manténgala pulsada hasta que el testigo de control se apague.

Conexión/desconexión de la calefacción adicional

El telemando debe estar conectado (▷ página 136).

- **Conexión:** pulse la tecla  cuando el testigo de control parpadee en color rojo. El testigo de control se ilumina en color rojo durante el tiempo que dura la transmisión de datos.
La calefacción adicional está conectada cuando el testigo de control se ilumina en color verde.
- **Desconexión:** pulse la tecla  cuando el testigo de control se ilumine en color verde.
El testigo de control se ilumina en color rojo durante el tiempo que dura la transmisión de datos.
La calefacción adicional está desconectada cuando el testigo de control parpadea en color rojo.

Modificación de la duración de servicio

El telemando debe estar conectado (▷ página 136).

- Cuando el testigo de control parpadee en color rojo, pulse simultáneamente las teclas  y .
- El testigo de control parpadea en color verde.
- Pulse repetidamente la tecla  hasta que se muestre la duración de servicio que desee.
 - 20 minutos
El testigo de control parpadea dos veces en color verde.
 - 30 minutos
El testigo de control parpadea tres veces en color verde.
 - 40 minutos
El testigo de control parpadea cuatro veces en color verde.
 - 60 minutos

El testigo de control parpadea seis veces en color verde.

- Pulse la tecla **[OK]**.

El testigo de control se ilumina en color rojo durante el tiempo que dura la transmisión de datos.

La duración de servicio seleccionada ha sido memorizada si el testigo de control parpadea 2 veces en color verde de forma prolongada.

- ❗ Si no modifica la duración de servicio, el testigo de control parpadea 6 veces y el telemando adopta la posición de reposo.

Sincronización del telemando

- Pulse el interruptor de la calefacción adicional **[S]** (► página 133) durante más de 10 segundos.

Mientras permanece pulsado el interruptor **[S]**, se ilumina el testigo de control rojo integrado en el interruptor.

Cuando parpadee el testigo de control de color rojo integrado en el interruptor **[S]**, el receptor del vehículo estará activado para la sincronización.

- Pulse la tecla **[P]** del telemando y manténgala pulsada hasta que el testigo de control del telemando se ilumine en color rojo.

Cuando se establece la conexión entre el telemando y el receptor, el testigo de control del telemando parpadea alternando entre el color rojo y el verde. El telemando se encuentra en el modo de sincronización.

- ❗ Si pulsa de nuevo la tecla **[P]** una vez que ha comenzado la sincronización, sincronizará sólo dicho telemando para el receptor. La sincronización de los demás telemandos se borrará. El testigo de control parpadea entonces lentamente alternando entre el color rojo y el verde.

- Pulse la tecla **[OK]** del telemando. El testigo de control del telemando se ilumina en color rojo durante el tiempo que dura la transmisión de datos.

Si el testigo de control del telemando parpadea dos veces en color verde de forma prolongada, el telemando está sincronizado. El testigo de control integrado en el interruptor de la calefacción adicional **[S]** se apaga.

Función de calefacción adicional

La calefacción adicional accionada por combustible calienta el habitáculo del vehículo lo más rápido posible con el motor en marcha.

La calefacción adicional conecta automáticamente la función de calefacción adicional tras la puesta en marcha del motor.



- ① Conexión/desconexión de la calefacción adicional
- ② Conexión/desconexión de la función de calefacción adicional

- **Conexión/desconexión:** pulse el interruptor **[S]**.

Si el testigo de control integrado en el interruptor se ilumina, la función de calefacción adicional está conectada.

Tras desconectarla, la función de calefacción adicional permanece conectada aproximadamente 3 minutos y, a continuación, se desconecta automáticamente.

Si para el motor sin desconectar la función de calefacción adicional, el sistema permanecerá conectado tras la nueva puesta en marcha del motor (función Memory).

Conducción y estacionamiento

Preparativos para la marcha

Comprobación visual del vehículo por su parte exterior

- ▶ Compruebe especialmente los siguientes elementos del vehículo y, en caso dado, del remolque:
 - La matrícula, las luces del vehículo, las luces intermitentes y las luces de freno, las escobillas limpiaparabrisas, con respecto a su limpieza y estado correcto.
 - Las llantas y neumáticos con respecto a su presión de inflado y estado general, y para asegurarse de que se asienten con firmeza.
 - El dispositivo de enganche para remolque con respecto a su holgura y seguro
- i** El dispositivo de enganche para remolque es una de las piezas más importantes del vehículo desde el punto de vista de la seguridad vial. Con respecto al manejo, limpieza y mantenimiento del enganche para remolque, observe estrictamente lo indicado en las Instrucciones de servicio del fabricante.
- ▶ Elimine las deficiencias perceptibles antes de emprender la marcha.

Comprobaciones que se deben efectuar en el vehículo

Equipo de emergencia/botiquín de primeros auxilios

El equipamiento de primeros auxilios y de reparación de pinchazos se encuentra situado en el compartimento portaobjetos de la puerta del conductor/acompañante.

- ▶ Compruebe el equipamiento en lo relativo a su accesibilidad, estado y capacidad funcional.

Luces del vehículo

- ▶ Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.
- ▶ Compruebe el funcionamiento del sistema de alumbrado con ayuda de una persona.
- ▶ Sustituya las bombillas fundidas (▷ página 295).

Antes de emprender la marcha

ADVERTENCIA

Asegúrese de que nada restrinja la libertad de movimiento de los pedales. De lo contrario, está en peligro la seguridad vial y de servicio del vehículo.

Durante las maniobras de marcha o de frenado repentinas podrían desplazarse objetos entre los pedales y bloquearlos. Ya no podría frenar, embragar o acelerar. Puede provocar un accidente y ponerse en peligro usted mismo y a otras personas.

- Si utiliza esterillas o alfombrillas, asegúrese de que quedan fijadas de forma segura y antideslizante y de que exista suficiente espacio libre para el desplazamiento de los pedales. No coloque varias alfombrillas unas encima de otras.
- No coloque ningún objeto en el espacio para los pies del conductor.
- Coloque o fije todos los objetos sueltos de forma que no puedan invadir el espacio para los pies del conductor durante la marcha.

ADVERTENCIA

Las puertas pueden abrirse durante la marcha si no están cerradas correctamente. En dicho caso, podría, por ejemplo, perder la carga y poner en peligro a los ocupantes del vehículo y a otros usuarios de la vía pública.

Por dicho motivo, asegúrese antes de emprender la marcha de que todas las puertas estén correctamente cerradas y bloqueadas.

- Cierre todas las puertas.
- Asegure la carga siguiendo las prescripciones para la carga (► página 189).
- Asegúrese de que las esterillas y las alfombrillas estén bien fijadas y no puedan desplazarse, y de que quede suficiente espacio libre para el desplazamiento de los pedales.

Arranque

ADVERTENCIA

No coloque ningún objeto en el espacio para los pies del conductor. En caso de utilizar una alfombrilla o esterilla en el espacio para los pies del conductor, asegúrese de que esté bien sujeta y de que haya suficiente espacio libre para accionar los pedales.

No utilice varias alfombrillas dispuestas unas sobre las otras.

Al efectuar una maniobra repentina con la dirección o los frenos, pueden desplazarse los objetos o las alfombrillas entre los pedales. En dichas circunstancias ya no puede acelerar, frenar o embragar en caso necesario. Esto podría causar heridas o provocar un accidente.

ADVERTENCIA

No ponga nunca el motor en funcionamiento en recintos cerrados. Los gases de escape contienen monóxido de carbono, que es un compuesto tóxico. La inhalación de los gases de escape es perjudicial para la salud y puede causar una pérdida del conocimiento e incluso la muerte.

 No acelere durante el arranque.

 Si pisa el pedal del freno antes de poner en marcha del motor, se dará cuenta de que el recorrido del pedal es menor y de que la resistencia ofrecida por éste es mayor.

Si pisa de nuevo el pedal del freno después de haber efectuado el arranque del motor, el recorrido del pedal y la resistencia volverán a ser los habituales.

► Antes de ponerse en marcha, asegúrese de que:

- todas las puertas están cerradas
- todos los ocupantes del vehículo llevan correctamente abrochado el cinturón de seguridad
- el freno de estacionamiento está accionado

Cambio manual



Esquema de cambios de marcha

R Marcha atrás

1-6 Marchas hacia delante

7 Anillo de tracción de la marcha atrás

► Antes de efectuar la puesta en marcha, asegúrese de que la posición de ralenti esté acoplada.

Cambio automático



Esquema de cambios de marcha

P Posición de aparcamiento con bloqueo de la palanca selectora

R Marcha atrás

N Neutral – Posición de punto muerto

D Drive – Posición de marcha

- Antes de efectuar la puesta en marcha, asegúrese de que la palanca selectora se encuentre en la posición **P**.

i También puede efectuar la puesta en marcha del motor con el cambio en posición de punto muerto **N**.

Puesta en marcha

i Si su vehículo está equipado con cambio automático, puede utilizar la función de arranque por pulsación breve. Para ello, gire la llave a la posición **3** de la cerradura de encendido y vuelva a soltarla de inmediato. El motor arranca automáticamente.

- **Arranque del motor de gasolina:** gire la llave a la posición **3** de la cerradura de encendido y suéltela en cuanto se ponga en marcha el motor.

► **Arranque del motor diesel:** gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido. Se ilumina el testigo de control de precalentamiento  en el cuadro de instrumentos.

- En cuanto se apague el testigo de control de precalentamiento , gire la llave a la posición **3** de la cerradura de encendido y suéltela en cuanto se ponga en marcha el motor.

i Si el motor está caliente, puede ponerlo en marcha sin necesidad de efectuar el precalentamiento.

Arranque



ADVERTENCIA

Efectúe un acoplamiento descendente sólo si la velocidad a la que circula está dentro del margen de velocidades autorizado para la marcha que desea acoplar.

No efectúe acoplamientos a marchas inferiores para frenar circulando sobre una calzada

resbaladiza. Las ruedas propulsoras podrían perder la adherencia y el vehículo podría derrapar. En ese caso, podría perder el control del vehículo y provocar un accidente.

i El vehículo se bloquea automáticamente de forma centralizada tras el arranque. Los seguros de las puertas se desplazan hacia abajo.

Puede abrir las puertas en cualquier momento desde el habitáculo.

También puede desconectar el bloqueo automático de las puertas (► página 62).

Cambio manual

- Pise el pedal del freno y manténgalo en dicha posición.

- Suelte el freno de estacionamiento (► página 145).

Se apaga el testigo de control  del cuadro de instrumentos.

- Pise el pedal del embrague.

- Acople la primera marcha o la marcha atrás.

- Suelte el pedal del freno.

- Suelte lentamente el pedal del embrague y acelere con precaución.

i En los vehículos equipados con sistema auxiliar para el arranque, la presión de frenado se mantiene automáticamente durante aproximadamente 2 segundos tras soltar el pedal del freno. Con ello se posibilita el arranque del vehículo sin que éste se desplace inmediatamente hacia atrás.

Recomendación de cambio de marcha

La indicación de acoplamiento de una marcha superior en el visualizador le indica la posibilidad de acoplar una marcha superior, además de indicarle la marcha recomendada. La recomendación de cambio de marcha le ayuda a reducir el consumo de combustible de su vehículo.



Indicación de acoplamiento de una marcha superior (ejemplo de un vehículo sin teclas en el volante de la dirección)



Indicación de acoplamiento de una marcha superior (ejemplo de un vehículo con teclas en el volante de la dirección)

① Marcha recomendada

Si su vehículo está equipado con el dispositivo de parada y arranque del motor, se indica adicionalmente una recomendación de cambio de marcha para acoplar la posición de punto muerto.

Acoplamiento de la marcha atrás

! Acople la marcha atrás sólo con el vehículo parado, puesto que de lo contrario podría dañar el cambio.

i En los vehículos equipados con un señalizador acústico de advertencia de marcha atrás, tras acoplar la marcha atrás suena una señal acústica de advertencia para los demás usuarios de la vía pública.

- ▶ Tire del anillo de tracción hacia arriba y manténgalo arriba (▷ página 139).
- ▶ Desplace la palanca del cambio hacia la izquierda hasta el tope y, a continuación, empujela hacia abajo.
- ▶ Suelte el anillo de tracción.

Cambio automático

▶ Pise el pedal del freno y manténgalo en dicha posición.
El bloqueo de la palanca selectora se desactiva.

▶ Suelte el freno de estacionamiento (▷ página 145).

Se apaga el testigo de control  del cuadro de instrumentos.

▶ Coloque la palanca selectora en la posición **D** o **R**.

i En los vehículos equipados con un señalizador acústico de advertencia de marcha atrás, tras acoplar la marcha atrás suena una señal acústica de advertencia para los demás usuarios de la vía pública.

! Acople la marcha atrás sólo con el vehículo parado, puesto que de lo contrario podría dañar el cambio.

▶ Suelte el pedal del freno.

▶ Acelere con precaución.

Indicaciones para la marcha de carácter general

Dirección

ADVERTENCIA

No pare nunca el motor durante la marcha.

Si el motor no está en marcha, la servoasistencia para la dirección y el freno de servicio no estarán disponibles.

En dicho caso, necesitaría aplicar una mayor fuerza para girar y frenar el vehículo, y podría perder el control del mismo y provocar un accidente.

! No mantenga el ángulo de giro máximo del volante de la dirección durante un periodo prolongado de tiempo, por ejemplo, al cambiar la dirección de marcha o realizar una maniobra con el vehículo.

La bomba hidráulica podría dañarse a causa del aumento de temperatura del aceite hidráulico.

Corte de alimentación en deceleración

Al retirar totalmente el pie del pedal acelerador, se interrumpe la alimentación de gasolina/gasóleo al circular en régimen de retención con regímenes de revoluciones fuera del sector de regulación del régimen de ralentí.

Marcha por calzadas mojadas

ADVERTENCIA

En función del nivel del agua que exista en la calzada podría producirse aquaplaning, incluso en el caso de que la profundidad del perfil sea suficiente y que circule a baja velocidad.

Por dicho motivo, no circule siguiendo las rodadas de los vehículos precedentes y frene con precaución.

Circulación por carreteras encharcadas

Si tiene que atravesar una zona de la calzada en la que se ha acumulado agua, el nivel del agua puede llegar como máximo hasta el canto inferior del paragolpes delantero. Debe circular como máximo a una velocidad similar a la de una persona marchando al paso.

! Tenga en cuenta que los vehículos que circulan por delante del suyo o en sentido contrario forman olas. Por dicho motivo, puede superarse la altura máxima autorizada del agua.

Es imprescindible que tenga en cuenta estas indicaciones. De lo contrario, podría dañar el motor, el sistema eléctrico y el cambio.

Conducción en invierno

Circule con especial precaución en caso de helada. Evite aceleraciones, maniobras y frenazos bruscos.

Si el vehículo amenaza con patinar o no puede detenerlo circulando a poca velocidad:

- desembrague con el cambio manual
- acople la posición de punto muerto **N** del cambio automático
- intente mantener el vehículo bajo control corrigiendo convenientemente la dirección con el volante

! Los vehículos con cambio automático deben rodar sólo un breve trayecto estando acoplada la posición de punto muerto **N**. En caso de que las ruedas rodaran un periodo más prolongado de tiempo, por ejemplo, en caso de remolcado del vehículo, se averiaría el cambio.

Las sales descongelantes pueden influir negativamente en el efecto de frenado. Puede resultar necesario pisar con más fuerza el pedal del freno para obtener la fuerza de frenado habitual. Accione el freno repetidamente en viajes largos por carreteras en las que se hayan esparcido sales descongelantes. De ese modo puede normalizar el efecto de frenado.

Si detiene el vehículo tras haber circulado por calzadas en las cuales se han esparcido sales descongelantes, compruebe el efecto de frenado antes de proseguir la marcha.

i En caso de nieve, nieve semiderretida y hielo, monte cadenas para nieve en el momento oportuno en las ruedas del eje propulsor. Respete las instrucciones de montaje del fabricante.

En el capítulo "Funcionamiento" (**>** página 208) figura más información sobre los neumáticos de invierno y la conducción con cadenas para nieve.

Adherencia de los neumáticos

Si con la calzada seca puede controlar el vehículo completamente a una velocidad determinada, cuando la calzada esté mojada o helada deberá reducir proporcionalmente la

velocidad para poder conservar el mismo grado de seguridad de marcha.

Debe prestar atención especial al estado de la calzada a temperaturas próximas al punto de congelación. Si se ha formado hielo sobre la calzada (por ejemplo, a causa de la niebla), se genera rápidamente una ligera película de agua sobre el hielo al frenar el vehículo, lo que reduce considerablemente la adherencia de los neumáticos. Circule con especial precaución en estas condiciones climáticas.

Parada y estacionamiento

ADVERTENCIA

Pare siempre el motor y coloque el freno de estacionamiento en posición de frenado antes de abandonar el vehículo. De lo contrario, el vehículo podría desplazarse en caso de no estar asegurado.

En pendientes o declives superiores al 15%:

- asegure el vehículo cuando no lleve carga, por ejemplo, colocando un calce o un objeto similar en el eje delantero
- asegure adicionalmente el vehículo cargado, por ejemplo, colocando un calce o un objeto similar en el eje trasero

ADVERTENCIA

Asegúrese de que el sistema de escape no quede cerca de materiales fácilmente inflamables, por ejemplo, hierba seca o gasolina. No estacione el vehículo en prados secos ni en campos cosechados. De lo contrario, dicho material puede inflamarse y provocar un incendio en el vehículo.

ADVERTENCIA

Saque la llave de la cerradura de encendido sólo con el vehículo parado, ya que no es posible dirigir el vehículo con la llave fuera de la cerradura de encendido.

No deje a los niños sin vigilancia en el vehículo, ya que podrían soltar el freno de

estacionamiento y provocar un accidente con las consiguientes heridas o lesiones mortales.

! Siempre que aparque el vehículo, saque la llave para evitar la descarga de la batería.

- Detenga el vehículo.
- Desplace el cambio manual al punto muerto o el cambio automático a la posición **P**.
- Accione el freno de estacionamiento.

i En caso de aparcar en pendientes o declives pronunciados, gire las ruedas delanteras hacia el bordillo de la acera.

! Si la temperatura del líquido refrigerante se ha incrementado considerablemente, por ejemplo, después de haber circulado por un puerto de montaña, deje que el motor siga funcionando durante aproximadamente 2 minutos al régimen de ralentí antes de pararlo.

De este modo se normalizará la temperatura del líquido refrigerante.

► **Parada del motor:** gire la llave a la posición **0** de la cerradura de encendido y sáquela.

El bloqueo electrónico de arranque se conecta.

- Si es necesario, conecte la luz de posición.
- Asegure el vehículo en pendientes o declives para evitar su desplazamiento, por ejemplo, colocando un calce o un objeto similar en el eje que tenga la mayor carga sobre el eje.

En los vehículos con tracción total, utilice los calces plegables (► página 238).

Frenado del vehículo

ABS (sistema antibloqueo de frenos)

El ABS regula la presión de frenado de forma que no se bloqueen las ruedas al frenar. De esta forma, se mantiene la maniobrabilidad del vehículo al frenar.

El ABS actúa a partir de una velocidad de aproximadamente 5 km/h, con independencia del estado de la calzada.

Al circular por calzadas resbaladizas, el sistema ABS se activa ya al pisar sólo ligeramente el pedal del freno.

ADVERTENCIA

No pise varias veces sucesivas el pedal del freno (efecto de bombeo). Pise firmemente el pedal del freno de manera uniforme. El bombeo del pedal del freno puede reducir el efecto de frenado.

Si se ilumina permanentemente el testigo de control  con el motor en marcha, hay una avería (► página 244).

Las funciones normales de marcha y de frenado siguen estando disponibles.

Frenado del vehículo

Al intervenir el sistema ABS durante un frenado del vehículo, percibirá un efecto de pulsación en el pedal del freno.

Si el ABS está regulando:

- siga pisando con firmeza el pedal del freno hasta que la situación de frenado haya pasado.

En caso de una frenada a fondo:

- pise el pedal del freno con todas sus fuerzas.

ADVERTENCIA

Adapte siempre su forma de conducir a las condiciones meteorológicas y al estado de la calzada actuales y mantenga una distancia de seguridad prudencial con respecto a los demás usuarios de la carretera y a otros objetos que se encuentren en la misma.

Si el ABS está averiado, pueden bloquearse las ruedas al frenar. Debido a esto se limita la maniobrabilidad del vehículo al frenar y puede incrementarse el recorrido de frenado.

Si se desconecta el ABS debido a una avería, también se desconecta el BAS.

BAS (servofreno de emergencia)

El BAS actúa en situaciones de frenado de emergencia. Al pisar el pedal del freno rápidamente, el BAS refuerza automáticamente la fuerza de frenado, acortando así el recorrido de frenado.

- Pise firmemente el pedal del freno hasta que pase la situación de frenado de emergencia.

El sistema ABS impide que las ruedas se bloqueen.

Los frenos funcionarán de la forma habitual después de soltar el pedal del freno. Entonces se desactiva el sistema BAS.

ADVERTENCIA

Cuando el BAS está averiado, el sistema de frenos sigue disponiendo de toda la servosistencia de frenado. Sin embargo, no se incrementa de forma automática adicionalmente la fuerza de frenado en situaciones de frenado de emergencia y puede prolongarse el recorrido de frenado.

Luz de freno adaptativa

Si frena muy de golpe desde una velocidad superior a los 50 km/h y el ESP® reconoce una frenada peligrosa, se activa la luz de freno adaptativa. Las luces de freno parpadean en secuencia rápida y se aumenta la atención de los vehículos que van detrás.

Después de la frenada peligrosa se desactiva la luz de freno adaptativa y las luces de freno vuelven a encenderse de forma continua al accionar el freno.

Si frena hasta pararse desde una velocidad superior a los 70 km/h con las luces de freno parpadeando, se conectan automáticamente las luces intermitentes de advertencia cuando el vehículo se detiene. Al accionar el freno, las luces de freno vuelven a encenderse de forma continua. Las luces intermitentes de advertencia se desconectan automáticamente si conduce a una velocidad superior a 10 km/h.

También puede desconectar las luces intermitentes de advertencia con el interruptor correspondiente (► página 116).

EBV (sistema de distribución electrónica de la fuerza de frenado)

El sistema EBV controla y regula la presión de frenado en las ruedas traseras para mejorar la estabilidad de marcha al frenar el vehículo.

ADVERTENCIA

Si durante la marcha se iluminan los testigos de control **ESP**, ,  y **BRAKE**, es posible que se haya producido una avería en el sistema EBV. El vehículo puede derrapar al frenar. Circule por esa razón con especial precaución.

Adapte el modo de conducir a las condiciones de la calzada.

Circular a velocidad excesiva incrementa el riesgo de sufrir un accidente.

Encargue inmediatamente la reparación de las averías en el sistema EBV en un taller especializado, cuyo personal posea las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para realizar dichos trabajos.

Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. La realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado es imprescindible, especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad del vehículo.

Freno de estacionamiento

ADVERTENCIA

No deje a los niños sin vigilancia en el vehículo, ya que podrían soltar el freno de estacionamiento y provocar un accidente con las consiguientes heridas o lesiones mortales.



 Sólo debe accionar el freno de estacionamiento con el vehículo parado.

► **Accionamiento del freno de estacionamiento:** pise con fuerza el pedal del freno de estacionamiento ②.

Se ilumina el testigo de control  del cuadro de instrumentos.

► **Soltado del freno de estacionamiento:** tire del asidero de desbloqueo ①.

El freno de estacionamiento se suelta de golpe. El vehículo puede rodar inmediatamente. Se apaga el testigo de control  del cuadro de instrumentos.

Frenado de emergencia

Como norma general, sólo debe accionar el pedal del freno de estacionamiento con el vehículo parado.

En casos excepcionales, al fallar el freno de servicio puede efectuar un frenado de emergencia con el freno de estacionamiento.

► Tire del asidero de desbloqueo ① y pise lentamente el pedal del freno de estacionamiento ②.

ADVERTENCIA

Si acciona bruscamente el pedal del freno de estacionamiento, pueden bloquearse las ruedas del eje trasero del vehículo. En ese caso, el vehículo podría derrapar.

Por dicho motivo, pise lentamente el pedal del freno para frenar progresivamente.

Cambio automático

Sinopsis

El cambio automático se adapta automáticamente a la forma de conducir del conductor mediante desplazamientos continuos de los puntos de acoplamiento. Los desplazamientos de los puntos de acoplamiento tienen en cuenta el estado de marcha y de servicio que haya en cada momento. Si se modifica un estado de marcha o de servicio, el cambio automático reacciona con un programa de acoplamientos adaptado.



El cambio automático acopla automáticamente cada una de las marchas. Esto depende de:

- que la palanca selectora se encuentre en la posición **D** con las gamas de marchas **4**, **3**, **2**, y **1** (> página 147)
- la posición del pedal acelerador
- la velocidad de marcha

La posición de la palanca selectora acoplada o la gama de marchas seleccionada se muestra en el visualizador. Indicación mostrada en los vehículos con teclas en el volante de la dirección (> página 100) y en los vehículos sin teclas en el volante de la dirección (> página 96).

En la posición **D** de la palanca selectora puede influir en el acoplamiento de las marchas del cambio automático. Puede limitar la gama de marchas o efectuar manualmente el acoplamiento de las marchas.

Posiciones de la palanca selectora

P

Bloqueo de estacionamiento

Asegura el vehículo estacionado para evitar que se desplace. Coloque la palanca selectora en la posición **P** sólo con el vehículo parado. Solamente puede sacar la llave si la palanca selectora se encuentra en la posición **P**. Al sacar la llave, la palanca selectora queda bloqueada en la posición **P**.

R

Marcha atrás

Coloque la palanca selectora en la posición **R** sólo con el vehículo parado.

N

Neutral – Posición de punto muerto

La fuerza del motor no se transmite a las ruedas propulsoras. Al soltar los frenos, puede desplazar el vehículo sin dificultad, por ejemplo, puede empujarlo o remolcarlo.

No coloque la palanca selectora en la posición **N** durante la marcha. De lo contrario, podría causar desperfectos en el cambio automático.

Si el ASR está desconectado o el ESP® está averiado: coloque la palanca selectora en la posición **N** sólo si el vehículo tiende a derrapar, por ejemplo, si la calzada está resbaladiza.

D

Drive – Conducción

El cambio automático acopla las marchas de forma automática. Están disponibles las 5 marchas hacia delante.

Acoplamiento de marchas mediante pulsación breve

En la posición **D** de la palanca selectora puede acoplar las marchas manualmente.

- **Acoplamiento de una marcha inferior:** presione brevemente la palanca selectora hacia la izquierda en la dirección **D-**. Dependiendo de la marcha seleccionada, el cambio automático acopla la siguiente marcha inferior. De esta forma se limita adicionalmente la gama de marchas.



ADVERTENCIA

No efectúe acoplamientos a marchas inferiores para frenar circulando sobre una calzada resbaladiza. Las ruedas propulsoras podrían perder la adherencia y el vehículo podría derrapar.

- ❗ Si presiona la palanca selectora en dirección **D-** circulando a una velocidad excesiva, el cambio automático no efectuará el acoplamiento descendente. De lo contrario, podría producirse un sobregiro del motor.
- **Acoplamiento a una marcha superior:** presione brevemente la palanca selectora hacia la derecha en la dirección **D+**. Dependiendo del programa de cambios de marcha, el cambio automático acopla la siguiente marcha superior. De esta forma se amplía adicionalmente la gama de marchas.
- **Liberación de la gama de marchas:** presione la palanca selectora en la dirección **D+** hasta que vuelva a mostrarse **D** en el visualizador. El cambio automático pasa directamente de la gama de marchas seleccionada a **D**.
- **Selección de la gama de marchas óptima:** presione la palanca selectora hacia la izquierda en la dirección **D-** y manténgala presionada. El cambio automático pasa a una gama de marchas desde la que puede acelerar o decelerar adecuadamente el vehículo. Para ello, el cambio automático acopla una marcha inferior o efectúa varios cambios descendentes.

Gamas de marchas

En la posición **D** de la palanca selectora puede limitar o ampliar la gama de marchas del cambio automático.

- Presione brevemente la palanca selectora hacia la derecha en la dirección **D+**, o hacia la izquierda en la dirección **D-**. La gama de marchas seleccionada se muestra en el visualizador.

- ❗ Si alcanza el número de revoluciones máximo del motor de la gama de marchas y sigue acelerando, el cambio automático no acoplará una marcha superior si ha limitado la gama de marchas.

D	El cambio automático puede acoplar las 5 marchas.
4	El cambio automático efectúa acoplamientos sólo hasta la cuarta marcha.
3	El cambio automático efectúa acoplamientos sólo hasta la tercera marcha. En esta posición puede aprovechar el efecto de frenado del motor.
2	El cambio automático efectúa acoplamientos sólo hasta la segunda marcha. Esta posición sirve para marchas en condiciones de servicio difíciles, por montaña o por puertos de montaña con grandes desniveles. En declives puede aprovechar el efecto de frenado del motor.
1	El cambio automático trabaja únicamente con la primera marcha. Al circular por declives muy pronunciados y en bajadas largas de puertos de montaña puede aprovechar el efecto de frenado del motor.

Indicaciones para la marcha

Posición del pedal acelerador

La forma de conducir influye en los acoplamientos de marchas del cambio automático:

- poco gas: acoplamiento anticipado a una marcha superior
- mucho gas: acoplamiento retardado a una marcha superior

Sobregás

Utilice la posición de sobregás si desea una aceleración máxima:

- Pise el pedal acelerador sobrepasando el punto de resistencia.
El cambio automático acopla una marcha inferior en función del número de revoluciones del motor.
- Cuando haya alcanzado la velocidad que desee, deje de acelerar.
El cambio automático acopla de nuevo una marcha superior.

Detención del vehículo

Si sólo va a detener el vehículo por poco tiempo:

- Deje la palanca selectora en la posición de marcha.
- Asegure el vehículo con el freno para impedir su desplazamiento.

Maniobras con el vehículo

Si efectúa maniobras en un espacio reducido:

- Frene gradualmente y regule así la velocidad de marcha.
- Acelere poco y sin brusquedades.

Servicio con remolque

- Haga funcionar el motor en el margen medio del número de revoluciones al circular por pendientes.
- En función de la pendiente o del declive, acople la gama de marchas **3** ó **2** (► página 147), también si está conectado el TEMPOMAT.

Trabajos en el vehículo

ADVERTENCIA

Al efectuar trabajos en el vehículo, accione el freno de estacionamiento y coloque la palanca selectora en la posición **P**. De lo contrario, el vehículo podría desplazarse.

Durante la marcha

Ayuda para el arranque

El sistema auxiliar para el arranque mantiene automáticamente la presión de frenado durante aproximadamente 2 segundos después de haber soltado el pedal del freno con el motor en marcha. De esta forma se posibilita el arranque del vehículo detenido en una pendiente ligera sin que se produzca inmediatamente un desplazamiento del vehículo hacia atrás.

El sistema auxiliar para el arranque está desconectado si el vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal, con el freno de estacionamiento accionado o en la posición de punto muerto/de ralentí del cambio.

ADVERTENCIA

El sistema auxiliar para el arranque no es un freno de estacionamiento. El vehículo puede desplazarse en las pendientes y los declives. Pise siempre el freno de estacionamiento con fuerza al estacionar el vehículo.

Vehículos sin teclas en el volante de la dirección: si se ilumina permanentemente el testigo de control  con el motor en marcha, hay una avería (► página 244).

- i** Si se ha desconectado el sistema ESP® debido a una avería, tampoco estará operativo el sistema auxiliar para el arranque (► página 244).

ASR (sistema de tracción antideslizante)

Indicaciones generales

El sistema ASR mejora la estabilidad de marcha y la tracción, es decir, la transmisión de fuerza entre los neumáticos y la calzada. El sistema ASR facilita el arranque y la aceleración, especialmente en calzadas mojadas y resbaladizas.

El ASR frena individualmente las ruedas propulsoras y limita el par motor para evitar el giro en vacío de las ruedas propulsoras. Si interviene el sistema ASR, parpadea el testigo de advertencia  del cuadro de instrumentos.

Si la superficie de apoyo no ofrece suficiente adherencia, teniendo en cuenta los neumáticos, la carga y la pendiente, tampoco será posible poner el vehículo en marcha con el sistema de tracción antideslizante.

Vehículos sin teclas en el volante de la dirección: si se ilumina permanentemente el testigo de control  con el motor en marcha, hay una avería (► página 244).

Una avería en el sistema ASR puede disminuir la potencia del motor.

Desconexión / conexión del ASR

El sistema ASR se activa automáticamente al poner en marcha el motor.

La desconexión temporal del sistema ASR puede ser recomendable en las siguientes situaciones:

- en servicio con cadenas para nieve
- cuando circule por nieve profunda
- cuando circule sobre arena o grava

Si desconecta el sistema ASR:

- no se limita el par motor y las ruedas propulsoras pueden girar; las ruedas que giran logran un efecto de fresado que mejora la tracción
- sigue estando activado el sistema de regulación de la tracción al intervenir los frenos cuando una rueda motriz alcanza su límite de adherencia, por ejemplo, en caso de estar resbaladizo un lado de la calzada. Entonces se frena esa rueda para incrementar la capacidad de tracción
- sigue estando activada la intervención de frenado del ESP® para estabilizar el vehículo

ADVERTENCIA

El sistema ESP® permanece activado, a pesar de la desconexión del ASR, y activa intervenciones de los frenos siempre que sea necesario para mejorar la estabilidad de marcha. El testigo de advertencia  parpadea.

Si el sistema ASR está desconectado, aumenta el peligro de que se caliente en exceso el sistema de frenos del vehículo en caso de utilizar los frenos con frecuencia y de que se dañe el sistema de frenos. El recorrido de frenado aumenta estando caliente el sistema de frenos.

Por dicho motivo, desconecte el ASR sólo si es realmente necesario.



Tecla ASR

N54-ZP-3462-31

- Pulse la tecla .

Si el ASR está desconectado, se enciende el testigo de advertencia  en el cuadro de instrumentos.

El ASR se conectará de nuevo automáticamente si conduce a una velocidad superior a los 60 km/h o si el vehículo se encuentra en una situación de marcha inestable.

ESP® (sistema electrónico de estabilidad)

El sistema ESP® controla la estabilidad de marcha y detecta anticipadamente un comportamiento sobrevirador o subvirador (derrape) del vehículo. El ESP® estabiliza el vehículo frenando selectivamente las ruedas y limitando la potencia del motor, sirviendo asimismo de ayuda al arrancar sobre una calzada húmeda o resbaladiza. El ESP® estabiliza también el vehículo al frenar.

Al intervenir el sistema ESP® parpadea el testigo de advertencia  del cuadro de instrumentos.

ADVERTENCIA

Si el testigo de advertencia  del cuadro de instrumentos parpadea, proceda como se indica a continuación:

- No desconecte en ningún caso el sistema ASR.
- Pise el pedal acelerador sólo lo necesario al iniciar la marcha.
- Adapte siempre su forma de conducir al estado de la calzada y a las condiciones meteorológicas.

De lo contrario, podría derrapar el vehículo. Si circula a una velocidad excesiva, el ESP® no podrá reducir el riesgo de sufrir un accidente. El ESP® no puede anular los límites impuestos por la Física.

Si se ilumina permanentemente el testigo de control  con el motor en marcha, hay una avería.

La existencia de una avería en el sistema ESP® puede reducir la potencia del motor.

- ❗ Haga funcionar el vehículo sólo brevemente (como máximo diez segundos) en el banco de pruebas de frenos. Gire la llave a la posición 1 de la cerradura de encendido. De lo contrario, podría causar desperfectos en la cadena cinemática o en el sistema de frenos.

- ❗ No haga funcionar el vehículo en un banco de pruebas de rodillos (por ejemplo, para comprobar la potencia). Si desea hacer funcionar el vehículo en un banco de pruebas de rodillos, infórmese primero en un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. De lo contrario, podría causar desperfectos en la cadena cinemática o en el sistema de frenos.

Estabilización del remolque ESP®

La estabilización del remolque ESP® contrarresta anticipadamente los estados de marcha críticos y le asiste de manera determinante durante la conducción con remolque.

La estabilización del remolque ESP® se controla mediante complejos sistemas de sensores y lógicas de evaluación del ESP® y se activa a partir de una velocidad de aproximadamente 65 km/h.

Cuando el sistema de sensores detecta oscilaciones del remolque, la estabilización del remolque ESP® frena selectivamente las ruedas del vehículo para contrarrestar dichas oscilaciones. Si las oscilaciones continúan, el vehículo se frena hasta que el conjunto vehículo/remolque queda estabilizado y, en caso necesario, se limita la potencia del motor.

- Frene cuando el remolque empiece a oscilar.

La estabilización del remolque ESP® sirve de ayuda para la estabilización del conjunto vehículo/remolque.

 ADVERTENCIA

Si las condiciones meteorológicas y de la calzada son deficientes, la estabilización del remolque ESP® no puede evitar que el conjunto vehículo/remolque oscile. Los remolques con un centro de gravedad elevado pueden volcar antes de que la estabilización del remolque ESP® lo reconozca.

Adapte el modo de conducir a las condiciones de la calzada.

De lo contrario podría perder el control sobre el conjunto vehículo/remolque, causar un accidente y sufrir heridas o causarlas a otras personas.

4ETS (sistema electrónico de tracción)

Los vehículos equipados con tracción total permanente 4MATIC van equipados asimismo con el sistema 4ETS. El sistema electrónico de tracción 4ETS está integrado en el ESP®. Facilita el arranque o la aceleración sobre firmes resbaladizos frenando selectivamente las ruedas que giren en vacío.

El testigo de advertencia  del cuadro de instrumentos parpadea circulando a cualquier velocidad si un neumático como mínimo ha sobrepasado el límite de adherencia.

i Pise el pedal acelerador con un poco más de fuerza que lo necesario sólo si circula a poca velocidad, a pesar de que el testigo de advertencia esté parpadeando. De esta forma obtendrá una tracción óptima en el margen de velocidad inferior.

i Las prestaciones del sistema 4ETS se ven limitadas si los frenos se ven sometidos a elevados esfuerzos.

! En los vehículos con tracción total, sólo se podrá realizar una comprobación de la función y la potencia sobre un banco de pruebas de 2 ejes. Si desea hacer funcionar el vehículo en dicho banco de pruebas, infórmese primero en un taller de servicio

oficial Mercedes-Benz. De lo contrario, podría causar desperfectos en la cadena cinemática o en el sistema de frenos.

Control de la temperatura de los frenos

El sistema de tracción 4ETS reconoce si el sistema de frenos está sobrecalentado. Si el sistema de frenos está sobrecalentado, el testigo de advertencia  del cuadro de instrumentos parpadea despacio. El rendimiento del 4ETS está limitado hasta que el sistema de frenos vuelva a enfriarse.

La función de frenado se mantiene y de este modo se protege el freno.

 ADVERTENCIA

Si el testigo de advertencia  del cuadro de instrumentos parpadea despacio, el sistema de frenos está sobrecalentado.

La potencia de frenado puede verse reducida, con lo que aumenta la distancia de frenado.

El rendimiento del sistema de tracción 4ETS está limitado.

- Aumente la distancia de seguridad.
- Retire el pie del pedal acelerador si está circulando.
- Adapte el modo de conducir a las condiciones de la calzada.

De lo contrario podría perder el control del vehículo, causar un accidente y sufrir heridas o causarlas a otras personas.

Control de la presión de inflado de los neumáticos

El control de la presión de inflado de los neumáticos funciona solamente si está montado en cada rueda el correspondiente dispositivo electrónico. Este sistema controla si se mantiene la presión ajustada en cada rueda al activar el control de la presión de inflado de los neumáticos. El control emite una advertencia cuando se reduce la presión considerablemente en uno o en varios neumáticos.

ADVERTENCIA

Adapte siempre la presión de inflado de los neumáticos al estado de carga actual del vehículo. El control de la presión de inflado de los neumáticos no le advierte en caso de un ajuste incorrecto de la presión de inflado de los neumáticos. Le advertirá únicamente si la presión de inflado de los neumáticos es considerablemente inferior de la presión de inflado de referencia memorizada durante la calibración efectuada tras el ajuste de la presión de inflado de los neumáticos. Usted debe decidir si es necesario corregir la presión del aire de acuerdo con la tabla situada en la tapa del depósito de combustible.

El conductor es responsable de la adaptación de la presión de inflado de los neumáticos, especialmente en caso de incrementarse la carga del vehículo.

Asegúrese siempre de que se efectúe la recalibración del sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos después de haber modificado la presión de inflado de los neumáticos. El control de la presión de inflado de los neumáticos no le avisa de una pérdida repentina de aire originada, por ejemplo, porque haya penetrado un cuerpo extraño en el neumático. Frene en dicho caso con precaución hasta que se detenga el vehículo. No efectúe movimientos bruscos con el volante.

-  Si maneja dispositivos de radioemisión (por ejemplo, radioauriculares o equipos de radiocomunicación) en el vehículo o en sus proximidades, pueden producirse interferencias en el control de la presión de inflado de los neumáticos.

ADVERTENCIA

El control de la presión de inflado de los neumáticos sólo puede advertirle de forma fiable si ha ajustado la presión de inflado de los neumáticos correcta.

En caso contrario, se efectúa un control del valor incorrecto.

Un neumático con una presión insuficiente causa la inestabilidad del vehículo durante la

marcha, aumentando, por lo tanto, el peligro de accidente.

Solicitud de la presión de inflado de los neumáticos con el ordenador de a bordo

Vehículos con teclas en el volante de la dirección

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.
- Pulse repetidamente la tecla  o  hasta que se muestre la indicación estándar (► página 100) en el visualizador.
- Pulse repetidamente la tecla  o  hasta que se muestre en la pantalla la presión actual de inflado de cada neumático.



Si el vehículo ha permanecido estacionado durante más de 20 minutos o si no circula a una velocidad superior a 30 km/h después de haber estado aparcado, se muestra el aviso:

Presión inflado neumáticos aparece tras unos minutos de marcha

-  Los valores para la presión de inflado de los neumáticos indicados en el ordenador de a bordo pueden diferir de los que se midan con un manómetro en la estación de servicio. Los valores más exactos son generalmente los determinados por el ordenador de a bordo.

Advertencia de presión de inflado de los neumáticos

Vehículos sin teclas en el volante de la dirección

Si la presión de inflado de uno o varios neumáticos disminuye considerablemente, se ilumina el testigo de advertencia de la presión de inflado de los neumáticos  del cuadro de instrumentos (▷ página 252).

Vehículos con teclas en el volante de la dirección

Si disminuye considerablemente la presión de inflado de uno o varios neumáticos, se muestra en el visualizador un aviso y se ilumina el testigo de advertencia de la presión de inflado de los neumáticos  del cuadro de instrumentos (▷ página 252).

La presión de inflado de los neumáticos se muestra en dos cuadrados de color rojo. En uno de los cuadrados se muestra la presión de inflado del neumático de la rueda afectada (▷ página 257). Al mismo tiempo suena un tono señalizador.

Reactivación del sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos

En la mayoría de los casos, el control de la presión de inflado de los neumáticos reconoce automáticamente los nuevos valores de referencia, por ejemplo, después de:

- modificar la presión de los neumáticos
- cambiar las llantas o los neumáticos
- haber montado llantas o neumáticos nuevos

Si desea determinar manualmente nuevos valores de referencia:

- ▶ Asegúrese con ayuda de la tabla situada en la tapa del depósito de combustible de que la presión de inflado de los cuatro neumá-

ticos esté correctamente ajustada para la situación de servicio correspondiente.

Tenga en cuenta las indicaciones del apartado Presión de inflado de los neumáticos (▷ página 323).

Vehículos con teclas en el volante de la dirección

- ▶ Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.
- ▶ Pulse repetidamente la tecla  o  del volante de la dirección hasta que se muestre la indicación estándar (▷ página 100) en el visualizador.
- ▶ Pulse repetidamente la tecla  o  del volante de la dirección hasta que se muestre en el visualizador la presión actual de cada uno de los neumáticos o el siguiente aviso:
Presión inflado neumáticos aparece tras unos minutos de marcha
- ▶ Pulse el botón de reposición  del cuadro de instrumentos.
En el visualizador aparece el aviso:
¿Controlar presión neumáticos actual?

- ▶ Pulse la tecla  del volante de la dirección.
En el visualizador aparece el aviso:
Ctrl presión inflado neumáticos reactivado

Se ha iniciado la activación del control de la presión de inflado de los neumáticos. Si los valores de inflado de los neumáticos resultan plausibles para el control de la presión de inflado de los neumáticos, se memorizan como nuevos valores de referencia.

Si desea cancelar la activación:

- ▶ Pulse la tecla  del volante de la dirección.

Dispositivo de parada y arranque del motor en vehículos con motor Euro 5

Indicaciones de carácter general

El dispositivo de parada y arranque del motor se conecta automáticamente después de cada arranque del motor, y el testigo de control integrado en la tecla **ECO** se ilumina. El dispositivo de parada y arranque del motor desconecta el motor automáticamente en cuanto usted detiene el vehículo. Este dispositivo vuelve a arrancar el motor en cuanto usted pisa a fondo el pedal del embrague.

Condiciones para la parada automática del motor



Indicaciones en el visualizador (ejemplo de un vehículo sin teclas en el volante de la dirección)



Indicaciones en el visualizador (ejemplo de un vehículo con teclas en el volante de la dirección)

Si aparece **ECO** (2) en el visualizador, está operativo el dispositivo de parada y arranque del motor. Para ello, deben cumplirse las condiciones citadas a continuación:

- el testigo de control integrado en la tecla **ECO** está iluminado
- el motor ha alcanzado la temperatura de servicio
- el capó del motor está cerrado
- después de arrancar, usted ha acoplado una marcha superior

- la temperatura exterior es superior a 0 °C
- el estado de carga de la batería es suficiente

El dispositivo de parada y arranque del motor apaga el motor automáticamente:

- si el vehículo está detenido
- si ha acoplado la posición de punto muerto **N**
- si no pisa el pedal del embrague

i Si el dispositivo de parada y arranque está en estado operativo y detiene el vehículo, en el visualizador aparece la recomendación de cambio de marcha para acoplar la posición de punto muerto (1).

Condiciones para el arranque automático del motor

El dispositivo de parada y arranque del motor arranca el motor parado automáticamente:

- si pisa el pedal del embrague
- si el vehículo comienza a rodar

Si acopla una marcha sin pisar el embrague, se bloquea el arranque automático del motor. Para arrancar el motor automáticamente, pise el pedal del embrague hasta el tope.

Si el nivel de carga de la batería ya no es suficiente y la indicación **ECO** parpadea en el visualizador, pise a fondo el pedal del embrague.

Conexión/desconexión del dispositivo de parada y arranque del motor



**ADVERTENCIA**

Si el dispositivo de parada y arranque del motor está conectado, el motor puede ponerse en marcha sin que usted lo desee, por ejemplo, si pisa el pedal del embrague sin querer.

Desconecte por dicho motivo el dispositivo de parada y arranque del motor antes de efectuar trabajos en el motor. De esta forma, evitará la puesta en marcha involuntaria del motor por el dispositivo de parada y arranque del motor durante la realización de los trabajos. De lo contrario, puede herirse con las piezas móviles del motor.

- Pulse la tecla **ECO** con el motor encendido. Si el testigo de control integrado en la tecla **ECO** está apagado, el dispositivo de parada y arranque del motor está desconectado. El motor ya no se para automáticamente al detener el vehículo.

Si tras la parada automática del motor pulsa la tecla **ECO**, el dispositivo de parada y arranque del motor se desconecta. No obstante, puede volver a arrancar el motor pisando el pedal del embrague.

Si el testigo de control integrado en la tecla **ECO** ya no se enciende después de la conexión, el dispositivo de parada y arranque del motor está averiado y ya no se puede conectar.

Sistemas de conducción

Sinopsis

En las páginas siguientes se describen los sistemas de conducción con los que puede estar equipado su vehículo:

- TEMPOMAT (▷ página 155) y SPEEDTRONIC (▷ página 158), con los que puede controlar la velocidad del vehículo
- Sistema PARKTRONIC (▷ página 162), que sirve de ayuda al aparcar y al efectuar maniobras con el vehículo

Los sistemas de seguridad de marcha ABS, BAS y EBV se describen en el capítulo "Frenado del vehículo" (▷ página 143).

Los sistemas de seguridad de marcha ASR, ESP® y 4ETS, así como el sistema auxiliar para el arranque y el sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos se describen en el capítulo "Durante la marcha" (▷ página 148).

TEMPOMAT

Indicaciones generales

El TEMPOMAT mantiene constante la velocidad de marcha.

En pendientes largas y pronunciadas, especialmente con el vehículo cargado y en los viajes con remolque, deberá cambiar anticipadamente a una marcha más baja. En vehículos con cambio automático, deberá seleccionar en estos casos la gama de marchas **1, 2 ó 3**. De esta forma aprovechará el efecto de frenado del motor, reducirá el esfuerzo que debe soportar el sistema de frenos y evitará el sobrecalentamiento y el desgaste más rápido de los frenos.

**ADVERTENCIA**

No efectúe acoplamiento a marchas inferiores para frenar circulando sobre una calzada resbaladiza. Las ruedas propulsoras podrían perder la adherencia y el vehículo podría derrapar.

Utilice el TEMPOMAT sólo en caso de poder mantener una velocidad constante durante trayectos largos. Puede ajustar cualquier velocidad a partir de 30 km/h en pasos de 1 km/h.



- Si ha ajustado como unidad mph (millas por hora) para el velocímetro digital (▷ página 105), podrá ajustar cualquier velocidad a partir de 20 mph en pasos de 1 mph.

⚠ ADVERTENCIA

El TEMPOMAT no puede distinguir los cambios en la situación del tráfico ni en la calzada.

Preste atención siempre al tráfico, también con el TEMPOMAT conectado.

El TEMPOMAT constituye solamente un medio auxiliar para la conducción. La responsabilidad sobre la velocidad a la que se circula y el frenado a tiempo recae siempre en usted.

Si cede el volante a otra persona, indique al nuevo conductor la limitación de velocidad ajustada. De lo contrario, usted u otras personas podrían sufrir daños por una aceleración o frenada repentina.

⚠ ADVERTENCIA

No utilice el TEMPOMAT:

- En situaciones en las que el estado del tráfico no permita circular a una velocidad constante (p. ej., si hay mucho tráfico o por carreteras con muchas curvas). De lo contrario, podría provocar un accidente.
- Si circula por una carretera con el firme resbaladizo. Las ruedas propulsoras podrían perder la adherencia al frenar o acelerar y el vehículo podría derrapar.
- Si hay mala visibilidad, p. ej., si hay niebla o si llueve o nieva con intensidad.

i Es posible que el TEMPOMAT no pueda mantener la velocidad en una pendiente o un declive. Si una vez superada la pendiente o el declive la velocidad es superior a 30 km/h, se regulará de nuevo la velocidad memorizada.

Palanca del TEMPOMAT

Con la palanca del TEMPOMAT puede manejar el TEMPOMAT y el SPEEDTRONIC variable.

La palanca del TEMPOMAT es la palanca superior del lado izquierdo de la columna de la dirección.

El testigo de control LIM integrado en la palanca del TEMPOMAT indica el sistema seleccionado:

- Testigo de control LIM apagado:
El TEMPOMAT está seleccionado.
- Testigo de control LIM encendido:
El SPEEDTRONIC variable está seleccionado.



- ① Memorización de la velocidad actual o una superior
- ② Solicitud de la última velocidad memorizada
- ③ Memorización de la velocidad actual o una inferior
- ④ Cambio entre el TEMPOMAT y el SPEEDTRONIC variable
- ⑤ Desconexión del TEMPOMAT
- ⑥ Testigo de control LIM

Selección del TEMPOMAT

- Compruebe si el testigo de control LIM ⑥ está apagado.

Si es así, el TEMPOMAT ya está seleccionado.

En caso contrario, pulse la palanca del TEMPOMAT en el sentido de la flecha ④. Se apaga el testigo de control LIM ⑥ de la palanca del TEMPOMAT. El TEMPOMAT está seleccionado.

Memorización de la velocidad actual

- ▶ Acelere el vehículo hasta alcanzar la velocidad que desee a partir de 30 km/h.
- ▶ Pulse brevemente la palanca del TEMPOMAT hacia arriba ① o hacia abajo ③.
- ▶ Suelte el pedal acelerador.
El TEMPOMAT se conecta. La velocidad actual queda memorizada.

i Indicaciones de acoplamiento para vehículos con cambio manual:

- Circule siempre a un número de revoluciones del motor suficiente, pero no demasiado elevado.
- Cambie de marcha en el momento oportuno, especialmente al circular por pendientes pronunciadas.
- No efectúe acoplamientos de marchas descendentes saltándose varias marchas.
- Pise ligeramente el pedal acelerador después de acoplar una marcha para incrementar el confort del acoplamiento.
- El TEMPOMAT se desconecta si pisa el pedal del embrague durante más de 6 segundos o si acopla la posición de punto muerto y suelta el pedal del embrague.
- Si la palanca del cambio se encuentra en posición de punto muerto tras el accionamiento del pedal del embrague, puede aumentar el número de revoluciones del motor.

No podrá conectar el TEMPOMAT:

- si circula a una velocidad inferior a 30 km/h
- si pisa el pedal del freno o el pedal del embrague
- si aplica el freno de estacionamiento y se ilumina el testigo de control  del cuadro de instrumentos

i Los sistemas de conducción y de frenos que no se describen en estas Instrucciones de servicio como, por ejemplo, un retarda-

dor, pueden influir en el TEMPOMAT. En las Instrucciones de servicio del carroceró figura más información al respecto.

Solicitud de la velocidad memorizada

ADVERTENCIA

Sólo debe solicitar la velocidad memorizada cuando la conozca y la situación actual del tráfico lo permita. De lo contrario, podría sufrir heridas y causárselas a otras personas al producirse una aceleración o frenado repentinos de forma involuntaria.

- ▶ Tire brevemente de la palanca del TEMPOMAT en la dirección indicada por la flecha ②.
- ▶ Suelte el pedal acelerador.
El TEMPOMAT está conectado y ajusta la última velocidad memorizada.

i Si después de poner en marcha el motor tira por primera vez de la palanca del TEMPOMAT en la dirección indicada por la flecha ②, se conecta el TEMPOMAT y se memoriza la velocidad a la que circula actualmente.

Ajuste de la velocidad

ADVERTENCIA

El incremento de la velocidad en pasos de 1 km/h puede efectuarse a mayor velocidad de la que puede acelerar el vehículo. El vehículo seguirá acelerando tras soltar la palanca del TEMPOMAT hasta que alcance la nueva velocidad ajustada.

Incrementa la velocidad sólo en la medida en que lo permita la situación actual. De lo contrario, la aceleración repentina podría ponerle en peligro a usted y a otras personas.

- ▶ Pulse brevemente hacia arriba ① la palanca del TEMPOMAT para incrementar

la velocidad, o hacia abajo ③ para reducirla.

La última velocidad memorizada se incrementa/reduce en pasos de 1 km/h.

O bien:

- ▶ Presione la palanca del TEMPOMAT hacia arriba ① o hacia abajo ③ hasta que quede ajustada la velocidad que desee.
- ▶ Suelte la palanca del TEMPOMAT. La velocidad actual queda memorizada.

i El TEMPOMAT no se desconecta al acelerar. Si acelera, por ejemplo, para efectuar un adelantamiento, y después retira el pie del pedal acelerador, el TEMPOMAT regula de nuevo la última velocidad memorizada.

Desconexión del TEMPOMAT

Existen varias posibilidades para desconectar el TEMPOMAT:

- ▶ Presione brevemente la palanca del TEMPOMAT hacia delante ⑤.

O bien:

- ▶ Frene.

O bien:

- ▶ Presione brevemente la palanca del TEMPOMAT en la dirección indicada por la flecha ④.
Se selecciona el SPEEDTRONIC variable.
Se enciende el testigo de control LIM ⑥ de la palanca del TEMPOMAT.

Permanece memorizada la última velocidad ajustada.

i Al parar el motor se borra la última velocidad memorizada.

i El TEMPOMAT se desconecta automáticamente:

- si frena el vehículo
- si aplica el freno de estacionamiento y se ilumina el testigo de control  del cuadro de instrumentos
- si circula a una velocidad inferior a 30 km/h

- si el sistema ESP® o el ASR efectúa una regulación
- si pisa el pedal del embrague más de 6 segundos durante la marcha
- si acopla la posición de punto muerto del cambio manual durante la marcha y suelta el pedal del embrague
- si acopla la posición de punto muerto **N** del cambio automático durante la marcha
- si está averiado el ESP® o el ABS

SPEEDTRONIC

Indicaciones generales

El SPEEDTRONIC impide que sobrepase la velocidad programada.

En pendientes largas y pronunciadas, especialmente con el vehículo cargado y en los viajes con remolque, deberá cambiar anticipadamente a una marcha más baja. En vehículos con cambio automático, deberá seleccionar la gama de marchas **1, 2 ó 3**. De esta forma aprovechará el efecto de frenado del motor, reducirá el esfuerzo que debe soportar el sistema de frenos y evitará el sobrecalentamiento y el desgaste más rápido de los frenos. Si tiene que frenar adicionalmente, es preferible que no mantenga pisado el pedal del freno, sino que frene a intervalos.

ADVERTENCIA

No pise nunca de forma permanente el pedal del freno durante la marcha, por ejemplo, no lo mantenga ligeramente pisado para obtener un efecto de dosificación, ya que esto originaría un sobrecalentamiento del sistema de frenos, un incremento del recorrido de frenado y, eventualmente, la pérdida completa del efecto de frenado.

ADVERTENCIA

No efectúe acoplamiento a marchas inferiores para frenar circulando sobre una calzada resbaladiza. Las ruedas propulsoras podrían

perder la adherencia y el vehículo podría derrapar.

Puede limitar la velocidad de forma variable o permanente:

- **variable** para limitaciones de velocidad, por ejemplo, en servicio urbano,
- **permanente** para limitaciones de velocidad prolongadas, por ejemplo, para el servicio con neumáticos de invierno (► página 161).



ADVERTENCIA

El SPEEDTRONIC constituye solamente un medio auxiliar para la conducción. La responsabilidad sobre la velocidad a la que se circula y el frenado a tiempo recae siempre en el conductor.

- ❗ La velocidad mostrada en el velocímetro puede diferir ligeramente de la limitación de velocidad ajustada.

SPEEDTRONIC variable

Con la palanca del TEMPOMAT puede manejar el TEMPOMAT y el SPEEDTRONIC variable. La palanca del TEMPOMAT es la palanca superior del lado izquierdo de la columna de la dirección.

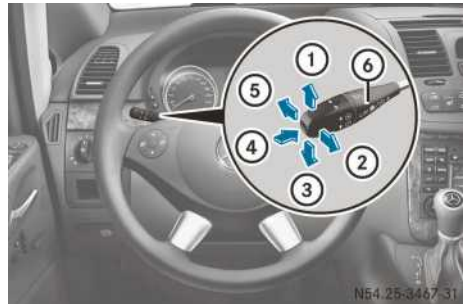
El testigo de control LIM integrado en la palanca del TEMPOMAT indica el sistema seleccionado:

- Testigo de control LIM apagado:
El TEMPOMAT está seleccionado.
- Testigo de control LIM encendido:
El SPEEDTRONIC variable está seleccionado.

Mediante la palanca del TEMPOMAT puede efectuar una limitación a cualquier velocidad, a partir de 30 km/h, cuando el motor está en marcha incluso si el vehículo está detenido.

- ❗ Si ha ajustado como unidad mph (millas por hora) para el velocímetro digital (► página 105), puede limitar cada veloci-

dad a partir de 20 mph. Los pasos para ajustar la limitación de velocidad son entonces de 1 mph y 5 mph.



- ① Memorización de la limitación de velocidad actual o incremento de la limitación de velocidad en pasos de 10 km/h
- ② Solicitud de la última velocidad memorizada o incremento de la limitación de velocidad en pasos de 1 km/h
- ③ Memorización de la velocidad actual o una inferior
- ④ Cambio entre el TEMPOMAT y el SPEEDTRONIC variable
- ⑤ Desconexión del SPEEDTRONIC variable
- ⑥ Testigo de control LIM

Activación del SPEEDTRONIC variable

- Compruebe si el testigo de control LIM ⑥ está encendido.

Si es así, compruebe si el SPEEDTRONIC variable ya está seleccionado.

En caso contrario, pulse la palanca del TEMPOMAT en el sentido de la flecha ④.

El testigo de control LIM ⑥ de la palanca del TEMPOMAT está encendido.

Se selecciona el SPEEDTRONIC variable.

Memorización de la velocidad actual

- Pulse brevemente la palanca del TEMPOMAT hacia arriba ① o hacia abajo ③.

El SPEEDTRONIC variable está seleccionado. Se memoriza la velocidad a la que circula en este momento y se muestra la limitación de velocidad en el visualizador.

 ADVERTENCIA

En el caso de que se cambie de conductor, indique al nuevo la limitación de velocidad ajustada.

Utilice el SPEEDTRONIC variable sólo si está seguro de que no será preciso acelerar repentinamente a una velocidad superior a la limitación de velocidad ajustada. De lo contrario, podría provocar un accidente.

Sólo puede sobrepasar la limitación de velocidad memorizada:

- si desconecta el SPEEDTRONIC variable con la palanca del TEMPOMAT
- si pisa el pedal acelerador sobrepasando el punto de resistencia (sobregás en los vehículos con cambio automático). En este caso, la velocidad a la que circula no puede diferir en más de 20 km/h de la limitación de velocidad memorizada.

No puede desconectar el SPEEDTRONIC variable pisando el pedal del freno.

Solicitud de la velocidad memorizada

- Tire brevemente de la palanca del TEMPOMAT en la dirección indicada por la flecha ②.

Se conecta el SPEEDTRONIC variable y se muestra la limitación de velocidad en el visualizador.

- ❗ Si después de poner en marcha el motor tira por primera vez de la palanca del TEMPOMAT en la dirección indicada por la flecha ②, se conecta el SPEEDTRONIC variable y se memoriza la velocidad a la que circula actualmente.

Ajuste de la velocidad en pasos de 1 km/h

- Tire brevemente de la palanca del TEMPOMAT en la dirección indicada por la flecha ②.

Se incrementa la limitación de velocidad en pasos de 1 km/h y se muestra en el visualizador.

- Suelte la palanca del TEMPOMAT. La nueva limitación de velocidad queda memorizada.

Ajuste de la velocidad en pasos de 10 km/h

- Pulse la palanca del TEMPOMAT hacia arriba ① para incrementar la limitación de la velocidad.

O bien:

- Pulse la palanca del TEMPOMAT hacia abajo ③ para reducir la limitación de la velocidad.

La última limitación de velocidad memorizada se incrementa o reduce hasta la siguiente decena y se muestra en el visualizador.

- Suelte la palanca del TEMPOMAT. La nueva limitación de velocidad queda memorizada.

Indicación de la limitación de velocidad

Vehículos con teclas en el volante de la dirección:

Tras la conexión y el ajuste de la limitación de velocidad se muestra en primer lugar en la parte superior del visualizador durante aproximadamente 5 segundos el aviso **Límite** y la velocidad memorizada. A continuación, se muestra la velocidad memorizada en la parte inferior del visualizador en sentido contrario.

Vehículos sin teclas en el volante de la dirección:

Se muestra el aviso ... **LIM km/h** con la velocidad memorizada en el visualizador (► página 96).

i Si la velocidad a la que circula es superior al valor memorizado en el momento de solicitar o ajustar la velocidad memorizada, parpadeará la indicación mostrada en el visualizador.

i Al circular por declives puede sobrepasar la limitación de velocidad a pesar de estar conectado el SPEEDTRONIC variable.

Si el vehículo sobrepasa la limitación de velocidad ajustada, se muestra el aviso ... **Límite km/h** o ... **LIM km/h** y parpadea la velocidad memorizada en el visualizador. Si el vehículo sigue acelerando la marcha, suena adicionalmente tres veces una señal acústica de advertencia.

En los vehículos con teclas en el volante de la dirección se muestra a continuación durante aproximadamente 5 segundos el aviso **Límite ... km/h excedido**.

Frene en caso necesario.

Desconexión del SPEEDTRONIC variable

i No puede desconectar el SPEEDTRONIC frenando el vehículo.

Existen varias posibilidades para desconectar el SPEEDTRONIC variable:

► Presione brevemente la palanca del TEMPOMAT hacia delante ⑤.

O bien:

► Presione brevemente la palanca del TEMPOMAT en la dirección indicada por la flecha ④.

Se selecciona el TEMPOMAT

(► página 155). Se apaga el testigo de control LIM ⑥ de la palanca del TEMPOMAT.

La última velocidad regulada permanece memorizada.

i Al parar el motor se borra la última limitación de velocidad memorizada.

i El SPEEDTRONIC variable se desconecta automáticamente:

- cuando el número de revoluciones del motor es inferior a 700 rpm
- si pisa el pedal acelerador sobrepasando el punto de resistencia (sobregás en los vehículos con cambio automático). En este caso, la velocidad a la que circula no puede diferir en más de 20 km/h de la limitación de velocidad memorizada.
- si está averiado el ESP® o el ABS

SPEEDTRONIC permanente

i El SPEEDTRONIC permanente solamente se ofrece en determinados países.

Puede limitar la velocidad permanentemente a un valor de entre 160 km/h y 190 km/h ó 210 km/h:

- en los vehículos sin teclas en el volante de la dirección, solicitando el ajuste en un taller especializado, por ejemplo, un taller de servicio oficial Mercedes-Benz
- en los vehículos con teclas en el volante de la dirección mediante el ordenador de a bordo, con el vehículo parado

El SPEEDTRONIC permanente permanece activado aunque el SPEEDTRONIC variable esté desconectado.

La limitación de velocidad ajustada no se anulará aunque pise el pedal acelerador sobrepasando el punto de resistencia (sobregás).

Si acelera el vehículo pisando el pedal acelerador, poco antes de alcanzarse la limitación de velocidad ajustada se mostrará en el visualizador el aviso **Límite neum. invie. ... km/h** o ... **LIM km/h** y la velocidad ajustada.

El SPEEDTRONIC permanente regula la velocidad y el vehículo deja de acelerar. Acelere en menor medida.

i Si está averiado el ESP® o el ABS, permanecerá desconectado el SPEEDTRONIC permanente durante el tiempo que dure la avería.

- i** Al circular por declives puede sobrepasarse la limitación de velocidad a pesar de estar conectado el SPEEDTRONIC permanente.

Si el vehículo sobrepasa la limitación de velocidad ajustada, se muestra el aviso **Límite neum. invie. ... km/h excedido** o **... LIM km/h** y parpadea la velocidad memorizada en el visualizador. Si el vehículo sigue acelerando la marcha, suena adicionalmente tres veces una señal acústica de advertencia.

En los vehículos con teclas en el volante de la dirección se muestra a continuación durante aproximadamente 5 segundos el aviso **Límite neum. invie. ... km/h excedido**.

Frene en caso necesario.

Ajuste del SPEEDTRONIC permanente

Utilice las teclas del volante de la dirección.

- Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.
- Pulse repetidamente la tecla  o  hasta que aparezca en el visualizador el menú **Ajustes**.
- Pulse la tecla  para cambiar a la selección de submenús.
- Pulse la tecla  o  para seleccionar el submenú **Vehículo**.
- Seleccione con  la función **Límite veloc.**

La marca de selección se encuentra situada sobre el ajuste actual.



- Pulse la tecla  o  para seleccionar el ajuste que desee (**210 km/h**, **190 km/h** o **160 km/h**).

Con el ajuste **Ilimitado** se desconecta el SPEEDTRONIC permanente.

PTS (PARKTRONIC)

Indicaciones de carácter general

ADVERTENCIA

El sistema PARKTRONIC es únicamente un sistema auxiliar y no puede detectar todos los obstáculos. En ningún caso puede sustituir su atención.

La responsabilidad sobre la seguridad recae siempre en usted, que deberá seguir prestando atención al entorno próximo al aparcar y al maniobrar. De lo contrario, usted y otras personas podrían verse expuestos a una situación peligrosa.

ADVERTENCIA

Asegúrese de que no haya ninguna persona ni ningún animal en la zona de maniobras, puesto que podría herirlos.

El sistema PARKTRONIC es un sistema electrónico de asistencia para estacionar el vehículo. El sistema PARKTRONIC indica al conductor por medios visuales y acústicos la distancia que hay entre su vehículo y un obstáculo.

Su vehículo está equipado con dos avisadores acústicos con frecuencias de advertencia diferentes para emitir la advertencia acústica. Las áreas de advertencia delante y detrás del vehículo se identifican por señales acústicas distintas.

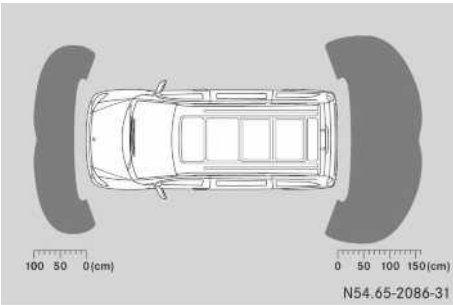
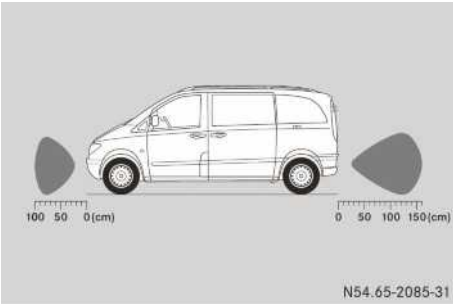
El sistema PARKTRONIC se activa automáticamente cuando gira la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido y suelta el freno de estacionamiento. Si su vehículo está equipado con cambio automático, deberá desplazar adicionalmente la palanca selectora a la posición **D**, **N** o **R**.

El sistema PARKTRONIC se desactiva a velocidades superiores a 18 km/h. El sistema PARKTRONIC se activa de nuevo a velocidades inferiores a 16 km/h.

El sistema PARKTRONIC controla el entorno del vehículo mediante sensores situados en los paragolpes delantero y trasero.

Alcance de los sensores

Los sensores no deben estar sucios ni cubiertos por hielo o nieve semiderretida, ya que en ese caso no funcionarían correctamente. Limpie los sensores regularmente sin rayarlos ni dañarlos (> página 218).



Sensores delanteros

Centro	aproximadamente 100 cm
Esquinas	aproximadamente 70 cm

Sensores traseros	
Centro	aproximadamente 160 cm
Esquinas	aproximadamente 100 cm

Distancia mínima	
Centro	aproximadamente 25 cm
Esquinas, sensores delanteros	aproximadamente 20 cm
Esquinas, sensores traseros	aproximadamente 25 cm

Si hay algún obstáculo dentro de este margen, se iluminan todos los segmentos de los indicadores de advertencia y suena una señal acústica de advertencia. Si no alcanza la distancia mínima, es posible que deje de indicarse la distancia.

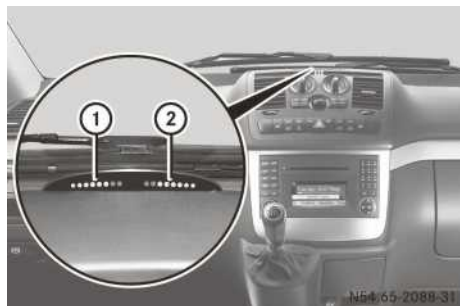
❗ Al aparcar, preste mucha atención a los objetos que se encuentren por encima o por debajo de los sensores, tales como por ejemplo, maceteros o barras de remolque. El sistema PARKTRONIC no reconoce tales objetos en un margen muy cercano. Los objetos o el vehículo podrían resultar dañados.

El funcionamiento del sistema PARKTRONIC puede verse perturbado:

- por fuentes de ultrasonidos tales como, por ejemplo, el freno de aire comprimido de los camiones, un túnel de lavado o un martillo neumático,
- por piezas adosadas del vehículo, tales como, por ejemplo, un portabicicletas trasero,
- por placas de matrícula (matrículas de automóvil) que no quedan enrasadas al paragolpes,
- por sensores sucios o congelados.

Indicadores de advertencia

Los indicadores de advertencia indican la distancia que hay entre el sensor y el obstáculo.



Indicación de advertencia para la parte delantera en el centro del puesto de conducción

- ① Lado izquierdo del vehículo
- ② Lado derecho del vehículo



Indicación de advertencia para la parte trasera en la zona central posterior del revestimiento del techo

- ① Lado izquierdo del vehículo
- ② Lado derecho del vehículo

El indicador de advertencia está dividido en 6 segmentos amarillos y 2 rojos para cada lado del vehículo. La operatividad del sistema PARKTRONIC se indica mediante la iluminación del primer segmento amarillo.

Si se iluminan solamente los segmentos rojos del indicador de advertencia, hay una avería (► página 275).

La posición de la palanca del cambio o de la palanca selectora determina el control para la parte delantera y/o la parte trasera.

Posición de acoplamiento	Control
Marcha hacia adelante o D	Parte delantera
Marcha atrás o R o N	Parte delantera y trasera
P	Ninguna activada

Al aproximarse el vehículo a un obstáculo, se iluminan en el indicador uno o varios segmentos en función de la distancia.

A partir del primer segmento rojo suena adicionalmente una señal acústica de advertencia durante aproximadamente dos segundos. Está a punto de sobrepasar la distancia mínima prescrita por el sistema.

Advertencia de desplazamiento hacia atrás

Si el vehículo se desplaza hacia atrás sin estar acoplada la marcha atrás, por ejemplo, si está detenido en una pendiente, el sistema PARKTRONIC controla automáticamente la parte posterior del vehículo.

Si el sistema PARKTRONIC detecta un obstáculo a una distancia máxima de 80 cm, se iluminan todos los segmentos de los indicadores de advertencia. Adicionalmente suena una señal acústica de advertencia durante la aproximación al obstáculo y durante 2 segundos después de haberse detenido el vehículo.

Desconexión/conexión del sistema PARKTRONIC

El sistema PARKTRONIC se puede desconectar y conectar manualmente.



► Pulse la tecla .

Si el sistema PARKTRONIC está desconectado, el testigo de control de la tecla se ilumina.

Servicio con remolque

Al acoplar un remolque se desactiva el sistema PARKTRONIC de la parte posterior del vehículo en cuanto se establece la conexión eléctrica entre el vehículo y el remolque.

Saque el adaptador para remolque con conector de 7 polos de la toma de corriente una vez desenganchado el remolque (► página 206). De lo contrario, el sistema PARKTRONIC de la parte posterior permanecerá desactivado.

Desmunte el dispositivo insertable de enganche para remolque cuando no lo necesite.

Cámara de marcha atrás

La cámara de marcha atrás constituye una ayuda óptica para el aparcamiento. Muestra la zona situada detrás del vehículo en el visualizador del sistema COMAND APS. La imagen del sector situado detrás del vehículo se muestra invertida, como en el espejo retrovisor interior o los retrovisores exteriores. Las líneas auxiliares mostradas le sirven de ayuda al circular marcha atrás.

La cámara de marcha atrás está situada encima del soporte de la matrícula del portón trasero (► página 218).

ADVERTENCIA

Asegúrese de que no haya ninguna persona ni ningún animal en la zona de maniobras, puesto que podría herirlos.

ADVERTENCIA

La cámara de marcha atrás es sólo un medio auxiliar y puede mostrar los obstáculos incorrectamente, con una perspectiva distorsionada o no mostrarlos en absoluto. En ningún caso puede sustituir su atención.

La cámara de marcha atrás no puede mostrar todos los objetos que se encuentran muy cerca y/o debajo del paragolpes trasero. La cámara de marcha atrás no le advierte de una inminente colisión o de si hay personas u objetos detrás del vehículo.

La responsabilidad sobre la seguridad recae siempre sobre usted, que deberá seguir prestando atención al entorno próximo al aparcar y al maniobrar. Debe tener esto en cuenta no sólo para los sectores situados detrás, sino también delante y en los laterales del vehículo.

De lo contrario, podría no reconocer a personas u objetos y al proseguir la marcha podría causarles heridas a las personas o dañar los objetos y el vehículo. Mercedes-Benz le recomienda siempre utilizar adicionalmente el sistema PARKTRONIC al aparcar.

ADVERTENCIA

La cámara de marcha atrás no funcionará, o lo hará incorrectamente:

- si llueve o nieva intensamente o hay niebla
- si la zona donde desea aparcar se encuentra en un lugar muy oscuro
- si incide una luz blanca muy intensa en la cámara, ya que podrían aparecer bandas blancas en el monitor
- si el entorno del vehículo está iluminado con luz fluorescente, ya que pueden producirse centelleos en el visualizador
- si se produce un cambio rápido de temperatura, por ejemplo, al aparcar el vehículo

en un garaje calefaccionado durante el invierno

- si la temperatura ambiental es muy elevada
- si el objetivo de la cámara está sucio o cubierto
- si está dañada la parte posterior del vehículo. Encargue en dicho caso el posicionamiento y ajuste de la cámara en un taller especializado, cuyo personal posea las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dichos trabajos. Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

En el capítulo "Funcionamiento"

(► página 218) figura información adicional sobre la limpieza de la cámara.

- **Conexión:** asegúrese de que la llave se encuentre en la posición **2** de la cerradura de encendido.

- Acople la marcha atrás.

En el visualizador del sistema COMAND APS se muestra el entorno existente detrás del vehículo. Unas líneas auxiliares dividen en secciones la parte trasera mostrada por la cámara.

ADVERTENCIA

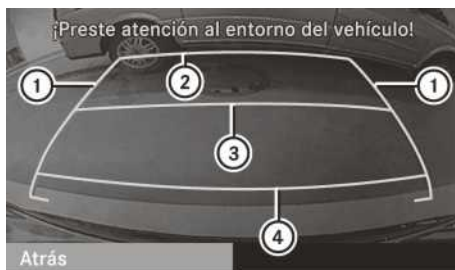
Tenga en cuenta que es posible que los objetos que no estén en contacto con el suelo parezcan estar más lejos de lo que lo están en realidad, por ejemplo:

- el paragolpes de un vehículo aparcado detrás del suyo
- una barra para remolque
- la parte posterior de un camión
- un poste inclinado

Las líneas auxiliares sirven sólo de orientación y no para medir la distancia con respecto a un obstáculo. Las esquinas inferiores delimitan el paragolpes trasero de su vehículo.

Por dicho motivo, no se aproxime a un obstáculo a una distancia inferior a la delimitada por las esquinas inferiores de las líneas auxi-

liares. De lo contrario, podría producirse un accidente y usted u otras personas podrían sufrir heridas.



N82.60-2346-31

Las líneas auxiliares laterales ① delimitan la anchura del vehículo. Sirven para alinear el vehículo con el borde de la calzada, por ejemplo, el bordillo de la acera.

Las líneas auxiliares horizontales de la imagen de la parte trasera delimitan las siguientes distancias con respecto al vehículo:

- ② distancia de aprox. 2,00 m
- ③ distancia de aprox. 1,00 m
- ④ distancia de aprox. 0,25 m

Las esquinas inferiores simbolizan las esquinas del paragolpes trasero.

- ❗ Si cambia el modo de funcionamiento en el sistema COMAND APS con la marcha atrás acoplada, la imagen de la cámara se oculta. Para volver a visualizar la parte trasera, acople la posición de ralentí o de punto muerto **N** del cambio. Al volver a acoplar la marcha atrás, el visualizador mostrará de nuevo la imagen de la parte trasera.

- **Desconexión:** en los vehículos con cambio manual se deberá acoplar la posición de ralentí o una marcha hacia adelante. En los vehículos con cambio automático, se deberá acoplar la posición **P**, **N** o **D** del cambio.

Regulación de nivel

El nivel del vehículo depende del estado y de la distribución de la carga. En los vehículos con suspensión neumática en el eje trasero, el sistema ENR regula automáticamente el nivel entre el eje delantero y el eje trasero. Gracias a ello el vehículo se mantiene siempre en el nivel normal, independientemente del estado de carga. El dinamismo de conducción se mantiene ilimitadamente.

Puede desactivar el funcionamiento automático con el vehículo parado y elevar o bajar el nivel del vehículo manualmente, por ejemplo, para realizar cargas y descargas. Puede desconectar el sistema ENR para realizar trabajos en el vehículo o en caso de cambiar una rueda.

Si conduce a una velocidad superior a 2 km/h, se conectarán de nuevo automáticamente el funcionamiento automático y el ENR.

- ❶ Si desconecta el encendido al estacionar el vehículo y abre el portón trasero/la puerta trasera, el ENR continúa activado durante unos 45 segundos.

ADVERTENCIA

Si deja conectado el encendido al estacionar el vehículo, el sistema ENR permanece activado. Si eleva el vehículo para realizar trabajos de mantenimiento o para cambiar una rueda, el sistema ENR intenta regular el nivel del vehículo. Debido a ello, el vehículo podría, por ejemplo, resbalar del gato.

Saque la llave de la cerradura de encendido o desconecte el sistema ENR antes de efectuar trabajos en el vehículo para evitar el riesgo de sufrir heridas graves o incluso mortales o de causar daños en el vehículo.

Si existe peligro de que el compresor se sobrecaliente, por ejemplo, debido a la elevación o la bajada reiteradas del vehículo en un periodo corto de tiempo, el ENR se desconecta (protección contra el uso indebido). Puede volver a elevar o bajar el nivel del

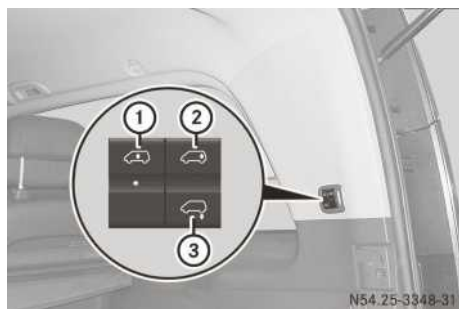
vehículo después de aproximadamente 1 minuto.

Si durante la marcha parpadea rápidamente el testigo de control  en el cuadro de instrumentos o se muestra el aviso de advertencia **ENR ¡Atención! Nivel del vehículo** en el visualizador, el nivel del vehículo está demasiado alto o demasiado bajo. El sistema ENR regula el nivel del vehículo al nivel normal lo más pronto posible.

ADVERTENCIA

El nivel del vehículo está demasiado alto o demasiado bajo cuando durante la marcha parpadea el testigo de control  del cuadro de instrumentos o se muestra el aviso correspondiente en el visualizador. El comportamiento de marcha y la maniobrabilidad se ven claramente afectados. Si el nivel del vehículo es bajo podría dañarse el tren de rodaje. Prosiga la marcha con precaución hasta que se apaguen el testigo de control  del cuadro de instrumentos o hasta que desaparezca el aviso de advertencia del visualizador. Es entonces cuando el vehículo vuelve al nivel normal. De lo contrario, usted y otras personas podrían verse expuestos a una situación peligrosa.

Si durante la marcha se ilumina el testigo de control  del cuadro de instrumentos (▷ página 255) o se muestra el aviso de advertencia **ENR no activado** en el visualizador (▷ página 263), el sistema ENR está averiado.



Teclas del ENR en la pared derecha del espacio posterior

- ① Desconexión/conexión del ENR
- ② Elevación del nivel del vehículo
- ③ Bajada del nivel del vehículo

Elevación/bajada del nivel del vehículo

ADVERTENCIA

Asegúrese de que no haya nadie cerca del pasarruedas o de los bajos del vehículo cuando efectúe una modificación del nivel. De lo contrario, usted u otras personas podrían quedar aprisionados.

- Estacione el vehículo y deje conectado el encendido.
- Mantenga pulsada la tecla  o  durante aproximadamente 2 segundos. El funcionamiento automático se desconecta. El testigo de control integrado en la tecla  parpadea. Adicionalmente parpadea el testigo de control  del cuadro de instrumentos o se muestra el aviso **ENR Modo manual** en el visualizador.
- Mantenga pulsada la tecla  o  hasta que el vehículo alcance la posición que desee.
- **Elevación al nivel normal:** pulse brevemente la tecla . El sistema ENR eleva el vehículo automáticamente al nivel normal. Pulse brevemente la tecla  para detener el movimiento.

- **Conexión del modo automático:** pulse brevemente la tecla .

O bien:

- Circule.

El sistema ENR regula el nivel del vehículo automáticamente. El testigo de control integrado en la tecla  y el testigo de control  del cuadro de instrumentos o el aviso mostrado en el visualizador se apagan.

Desconexión/conexión del ENR

- Estacione el vehículo y deje el encendido conectado.

El funcionamiento automático del sistema ENR debe estar conectado (► página 168).

- **Desconexión:** mantenga pulsada la tecla  durante aproximadamente 2 segundos.

El testigo de control integrado en la tecla  se ilumina. Adicionalmente se ilumina el testigo de control  del cuadro de instrumentos o se muestra el aviso **ENR no activado** en el visualizador.

- **Conexión:** vuelva a pulsar la tecla  y manténgala pulsada durante aproximadamente 2 segundos.

O bien:

- Circule.

El sistema ENR regula el nivel del vehículo automáticamente. El testigo de control integrado en la tecla  y el testigo de control  del cuadro de instrumentos o el aviso mostrado en el visualizador se apagan.

Otros

Ceniceros

Ceniceros de la consola central



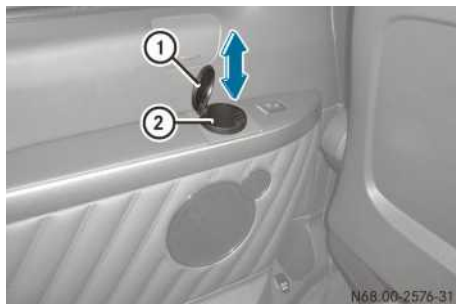
- Saque la caja del cenicero ① sujetándola por el asidero cóncavo.



- **Apertura:** desplace la tapa ② en la dirección indicada por la flecha.
 - **Extracción de la caja:** extraiga la caja del cenicero para vaciarla tirando hacia adelante y hacia arriba simultáneamente.
 - **Colocación de la caja:** presione la caja del cenicero simultáneamente hacia atrás y hacia abajo en su fijación hasta que se enclave dos veces.
- i** Si la caja del cenicero no está montada correctamente, es posible que sólo pueda abrir o cerrar el cenicero con dificultad. En tal caso, la caja del cenicero se atasca.

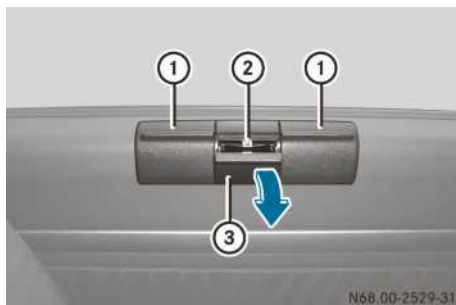
Ceniceros del espacio posterior

Los ceniceros se encuentran, en función del equipamiento, a la izquierda y la derecha en los portavasos del apoyabrazos o bien en los revestimientos laterales.



Cenicero (ejemplo en el apoyabrazos)

- **Apertura:** abra la tapa plegable ①.
- **Extracción de la caja:** saque el cenicero ② del portavasos del apoyabrazos.



Cenicero (ejemplo en el revestimiento lateral)

- ① Portavasos(> página 179)
 - ② Grapa de fijación
 - ③ Tapa plegable
- **Apertura:** saque la tapa plegable ③ en la dirección indicada por la flecha.
 - **Extracción de la caja:** presione la grapa de fijación ② hacia abajo y saque el cenicero del revestimiento lateral.
 - **Colocación de la caja:** coloque la caja del cenicero por su parte inferior en el revestimiento lateral y ciérrela.

Encendedor de cigarrillos

⚠ ADVERTENCIA

Agarre el encendedor de cigarrillos únicamente por el asidero cuando la espiral esté incandescente. De lo contrario, podría sufrir quemaduras.

Asegúrese de que los niños que viajan en el vehículo no se quemen ni puedan provocar un incendio con el encendedor de cigarrillos.

Puede utilizar la toma de corriente del encendedor de cigarrillos para accesorios de hasta 180 W o para la bomba de aire eléctrica.

❗ Los accesorios también reciben suministro de corriente a través de la toma de corriente con el encendido desconectado. Si desea conectar los accesorios durante un tiempo prolongado, ponga el motor en marcha con frecuencia. De esta forma mantendrá el estado de carga de la batería. Si detiene el vehículo durante un tiempo prolongado, desconecte los accesorios de la toma de corriente.

De lo contrario, podría descargarse la batería. Esto podría impedirle poner en marcha el motor.



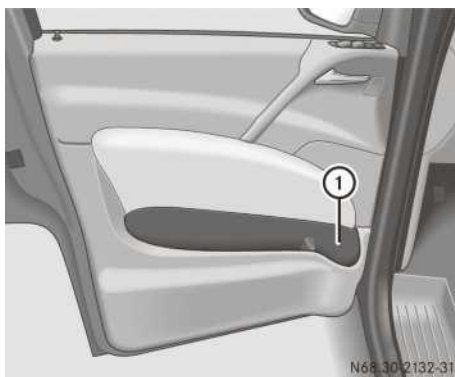
- Gire la llave a la posición **1** de la cerradura de encendido.
- Presione el encendedor de cigarrillos **①**. El encendedor de cigarrillos salta automáticamente hacia atrás cuando la espiral está incandescente.

Compartimentos

⚠ ADVERTENCIA

Cargue los compartimentos portaobjetos sólo de forma que los ocupantes del vehículo no puedan resultar heridos por los objetos contenidos en ellos en caso de accidente, durante un proceso de frenado o en caso de cambio repentino de la dirección de marcha. Por dicho motivo, no transporte objetos pesados, voluminosos, puntiagudos o de cantos afilados en la bandeja portaobjetos ni en los compartimentos portaobjetos.

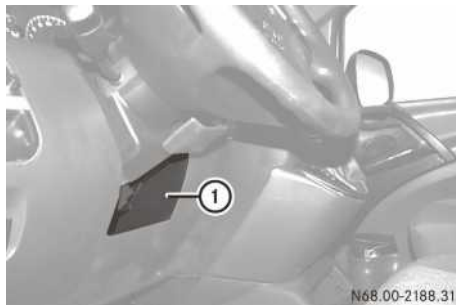
Compartimento portaobjetos de las puertas



Compartimento portaobjetos y portabotellas (ejemplo puerta del conductor)

Puede utilizar el compartimento portaobjetos para guardar objetos ligeros de pequeño tamaño. Adicionalmente hay un portabotellas en la parte delantera **①**.

Compartimento portaobjetos situado junto al volante de la dirección



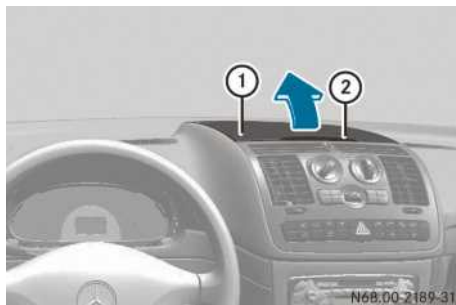
① Compartimento portaobjetos

! Asegúrese de que no haya ningún objeto depositado en el compartimento portaobjetos situado debajo del volante de la dirección cuando regule la columna de la dirección hacia abajo.

De lo contrario, se podrían dañar los objetos guardados en dicho compartimento debido a que se modifica el tamaño del mismo.

En la (► página 91) encontrará información sobre el ajuste del volante de la dirección.

Compartimento portaobjetos situado en el puesto de conducción



Compartimento portaobjetos con tapa



ADVERTENCIA

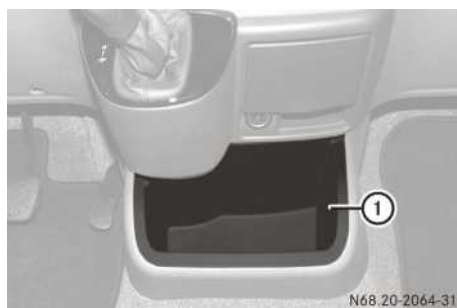
Mantenga siempre cerrado durante la marcha el compartimento portaobjetos situado sobre el puesto de conducción.

El compartimento portaobjetos abierto puede dificultar su visibilidad y causar de esta forma un accidente.

La tapa del compartimento portaobjetos debe permanecer cerrada durante la marcha para guardar con seguridad los objetos depositados en él.

- **Apertura:** abra la tapa ① desde la ranura ② en el sentido de la flecha.
- **Cierre:** desplace hacia abajo la tapa ①.

Compartimento portaobjetos situado en la consola central



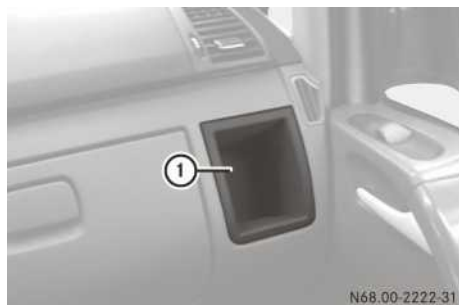
① Compartimento portaobjetos

Compartimento portaobjetos situado debajo del cenicero



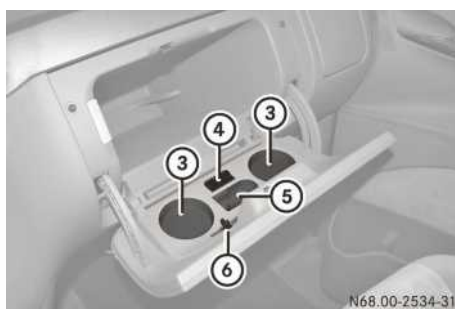
① Compartimento portaobjetos

Compartimento portaobjetos del lado del acompañante



① Compartimento portaobjetos

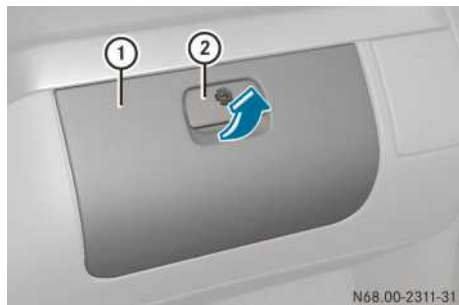
i En función del equipamiento del vehículo el compartimento portaobjetos puede ser sustituido por un portavasos (► página 179).



- ③ Portavasos
- ④ Compartimento portamonedas
- ⑤ Soporte del encendedor de cigarrillos
- ⑥ Sujetabolígrafos

► **Cierre:** gire la tapa ① hacia arriba y presiónela hasta que quede enclavada.

Guantera



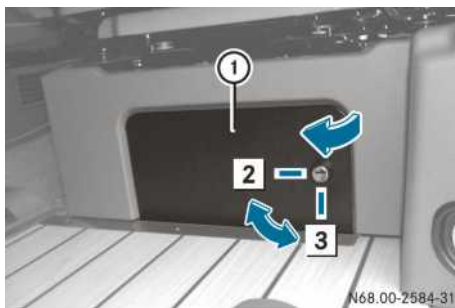
Guantera (ejemplo con tapa con cerradura)

i Puede bloquear y desbloquear la cerradura de la guantera con la llave de emergencia (► página 310).

► **Apertura:** tire del asidero ②. La tapa ① se abre hacia abajo.

Compartimento con cerradura

El compartimento con cerradura se encuentra en la caja del asiento del acompañante y puede accederse a él desde el espacio posterior.



- ① Tapa
- ② Bloqueado
- ③ Desbloqueado

► **Apertura:** desbloquee la tapa ① con la llave.

► Gire la tapa ① hacia el habitáculo del vehículo y retírela.

► **Cierre:** enganche la tapa ① en el lado interior y ciérrela.

► Bloquee la tapa ① con la llave.

Compartimento para gafas



- **Apertura:** pulse brevemente la tapa ①.
- **Cierre:** presione el compartimento para gafas contra la unidad de mando del techo hasta que quede enclavado.

Compartimentos portaobjetos del espacio posterior



Compartimentos portaobjetos de la fila de asientos delantera



Compartimentos portaobjetos de la fila de asientos trasera (ejemplo con portavasos y ceniceros en el revestimiento lateral)



Compartimento portaobjetos de la fila de asientos trasera (ejemplo con portavasos o ceniceros en el apoyabrazos)

- ① Toma de corriente de 12 V
(► página 179)

Puede utilizar los compartimentos portaobjetos de los revestimientos laterales para guardar de forma segura objetos pequeños ligeros. Adicionalmente, dependiendo del modelo hay disponibles de 1 a 2 portabotellas en el compartimento portaobjetos.

Mesa plegable

⚠ ADVERTENCIA

Desplace la mesa plegable sólo con el vehículo parado y móntela o desmóntela asimismo sólo con el vehículo parado.

De lo contrario, usted y otras personas podrían resultar heridos en caso de desplazarse la mesa plegable de un lado a otro durante la marcha.

⚠ ADVERTENCIA

Antes de comenzar la marcha, asegúrese de que la mesa plegable está fijada correctamente. De lo contrario, usted y otras personas podrían resultar heridos en caso de desplazarse la mesa plegable de un lado a otro durante la marcha.

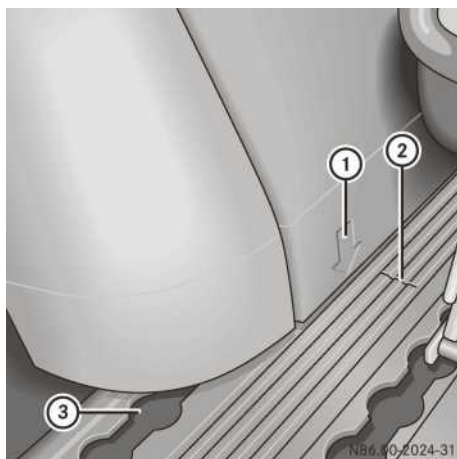
⚠ ADVERTENCIA

No coloque bebidas ni objetos pesados en la mesa ni en las cavidades durante la marcha.

De lo contrario, estos objetos y recipientes podrían desplazarse de un lado a otro durante la marcha, y usted y otras personas podrían resultar heridos:

- si frena a fondo
- si modifica rápidamente la dirección de marcha
- si se ve involucrado en un accidente.

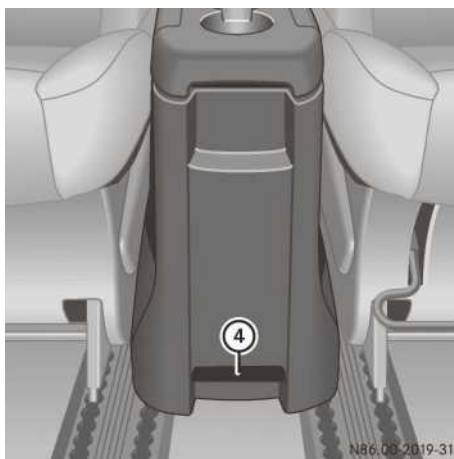
Montaje de la mesa plegable



Posición de montaje

- Monte la mesa plegable en la posición más avanzada del riel de guía (3).

La flecha (1) del canto inferior de la mesa plegable señala hacia la marca (2) del riel de guía.



Las palancas (4) se encuentran en la parte delantera y trasera de la mesa plegable.

- Tire de la palanca (4) hacia arriba y desplace la mesa plegable a la posición que desee.

La mesa plegable está correctamente montada:

- si puede desplazarla en el riel de guía cuando la palanca (4) está levantada

y

- si no la puede sacar en otra posición diferente a la posición de montaje

ADVERTENCIA

La mesa plegable está correctamente fijada sólo si ambas palancas, de bloqueo y desbloqueo, están enclavadas.

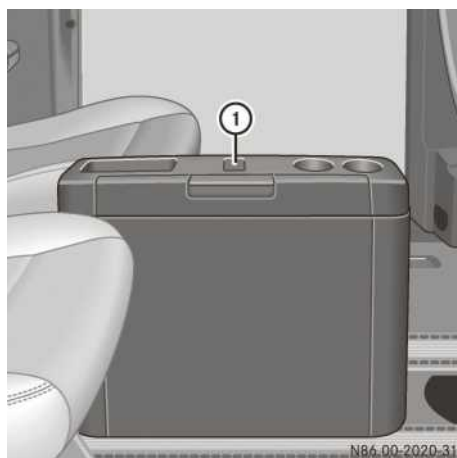
Si puede desplazar hacia abajo las palancas de bloqueo y desbloqueo sin percibir resistencia, la mesa plegable no está enclavada correctamente.

- Desplace la mesa plegable hacia delante o hacia atrás hasta que pueda detectar una resistencia al presionar la palanca (4) hacia abajo.
- Presione la palanca (4) hacia abajo hasta el tope venciendo la resistencia. La mesa plegable está correctamente fijada.

Desplazamiento de la mesa plegable

- Mantenga la palanca ④ en esa posición y desplace la mesa plegable a la posición deseada.
- Suelte la palanca ④.
- Desplace la mesa plegable hasta que se enclave automáticamente en la siguiente posición.
- Presione la palanca ④ hacia abajo hasta el tope venciendo la resistencia. La mesa plegable está correctamente fijada.

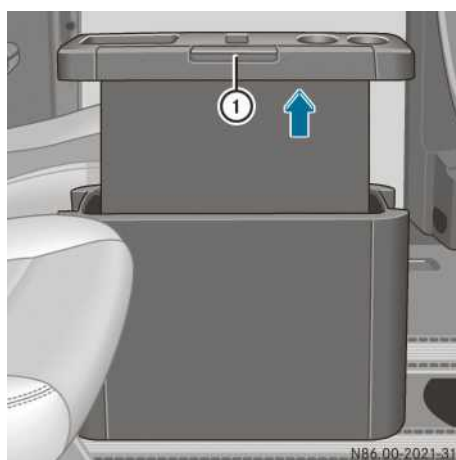
Ajuste de la altura de la mesa plegable



- **Extracción:** presione el ajuste de la altura de la tecla ① hacia abajo hasta el tope venciendo la resistencia.
- Suelte la tecla ①.
La mesa plegable se desplaza hacia arriba y se enclava automáticamente.
- ❗ Si no es posible ajustar el apoyabrazos estando extraída la mesa plegable, incline ligeramente hacia atrás el respaldo del asiento.

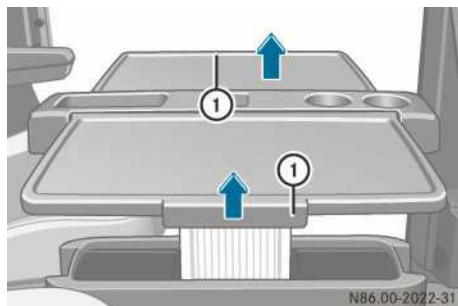
- **Introducción:** presione el ajuste de la altura de la tecla ① hacia abajo hasta el tope venciendo la resistencia.
- Mantenga presionada la tecla ① y presione simultáneamente la parte central de la mesa plegable hacia abajo.
- Suelte la tecla ① cuando la mesa plegable se encuentre introducida. La parte central de la mesa plegable se enclava automáticamente.

Desplegado de las hojas de la mesa



- Tire de las hojas de la mesa hasta el tope en la dirección indicada por la flecha sujetándolas por el asidero ① para sacarlas de la mesa plegable.
- Gire las hojas de la mesa hacia los lados hasta que queden enclavadas. Las hojas de la mesa deben estar enclavadas.

Plegado de las hojas de la mesa



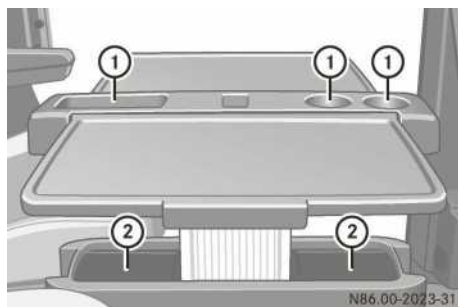
- Gire las hojas de la mesa hacia arriba sujetándolas por el asidero ①.
- Presione las hojas de la mesa verticalmente hacia abajo hasta el tope sujetándolas por el asidero ① para introducirlas en la mesa.

⚠ ADVERTENCIA

Si desplaza la mesa plegable con las hojas de la mesa abiertas, puede herirse o causar heridas a otras personas.

Cierre siempre las hojas de la mesa antes de desplazar la mesa plegable.

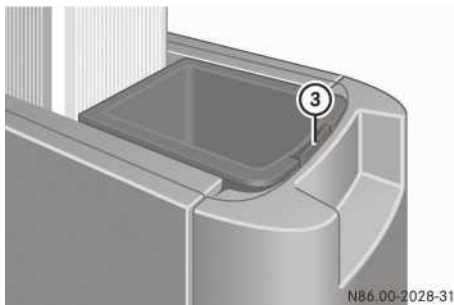
Compartimentos y bandejas portaobjetos



- ① Compartimentos portaobjetos de la mesa plegable
- ② Compartimentos portaobjetos

En los compartimentos portaobjetos ② puede guardar asimismo objetos de mayor tamaño, por ejemplo, botellas.

Para los objetos de menor tamaño puede añadir un compartimento desmontable en los compartimentos portaobjetos ②.

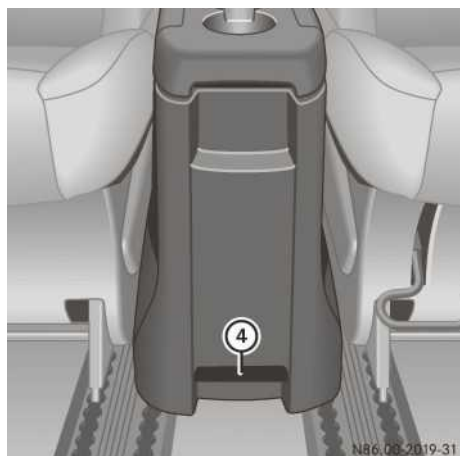
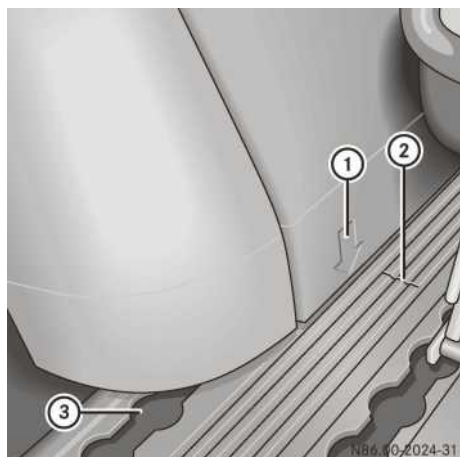


Compartimento desmontable

- **Desmontaje:** presione el resalte de enclavamiento ③ y retire el compartimento desmontable.
- **Montaje:** introduzca el compartimento desmontable de manera que las nervaduras queden enclavadas en la parte posterior del compartimento desmontable.
- Presione el compartimento desmontable hacia abajo hasta que quede enclavado.

Desmontaje de la mesa plegable

- Pliegue las hojas de la mesa (► página 176).
- Desplace el ajuste de la altura para introducirla (► página 175).



- Tire de la palanca ④ y desplace la mesa plegable hacia delante de forma que la flecha ① señale sobre la marca ② del riel de guía ③.
- Saque la mesa plegable del riel de guía ③.

Mesa extraíble



ADVERTENCIA

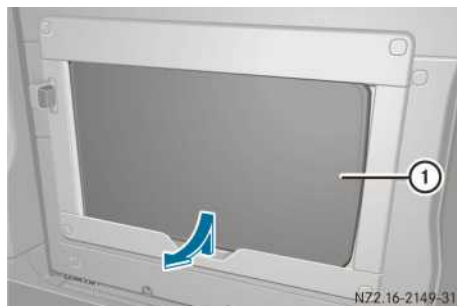
En caso de frenar repentinamente, cambiar bruscamente la dirección de marcha o circular sobre firmes en mal estado, la mesa extraíble puede salirse del riel de guía, desplazarse

por el vehículo y herirle a usted o a otros pasajeros.

Por ello, antes de iniciar la marcha desmonte la mesa extraíble y asegúrela en el soporte dispuesto a tal efecto.

- Si procede, retire la cubierta del riel situado en el piso del vehículo.

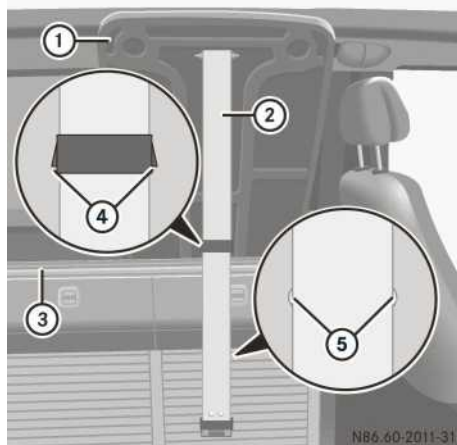
Una vez plegada, la mesa extraíble va guardada en la puerta corrediza.



Mesa extraíble en la bandeja de la puerta corrediza

- ① Tablero de la mesa

- Montaje de la mesa extraíble: levante el tablero de la mesa ① y extráigalo de la bandeja.



- ① Tablero de la mesa
- ② Pata de la mesa
- ③ Riel de guía

④ Teclas

⑤ Espigas de seguridad

- Incline el tablero de la mesa ① aproximadamente 45° y engánchelo desde arriba en el riel de guía ③ de la pared lateral.
- Presione las dos espigas de seguridad ⑤ y extraiga la pata de la mesa ② hasta que las espigas de seguridad ⑤ vuelvan a enclavarse.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que nadie quede aprisionado al bajar el tablero de la mesa.

- Baje el tablero de la mesa ① y enclave la pata de la mesa ② en el riel del piso.
- ❗ Si levanta la pata de la mesa del riel del piso, puede desplazar la mesa extraíble a lo largo del riel de guía.
- **Desmontaje de la mesa extraíble:** retire la pata de la mesa ② del riel del piso y levante la mesa ① aproximadamente 45° por el lado de la pata.
- Pulse las teclas ④ y repliegue la pata de la mesa ② hasta que las espigas de seguridad ⑤ vuelvan a enclavarse.
- Estirando hacia arriba, extraiga el tablero de la mesa ① del riel de guía ③ de la pared lateral.
- Guarde la mesa extraíble en la bandeja de la puerta corrediza.

Portavasos

⚠ ADVERTENCIA

Mantenga cerrado el soporte para bebidas durante la marcha. De lo contrario, Ud. y otros ocupantes del vehículo podrían resultar heridos por los recipientes que pudieran salir despedidos:

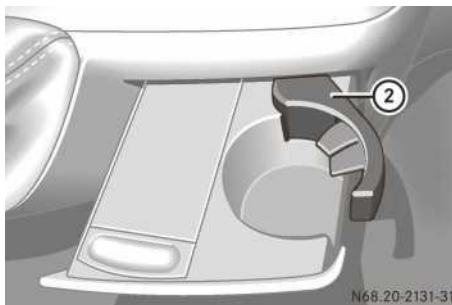
- si frena a fondo,
- si modifica rápidamente la dirección de marcha,
- si se produce un accidente.

Coloque únicamente recipientes adecuados y cerrados en el soporte para bebidas. De lo contrario, podrían derramarse las bebidas.

Evite las bebidas calientes, ya que, de lo contrario, podría sufrir quemaduras.

Portavasos delantero

En las puertas delanteras se encuentran portabotellas (► página 170). En la tapa de la guantera se encuentran otros dos portavasos (► página 172).



Portavasos situado en la consola central

- **Apertura:** saque la caja del cenicero ① sujetándola por el asidero cóncavo. El portavasos ② se desplaza hacia afuera.
- **Cierre:** inserte la caja del cenicero ① en la consola central hasta que quede enclavada.



Portavasos situado en el puesto de conducción

- **Apertura:** presione la cubierta ③.
El portavasos se abre.
- **Cierre:** presione el portavasos del puesto de conducción hasta que se enclave.

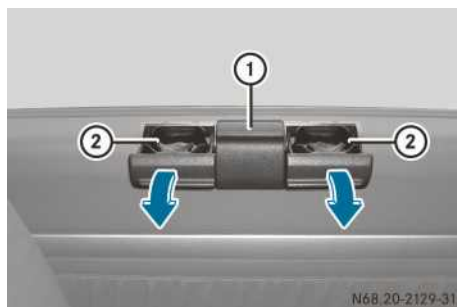
Portavasos del espacio posterior

En las bandejas de los revestimientos laterales (► página 173) se encuentran, en función del modelo, 1 ó 2 portabotellas.

Los portavasos se encuentran, en función del equipamiento, a la izquierda y la derecha en los apoyabrazos o bien en los revestimientos laterales.



Portavasos (ejemplo en el apoyabrazos)



Portavasos (ejemplo en el revestimiento lateral)

- ① Ceniceros (► página 169)
- ② Portavasos
- **Apertura:** tire de la tapa plegable exterior en la dirección indicada por la flecha.
El portavasos ② se desplaza hacia afuera.
- **Cierre:** cierre la tapa plegable.

Toma de corriente

La toma de corriente para accesorios está en el espacio posterior, en el revestimiento del lado inferior derecho del vehículo.



- ① Toma de corriente de 12 V

Puede utilizar la toma de corriente para accesorios con una potencia máxima de 180 W. Las tomas de corriente adicionales del espacio posterior pueden encontrarse en la caja del asiento del acompañante y a la izquierda y a la derecha en los revestimientos laterales.

- ❗ Las tomas de corriente también reciben corriente cuando la llave se encuentra fuera de la cerradura de encendido. Tenga

en cuenta que la batería se puede descargar si mantiene conectados permanentemente accesorios, por ejemplo, una nevera portátil, y no funciona el motor.

Comunicación

Equipos de comunicación electrónicos

ADVERTENCIA

Al utilizar equipos móviles de comunicación en el vehículo, tenga en cuenta las disposiciones legales del país en el que se encuentre en dicho momento.

Si la ley autoriza el manejo de equipos de comunicación durante la marcha, utilícelos sólo cuando lo permita la situación del tráfico. De lo contrario, podría distraer su atención del tráfico, provocar un accidente, resultar herido e incluso lesionar a otras personas.

Los equipos móviles de comunicación (por ejemplo, teléfonos móviles, aparatos de radio o telefaxes) sin antenas exteriores antirreflextantes pueden hacer fallar los sistemas electrónicos del vehículo, poniendo en peligro la seguridad de funcionamiento del mismo y la suya propia. Por dicho motivo, utilice estos aparatos sólo si están conectados a una antena exterior antirreflectante independiente.

Si no observa las condiciones de montaje especificadas por Mercedes-Benz, podrá extinguirse la homologación de su vehículo. En el capítulo "Datos técnicos" ($\triangleright$ página 319) figura información sobre el montaje posterior de aparatos eléctricos/electrónicos.

Teléfono

ADVERTENCIA

Al utilizar teléfonos móviles en el vehículo, tenga en cuenta las disposiciones legales del

país en el que se encuentre en dicho momento.

Si la ley autoriza el manejo de teléfonos móviles durante la marcha, utilícelos sólo cuando la situación del tráfico lo permita. De lo contrario, podría distraer su atención del tráfico, provocar un accidente y sufrir heridas o caerse a otras personas.

Los teléfonos móviles que no disponen de una antena exterior libre de reflexiones pueden perturbar los sistemas electrónicos del vehículo y, con ello, disminuir la seguridad de funcionamiento del vehículo y poner en peligro su propia seguridad. Por dicho motivo, utilice los aparatos sólo si están conectados correctamente a una antena exterior independiente libre de reflexiones.

ADVERTENCIA

Debido a las elevadas radiaciones electromagnéticas pueden producirse efectos perjudiciales para su salud y la de otras personas. Mediante el uso de una antena exterior se toma en consideración un tema debatido en ámbitos científicos, como es el posible riesgo que los campos electromagnéticos podrían tener para la salud.

Por dicho motivo, encargue el montaje de la antena exterior solamente en un taller especializado, cuyo personal posea las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dichos trabajos. Mercedes-Benz le recomienda un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. La realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado es imprescindible, especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad del vehículo.

Para el funcionamiento de teléfonos móviles, Mercedes-Benz le recomienda realizar la conexión a una antena exterior homologada. Sólo de esta forma queda garantizada una óptima calidad de recepción en el vehículo y se minimiza el influjo mutuo entre los siste-

mas electrónicos del vehículo y los teléfonos móviles.

En la República Federal de Alemania está prohibido utilizar un teléfono móvil en los vehículos sin instalación manos libres durante la marcha o cuando el motor está en marcha.

Tenga en cuenta las disposiciones legales específicas de cada país.

Se puede elegir entre dos sistemas para utilizar teléfonos móviles de diferentes fabricantes:

- Preinstalación para teléfono móvil (interconectada)⁸
- Preinstalación para teléfono móvil (no interconectada)

En las instrucciones adicionales encontrará una descripción de la preinstalación del teléfono móvil (no interconectada).

Ambos sistemas disponen de una instalación manos libres montada fija en el vehículo. El micrófono de la instalación manos libres va montado en la unidad de mando del techo o en el compartimento portaobjetos del techo junto con la luz interior delantera.

Para utilizar la instalación manos libres se necesitan soportes especiales. Dichos soportes pueden adquirirse como accesorios Mercedes-Benz para diferentes modelos.

- ❗ Los soportes de teléfono móvil de diferentes fabricantes ofrecidos por los establecimientos de telefonía no son compatibles con la instalación telefónica de Mercedes-Benz. Los soportes de teléfono móvil adecuados se distinguen por llevar estampada la estrella de Mercedes y el número de pieza de repuesto B6 en la parte posterior.

En las Instrucciones de Servicio del soporte del teléfono móvil figuran indicaciones de manejo detalladas.

- ❗ La batería del teléfono móvil se carga en función del estado de carga y de la posición de la llave en la cerradura de encendido. El proceso de carga se muestra en el visualizador del teléfono móvil.

Preinstalación para teléfono móvil (interconectada)



Soporte situado entre el cuadro de instrumentos y la consola central

El teléfono móvil está interconectado con el ordenador de a bordo, el sistema Audio correspondiente, los altavoces y la antena exterior a través de la placa de contacto ① del soporte. De esta manera también puede manejar y visualizar diversas funciones del teléfono móvil con el ordenador de a bordo.

- ❗ Al retirar la llave de la cerradura de encendido, el teléfono móvil permanece conectado durante aproximadamente 10 minutos (periodo de postfuncionamiento). Si utiliza el teléfono durante dicho periodo de tiempo, éste se desconectará aproximadamente diez minutos después de finalizar la comunicación telefónica.

Puede modificar el periodo de postfuncionamiento mediante una entrada adicional en la agenda de teléfonos.

- Introduzca como nombre "IdleTime" y como número una cifra entre "1" y "30". Si no introduce ninguna cifra, o en el caso de que ésta sea incorrecta, sigue estando activado

⁸ La preinstalación para teléfono móvil está interconectada mediante un conductor de fibra óptica para equipos de comunicación, por ejemplo, la radio o el cargador de CDs.

el tiempo de postfuncionamiento de 10 minutos.

En las Instrucciones de Servicio del teléfono móvil se explica cómo crear una entrada en la agenda de teléfonos.

Indicaciones para la marcha	184
Repostado	187
Transporte	189
Uso del vehículo en invierno	207
Sustancias necesarias para el funcionamiento	208
Limpieza y conservación	216
Mantenimiento	221

Indicaciones para la marcha

Rodaje

Para la vida útil, la seguridad de servicio y la rentabilidad del vehículo es de vital importancia que no se solicite toda la potencia del motor durante su fase de rodaje.

Hasta 1.500 km

- Conduzca con moderación durante el rodaje. Circule a velocidades y números de revoluciones cambiantes.
- Evite elevadas cargas (circular a pleno gas) y altos números de revoluciones. Circule como máximo a $\frac{3}{4}$ de la velocidad máxima autorizada para cada marcha.
- Cambie de marcha en el momento oportuno.
- No cambie manualmente a una marcha inferior para frenar.
- Si su vehículo está equipado con cambio automático, no pise el pedal acelerador superando el punto de resistencia (sobre-gás), y acople las gamas de marchas **4, 3, 2, ó 1** sólo circulando a baja velocidad.

A partir de 1.500 km

- Incremente progresivamente la velocidad y el número de revoluciones del motor hasta los valores máximos autorizados.
- ❗ Tenga en cuenta también estas indicaciones si sustituye el motor, el cambio o el diferencial del eje trasero del vehículo.

Viajes al extranjero

También en el extranjero dispone de una amplia red de talleres de servicio oficial Mercedes-Benz. Podrá obtener la lista de talleres de servicio oficial en cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

En algunos países sólo están disponibles los combustibles con un octanaje bajo o con alto contenido de azufre.

En el apartado "Sustancias necesarias para el funcionamiento" (▷ página 212) figura información sobre el combustible.

Si conduce por países en donde se circula por el otro lado de la carretera con respecto al país donde haya sido matriculado el vehículo, deberá cambiar los faros a luz de cruce simétrica.

ADVERTENCIA

Un pegado incorrecto de las tiras adhesivas en los faros o una modificación en el ajuste puede reducir su visibilidad al circular durante la oscuridad. Podría reducir asimismo la visibilidad de otros usuarios de la vía pública. Podría deslumbrar a los vehículos que circulasen en dirección contraria.

Encargue el pegado de las tiras adhesivas / modificación del ajuste de los faros sólo en un taller especializado, cuyo personal posea las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dichos trabajos.

Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. La realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado es imprescindible especialmente si se van a realizar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad de marcha del vehículo.

Conducción por terrenos no asentados

Al conducir, particularmente por terreno no asfaltado, asegúrese siempre de que las ruedas propulsoras tengan buena adherencia al suelo.

Evite que patinen las ruedas propulsoras, para que no se produzcan daños en el diferencial.

❗ Tenga siempre en cuenta la altura libre sobre el suelo del vehículo y evite en la medida de lo posible obstáculos, por ejemplo, rodadas profundas de otros vehículos.

Los obstáculos podrían producir daños en el vehículo, por ejemplo, en:

- los ejes
- los árboles de transmisión y la caja de cambios
- los depósitos de combustible y los depósitos de sistema

Por dicho motivo, circule siempre lentamente por los terrenos no asentados. Si debe sobrepasar cualquier obstáculo, solicite la ayuda del acompañante.

ADVERTENCIA

Si circula a velocidad excesiva por terrenos no asentados, no podrá reconocer a tiempo los obstáculos ni estimar la altura libre sobre el suelo. Circule siempre lentamente por los terrenos no asentados para evitar desperfectos en el vehículo.

El vehículo puede derrapar lateralmente, desequilibrarse y volcar. No circule oblicuamente por una pendiente, siga por el contrario la línea de la misma. No dé la vuelta con el vehículo. Si no puede superar la pendiente, retroceda en marcha atrás.

Si al circular por una zona montañosa acopla la posición de punto muerto del cambio o desembraga e intenta frenar el vehículo sólo con el freno de servicio, puede perder el control del vehículo. No permita nunca que el vehículo circule en punto muerto.

Si carga excesivamente el vehículo, se incrementa el riesgo de vuelco del mismo. No sobrepase nunca las cargas autorizadas sobre los ejes. Mantenga lo más bajo posible el centro de gravedad del vehículo al efectuar la carga del mismo.

Si utiliza con frecuencia o predominantemente el vehículo en terrenos no asentados fangosos o embarrados, pueden llegar a los frenos materias que podrían originar una disminución del efecto de frenado, tales como la arena, o aceite mezclado con agua. Esto puede originar un desgaste exagerado y un menor efecto de frenado. Existe el peligro de

no disponer del efecto de frenado pleno en caso de emergencia.

Efectúe una breve prueba de los frenos después de cada marcha por terrenos no asentados. Si al llevar a cabo dicha prueba percibe una disminución del efecto de frenado o ruidos de roce, encargue la verificación del sistema de frenos en un taller especializado, por ejemplo, un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

ADVERTENCIA

Durante una marcha por terrenos no asentados, actúan sobre su cuerpo fuerzas de aceleración en todas las direcciones debido a la naturaleza irregular del suelo. Hay peligro de que resulte expulsado del asiento y sufra lesiones. Colóquese siempre el cinturón de seguridad al circular por terrenos no asentados.

Normas para la marcha por terrenos no asentados

ADVERTENCIA

Si circula sobre obstáculos o sobre las rodadas de otros vehículos, puede girar violentamente el volante de la dirección y causarle lesiones en los dedos pulgares de las manos. Sujete siempre firmemente con ambas manos la cruz del volante. Si circula sobre obstáculos, aumente brevemente la fuerza que aplica con las manos al volante.

- Antes de comenzar la marcha todoterreno, detenga el vehículo y acople una marcha inferior.
- Circule siempre con el motor en marcha y una marcha acoplada por los terrenos no asentados.
- Circule lentamente y sin efectuar movimientos bruscos. En muchos casos será necesario circular a una velocidad inferior a 5 km / h.
- Asegúrese siempre de que las ruedas no pierdan el contacto con el suelo.

- Circule con precaución extrema por tramos desconocidos y con reducida visibilidad. Para mayor seguridad, descienda del vehículo e inspeccione primero a pie el tramo de terreno no asentado.
- Compruebe la profundidad del agua antes de efectuar un vadeo.
- Tenga en cuenta la posible existencia de obstáculos, por ejemplo, peñascos, agujeros, tocones de árbol y rodadas de otros vehículos.
- Evite circular cerca de los bordes de depresiones que pudieran desmoronarse.

Antes de efectuar la marcha todoterreno

- ▶ Cuando el terreno lo requiera, desconecte brevemente el sistema de tracción antidieslizante (ASR) para arrancar (▷ página 149).
- ▶ Coloque o fije firmemente el equipaje y la carga (▷ página 189).
-  Mercedes-Benz le recomienda llevar adicionalmente en el vehículo una pala y un cable con grilletes.

Tras la marcha todoterreno

ADVERTENCIA

Los daños causados en el vehículo a consecuencia de la marcha por terrenos no asentados pueden originar averías subsiguientes, fallo de grupos o accidentes. Limpie y compruebe el vehículo después de cada marcha por terrenos no asentados. Repare los desperfectos antes de utilizarlo de nuevo.

- ▶ Conecte el sistema de tracción antidieslizante (ASR) (▷ página 149).
- ▶ Limpie el vehículo (▷ página 220).
- ▶ Inspeccione el vehículo para determinar si ha sufrido algún daño.

Transporte por ferrocarril

El transporte del vehículo por ferrocarril puede estar limitado en algunos países o requerir medidas especiales, debido a diferencias en la altura de los túneles y en las normas de carga.

En cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz podrá obtener información más precisa al respecto.

Consumo de combustible

El consumo de combustible depende:

- el tipo de vehículo
- la forma de conducir
- las condiciones de servicio
- el tipo o la calidad del combustible utilizado

Tenga en cuenta las indicaciones incluidas en el apartado "Protección medioambiental" para mantener reducido el consumo de combustible (▷ página 18).

Los componentes del tipo de vehículo citados a continuación influyen asimismo en el consumo de combustible:

- el tamaño, el perfil, la presión de inflado y el estado de los neumáticos
- la relación de desmultiplicación de los grupos propulsores
- los grupos adicionales (p. ej. acondicionador de aire, calefacción adicional).

Por dichas razones pueden variar los valores reales de consumo de su vehículo con respecto a los valores de consumo determinados según la

Directiva 80/1268/CEE (▷ página 328).

Puede solicitar los datos sobre el consumo de combustible mediante las teclas del volante de la dirección en el menú [Ordenador de a bordo](#) (▷ página 110).

Consumo de aceite de motor

-  Si utiliza el vehículo sobre todo para trayectos cortos, es posible que se produzcan

averías en la limpieza automática del filtro de partículas de gasóleo. En ese caso, podría acumularse combustible en el aceite de motor y provocar averías en el motor.

El vehículo consume como máximo 1 litro de aceite cada 1.000 km, en función de la forma de conducir.

El consumo de aceite del motor puede exceder esta cantidad si:

- el vehículo es nuevo,
- utiliza el vehículo predominantemente en condiciones difíciles de servicio,
- conduce con frecuencia a un elevado número de revoluciones.

El mantenimiento regular del vehículo constituye una condición previa para obtener valores favorables de consumo.

Sólo puede calcular el consumo de aceite del motor después de un largo trayecto de marcha.

Compruebe regularmente el nivel de aceite del motor, por ejemplo, semanalmente o en cada repostado (► página 228).

Señalizador acústico de advertencia de marcha atrás

En los vehículos equipados con un señalizador acústico de advertencia de marcha atrás, tras acoplar la marcha atrás suena una señal acústica de advertencia para los demás usuarios de la vía pública. El volumen de la señal de advertencia puede reducirse al utilizar el vehículo durante la noche.

ADVERTENCIA

La señal de advertencia del señalizador acústico de advertencia de marcha atrás podría no ser escuchada por otros usuarios de la vía pública. Por dicho motivo, el señalizador acústico de advertencia de marcha atrás no puede garantizar que no se encuentre ninguna persona u objeto detrás del vehículo.

El señalizador acústico de advertencia de marcha atrás es un sistema concebido para facilitar la salvaguarda de la seguridad de otros usuarios de la vía pública. No le exime sin embargo de su obligación de asegurarse Ud. mismo de que no se encuentre ninguna persona ni objeto detrás del vehículo al circular marcha atrás.

Por dicho motivo, preste atención a la situación del tráfico. Asegúrese de que no se encuentra ninguna persona ni objeto detrás del vehículo al circular marcha atrás, para evitar causar daños personales o materiales. En caso necesario, requiera la ayuda de otra persona para maniobrar con el vehículo.

- **Reducción del volumen de la señal acústica de advertencia:** acople dos veces sucesivamente la marcha atrás en un breve intervalo de tiempo.

La señal de advertencia suena a menor volumen.

- ❗ La señal acústica de advertencia suena como norma general a un volumen normal, por lo que debe ajustarla a un menor volumen cada vez que se acople la marcha atrás.

Repostado

ADVERTENCIA

Los combustibles son muy inflamables. Por dicho motivo, está prohibido encender fuego, dejar las luces desprotegidas y fumar, así como poner en funcionamiento calefacciones adicionales (chispas de encendido) al manipular el combustible.

Pare el motor y desconecte la calefacción adicional antes de efectuar el repostado.

ADVERTENCIA

No entre en contacto con combustibles. Su salud se verá perjudicada si los combustibles entran en contacto con su piel o si inhala los vapores de los mismos.

Indicación ecológica

En caso de manipulación incorrecta del combustible pueden originarse situaciones de peligro para las personas y el medio ambiente. Los combustibles no deben llegar a las canalizaciones de desagüe, a las aguas superficiales, a la capa freática ni al suelo.

! Si efectúa el repostado del vehículo con combustible contenido en barriles o depósitos, filtre el combustible antes de efectuar el repostado.

Evitará averías en el sistema de combustible a causa del combustible sucio.

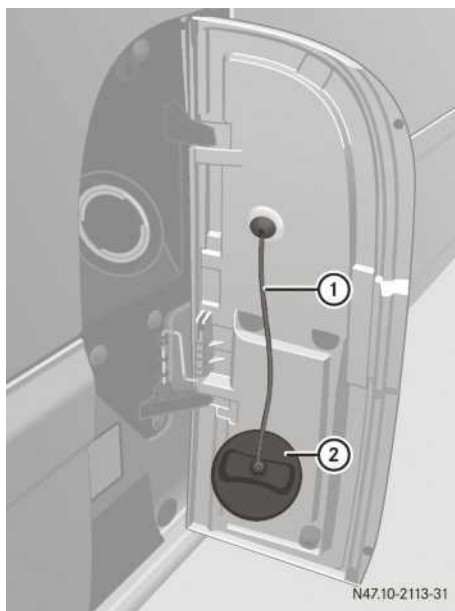
ADVERTENCIA

No efectúe el repostado con gasolina en los vehículos con motor diesel. No mezcle el gasóleo con gasolina. De lo contrario, podría provocar daños en el sistema de combustible y el motor. De esta forma, podría provocar un incendio en el vehículo.

! No efectúe el repostado con gasolina en los vehículos con motor diesel. No efectúe el repostado con gasóleo en los vehículos con motor de gasolina. Incluso una cantidad pequeña del combustible equivocado originaría ya averías en el sistema de combustible y en el motor. La garantía legal no cubre las averías ocasionadas por la adición de combustible inadecuado.

! Si cree que ha efectuado el repostado con el combustible equivocado, no conecte el encendido, ya que, de lo contrario, el combustible podría entrar en las tuberías de combustible. Será necesario vaciar el depósito y las tuberías de combustible. Póngase en contacto con un taller especializado y encargue que vacíen por completo el depósito y las tuberías de combustible.

La tapa del depósito de combustible está situada junto a la puerta delantera, en el lado izquierdo visto en el sentido de la marcha. Sólo podrá abrir la tapa del depósito de combustible si está abierta la puerta delantera.



- Saque la llave de la cerradura de encendido.
- Desconecte la calefacción adicional (► página 132).
- Abra en primer lugar la puerta delantera izquierda y, a continuación, la tapa del depósito de combustible.
- Cierre todas las puertas del vehículo de forma que no puedan penetrar los vapores del combustible en el habitáculo del vehículo.
- Gire el tapón del depósito de combustible (2) hacia la izquierda, sáquelo y déjelo colgando de la cinta de sujeción (1).
- Llene el depósito de combustible sólo hasta que se desconecte la pistola del surtidor.
- Coloque el tapón del depósito de combustible (2) y gírelo hacia la derecha. El tapón del depósito de combustible queda completamente cerrado cuando suena un chasquido.
- En primer lugar, abra la puerta delantera izquierda y, a continuación, cierre la tapa del depósito de combustible.

En el apartado "Sustancias necesarias para el funcionamiento" (► página 212) figura información sobre el combustible.

Transporte

Directrices para la carga

ADVERTENCIA

Coloque y asegure la carga como se describe en las directrices para la carga. De lo contrario, la carga podría desplazarse por el hábitáculo al frenar bruscamente, al cambiar rápidamente la dirección de marcha o al circular por firmes en mal estado, y causarle heridas a usted o a otras personas. Esto es válido asimismo para los asientos desmontados, si se transportan en el vehículo.

La carga aumenta el riesgo de sufrir lesiones en caso de accidente, incluso si respeta todas las directrices para la carga. Tenga en cuenta las indicaciones contenidas en el apartado "Fijación de la carga".

ADVERTENCIA

El peso conjunto de la carga y los ocupantes no debe sobrepasar el peso máximo autorizado ni la carga sobre ejes del vehículo.

Si al transportar cargas sobrepasa la carga autorizada sobre los ejes o el peso máximo autorizado del vehículo, reducirá la vida útil de los neumáticos y la seguridad de marcha. El comportamiento de marcha, direccional y de frenado del vehículo se modifica considerablemente. El recorrido de frenado hasta la detención del vehículo puede prolongarse significativamente.

El comportamiento de marcha, direccional y de frenado de su vehículo se modifica cuando aumenta el peso total o si se eleva el centro de gravedad.

Tenga siempre en cuenta la correcta distribución de la carga y adapte su forma de conducir en función de la carga del vehículo.

ADVERTENCIA

Al utilizar medios auxiliares adecuados para el transporte y elementos de amarre, tenga siempre en cuenta las Instrucciones de servicio del fabricante respectivo y, especialmente, las indicaciones que éstas contengan acerca del estado de desgaste en que es necesaria la sustitución.

Los medios auxiliares para el transporte y los elementos de amarre no se pueden utilizar, por ejemplo:

- si falta o no se puede leer la marca
- si presentan roturas de hilos, daños en las costuras portantes u otras huellas de formación de grietas
- si presentan punzonamientos, deformaciones, aplastamientos u otros daños
- si presentan daños en elementos de tensión o de unión

Este tipo de medios auxiliares para el transporte y elementos de amarre se pueden soltar fácilmente, no son adecuados y deben sustituirse.

Si utiliza medios auxiliares para el transporte y elementos de amarre desgastados, la carga no está protegida adecuadamente y podría causarle heridas graves a usted y a otras personas causando daños materiales.

ADVERTENCIA

Después de haber sufrido un accidente, encargue la revisión del piso del compartimento de carga o de la superficie de carga que hubieran resultado dañados y las argollas y los elementos de amarre en un taller especializado, cuyo personal posea las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dichos trabajos. De lo contrario, la próxima vez que transporte cargas podrían no estar aseguradas adecuadamente, causando heridas graves a usted y a otras personas o causando daños materiales.

Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. La realización de los trabajos de mantenimiento

en un taller especializado es imprescindible, especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad del vehículo.

- ❗ Si utiliza un portaequipajes de techo, tenga en cuenta la carga máxima sobre el techo y la carga portante máxima del portaequipajes de techo.

En el capítulo "Datos técnicos" figura información sobre la carga máxima sobre el techo y sobre la carga de soporte máxima del portón trasero (▷ página 327). En el apartado "Sistemas portaequipajes" figura información sobre los portaequipajes de techo (▷ página 201).

Antes de efectuar la carga

- ▶ **Presión de inflado de los neumáticos:** controle la presión de inflado de los neumáticos y corrijala (▷ página 323).
- ▶ **Sistema de regulación electrónica del nivel (ENR):** en caso necesario, baje el nivel del vehículo (▷ página 167).
- ▶ **Piso del compartimento de carga:** limpie el piso del compartimento de carga. El piso del compartimento de carga debe estar libre de aceite y polvo, seco y barrido, para dificultar el desplazamiento de la carga.
- ▶ Coloque esteras antideslizantes sobre el piso del compartimento de carga.

- ❗ Si las esteras antideslizantes presentan deformaciones permanentes, aplastamientos, o bien si hay huellas de formación de grietas o punzonamientos, ya no son adecuadas para la fijación de la carga y deben sustituirse.

Al efectuar la carga

- ▶ Tenga en cuenta las cargas sobre ejes autorizadas y el peso máximo autorizado del vehículo.

- ❗ Tenga en cuenta que el peso en vacío del vehículo puede aumentar si se montan equipamientos especiales y accesorios.

- ▶ Tenga en cuenta las indicaciones sobre la distribución de la carga (▷ página 190).
- ▶ Asegure la carga (▷ página 191). Debe observar las normas legales vigentes en cada país.

Controles tras la carga

- ▶ **Dispositivo de sujeción de la carga:** controle antes de cada viaje y en intervalos regulares durante los viajes largos la fijación de la carga, y corrijala.
- ▶ **Puertas/portón trasero:** cierre las puertas corredizas y el portón trasero.



ADVERTENCIA

Siempre que el motor esté en marcha, asegúrese de que la puerta corrediza y el portón trasero permanezcan cerrados.

De lo contrario, los gases de escape podrían introducirse en el habitáculo e intoxicarlo.

- ▶ **Sistema de regulación electrónica del nivel (ENR):** seleccione el modo estándar (▷ página 167).
- ▶ **Faros:** adapte el alcance de las luces de los faros (▷ página 115).
- ▶ **Presión de inflado de los neumáticos:** adapte la presión de inflado de los neumáticos en función del estado de carga del vehículo (▷ página 323).
- ▶ **Comportamiento de marcha:** adapte el comportamiento de marcha en función de la carga.

Distribución de la carga

El centro de gravedad conjunto de la carga debe quedar siempre lo más bajo posible, centrado y situado entre los ejes, cerca del eje trasero.

! Una carga puntual excesiva en el piso del compartimento de carga o en la superficie de carga empeora las cualidades de marcha y puede dañar el revestimiento del piso.

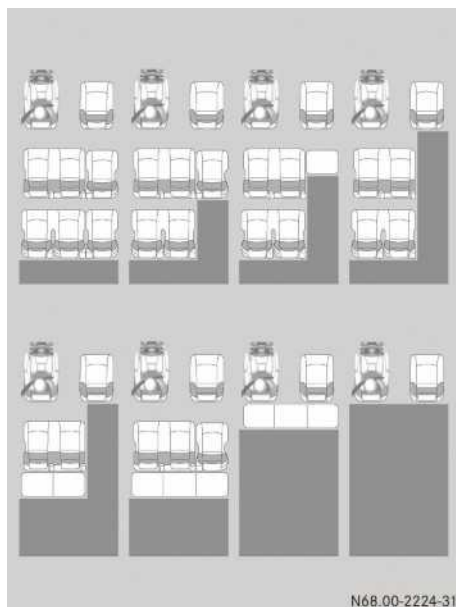
En los vehículos familiares:

- Transporte la carga siempre en el compartimento de carga, con los respaldos levantados y enclavados.
- Apoye siempre la carga en los respaldos de los asientos traseros o delanteros.
- Desplace la carga más pesada y de mayor tamaño lo máximo posible hacia delante, contra los asientos traseros o delanteros, visto en sentido de marcha, evitando que sobresalga por encima de los asientos traseros o delanteros.
- Asegure la carga siempre adicionalmente con medios de transporte auxiliares y/o con elementos de amarre adecuados.

i Tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

- La carga no debe sobresalir por encima del borde superior de los respaldos.
- Transporte la carga detrás de los asientos vacantes.
- Si no está ocupado el banco trasero, inserte la lengüeta de cierre de los cinturones de seguridad laterales en el cierre del cinturón opuesto.

Variantes del compartimento de carga



Puede modificar el compartimento de carga para adaptarlo a sus necesidades de transporte como se indica a continuación:

- plegando los respaldos de los asientos hacia delante, a la posición de mesa
- plegando la banqueta hacia delante
- desmontando los asientos traseros
- desmontando la banqueta

En el apartado "Asientos" figura información sobre las banquetas y los asientos traseros (► página 80).

Fijación de la carga

Indicaciones de carácter general

Como conductor es usted responsable de que la carga esté asegurada de forma que no se desplace ni se caiga. Esto es válido tanto en las situaciones normales de tráfico como también en caso de efectuar maniobras de desvío repentino o frenados a fondo y al circular por firmes en mal estado.

Si la fijación de la carga no cumple los requisitos y reglas de la técnica para la fijación de la carga vigentes, puede resultar punible por la ley en función de la legislación y de las consecuencias legales derivadas de la misma.

Tenga por ello en cuenta las prescripciones legales vigentes en cada país.

Controle antes de cada viaje y en intervalos regulares durante los viajes largos la fijación de la carga, y corrija una carga incorrecta o insuficientemente fijada.

i Puede obtener información profesional sobre la fijación de la carga, por ejemplo, de los fabricantes de medios auxiliares para el transporte o de elementos de amarre para la fijación de la carga.

► Rellene en unión positiva los espacios intermedios existentes entre la carga y las paredes del compartimento de carga y los pasarruedas. Utilice para ello medios auxiliares para el transporte de estabilidad dimensional, por ejemplo, cuñas, tacos de fijación de madera o acolchados.

► Asegure la carga basculante y firme en todas las direcciones, según el equipamiento del vehículo, mediante los puntos o las argollas de amarre y rieles de guía del espacio posterior. Utilice exclusivamente elementos de amarre homologados (por ejemplo, DIN EN), como redes y correas de amarre.

En la medida de lo posible, utilice siempre los puntos de amarre más próximos a la carga para asegurar la misma, y acolche las aristas vivas.

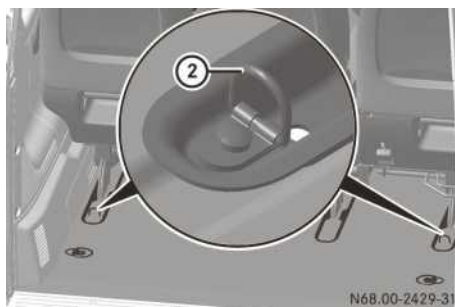
i Puede obtener elementos de amarre homologados (por ejemplo, según DIN EN) en cualquier comercio especializado o taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

Utilice preferentemente las argollas de amarre para asegurar la carga, especialmente si se trata de cargas pesadas.



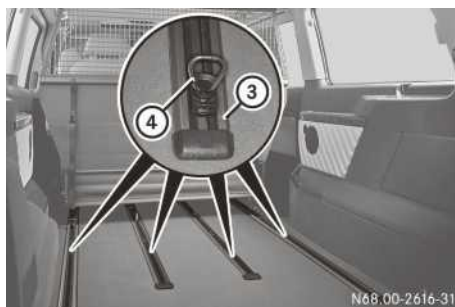
Puntos de amarre fijos situados en el revestimiento del montante B

① Argollas de amarre



Puntos de amarre fijos situados en los anclajes de asiento

② Argollas de amarre



Puntos de amarre variables situados en los rieles de guía

③ Riel de guía

④ Argollas de amarre



ADVERTENCIA

No efectúe modificaciones ni reparaciones en los puntos, argollas y elementos de amarre. La carga o los puntos de amarre podrían sol-

tarse sin que se diera cuenta, causándole heridas graves a usted y a otras personas o causando daños materiales.

Someta los puntos o las argollas de amarre a una carga uniforme.

Tenga en cuenta las prescripciones para la carga.

- ❗ **Tenga en cuenta los datos relativos a la capacidad de carga máxima de cada punto de amarre.**

Si combina distintos puntos de amarre para asegurar la carga, tiene que tener siempre en cuenta la capacidad de carga máxima del punto de amarre más débil.

Al efectuar un frenado a fondo, por ejemplo, actúan fuerzas que pueden alcanzar un múltiplo del peso de la carga. Utilice siempre varios puntos de amarre para distribuir la absorción de las fuerzas y cargue dichos puntos de manera uniforme.

En el capítulo "Datos técnicos" figura información sobre la capacidad máxima de carga de los puntos de amarre (► página 326).

- i Si su vehículo dispone de rieles de guía en el piso, puede posicionar las barras de fijación directamente delante y detrás de la carga. Las barras de fijación absorben las posibles fuerzas de desplazamiento.

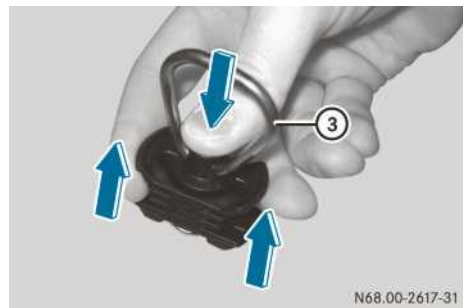
ADVERTENCIA

Antes de soltar las correas de amarre, asegúrese de que la carga está bien sujeta y de que no puede volcar. De lo contrario, la carga podría desplazarse y lesionarle a usted o a otras personas.

Montaje/desmontaje de las argollas de amarre para los rieles de guía o de carga



- Retire la tapa del riel de guía o de carga ①.



- **Montaje:** gire la anilla metálica ③ como se muestra en la figura, de forma que quede en paralelo al eje longitudinal de la argolla de amarre ②.

Únicamente cuando la anilla metálica esté colocada en paralelo al eje longitudinal de la argolla de amarre, se podrá presionar el pasador de enclavamiento suficientemente hacia abajo. En caso contrario, la argolla de amarre no se podrá montar, mover ni desmontar.

- Sostenga la argolla de amarre ② como se muestra en la figura, entre el dedo índice y el dedo del corazón, y coloque el pulgar, a través de la anilla metálica ③, sobre el punto de resistencia central.
- Con el pulgar presione el pasador de enclavamiento hacia abajo hasta el tope.

- Presione la argolla de amarre ② cerca de la carga insertándola en el riel de guía o de carga ① y desplácela unos 12 mm.
- Quite el pulgar del punto de resistencia y desplace la argolla de amarre ② hasta que quede enclavada.
- Gire la anilla metálica ③ de forma que quede en posición transversal al eje longitudinal de la argolla de amarre ②.
Cuando la anilla metálica esté colocada de forma transversal respecto al eje longitudinal de la argolla de amarre, no se podrá presionar el pasador de enclavamiento demasiado hacia abajo. De este modo, la argolla de amarre también queda fijada de forma que no pueda soltarse de forma involuntaria, por ejemplo, al pisarla.

ADVERTENCIA

Si la argolla de amarre no está firmemente anclada en el riel de guía o de carga, al frenar bruscamente podría desplazarse o salirse del riel de guía o de carga.

En dicho caso, la carga ya no estaría asegurada y podría causar graves lesiones al deslizarse. Por dicho motivo, controle el firme asiento de las argollas de amarre una vez montadas. La argolla de amarre no se debe poder desplazar.

- Compruebe el buen asiento de la argolla de amarre.
La argolla de amarre no se puede desplazar.
- **Desmontaje:** gire la anilla metálica ③ de forma que quede en paralelo al eje longitudinal de la argolla de amarre ②.
- Sujete la argolla de amarre ② como se describe en el montaje y, con el pulgar, presione hacia abajo el pasador de enclavamiento hasta el tope.
- Desplace la argolla de amarre ② y sáquela, extrayéndola hacia arriba, del riel de guía y de carga ①.

Correas de amarre

Indicaciones de seguridad

ADVERTENCIA

Al utilizar medios auxiliares adecuados para el transporte y elementos de amarre, tenga siempre en cuenta las Instrucciones de servicio del fabricante respectivo y, especialmente, las indicaciones que éstas contengan acerca del estado de desgaste en que es necesaria la sustitución.

Los medios auxiliares para el transporte y los elementos de amarre no se pueden utilizar, por ejemplo:

- si falta o no se puede leer la marca
- si presentan roturas de hilos, daños en las costuras portantes u otras huellas de formación de grietas
- si presentan punzonamientos, deformaciones, aplastamientos u otros daños
- si presentan daños en elementos de tensado o de unión

Este tipo de medios auxiliares para el transporte y elementos de amarre se pueden soltar fácilmente, no son adecuados y deben sustituirse.

Si utiliza medios auxiliares para el transporte y elementos de amarre desgastados, la carga no está protegida adecuadamente y podría causarle heridas graves a usted y a otras personas causando daños materiales.

ADVERTENCIA

Si tensa las correas de amarre entre las paredes laterales o entre una pared lateral y el piso del compartimento de carga, puede superarse la carga de tracción máxima admisible de los rieles de carga o de los puntos o argollas de amarre en caso de efectuar una frenada brusca o al producirse un cambio rápido de la dirección de marcha o un accidente.

En dicho caso, la carga ya no estaría asegurada y podría causar graves lesiones al deslizarse.

Por dicho motivo, no tense nunca una correa de amarre entre las paredes laterales o entre una pared lateral y el piso del compartimento de carga.

Entre los rieles de carga de las paredes laterales sólo se pueden enganchar barras de fijación o barras de sujeción. Tenga en cuenta las instrucciones de montaje del fabricante de las barras de sujeción o de las barras de fijación.

El aseguramiento de la carga mediante las argollas de amarre situadas sobre el piso del compartimento de carga sólo está recomendado para cargas ligeras. Coloque alfombrillas que eviten el deslizamiento (alfombrilla antideslizante) debajo de la carga, para asegurarla mejor.

! Tenga en cuenta los datos relativos a la capacidad de carga máxima de cada punto de amarre.

Si combina distintos puntos de amarre para asegurar la carga, tiene que tener siempre en cuenta la capacidad de carga máxima del punto de amarre más débil.

Al efectuar un frenado a fondo, por ejemplo, actúan fuerzas que pueden alcanzar un múltiplo del peso de la carga. Utilice siempre varios puntos de amarre para distribuir la absorción de las fuerzas y cargue dichos puntos de manera uniforme.

En el apartado "Fijación de la carga" (▷ página 191) figura más información sobre los puntos de amarre y el manejo de las argollas de anclaje.

En el capítulo "Datos técnicos" figura información sobre la capacidad máxima de carga de los puntos de amarre (▷ página 326).

En la etiqueta de la correa de amarre encontrará mas información sobre su capacidad de carga máxima. Si no hay etiqueta o ésta no es legible, la correa de amarre está desgastada y no se debe utilizar.

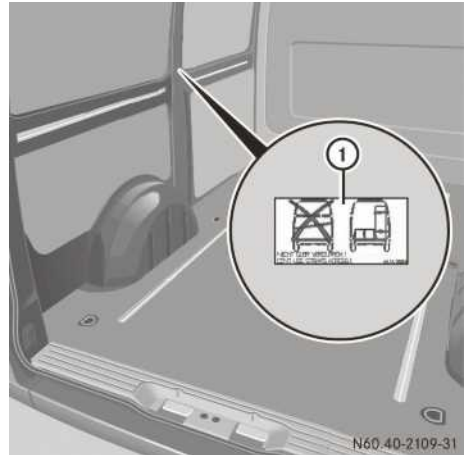


ADVERTENCIA

Antes de soltar las correas de amarre, asegúrese de que la carga está bien sujeta y de que

no puede volcar. De lo contrario, la carga podría desplazarse y lesionarle a usted o a otras personas.

Si se suministran adhesivos, debe colocarlos de manera bien visible en el interior de cada lado del vehículo. La base para colocar los adhesivos debe ser metálica y lisa.

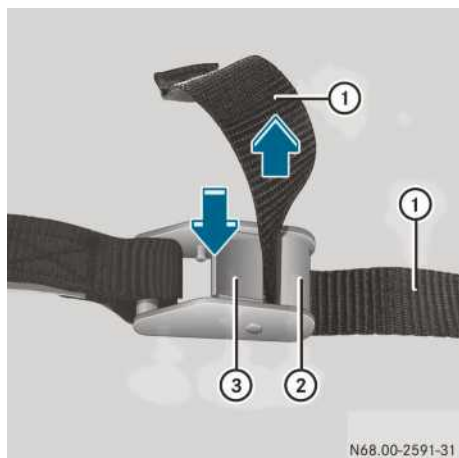


- Limpie la base antes de colocar el adhesivo.
La base debe estar libre de grasa y polvo.
- Coloque los adhesivos ① de un modo bien visible en cada lado del vehículo junto a los rieles de carga.

Correa de apriete

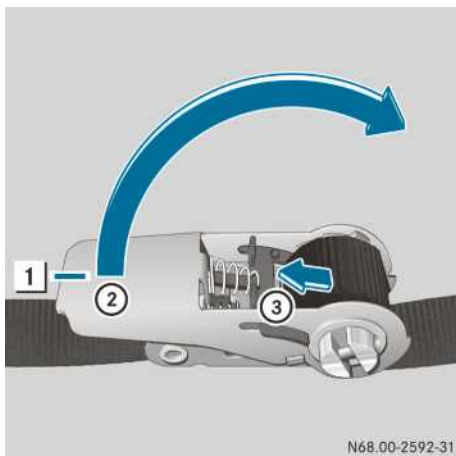
- Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad (▷ página 194) y las indicaciones con-

tenidas en el apartado "Fijación de la carga" (▷ página 191).



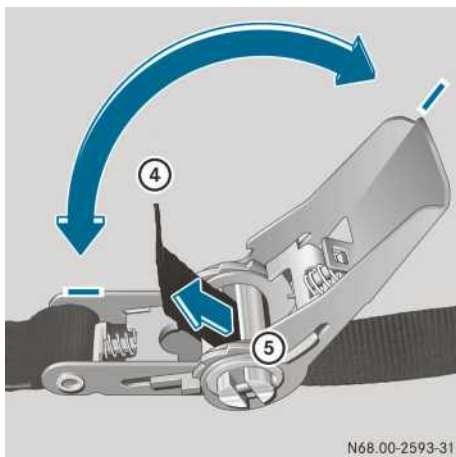
- **Apriete de la correa de apriete:** presione la hebilla de fijación (2) y manténgala presionada.
- Pase la correa de apriete (1) como se muestra en la ilustración entre la hebilla de fijación (2) y el puente (3) y tire de ella.
- Suelte la hebilla de fijación (2).
- **Soltado de la correa de apriete:** presione la hebilla de fijación (2) y extraiga la correa de apriete (1) de la hebilla.

Correa de carraca



Palanca tensora colocada en la posición de enclavamiento

- **Soltado de la palanca tensora:** presione el pasador de bloqueo (3) hacia fuera en la dirección que indica la flecha y gire la palanca tensora (2) desde la posición de enclavamiento (1) a la posición que desee.
- **Tensado de la correa de carraca:** suelte y abra la palanca tensora (2).



Introducción y tensado

- Introduzca la correa de carraca (4), como se muestra en la ilustración, desde la parte

trasera a través del eje ranurado (5) y tire de ella.

ADVERTENCIA

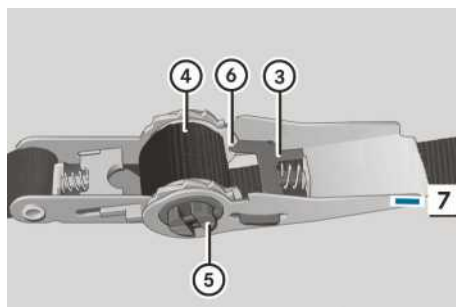
Asegúrese de que, al tensar la correa, la envuelve 2 ó 3 veces alrededor del eje de la carraca. No utilice para el tensado ningún otro medio técnico auxiliar, por ejemplo, para prolongar la palanca.

Si no se envuelve la correa con las suficientes vueltas alrededor del eje de la carraca, podría soltarse al someterla a carga. Si se envuelve la correa con demasiadas vueltas alrededor del eje de la carraca, puede que la palanca tensora aplaste la correa de carraca o que no se enclave. Debido a ello, podría soltarse la correa de carraca.

En dicho caso, la carga ya no estaría suficientemente asegurada y podría provocarle heridas graves a usted y a otras personas, así como daños materiales. Una correa de carraca aplastada o dañada de algún otro modo está desgastada y no debe usarse para fijar cargas.

Tenga siempre en cuenta para el manejo de la correa de carraca las Instrucciones de servicio o las indicaciones del fabricante.

- Gire la palanca tensora (2) hacia delante y hacia atrás hasta que la correa de carraca se haya enrollado 2 ó 3 veces alrededor del eje ranurado (5).
- Presione el pasador de bloqueo (3) hacia fuera en la dirección que indica la flecha y gire la palanca tensora (2) a la posición de enclavamiento (1).
- Suelte el pasador de bloqueo (3).
La carraca está cerrada y enclavada.



Palanca tensora en posición de soltado

- **Soltado de la correa de carraca:** suelte la palanca tensora (2) y gírela a la posición de soltado (7).

El pasador de bloqueo (3) se enclava en la escotadura final (6) y el eje ranurado (5) rueda libre.

- Saque la correa (4) de la carraca.

Medios auxiliares de transporte

Red portaobjetos del compartimento de carga

ADVERTENCIA

No asegure objetos pesados, con bordes agudos ni puntiagudos con la red portaobjetos. De lo contrario, podrían soltarse y lesionar a los pasajeros.

Utilice elementos de amarre adecuados para asegurar objetos duros o pesados.



- **Fijación de carga ligera:** enganche la red portaobjetos ① con los ganchos inferiores en los soportes de la parte inferior ③.
- Enganche la red portaobjetos ① con los ganchos superiores en los soportes laterales de la parte superior ②.

También puede fijar la red portaobjetos detrás de la segunda fila de asientos como se ha descrito anteriormente. Los soportes laterales se encuentran a la derecha y a la izquierda en los revestimientos laterales y, en función del equipamiento, bajo una cubierta que se puede extraer hacia arriba.

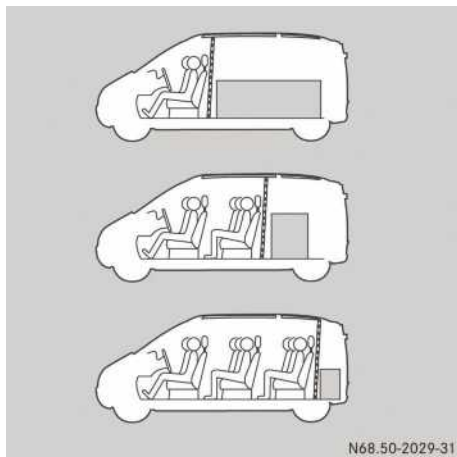


Soportes superiores situados detrás de la segunda fila de asientos

- ④ Cubierta
- ⑤ Soportes laterales

Rejilla protectora para la carga

Puede montar la red de protección de la carga transversal a la carga en las siguientes posiciones:



- detrás de los asientos delanteros,
- en la parte central del vehículo,
- en la parte trasera del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

La red de protección de la carga no puede sujetar cargas pesadas. Utilice siempre por ello las argollas de fijación.

Los objetos insuficientemente asegurados podrían herirle en caso de que frene brusca-

mente, de que cambie rápidamente la dirección de marcha o si derrapa por tramos en mal estado.

⚠ ADVERTENCIA

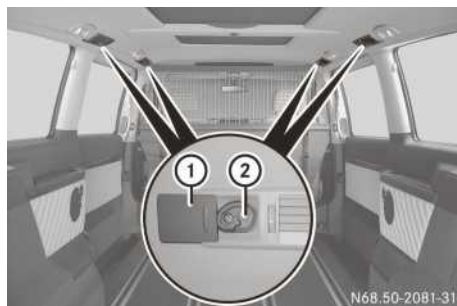
Si está montada la red de protección de la carga, no debe ocuparse la fila de asientos situada detrás de la misma. De lo contrario, un pasajero podría entrar en contacto con la red de protección de la carga en caso de accidente, aunque llevara abrochado el cinturón de seguridad, y sufrir heridas.

Al efectuar el montaje de la red de protección de la carga detrás de los asientos delanteros se ofrecen dos posibilidades de fijación:

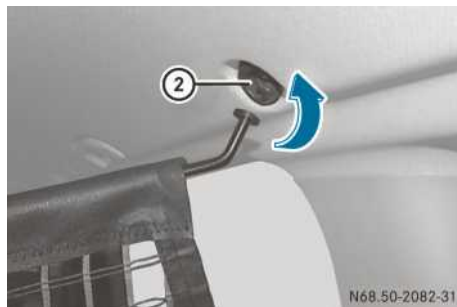
- en las argollas de amarre de la posición más avanzada del riel de asiento (posición óptima),
- o bien,
- lateralmente, en las argollas de amarre del montante B.

Si monta la red de protección de la carga detrás del último asiento, desmonte previamente la cubierta del compartimento de carga (▷ página 200).

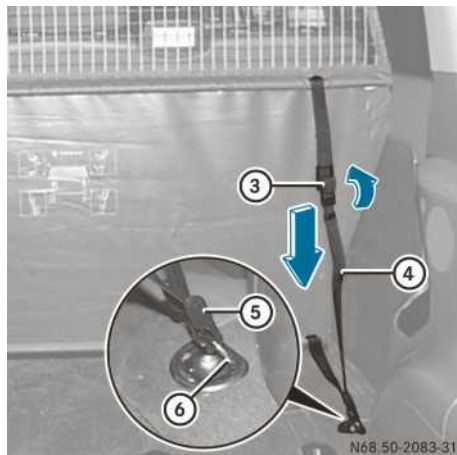
En vehículos con acondicionador de aire del espacio posterior, los soportes superiores para la red de protección de la carga se encuentran bajo una cubierta junto a los difusores del espacio posterior.



Soportes superiores (ejemplo en vehículos con acondicionador de aire del espacio posterior)



Soportes superiores



Enclavamiento en el piso (ejemplo con argolla de amarre fija)

- **Montaje:** en vehículos con acondicionador de aire del espacio posterior, desplace la cubierta ① hacia delante.
- Enganche la red de protección de la carga en los soportes superiores ② de forma que las cintas de fijación ④ señalen hacia atrás.
- Coloque las argollas de amarre sobre el riel de guía en la posición más cercana detrás de la pata del asiento (▷ página 82).
- Tense las cintas de fijación ④ de la red de protección de la carga.
- Cuelgue los ganchos ⑤ de las cintas de fijación ④ en las argollas de amarre ⑥.
- Desplace hacia arriba el elemento tensor ③.

- Tire del extremo suelto de las cintas de fijación ④ en la dirección indicada por la flecha hacia abajo, hasta que las cintas queden tensadas.
- Desplace el elemento tensor ③ hacia abajo para que las cintas mantengan la tensión definitiva.
- En caso necesario, monte la cubierta del compartimento de carga (> página 200).
- Después de haber efectuado un recorrido corto con el vehículo, vuelva a comprobar que la red de protección de la carga permanece bien tensa.
- En caso necesario, vuelva a tensarla.
- **Desmontaje:** desmonte la cubierta del compartimento de carga (> página 200).
- Desplace hacia arriba el elemento tensor ③ para tensar las cintas de fijación ④.
- Retire los ganchos ⑤ de las cintas de fijación ④ por la parte inferior, en las argollas de amarre ⑥.
- Desenganche la red de protección de la carga de los soportes superiores ②.
- En vehículos con acondicionador de aire del espacio posterior, cierre la cubierta ①.
- En caso necesario, monte la cubierta del compartimento de carga (> página 200).
- Enrolle la red de protección de la carga y fíjela con el cierre de velcro.
- **Ajuste del asiento delantero con red de protección de la carga montada:** desplace hacia arriba el elemento tensor ③ de las cintas de fijación para tensar la red de protección de la carga.
- Ajuste correctamente el asiento delantero (> página 76).
- Tense de nuevo la red de protección de la carga.

Cubierta del compartimento de carga

- ❗ No utilice la cubierta del compartimento de carga si está montado el banco de asiento estándar (> página 80).



- **Montaje de la cubierta del compartimento de carga:** coloque la cubierta del compartimento de carga con el casquillo de fijación ① en el soporte derecho ② de modo que la brida señale hacia atrás.
- Sujete la cubierta del compartimento de carga de forma que el extremo izquierdo de la cubierta quede sobre el soporte izquierdo.
- Presione el casquillo de fijación ① en la dirección indicada por la flecha y enclave de forma audible la carcasa ③ de la cubierta en el soporte ②.

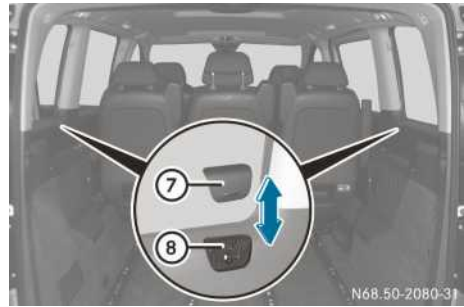


- **Cubierta del compartimento de carga:** coloque el estor cubreequipajes ④ en la

lengüeta ⑥ hacia atrás para cubrir el compartimento de carga.

- Enganche el estor cubreequipajes ④ en los soportes ⑤ de la parte posterior del vehículo.
- **Enrollado de la cubierta del compartimento de carga:** sujete la lengüeta ⑥ y tire ligeramente hacia atrás para desengancharla de los soportes ⑤ de la parte posterior.
- Deje retroceder el estor cubreequipajes ④ lentamente hasta que quede totalmente enrollado.
- **Desmontaje de la cubierta del compartimento de carga:** enrolle el estor cubreequipajes ④.
- Presione el casquillo de fijación ① en la dirección indicada por la flecha y retírelo de su soporte ②.
- Extraiga la cubierta del compartimento de carga del soporte izquierdo ②.

También puede montar la cubierta del compartimento de carga detrás de la segunda fila de asientos como se ha descrito anteriormente. Los soportes laterales para los casquillos de fijación ① se encuentran a la izquierda y a la derecha en los revestimientos laterales. En función del equipamiento, los soportes se encuentran bajo una cubierta que se puede extraer hacia arriba.



Soportes situados detrás de la segunda fila de asientos

⑦ Cubierta

⑧ Soportes laterales

Sistemas portaequipajes

Puede montar un portaequipajes de techo en el techo y, por ejemplo, un soporte para bicicletas en el portón trasero.

! Asegúrese de que los tornillos de fijación del portaequipajes de techo estén atornillados a un par de apriete máximo de 10 Nm en los puntos de atornillado previstos, y a una profundidad de enroscado mínima de cuatro filetes de rosca.

Utilice los sistemas portaequipajes de techo y portabicicletas traseros autorizados o recomendados por Mercedes-Benz. Estos sistemas evitan que se causen desperfectos en el vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Si ha montado un portaequipajes de techo, puede modificarse el comportamiento de marcha, de maniobra y de frenado del vehículo debido a la mayor altura del centro de gravedad, especialmente si va cargado el portaequipajes de techo. Adapte su forma de conducir en función de la carga transportada.

Observe las instrucciones de montaje del fabricante. Si el portaequipajes de techo o portabicicletas trasero y/o la carga están fijados incorrectamente pueden soltarse, des-

prenderse y ponerle a usted y a otras personas en peligro.

Tenga en cuenta la carga máxima sobre el techo y la carga portante máxima del portaequipajes de techo o del portabicicletas trasero. Proceda siempre con especial precaución al asegurar la carga sobre el portaequipajes de techo o portabicicletas trasero.

El peso conjunto de la carga y los ocupantes no debe sobrepasar el peso máximo autorizado ni la carga sobre ejes del vehículo.

En el capítulo "Datos técnicos" figura información sobre la carga máxima sobre el techo y la carga máxima del portón trasero (▷ página 326).

Monte las caperuzas cobertoras de las roscas de fijación después de haber desmontado el portaequipajes de techo.

Servicio con remolque

El enganche para remolque es una de las piezas más importantes del vehículo desde el punto de vista de la seguridad vial. Respecto al manejo, cuidado y mantenimiento, respete exactamente lo indicado en las Instrucciones de servicio del fabricante.

! Mercedes-Benz le recomienda encargar el montaje posterior de un dispositivo de enganche para remolque solamente en un taller especializado, ya que puede ser necesario efectuar modificaciones en el sistema de refrigeración.

ADVERTENCIA

Si su vehículo está equipado con un enganche para remolque extraíble, es imprescindible que tenga en cuenta lo indicado en las Instrucciones de servicio del fabricante del enganche para remolque.

Enganche y desenganche el remolque con precaución. Si no engancha correctamente el remolque al vehículo tractor, se puede desprender el remolque. El remolque enganchado y listo para la marcha debe quedar

situado en posición horizontal detrás del vehículo.

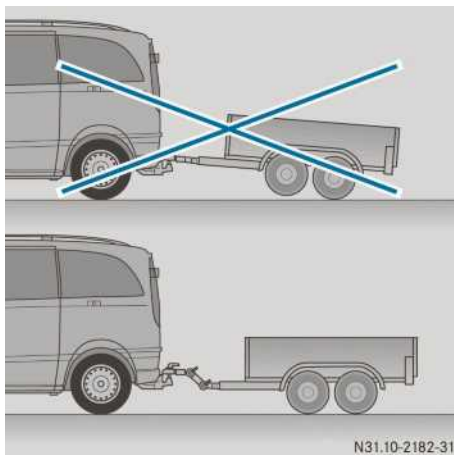
Asegúrese de que no se sobrepasan los siguientes valores:

- la carga de apoyo autorizada,
- la carga remolcada permitida,
- la carga autorizada sobre el eje trasero del vehículo tractor,
- el peso total autorizado, tanto del vehículo tractor como también del remolque.

En su documentación del vehículo y en las placas de características del dispositivo de enganche para remolque, del remolque y del vehículo figuran los valores normativos autorizados, que no pueden ser rebasados. Si los valores son diferentes, es válido el valor más bajo.

i En el capítulo "Datos técnicos" figuran las medidas de montaje y las cargas (▷ página 327).

Tenga en cuenta que la carga del vehículo autorizada se reduce por el valor de la carga de apoyo real.



Acoplamiento del remolque

- Coloque el remolque en posición horizontal detrás del vehículo.
- Enganche el remolque.

⚠ ADVERTENCIA

Si el remolque va equipado con freno de inercia, no desacople el remolque en estado de retención. De lo contrario, podría quedar aprisionada su mano entre el paragolpes y la barra de remolque.

- ❗ No desacople un remolque con freno de inercia en estado de retención, ya que, de lo contrario, podría resultar dañado al expandirse el freno de inercia.

Circulación con el remolque

En Alemania, la velocidad máxima autorizada para el conjunto vehículo/remolque es de 80 km/h y, en casos excepcionales, 100 km/h.

- ❗ No supere la velocidad máxima de 80 km/h, o bien de 100 km/h, incluso en países donde se autorizan velocidades superiores para los conjuntos vehículo/remolque.
- ⓘ En servicio con remolque el peso máximo autorizado se incrementa en 100 kg y la carga máxima autorizada sobre el eje trasero se incrementa en la carga máxima autorizada sobre los apoyos de 150 kg (Directiva CE 92/21/CEE).

Tenga en cuenta que al circular con remolque, a diferencia de lo que ocurre con un vehículo sin remolque:

- se reduce la capacidad ascensional y de aceleración,
- se prolonga el recorrido de frenado,
- se incrementa la sensibilidad al viento lateral,
- empeora la estabilidad direccional,
- aumenta el consumo de combustible.

Indicaciones para la marcha

- Mantenga una distancia de seguridad mayor que al circular sin remolque.
- Evite frenar bruscamente. Si es posible, frene primero ligeramente para que el remolque vaya frenando al mismo tiempo.

Incrementa a continuación la fuerza de frenado sin interrupción.

- Los datos de capacidad ascensional toman como referencia el nivel del mar. Tenga en cuenta al circular por zonas montañosas que, al incrementarse la altura, se reduce la potencia del motor y, con ello, también la capacidad ascensional.
- Acople anticipadamente una marcha/gama de marchas inferior al circular por declives largos y pronunciados. De esta forma se aprovecha el efecto de frenado del motor y tendrá que frenar menos para mantener la velocidad. Además, se reduce el esfuerzo del sistema de frenos y evita el calentamiento excesivo de los frenos y un desgaste más rápido de los mismos. Si adicionalmente tuviera que frenar, no mantenga pisado el pedal del freno. Frene a intervalos.

⚠ ADVERTENCIA

No pise nunca de forma permanente el pedal del freno durante la marcha, por ejemplo, no lo mantenga ligeramente pisado para obtener un efecto de dosificación, ya que esto originaría un sobrecalentamiento del sistema de frenos, un incremento del recorrido de frenado y, eventualmente, la pérdida completa del efecto de frenado.

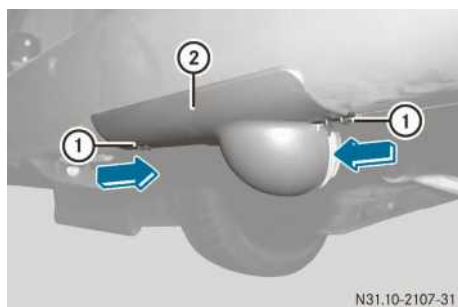
Si el remolque comienza a oscilar:

- No acelere nunca.
- No maniobre en sentido contrario.
- Frene en caso de emergencia.

⚠ ADVERTENCIA

No intente bajo ningún concepto estabilizar la posición del conjunto del vehículo y el remolque aumentando la velocidad.

Dispositivo de enganche para remolque insertable



- ① Enclavamiento
- ② Cubierta

► **Desmontaje de la cubierta:** desplace los enclavamientos ① hacia dentro en la dirección indicada por la flecha.

► Extraiga hacia abajo la cubierta ②.

► Coloque la cubierta ② en el compartimento portaobjetos derecho del compartimento de carga.

i El cuello de rótula se encuentra en el compartimento portaobjetos del lado derecho del espacio posterior (► página 238).

ADVERTENCIA

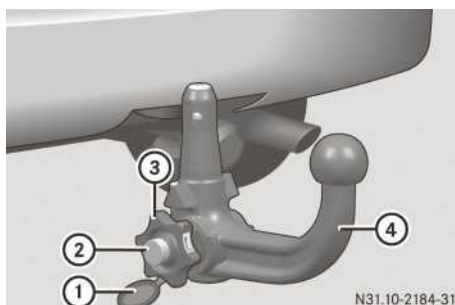
El cuello de rótula está montado correctamente sólo si la marca verde de la ruedecilla queda solapada con el sector verde del cuello de rótula y si puede sacarse la llave. El cuello de rótula puede soltarse si no está montado correctamente.

El cuello de rótula debe estar cerrado con la llave y ésta debe encontrarse fuera de la cerradura durante el servicio con remolque. Sólo así queda garantizada la posición asegurada del cuello de rótula, de forma que no pueda soltarse durante la marcha. Si no puede cerrar el cuello de rótula y sacar la llave, retire el cuello de rótula y límpielo.

Si sigue sin poder montar el cuello de rótula (cierre con la llave) después de su limpieza, retire el cuello de rótula. En dicho caso no debe utilizar el dispositivo de enganche para

remolque, ya que no está garantizado un servicio seguro.

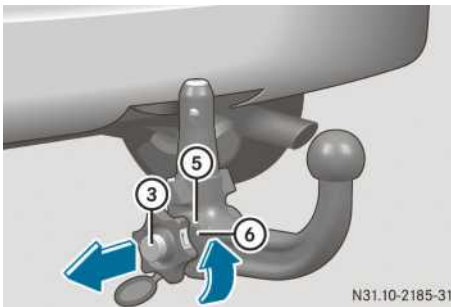
Encargue la comprobación del dispositivo de enganche para remolque completo en un taller especializado. Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. La realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado es imprescindible, especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad del vehículo.



- ① Caperuza cobertora
- ② Cerradura
- ③ Ruedecilla
- ④ Enganche para remolque

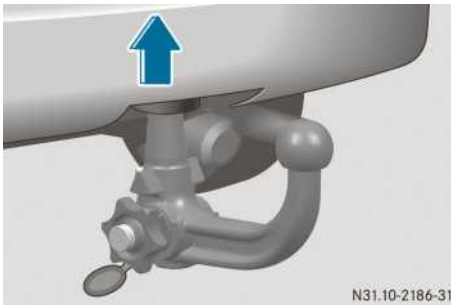
► **Montaje del cuello de rótula:** retire la caperuza cobertora ①.

► Abra la cerradura ② de la ruedecilla manual ③ con la llave. La marca roja del cuello de rótula debe solaparse con el sector verde de la ruedecilla ③ (posición de montaje).



- ③ Ruedecilla
- ⑤ Sector verde
- ⑥ Marca roja

- Desbloquee la cerradura ② de la ruedecilla manual ③ con ayuda de la llave en caso de que la marca roja ⑥ no se solape con el sector verde ⑤.
- Tire de la ruedecilla ③ hacia fuera y gire la marca roja ⑥ hasta el sector verde ⑤ hasta que enclave la ruedecilla ③.



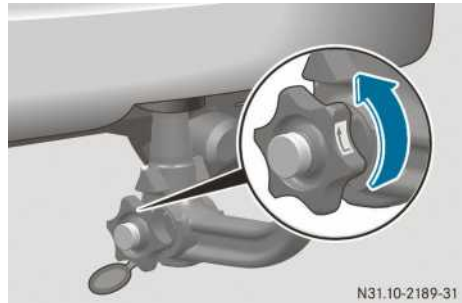
- Introduzca verticalmente el cuello de rótula en el soporte hasta que enclave de forma audible.

El cuello de rótula se enclava automáticamente. La marca verde de la ruedecilla manual ③ se solapa con el sector verde ⑤ del cuello de rótula.

⚠ ADVERTENCIA

Si el cuello de rótula no enclava correctamente durante el montaje, el conjunto vehículo/remolque no quedaría asegurado y podría soltarse. En ese caso, podría provocar

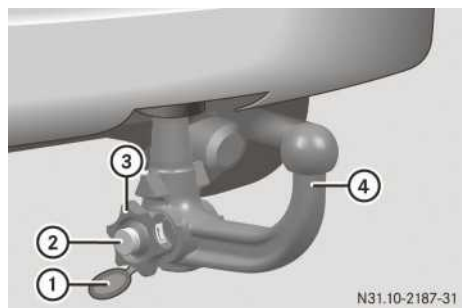
un accidente. Efectúe el montaje del cuello de rótula con cuidado y asegúrese de que éste quede enclavado.



- **Cierre con llave el cuello de rótula:** gire la llave en la cerradura ② en la dirección indicada por la flecha.
- Saque la llave y encaje la caperuza cobertora ①.
- Guarde la llave en el compartimento porta-objetos del lado derecho del espacio posterior.

- ❗ Anote el número de la llave del cuello de rótula:

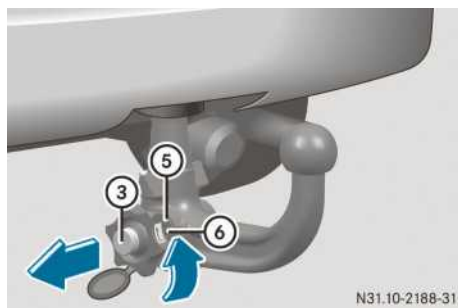
El número de llave se encuentra en la llave del cuello de rótula. Anote este número. En caso de perder la llave, puede solicitar una de repuesto en cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz.



- ① Caperuza cobertora
- ② Cerradura
- ③ Ruedecilla
- ④ Enganche para remolque

i Si no utiliza el remolque, y su vehículo está equipado con el sistema PARKTRONIC (► página 162), desmonte el cuello de rótula. De lo contrario, impedirá que funcione correctamente la protección de PARKTRONIC para la zaga.

- **Desmontaje del cuello de rótula:** retire la caperuza cobertora ①.
- Abra la cerradura ② de la ruedecilla manual ③ con la llave.



- ③ Ruedecilla
- ⑤ Sector verde
- ⑥ Marca roja

- Tire de la ruedecilla ③ hacia fuera y gire la marca roja ⑥ hasta el sector verde ⑤ hasta que enclave la ruedecilla ③.
- Saque hacia abajo el cuello de rótula.
- Limpie el cuello de rótula en caso necesario.
- El cuello de rótula se encuentra en el compartimento portaobjetos del lado derecho del espacio posterior.

⚠ ADVERTENCIA

No introduzca el cuello de rótula suelto en el habitáculo.

De lo contrario, usted y otras personas podrían sufrir heridas si el cuello de rótula se desplaza de un lado a otro:

- al frenar bruscamente,
- al cambiar rápidamente la dirección de marcha,
- al producirse un accidente.

- Coloque la cubierta (► página 204) del alojamiento del cuello de rótula y desplace los enclavamientos a un lado hacia el exterior. Asegúrese de que la cubierta se asiente con firmeza.

Remolque con conector de 7 polos

Si su remolque dispone de un conector de 7 polos, puede efectuar la conexión de la toma de corriente de 13 polos en el cuello de rótula con ayuda de un conector adaptador o, en caso necesario, con un cable adaptador. Puede adquirir ambos en un taller especializado, por ejemplo, un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.



- ① Caja de enchufe con ranura
- ② Conector con resalte

- **Montaje del adaptador:** abra la tapa de la caja de enchufe.
- Inserte el conector con resalte ② en la ranura de la toma de corriente ① y gire el conector en el sentido de las agujas del reloj hasta el tope.
- Encaje la tapa.
- Asegure el cable adaptador fijándolo con cintas sujetacables al remolque.

- !** Asegúrese de que la longitud del cable sea suficiente para evitar que se rompa al circular por curvas.

Uso del vehículo en invierno

Indicaciones de carácter general

Acuda a un taller especializado, por ejemplo, un taller de servicio oficial Mercedes-Benz, al inicio de la estación fría a fin de que preparen su vehículo para el invierno.

Este trabajo de mantenimiento comprende en detalle:

- el cambio de aceite, si ha llenado el depósito con aceite de motor que no posea las características suficientes para temperaturas bajas o las haya perdido debido al envejecimiento durante la marcha,
- la comprobación de la concentración del producto anticorrosivo/anticongelante del líquido refrigerante,
- el mezclado de detergente concentrado en el agua del sistema lavaparabrisas/lavafaros,
- la comprobación de la batería,
- el cambio de neumáticos.

Antes de que comience el invierno, asegúrese de que disponga de cadenas para la nieve si la combinación de llantas/neumáticos de su vehículo está autorizada para el servicio con cadenas para nieve (▷ página 208).

En el capítulo "Datos técnicos" (▷ página 212) figura información sobre la utilización de gasóleos a bajas temperaturas exteriores.

Tenga en cuenta asimismo la información sobre la conducción en invierno (▷ página 142).

Neumáticos de invierno

Utilice neumáticos de invierno a temperaturas inferiores a +7 °C y en calzadas en las que imperen condiciones invernales. Sólo así obtendrá una efectividad óptima de los sistemas de seguridad de marcha ABS, ASR, BAS, ESP® y ayuda para el arranque.

Debe utilizar en todas las ruedas neumáticos de invierno de la misma marca y perfil para conseguir un comportamiento de marcha seguro.

ADVERTENCIA

Es imprescindible que cambie los neumáticos de invierno con una profundidad del perfil inferior a 4 mm. En este caso ya no resultan adecuados para ser utilizados en invierno, pues no ofrecen una adherencia suficiente, con lo que podría perder el control del vehículo y provocar un accidente.

Respete siempre la velocidad máxima autorizada para los neumáticos de invierno montados. Si monta neumáticos de invierno de una velocidad máxima autorizada inferior a la del vehículo, deberá colocar el correspondiente rótulo indicador en el campo visual del conductor. Puede adquirir el rótulo indicador en un taller especializado, por ejemplo, un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

- En tal caso, deberá limitar también la velocidad máxima del vehículo con el SPEED-TRONIC permanente⁹ a la velocidad máxima permitida con neumáticos de invierno (▷ página 161).
- Reactive el control de la presión de inflado de los neumáticos (▷ página 151).

ADVERTENCIA

Si monta la rueda de repuesto mientras circula con neumáticos de invierno, deberá contar con un comportamiento inestable al tomar las curvas y con una peor estabilidad de marcha a causa de los diferentes neumáticos. Adapte la forma de conducir a estas circunstancias y conduzca con precaución.

Encargue la sustitución de la rueda de repuesto en el taller especializado más cercano cuyo personal posea las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dichos trabajos. Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. La realización

⁹ Sólo disponible para determinados países.

de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado es imprescindible, especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad del vehículo.

- ❗ Guarde las llantas y los neumáticos desmontados en un lugar fresco, seco y lo más oscuro posible. Proteja los neumáticos del aceite, la grasa y el combustible.

Cadenas para nieve

Las cadenas para nieve mejoran la tracción respecto al estado de la calzada, en caso de imperar condiciones invernales.

Si desea montar cadenas para nieve, tenga en cuenta lo siguiente:

- No puede montar las cadenas para nieve en todas las combinaciones de llantas y neumáticos. Tenga en cuenta el tamaño autorizado de los neumáticos y el de las cadenas de nieve al montar las cadenas para nieve. Tenga en cuenta la indicación restrictiva sobre el servicio con cadenas para nieve contenida en las tablas de presiones de inflado de los neumáticos (> página 323).
- Por motivos de seguridad, Mercedes-Benz le recomienda utilizar exclusivamente las cadenas para nieve homologadas por Mercedes-Benz. En cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz puede obtener más información sobre las cadenas para nieve.
- Monte las cadenas para nieve exclusivamente en ambas ruedas traseras. Respete las instrucciones de montaje del fabricante.
- Monte las cadenas para nieve, también en los vehículos con 4MATIC, sólo en ambas ruedas traseras. Respete las instrucciones de montaje del fabricante.

- ❗ **Vehículos con llantas de acero:** al montar cadenas para nieve en llantas de acero,

recuerde desmontar primero los tapacubos de las llantas correspondientes. De lo contrario, los tapacubos podrían sufrir desperfectos.

- ❗ Al circular con cadenas para nieve, puede ser ventajoso desconectar el sistema ASR (> página 149). De esta forma usted produce un efecto de fresado que mejora la adherencia de los neumáticos.

La velocidad máxima autorizada para circular con cadenas para nieve se refiere a su utilización sobre calzadas nevadas.

Tenga en cuenta las disposiciones legales específicas del país en que se encuentre. Cuando la carretera esté ya despejada de nieve debe desmontar las cadenas.

Sustancias necesarias para el funcionamiento

Indicaciones de carácter general

Las sustancias necesarias para el funcionamiento son:

- Líquido de frenos
- Combustibles
- Productos lubricantes (por ejemplo, aceites de motor, aceites para engranajes, líquidos hidráulicos y grasas)
- Productos de protección contra el congelamiento, líquido refrigerante

Las sustancias necesarias para el funcionamiento autorizadas satisfacen los más elevados requisitos de calidad y están documentadas en las prescripciones Mercedes-Benz sobre sustancias necesarias para el funcionamiento. Por dicho motivo, utilice en el vehículo exclusivamente las sustancias necesarias para el funcionamiento autorizadas. Su utilización es una premisa esencial de la garantía legal.

Puede reconocer las sustancias necesarias para el funcionamiento autorizadas por Mercedes-Benz atendiendo a la siguiente inscripción:

- MB-Freigabe xxx.x (por ejemplo, MB-Freigabe 228.5).
- O bien:
- MB-Approval xxx.x.

Cualquier otra identificación o recomendación que haga referencia a un nivel de calidad o una especificación, no tiene por qué estar autorizada por Mercedes-Benz. Puede obtener información sobre las sustancias necesarias para el funcionamiento autorizadas en cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz y en la siguiente dirección de Internet: **<http://bevo.mercedes-benz.com/>**

Las sustancias necesarias para el funcionamiento autorizadas no precisan ningún aditivo especial. No está autorizada la utilización de aditivos especiales (con excepción de los fluidificantes autorizados). Los aditivos pueden ocasionar averías en los grupos y, por dicho motivo, no deben mezclarse con el combustible ni con los productos lubricantes. La utilización de aditivos es siempre responsabilidad del usuario del vehículo. La utilización de aditivos puede originar la limitación o la pérdida de los derechos de garantía legal.

ADVERTENCIA

Las sustancias necesarias para el funcionamiento son nocivas para la salud. Contienen sustancias tóxicas y corrosivas.

Las sustancias necesarias para el funcionamiento son muy inflamables.

Por dicho motivo, tenga en cuenta las siguientes indicaciones para evitar sufrir heridas y causarlas a otras personas:

- No aspire vapores. En los recintos cerrados, asegúrese de que haya siempre una ventilación suficiente para evitar intoxicaciones.
- Evite que las sustancias necesarias para el funcionamiento entren en contacto con la piel, los ojos o la ropa. No obstante, si lle-

gara a producirse un contacto, limpie las partes afectadas de la piel con agua y jabón para evitar causticaciones y otras heridas.

En caso de haberse producido un contacto con los ojos, enjuáguelos minuciosamente con abundante agua clara.

- Está prohibido encender fuego, mantener las luces desprotegidas y fumar al manipular las sustancias necesarias para el funcionamiento, debido a que son muy inflamables.
- Tenga en cuenta las indicaciones de uso y de advertencia de los recipientes.

Indicación ecológica

Deseche ecológicamente las sustancias necesarias para el funcionamiento.

Líquido de frenos

ADVERTENCIA

El líquido de frenos es nocivo para la salud. Evite la ingestión de líquido de frenos. En caso de ingestión de líquido de frenos, acuda inmediatamente a un médico.

El líquido de frenos no debe entrar en contacto con la piel, los ojos o la ropa. Enjuague las partes afectadas detenidamente con abundante agua limpia y acuda al médico en caso necesario.

Al añadir líquido de frenos, utilice siempre guantes y gafas protectoras.

Guarde el líquido de frenos sólo en el recipiente original cerrado y manténgalo fuera del alcance de los niños. Tenga en cuenta las normas de seguridad al manipular el líquido de frenos.

Utilice únicamente líquido de frenos autorizado que cumpla lo indicado en las prescripciones Mercedes-Benz sobre sustancias necesarias para el funcionamiento. Encontrará información sobre los líquidos de frenos autorizados para su vehículo en el Cuaderno de mantenimiento. Es imprescindible que

tenga en cuenta el punto de ebullición (DOT 4 plus).

El líquido de frenos absorbe humedad ambiental a lo largo del tiempo. Debido a ello baja su punto de ebullición.

ADVERTENCIA

Si el punto de ebullición del líquido de frenos es demasiado bajo, pueden formarse burbujas de vapor en el sistema de frenos al someter los frenos a elevados esfuerzos (por ejemplo, en bajadas de puertos de montaña). De esta forma se ve afectado negativamente el efecto de frenado. Debido a esto podría prolongarse el recorrido de frenado. En dicho caso se incrementaría el peligro de accidente.

Encargue cada **2 años** la sustitución del líquido de frenos por un líquido de frenos autorizado por Mercedes-Benz, y confirme su sustitución en el Cuaderno de mantenimiento.

-  En el compartimento del motor figura normalmente una indicación para recordarle cuándo debe realizar el siguiente cambio del líquido de frenos.

Aceites de motor

Utilice únicamente aceites de motor que cumplan lo indicado por las prescripciones sobre sustancias necesarias para el funcionamiento de Mercedes-Benz.

En los aceites de motor autorizados por Mercedes-Benz se indica el núm. de hoja bajo la indicación "MB-Freigabe" en el recipiente del aceite. Encontrará información sobre los aceites de motor autorizados para su vehículo en el Cuaderno de mantenimiento.

Estos aceites de motor poseen un elevado estándar de calidad y tienen efectos positivos sobre:

- el desgaste del motor
- el consumo de combustible
- las emisiones de gases de escape

Puede utilizar los aceites de motor multigrado de las clases SAE prescritas (viscosidad) durante todo el año, si tiene en cuenta la temperatura exterior. En función del contenido de azufre del combustible pueden reducirse los intervalos de cambio de aceite (> página 210).

- Debe tener en cuenta los datos contenidos en el Cuaderno de mantenimiento.

 Los aceites de motor de otro grado de calidad no están autorizados y pueden causar la pérdida de los derechos de garantía legal.

Cambio de aceite

Los intervalos de cambio de aceite dependen de las condiciones de servicio del vehículo y de la calidad del aceite de motor añadido.

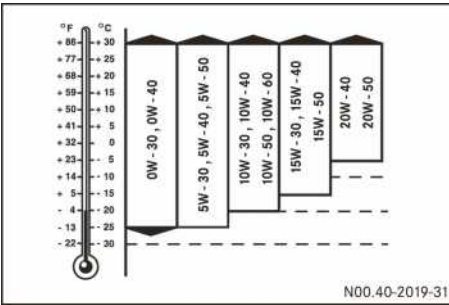
El ordenador de a bordo indica automáticamente el momento en que debe efectuar el cambio de aceite en forma de aviso de suceso.

Elija la clase SAE (viscosidad) del aceite de motor en función de la temperatura exterior.

 Si la clase SAE del aceite de motor utilizado no cubre el margen de la temperatura exterior al que expone su vehículo, debe cambiar el aceite del motor en el momento oportuno, en especial, antes de comenzar el invierno. La utilización de un aceite de motor con cualidades de temperatura insuficientes puede provocar averías del motor.

Los valores de temperatura de las clases SAE se refieren siempre a aceites nuevos. Las cualidades de temperatura del aceite de motor, especialmente en situaciones de temperaturas exteriores bajas, pueden empeorar considerablemente por el envejecimiento durante la marcha.

Por ello, Mercedes-Benz le recomienda cambiar el aceite de motor antes de comenzar el invierno. Utilice únicamente aceites de motor autorizados de las clases SAE prescritas.



Clases SAE de los aceites de motor

i Tan sólo con los aceites de motor de un nivel de calidad muy elevado, por ejemplo, según la hoja núm. 228.51 de las prescripciones sobre sustancias necesarias para el funcionamiento de Mercedes-Benz, se consigue el máximo intervalo de cambios de aceite.

Para efectuar el relleno, Mercedes-Benz le recomienda utilizar solamente aceite de motor del mismo grado de calidad y clase SAE que los del aceite de motor utilizado en el último cambio del aceite de motor.

! No añada demasiado aceite. Un llenado excesivo de aceite de motor puede dañar el motor o el catalizador. Encargue que succionen el aceite de motor añadido en exceso.

Miscibilidad del aceite de motor

Si excepcionalmente no dispone del aceite de motor añadido previamente, puede añadir otro aceite de motor mineral o sintético autorizado.

Los aceites de motor se distinguen en función de:

- la marca de aceite de motor
- el grado de calidad (núm. de hoja)
- la clase SAE (viscosidad)

A continuación, encargue un cambio de aceite lo antes posible.

! Al mezclar aceites diferentes entre sí se reducen las ventajas de los aceites de motor de elevada calidad.

i El núm. de hoja (grado de calidad) y la clase SAE (viscosidad) figuran en la designación del envase del depósito de aceite.

Líquido refrigerante

⚠ ADVERTENCIA

El líquido refrigerante contiene glicol, que es un producto tóxico. Evite por ello la ingestión de líquido refrigerante. En caso de ingestión de líquido refrigerante, acuda inmediatamente a un médico.

El líquido refrigerante no debe entrar en contacto con la piel, los ojos o la ropa. En caso de haber entrado en contacto con los ojos, enjuáguelos inmediatamente con abundante agua limpia. Limpie inmediatamente la zona afectada de la piel o la ropa con agua y jabón. Cámbiese inmediatamente la ropa humedecida con líquido refrigerante.

Utilice únicamente productos anticorrosivos/anticongelantes autorizados que cumplan lo indicado por las prescripciones sobre sustancias necesarias para el funcionamiento de Mercedes-Benz para evitar daños en el sistema de refrigeración. En el Cuaderno de mantenimiento encontrará información sobre los productos anticorrosivos/anticongelantes autorizados para su vehículo.

De fábrica se añade un líquido refrigerante que garantiza la protección contra el congelamiento y la protección anticorrosión.

El líquido refrigerante es una mezcla de agua y de producto anticorrosivo/anticongelante.

El producto anticorrosivo/anticongelante permite obtener en el líquido refrigerante:

- protección anticorrosiva,
- protección contra el congelamiento,
- incremento del punto de ebullición.

El líquido refrigerante debe permanecer durante todo el año en el sistema de refri-

ración, con el fin de garantizar la protección anticorrosiva e incrementar el punto de ebullición, también en los países con elevadas temperaturas ambiente.

Compruebe cada medio año la concentración del producto anticorrosivo/anticongelante del líquido refrigerante.

Sustituya el líquido refrigerante cada **15 años**.

Si sustituye el líquido refrigerante, éste puede contener un 50% en volumen de producto anticorrosivo/anticongelante. Esto se corresponde con una protección contra el congelamiento suficiente para temperaturas de hasta -37°C .

No debe sobrepasar una proporción del 55% en volumen (protección anticongelante hasta aproximadamente -45°C), porque de lo contrario empeora la disipación del calor.

En caso de haberse producido una pérdida de líquido refrigerante, no añada solamente agua, sino también una parte proporcional de producto anticorrosivo/anticongelante autorizado. El agua del líquido refrigerante debe cumplir determinados requisitos, satisfechos con frecuencia por el agua potable. Si la calidad del agua no es suficiente, deberá prepararla.

Tenga en cuenta lo indicado al respecto en las prescripciones de Mercedes-Benz sobre sustancias necesarias para el funcionamiento, hoja núm. 310.1.

En cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz puede obtener información adicional sobre la seguridad vial y de servicio del vehículo.

Aditivo para el líquido refrigerante sin propiedades anticongelantes

! En casos excepcionales, si no se precisa una protección contra el congelamiento (por ejemplo, en países con temperaturas ambiente elevadas permanentes), está autorizado mezclar con el agua un aditivo para el líquido refrigerante según la hoja núm. 312.0 de las prescripciones de

Mercedes-Benz sobre sustancias necesarias para el funcionamiento en lugar de un producto anticorrosivo/anticongelante.

Los productos exclusivamente anticorrosivos (aceites protectores contra la corrosión) no están autorizados.

En dicho caso, cambie el líquido refrigerante una vez al año.

En cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz puede obtener información adicional sobre la calidad del agua requerida y los aditivos autorizados para el líquido refrigerante sin propiedades anticongelantes.

Combustible

⚠ ADVERTENCIA

Los combustibles son muy inflamables. Por dicho motivo, está prohibido encender fuego, dejar las luces desprotegidas y fumar, así como poner en funcionamiento calefacciones adicionales (chispas de encendido) al manipular el combustible.

Pare el motor y desconecte la calefacción adicional antes de efectuar el repostado.

⚠ ADVERTENCIA

No entre en contacto con combustibles.

Su salud se verá perjudicada si los combustibles entran en contacto con su piel o si inhala los vapores de los mismos.

! Si efectúa el repostado del vehículo con combustible contenido en barriles o depósitos, filtre el combustible antes de efectuar el repostado.

Evitará averías en el sistema de combustible a causa del combustible sucio.

Combustibles para motores de gasolina

! Efectúe el repostado únicamente con gasolina súper sin plomo de al menos 95 ROZ/85 MOZ, que cumpla la norma

europea EN 228 (o normas nacionales sobre gasolinas sin plomo equivalentes).

En caso necesario, utilice exclusivamente aditivos de combustible autorizados.

De lo contrario, la potencia del motor podría verse afectada y el motor podría sufrir una avería. La utilización de aditivos especiales de combustible es siempre responsabilidad del usuario del vehículo y puede originar la limitación o la pérdida de los derechos de garantía legal.

- i** En el surtidor figuran generalmente indicaciones sobre la calidad del combustible. En caso contrario, pregunte al empleado de la estación de servicio.

Si no se dispone del combustible recomendado, puede utilizar temporalmente también gasolina normal sin plomo de 91 ROZ/82,5 MOZ. Esto puede conllevar una disminución de la potencia del motor y un aumento del consumo de combustible del vehículo. Evite conducir a pleno gas.

Combustibles para motores diesel

- !** Efectúe el repostado únicamente con gasóleo convencional para automóviles que cumpla la norma europea EN 590 (o normas nacionales sobre combustibles equivalentes). No está autorizado utilizar combustibles alternativos (gasóleo biológico), Marine Diesel Fuel, fuelóleo para calefacción, etc.

En caso necesario, utilice exclusivamente aditivos de combustible autorizados.

De lo contrario, la potencia del motor podría verse afectada y el motor y el catalizador podrían sufrir una avería. La utilización de aditivos de combustible es siempre responsabilidad del usuario del vehículo y puede originar la limitación o la pérdida de los derechos de garantía legal.

- i** En cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz puede obtener información sobre las posibilidades de transforma-

ción para el funcionamiento con combustible alternativo (gasóleo biológico).

Calidad del combustible

- i** En el surtidor figuran generalmente indicaciones sobre la calidad del combustible. En caso contrario, pregunte al empleado de la estación de servicio.

En aquellos países en donde se ofrecen gasóleos con un contenido de azufre superior al 0,3% en peso, Mercedes-Benz le recomienda cambiar el aceite de motor en intervalos más cortos.

Debe tener en cuenta los datos contenidos en el Cuaderno de mantenimiento.

A continuación figura una sinopsis del contenido de azufre del combustible en % en peso de diferentes países. En cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz puede obtener información sobre el contenido de azufre del combustible de cada país.

- i** En algunos países hay gasóleos con un contenido de azufre diferente. Los gasóleos con un contenido de azufre bajo se venden en algunos países bajo la designación "Euro-Diesel".

Tabla de contenido de azufre del combustible (última actualización: marzo de 2008)

Contenido de azufre del combustible		
Continente	País	Proporción de peso en porcentaje
Europa, CEI	Albania ^{10, 11} , Armenia ¹⁰ , Azerbaiyán ¹⁰ , Bielorrusia ¹⁰ , Bélgica, Bosnia-Herzegovina ¹⁰ , Bulgaria, Dinamarca, Alemania, Estonia, Finlandia, Francia, Georgia ^{10, 11} , Grecia, Gran Bretaña, Irlanda, Islandia, Italia, Croacia ^{10, 11} , Letonia, Lituania, Luxemburgo, Malta, Macedonia ^{10, 11} , Moldavia ¹¹ , Montenegro ¹⁰ , Países Bajos, Noruega, Austria, Polonia, Portugal, Rumanía, Suecia, Suiza, Serbia ¹⁰ , Eslovaquia, Eslovenia, España, Chequia, Turquía ^{10, 11} , Turkmenistán ¹¹ , Ucrania ^{10, 11} , Hungría, Chipre	0 ... 0,1
	Albania, Georgia, Macedonia, Moldavia, Rusia, Ucrania ¹¹ , Uzbekistán ¹¹	0,1 ... 0,3
	Kazajistán, Kirguizistán, Croacia, Turkmenistán, Turquía, Ucrania, Uzbekistán	0,3 ... 0,8
Australia, Oceanía	Australia, Polinesia Francesa, Nueva Zelanda	0 ... 0,1
	Islas Fiyi, Nueva Caledonia	0,3 ... 0,8
Asia	Bangladesh, Bután, Brunei, China ¹¹ , Hong-Kong, India, Japón, Camboya, Laos, Nepal, Filipinas, Singapur, Sri Lanka, Corea del Sur, Taiwán, Tailandia	0 ... 0,1
	China, Indonesia, Malasia, Mongolia, Tayikistán	0,1 ... 0,3
	Myanmar (Birmania), Pakistán, Vietnam	0,3 ... 0,8
Oriente Próximo, Oriente Medio	Israel, Qatar, Líbano ¹⁰ , Omán ¹⁰ , Palestina, Cisjordania	0 ... 0,1
	Omán, Emiratos Árabes Unidos	0,1 ... 0,3
	Bahrein, Kuwait, Líbano, Arabia Saudí, Siria	0,3 ... 0,8
	Irak, Irán, Yemen, Jordania	0,8 ...
América del Norte	Canadá, México, EE. UU.	0 ... 0,1

¹⁰ Sólo gasóleos con la denominación comercial "Euro-Diesel".
¹¹ También se ofrecen gasóleos con un contenido de azufre superior.

Contenido de azufre del combustible		
Continente	País	Proporción de peso en porcentaje
Centroamérica, Sudamérica, Caribe	Argentina ^{12, 11} , Bolivia, Brasil ¹¹ , Chile	0 ... 0,1
	Argentina, Brasil, Costa Rica, Ecuador, Colombia, Surinam, Trinidad y Tobago, Uruguay	0,1 ... 0,3
	República Dominicana, El Salvador, Guatemala, Honduras, Cuba, Panamá, Perú, Venezuela	0,3 ... 0,8
África	Egipto, Argelia, Marruecos ^{10, 11} , Sudáfrica	0 ... 0,1
	Angola, Marruecos ¹¹ , Mauricio, Túnez	0,1 ... 0,3
	Benin, Ghana, Kenia, Libia, Malawi, Malí, Mozambique, Nigeria, Zambia, Senegal, Tanzania	0,3 ... 0,8
	Etiopía, Burkina Faso, Ghana, Kenia, Congo, Madagascar, Marruecos, Sudán, Uganda	0,8 ...

Gasóleos a bajas temperaturas

A bajas temperaturas ambiente puede ser insuficiente la fluidez del gasóleo a causa de la cristalización de la parafina.

En los meses de invierno se ofrece gasóleo con mayor grado de fluidez a bajas temperaturas para evitar fallos en el funcionamiento. Los gasóleos de invierno comercializados en la República Federal de Alemania permiten un funcionamiento seguro a temperaturas exteriores de hasta aproximadamente -20 °C. El gasóleo de invierno puede emplearse en la mayoría de los casos sin problemas a las temperaturas exteriores normales de cada país.

Aditivos de combustible

Los fluidificantes son aditivos de combustible para mejorar la fluidez de los gasóleos. La eficacia de los fluidificantes no está garantizada para todos los combustibles. Tenga en cuenta las recomendaciones del fabricante. En cualquier taller de servicio oficial

Mercedes-Benz puede obtener información sobre los fluidificantes autorizados.

❗ No utilice aditivos de combustible (excepto fluidificantes), ya que pueden causar averías en el funcionamiento y daños en el motor. Los daños originados por la utilización de dichos aditivos no están cubiertos por la garantía legal de Mercedes-Benz.

❗ No mezcle gasolina ni petróleo con el gasóleo para mejorar la fluidez. La gasolina y el petróleo empeoran el poder lubricante del gasóleo. Esto podría provocar daños, por ejemplo, en el sistema de inyección.

En el caso del gasóleo para verano o gasóleo para invierno menos resistente al frío (por ejemplo, en el sur de Europa) puede añadirle al mismo una determinada cantidad de fluidificante, según la temperatura exterior. Mezcle el aditivo de combustible con el gasóleo en el momento oportuno, es decir, antes de que el grado de fluidez de éste resulte

¹² Sólo Shell Pura
¹¹ También se ofrecen gasóleos con un contenido de azufre superior.
¹⁰ Sólo gasóleos con la denominación comercial "Euro-Diesel".

insuficiente por la segregación de parafina. Sólo puede eliminar las perturbaciones causadas por la cristalización de la parafina calentando el sistema de combustible completo, por ejemplo, aparcando el vehículo en un recinto calefaccionado.

ADVERTENCIA

Si calienta el sistema de combustible, por ejemplo, con una pistola de aire caliente, podría producir daños en piezas del sistema de combustible. De este modo, podría derramarse combustible, inflamarse y provocar un incendio.

No caliente nunca el sistema de combustible con una pistola de aire caliente ni una luz desprotegida.

Limpieza y conservación

Indicaciones de carácter general

La limpieza regular contribuye al mantenimiento del valor del vehículo.

Utilice preferiblemente los productos de limpieza Mercedes-Benz. Estos productos han sido adaptados especialmente a los vehículos Mercedes-Benz y responden al estado más actual de la técnica. Puede obtener los productos de limpieza Mercedes-Benz en cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

ADVERTENCIA

Mantenga siempre cerrados los recipientes de los productos de limpieza y fuera del alcance de los niños.

Tenga en cuenta las instrucciones de uso de los productos de limpieza.

No utilice combustibles como productos de limpieza. Los combustibles son muy inflamables y perjudiciales para la salud.

Indicación ecológica

Lave el vehículo sólo en una instalación de lavado prevista al respecto. Deseche ecológicamente los recipientes vacíos y los materiales de limpieza utilizados.

ADVERTENCIA

No utilice nunca las aberturas de la carrocería a modo de peldaños. De lo contrario, podría provocar daños en el vehículo o perder el equilibrio y, de esta forma, sufrir heridas o causárselas a otras personas.

Al efectuar la limpieza en zonas altas del vehículo, utilice siempre una escalera adecuada u otros medios auxiliares estables y resistentes.

ADVERTENCIA

Si están sucios o cubiertos de hielo los peldaños y los accesos a la cabina, corre el riesgo de resbalar y sufrir una caída.

Mantenga los peldaños, los accesos a la cabina y el calzado libres de suciedad (por ejemplo, de barro, lodo, nieve y hielo).

Limpieza interior

Cinturones de seguridad

 Tenga en cuenta las siguientes indicaciones para la limpieza de los cinturones de seguridad:

- Elimine las manchas y la suciedad inmediatamente. De esta forma evitará los residuos permanentes o los desperfectos.
- No decolore ni tiña los cinturones de seguridad. De lo contrario, influiría negativamente en el funcionamiento de los cinturones de seguridad.
- No seque los cinturones exponiéndolos a la radiación solar directa ni a temperaturas superiores a 80 °C.

Limpieza de la cubierta amortiguadora del volante de la dirección y el puesto de conducción

ADVERTENCIA

No utilice productos de limpieza ni aerosoles que contengan disolventes para limpiar el puesto de conducción y la placa acolchada

del volante de la dirección. Los productos de limpieza que contienen disolventes vuelven la superficie porosa, de manera que, en caso de que se active un airbag, las piezas de plástico desprendidas podrían causarle heridas considerables.

Limpie las piezas de plástico y el puesto de conducción con un paño húmedo, limpio y que no desprenda pelusas. Utilice una solución jabonosa suave en el caso de que la suciedad sea persistente.

- ❗ No utilice paños secos, ásperos o duros, ni frote la superficie. De lo contrario, podría arañar o dañar dichas superficies.

Visualizador de la radio o del sistema COMAND

- ▶ Desconecte la radio o el sistema COMAND y deje que se enfríe.
- ▶ Limpie la superficie del visualizador con un paño de microfibra convencional y un producto de limpieza adecuado para pantallas TFT/LCD.
- ▶ Una vez que se haya secado, puede sacarle brillo a la superficie del visualizador con un paño de microfibra seco, presionando sólo ligeramente.

- ❗ No utilice paños secos, ásperos o duros ni agentes abrasivos, disolventes o productos de limpieza que contengan disolventes. No frote sobre el visualizador. Efectúe la limpieza presionando sólo ligeramente. De lo contrario, podría dañar la superficie del visualizador, ya que ésta es sensible a la presión y a los arañazos.

Cristales

- ❗ No utilice paños secos, productos estregantes, disolventes ni detergentes que contengan disolventes para limpiar los cristales por el lado interior. Limpie los cristales por su lado interior con un paño húmedo o con un limpiacristales de los comercializados usualmente.

Evite rozar el lado interior de la luneta térmica o de las ventanillas laterales con objetos duros, por ejemplo, con una rasqueta quitanieves o un anillo. De lo contrario, podría dañar los cristales o la luneta térmica.

Cortinas

- ❗ No debe lavar las cortinas. Las cortinas podrían encoger a causa del lavado y perder sus propiedades ignífugas. Encargue únicamente el lavado en seco de las cortinas.

Limpieza exterior

Indicaciones de carácter general

No siempre podrá eliminar por completo los arañazos, las sedimentaciones de sustancias agresivas, los ataques químicos y los desperfectos causados por una limpieza descuidada. Diríjase en dicho caso a un taller especializado, por ejemplo, un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

- ❗ Para evitar daños subsiguientes, elimine los daños causados por impactos de piedras y la suciedad fuertemente adherida, especialmente:

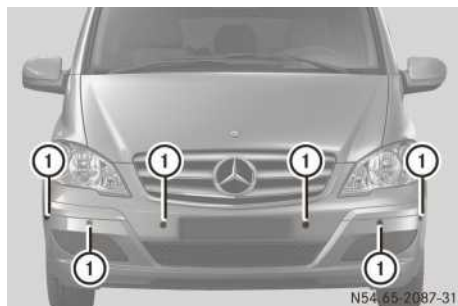
- los restos de insectos
- los excrementos de pájaros
- la corrosión
- la resina de árboles
- los aceites y las grasas
- los combustibles
- las salpicaduras de alquitrán
- los residuos de las sales anticongelantes

Lave el vehículo con más frecuencia si aumenta el grado de aparición de estos casos.

- ❗ No deje su vehículo parado durante un largo periodo de tiempo después de haberlo limpiado, en especial después de haber limpiado las llantas con detergente

para llantas. Los detergentes para llantas pueden aumentar el grado de corrosión de los discos y de los forros de freno. Como norma general, aparque el vehículo después de haberlo limpiado sólo estando el mismo a temperatura de servicio.

Sensores del sistema PARKTRONIC



Sensores del PARKTRONIC (ejemplo del paragolpes delantero)

① Sensores

Limpie todos los sensores del paragolpes delantero y trasero con agua, champú y un paño suave.

! No utilice paños secos, ásperos o duros, y no frote. De lo contrario, podría arañar o dañar los sensores.

Si limpia los sensores con un aparato de limpieza a alta presión o por chorro de vapor, tenga en cuenta la información del fabricante del aparato sobre la distancia que debe mantener entre el vehículo y la tobera del aparato de limpieza a alta presión.

Objetivo de la cámara de marcha atrás



Asegúrese de no aplicar cera sobre el objetivo de la cámara de marcha atrás ① al encerar el vehículo. En caso necesario, retire la cera con agua, champú y un paño suave.

! No utilice paños secos, ásperos o duros, y no frote. De lo contrario, podría arañar o dañar el objetivo de la cámara de marcha atrás.

Si limpia el vehículo con un aparato de limpieza a alta presión o por chorro de vapor, mantenga una distancia mínima de 50 cm respecto a la cámara de marcha atrás. Evite dirigir el chorro de agua directamente hacia la cámara de marcha atrás. De lo contrario, podría dañar la cámara de marcha atrás.

Limpieza del parabrisas por el lado exterior y de las escobillas limpiaparabrisas

ADVERTENCIA

Gire la llave a la posición **0** de la cerradura de encendido antes de limpiar el parabrisas o las escobillas limpiaparabrisas. De lo contrario, los limpiaparabrisas podrían ponerse en movimiento y herirle.

► Gire la llave a la posición **0** de la cerradura de encendido o saque la llave.

! Despliegue los limpiaparabrisas retirándolos del cristal sólo en sentido vertical si está cerrado el capó del motor. De lo contrario, podría dañar el capó del motor.

- Separe los brazos limpiaparabrisas del parabrisas hasta que se enclaven de forma perceptible.
- Limpie el parabrisas y las escobillas limpiaparabrisas.
- Vuelva a colocar el limpiaparabrisas sobre el parabrisas antes de conectar el encendido.

Faros

Limpie los faros con una esponja húmeda.

- !** Utilice sólo líquidos limpiacristales apropiados para los cristales de dispersión de plástico. De lo contrario, podría causar desperfectos en los cristales de dispersión de plástico de los faros.

Por dicho motivo, no utilice:

- paños secos
- productos estregantes o abrasivos
- disolventes
- productos de limpieza que contengan disolventes

De lo contrario, podría arañar o dañar la superficie de los cristales.

Puerta corrediza

Limpie las placas de contacto y las puntas de contacto de la zona de la puerta corrediza con agua, champú y un paño suave.

No lubrique ni engrase las placas de contacto ni las puntas de contacto.

Elimine los cuerpos extraños.

Limpieza a alta presión

- !** Tenga en cuenta las distancias mínimas citadas a continuación entre la tobera de alta presión y el objeto que se va a limpiar:

- con toberas de chorro redondo, aproximadamente 70 cm
- con toberas de chorro plano de 25° y fresas para barro, aprox. 30 cm

Mueva el chorro de agua durante la limpieza. Para evitar causar desperfectos, no dirija el chorro de agua directamente hacia:

- las rendijas de las puertas
- los fuelles neumáticos
- los tubos flexibles de los frenos
- los componentes eléctricos
- las conexiones por enchufe
- las juntas o
- la cadena cinemática, especialmente hacia los cojinetes intermedios de los árboles de transmisión

ADVERTENCIA

Estos daños no quedan visibles hasta después de haber transcurrido un largo periodo de tiempo y pueden originar el reventón de los neumáticos o de los fuelles neumáticos.

El efecto de pulsación del chorro de agua puede causar daños no visibles externamente en la subestructura de los neumáticos o de los fuelles neumáticos. Estos daños sólo se aprecian mucho más tarde y pueden originar el reventón del neumático o de los fuelles neumáticos. Debido a ello podría perder el control del vehículo, provocar un accidente y usted mismo u otras personas podrían sufrir heridas. Encargue inmediatamente la sustitución de los neumáticos o fuelles neumáticos dañados.

Túnel de lavado

Limpie la suciedad más visible del vehículo antes de introducirlo en un túnel de lavado.

ADVERTENCIA

Si después del lavado del vehículo se ha rociado un producto de conservación a base de cera, elimine la cera del parabrisas y de las escobillas de goma del limpiaparabrisas para evitar la formación de estrías. La formación de estrías dificulta la visibilidad, empeorándola adicionalmente en circunstancias desfavorables (por ejemplo, en caso de incidir una luz en el parabrisas, con niebla, en la oscuri-

dad, nieve). Como consecuencia de ello corre el riesgo de no detectar eventuales situaciones de peligro, o de advertirlas demasiado tarde, y de provocar por ello un accidente.

- ❗ Asegúrese de que el túnel de lavado sea adecuado para el tamaño del vehículo.

Desmonte la antena de la radio/del teléfono y pliegue los retrovisores exteriores antes de introducir el vehículo en un túnel de lavado. De lo contrario, podrían resultar dañados el retrovisor exterior, la antena o el vehículo.

Al abandonar el túnel de lavado, asegúrese de que la antena esté montada de nuevo y de que los retrovisores exteriores estén desplegados por completo.

- ❗ Asegúrese de que las ventanillas laterales estén completamente cerradas, el ventilador de la ventilación/calefacción esté desconectado y el interruptor del limpiaparabrisas se encuentre en la posición **0**. En caso contrario podría activarse, por ejemplo, el sensor de lluvia/de luz y provocar el barrido de forma involuntaria. En dicho caso podrían producirse daños en el vehículo.

Elimine la cera del parabrisas y de las escobillas de goma del limpiaparabrisas después de lavar el vehículo. De esta forma evitará la formación de estrías y reducirá los ruidos de barrido causados por los residuos existentes en el cristal.

Lavado del motor

- ❗ Es imprescindible que evite la entrada de agua por las aberturas de aspiración, ventilación y aireación. Si utiliza un aparato de limpieza a alta presión o por chorro de vapor, no dirija el chorro directamente a los componentes eléctricos ni a las conexiones de los cables eléctricos.

Efectúe la conservación del motor tras el lavado del mismo. Proteja en dicho caso el

accionamiento por correa del producto conservante.

Llantas de aleación ligera

Limpie regularmente las llantas de aleación ligera.

- ❗ No utilice productos de limpieza ácidos ni alcalinos. Estos detergentes pueden causar la corrosión de los tornillos de rueda y de los muelles de sujeción de las pesas equilibradoras.

Después de haber circulado por terrenos no asentados o zonas de obras

ADVERTENCIA

La suciedad existente en el vehículo influye negativamente en la seguridad vial y de servicio.

Pueden presentarse en especial las siguientes situaciones de peligro:

Impacto de piedras. Las piedras encajadas entre los neumáticos pueden desprenderse durante la marcha. Podría herir a otros usuarios de la vía pública o causar daños en otros vehículos (especialmente en el parabrisas).

Peligro de derrape. La suciedad y el barro adheridos a los neumáticos o existentes en la calzada reducen la adherencia al firme. Esto sucede especialmente cuando la calzada está mojada. Por dicho motivo, el vehículo podría derrapar.

Peligro de lesiones. La suciedad y el barro adheridos a los peldaños y en los accesos al vehículo reducen la seguridad de acceso al mismo. Existe el peligro de que se resbale de los peldaños y sufra heridas.

Por dicho motivo, limpie siempre detenidamente el vehículo después de haber circulado por terrenos no asentados y zonas de obras antes de volver a circular por las vías públicas. Si utiliza para ello un aparato de limpieza a alta presión o una instalación para el lavado de vehículos, tenga en cuenta las correspon-

dientes indicaciones de peligro incluidas en este capítulo.

- Limpie el vehículo, especialmente:
 - el sistema de alumbrado
 - los cristales y los retrovisores exteriores
 - los peldaños y accesos a la cabina
 - los asideros de sujeción
 - las llantas, los neumáticos y los pasarruedas
 - las matrículas
- Retire los cuerpos extraños incrustados, por ejemplo, las piedras.
- Compruebe si están dañadas las suspensiones de las ruedas.

ADVERTENCIA

Los discos de frenos y forros de freno sucios pueden reducir la potencia de frenado (hasta ocasionar un fallo total de los frenos). Debido a ello podría provocar un accidente. Compruebe el funcionamiento del sistema de frenos frenando el vehículo antes de circular por una vía pública.

Si aprecia una disminución de la potencia de frenado, aparque el vehículo y póngase en contacto con un taller especializado, cuyo personal posea las herramientas y conocimientos técnicos especializados para efectuar dichos trabajos.

Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. La realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado es imprescindible, especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad del vehículo.

Después de haber circulado por zonas embarradas, arenosas, cubiertas de agua o en condiciones de suciedad similares:

- Compruebe la seguridad de funcionamiento del sistema de frenos.
- Limpie las ruedas, el tren de rodaje y el sistema de frenos.
- Compruebe si están dañadas las ruedas, el tren de rodaje y el sistema de frenos. Encargue la reparación de las averías en un taller especializado, por ejemplo, un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

Mantenimiento

Indicaciones de carácter general

La extensión y la frecuencia de los trabajos de mantenimiento dependen en primer lugar de las condiciones de servicio del vehículo, que a menudo son muy diferentes.

En el Cuaderno de mantenimiento figuran el volumen y la frecuencia de los trabajos de mantenimiento, así como indicaciones adicionales sobre la garantía legal y las sustancias necesarias para el funcionamiento.

Para la ejecución de los trabajos de comprobación y mantenimiento se precisan conocimientos especializados que no pueden transmitirse mediante estas Instrucciones de servicio. Encargue la ejecución de dichos trabajos a personal especializado.

-  Los servicios de mantenimiento deben realizarse de acuerdo con las normas y recomendaciones recogidas en el cuaderno de mantenimiento.

De lo contrario, es posible que pierda los derechos de garantía y que se le denieguen las prestaciones de cortesía después de haber obtenido los resultados de la correspondiente investigación por parte del fabricante.

ADVERTENCIA

Antes de efectuar los trabajos de mantenimiento y reparación es imprescindible que lea:

- los apartados correspondientes de la documentación técnica relacionados con los

mismos, por ejemplo, las Instrucciones de servicio y la información de taller

- las disposiciones legales, por ejemplo, las normas sobre protección en el trabajo y de prevención de accidentes

De lo contrario, podría no reconocer posibles situaciones de peligro y sufrir heridas o caerse a otras personas.

Para efectuar trabajos debajo del vehículo, asegúrelo con caballetes que posean una fuerza portante suficiente.

No utilice nunca el gato para asegurarlo. El gato podría ceder y el vehículo podría desplomarse. Como consecuencia, usted y otras personas podrían sufrir heridas graves.

El gato está concebido solamente para levantar el vehículo durante un breve espacio de tiempo.

Encargue siempre la realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado, cuyo personal posea las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dichos trabajos. Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. La realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado es imprescindible, especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad del vehículo.

Tenga en cuenta las indicaciones sobre las piezas de repuesto incluidas en el capítulo "Datos técnicos" (▷ página 318).

Indicación ecológica

Tenga en cuenta las medidas medioambientales al efectuar cualquier trabajo. Al desechar las sustancias necesarias para el funcionamiento usadas, por ejemplo, el aceite de motor, debe tener en cuenta las prescripciones legales. Esto es válido asimismo para todas las piezas que hayan estado en contacto con sustancias necesarias para el funcionamiento, por ejemplo, los filtros.

Cualquier taller especializado, por ejemplo, un taller de servicio oficial Mercedes-Benz, le ofrecerá información al respecto.

Deseche ecológicamente los recipientes vacíos, los paños de limpieza y los productos de limpieza. Tenga en cuenta asimismo las instrucciones de uso de los productos de limpieza.

No haga funcionar el motor con el vehículo parado más tiempo del estrictamente necesario.

Sistema de mantenimiento activo (ASSYST)

El sistema ASSYST le informa sobre la siguiente fecha de ejecución de trabajos de mantenimiento.

El momento en que debe efectuar el mantenimiento del vehículo se le indica aproximadamente un mes o 3.000 km antes. En dicho momento se muestra un aviso en el visualizador durante la marcha o al conectar el encendido.

i El tiempo durante el cual ha permanecido desembornada la batería no es registrado por el sistema ASSYST. Para que los trabajos de mantenimiento sigan efectuándose en función del tiempo, reste el tiempo en que se encontró desembornada la batería de la fecha indicada para el trabajo de mantenimiento.

La indicación de servicio de mantenimiento no ofrece información sobre el nivel de aceite. Por dicho motivo, no confunda el indicador de servicio de mantenimiento con el indicador del nivel de aceite de motor .

i El momento en que debe efectuar el mantenimiento se muestra en días o kilómetros, según el rendimiento de marcha.

La duración del intervalo de tiempo entre un trabajo de mantenimiento y el siguiente depende de la forma de conducir. Se incrementa:

- si conduce moderadamente, a un número de revoluciones medio
- si evita recorridos cortos, en los cuales el motor no alcanza la temperatura de servicio

Los símbolos o las letras del indicador de servicio de mantenimiento indican el volumen de los trabajos de mantenimiento pendientes.

 o **A** Trabajos de mantenimiento de menor duración

 o **B** Trabajos de mantenimiento de mayor duración

Indicación de la fecha de ejecución de los trabajos de mantenimiento

Vehículos con teclas en el volante de la dirección

Se muestra, por ejemplo, uno de los siguientes avisos:

-  **Mantenim. A en ... días**
-  **Mantenim. A en ... km**
-  **Efectuar mantenim. A**

Vehículos sin teclas en el volante de la dirección

Se muestra, por ejemplo, uno de los siguientes avisos:

-  para los trabajos de mantenimiento **A**
-  para los trabajos de mantenimiento **B**

Adicionalmente se muestra el recorrido restante en kilómetros (km) o el tiempo restante en días (d).

Fecha de ejecución de los trabajos de mantenimiento sobrepasada

Un taller especializado, por ejemplo, un taller de servicio oficial Mercedes-Benz, reposi-

ciona el indicador de servicio de mantenimiento en el marco de la ejecución de trabajos de mantenimiento.

Vehículos con teclas en el volante de la dirección

Si ha sobrepasado la fecha de ejecución de trabajos de mantenimiento, se muestra uno de los siguientes avisos en el visualizador:

-  **Mantenim. A rebasado en ... días**
-  **Mantenim. A rebasado en ... km**

Al mismo tiempo suena un tono señalizador.

Vehículos sin teclas en el volante de la dirección

Si ha sobrepasado la fecha de ejecución de los trabajos de mantenimiento, tras conectar el encendido parpadeará durante 10 segundos el símbolo  o  para el trabajo de mantenimiento. Adicionalmente se muestra un signo negativo delante de la fecha de ejecución de los trabajos de mantenimiento.

Solicitud de la fecha de ejecución de los trabajos de mantenimiento

- Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.
El visualizador se activa.

Vehículos con teclas en el volante de la dirección

- Pulse repetidamente la tecla  o  del volante de la dirección hasta que se muestre la indicación estándar (> página 100).
- Pulse repetidamente la tecla  o  del volante de la dirección hasta que se muestre en el visualizador, por ejemplo:
 -  **Mantenim. A en ... días**
 -  **Mantenim. A en ... km**

Vehículos sin teclas en el volante de la dirección

- Pulse repetidamente el botón de menú  del cuadro de instrumentos hasta que se

muestre el símbolo  o  para el trabajo de mantenimiento.

Adicionalmente se muestra el recorrido restante en kilómetros (km) o el tiempo restante en días (d).

Capó del motor

Apertura

ADVERTENCIA

No tire de la palanca de desenclavamiento durante la marcha. De lo contrario, el capó del motor podría abrirse y usted perdería la visibilidad.

ADVERTENCIA

Existe riesgo de sufrir heridas con el capó abierto, aunque el motor no esté en marcha. Algunas piezas del motor pueden estar muy calientes.

Para evitar quemaduras, toque solamente los componentes indicados en las Instrucciones de servicio y preste atención a las correspondientes indicaciones de seguridad.

ADVERTENCIA

El ventilador situado entre el radiador y el motor puede ponerse en marcha automáticamente incluso si la llave no está insertada. Por dicho motivo, no toque la zona de giro del rodete del ventilador. De lo contrario, podría sufrir heridas.

Vehículos con motor de gasolina: El sistema de encendido electrónico funciona con una tensión elevada. Por dicho motivo, no toque nunca los componentes del sistema de encendido (la bobina de encendido, el cable de encendido, el terminal de las bujías o el enchufe de comprobación):

- si el motor está en marcha
- si arranca el motor
- si el encendido está conectado y gira el motor a mano

De lo contrario, podría recibir una descarga eléctrica y sufrir heridas graves o incluso mortales.

Vehículos con motor diesel: El sistema electrónico de control de los inyectores funciona con una tensión elevada. Por dicho motivo, no toque nunca los componentes del sistema de inyección:

- si el motor está en marcha
- si arranca el motor
- si el encendido está conectado

De lo contrario, podría recibir una descarga eléctrica y sufrir heridas graves o incluso mortales.

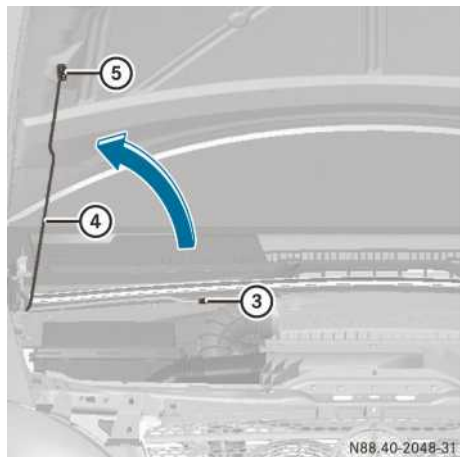


- Tire de la palanca de desenclavamiento ①.
El capó del motor está desenclavado.

- ❗ Asegúrese de que los limpiaparabrisas no estén separados del parabrisas. De lo contrario, podría dañar los limpiaparabrisas o el capó del motor.



- Presione hacia arriba la palanca de desenclavamiento del seguro del capó del motor (2).
- Levante el capó del motor y manténgalo sujeto.



- Extraiga la varilla de fijación (4) de su fijación (3) desplazándola hacia arriba en la dirección indicada por la flecha.
- Baje el capó del motor hacia la varilla de fijación (4) de forma que ésta se introduzca en la escotadura (5) y el capó del motor quede fijado.

Cierre



ADVERTENCIA

Asegúrese de que nadie quede aprisionado al cerrar el capó del motor.

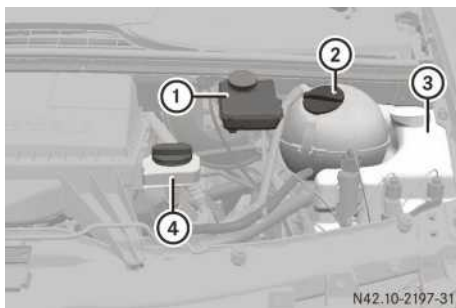
- Sujete firmemente la escotadura (4) y eleve ligeramente el capó del motor.
- Desplace la varilla de fijación (4) hacia la fijación (3) y enclávela presionando suavemente.
- Baje el capó del motor y déjelo caer desde una altura de aproximadamente 30 cm. El capó se enclava de forma audible. Si puede levantar ligeramente el capó quiere

decir que no está correctamente enclavado.

- Si el capó del motor no está correctamente enclavado, vuelva a abrirlo otra vez y déjelo caer con algo más de fuerza.

❗ No presione el capó con las manos. De lo contrario, podría sufrir desperfectos.

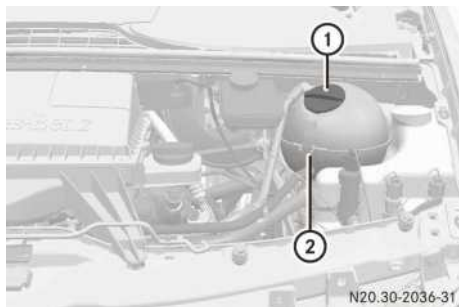
Puntos de mantenimiento situados debajo del capó del motor



- 1 Depósito del sistema del líquido de frenos (► página 226)
- 2 Tapa del depósito de líquido refrigerante (► página 225)
- 3 Depósito de agua limpiacristales (► página 227)
- 4 Tapa de la boca de llenado de aceite del motor (► página 228)

Nivel del líquido refrigerante

Añada líquido refrigerante sólo con el vehículo detenido en posición horizontal y el motor parado. La temperatura del líquido refrigerante debe ser inferior a 50 °C .



⚠ ADVERTENCIA

Al abrir el depósito de expansión del líquido refrigerante hay peligro de sufrir quemaduras debido a las salpicaduras del líquido refrigerante caliente. El sistema de refrigeración y el depósito de expansión del líquido refrigerante están sometidos a presión con el motor a temperatura de servicio. Utilice guantes y gafas protectoras.

Abra el depósito de expansión del líquido refrigerante sólo si la temperatura del líquido refrigerante es inferior a 50 °C .

⚠ ADVERTENCIA

El líquido refrigerante contiene glicol, que es un producto tóxico. Evite por ello la ingestión de líquido refrigerante. En caso de ingestión de líquido refrigerante, acuda inmediatamente a un médico.

El líquido refrigerante no debe entrar en contacto con la piel, los ojos o la ropa. En caso de haber entrado en contacto con los ojos, enjuáguelos inmediatamente con abundante agua limpia. Limpie inmediatamente la zona afectada de la piel o la ropa con agua y jabón. Cámbiese inmediatamente la ropa humedecida con líquido refrigerante.

- Gire la tapa ① lentamente media vuelta hacia la izquierda para eliminar el exceso de presión.
- Siga desenroscando la tapa ① y retírela.
- Compruebe el nivel del líquido refrigerante y añada líquido refrigerante en caso necesario. Tenga en cuenta la composición del

líquido refrigerante y la calidad del agua (► página 211).

El nivel debe

- llegar hasta la marca **MAX** ② con el líquido refrigerante frío
- sobrepasar aproximadamente 1,5 cm la marca **MAX** ② con el líquido refrigerante caliente

► Coloque la tapa ① y gírela hasta el tope.

❗ Compruebe regularmente la estanqueidad de los sistemas de refrigeración y de calefacción.

En caso de producirse una pérdida importante de líquido refrigerante, encargue la reparación de la avería en un taller especializado, por ejemplo, un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

Accionamiento del embrague y sistema de frenos

⚠ ADVERTENCIA

El líquido de frenos es nocivo para la salud. Evite la ingestión de líquido de frenos. En caso de ingestión de líquido de frenos, acuda inmediatamente a un médico.

El líquido de frenos no debe entrar en contacto con la piel, los ojos o la ropa. Enjuague las partes afectadas detenidamente con abundante agua limpia y acuda al médico en caso necesario.

Al añadir líquido de frenos, utilice siempre guantes y gafas protectoras.

Guarde el líquido de frenos sólo en el recipiente original cerrado y manténgalo fuera del alcance de los niños. Tenga en cuenta las normas de seguridad al manipular el líquido de frenos.

⚠ ADVERTENCIA

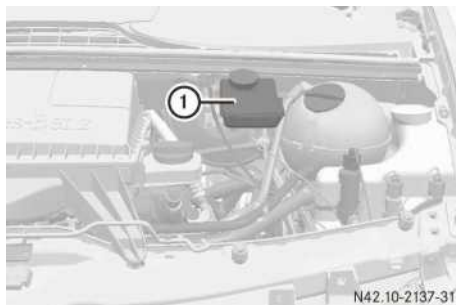
Si el punto de ebullición del líquido de frenos es demasiado bajo, pueden formarse burbujas de vapor en el sistema de frenos al someter los frenos a elevados esfuerzos (por ejem-

plo, en bajadas de puertos de montaña). De esta forma se ve afectado negativamente el efecto de frenado. Debido a esto podría prolongarse el recorrido de frenado. En dicho caso se incrementaría el peligro de accidente. Encargue la sustitución del líquido de frenos cada dos años.

El accionamiento del embrague y el sistema de frenos funcionan hidráulicamente con líquido de frenos. El depósito de expansión está situado en el compartimento motor. Compruebe el nivel del líquido de frenos:

- regularmente, por ejemplo, una vez a la semana o en cada repostado
- sólo con el vehículo detenido en posición horizontal y el motor parado

! El líquido de frenos deteriora las superficies pintadas, de plástico o de goma. Si el líquido de frenos entra en contacto con una superficie pintada, de plástico o de goma, lávela inmediatamente con agua.



① Depósito de expansión para líquido de frenos

El nivel de líquido de frenos debe estar entre las marcas **MIN** y **MAX**.

! Si el líquido de frenos no llega hasta la marca MIN, es posible que el sistema hidráulico del vehículo esté averiado. No rellene en ningún caso líquido de frenos. De esa manera no corregirá la avería. No prosiga la marcha.

Encargue la revisión del sistema en un taller especializado, por ejemplo, un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

i En el compartimento motor figura normalmente una indicación para recordarle cuándo debe realizar el siguiente cambio del líquido de frenos.

Sistema lavaparabrisas /sistema lavafaros

Añada al agua durante todo el año líquido limpiacristales concentrado.

⚠ ADVERTENCIA

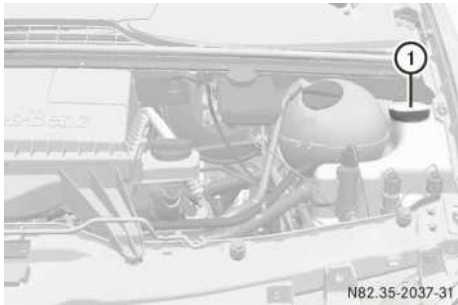
El líquido limpiacristales concentrado es fácilmente inflamable.

Evite por ello encender fuego, dejar las luces desprotegidas y fumar al manipular el líquido limpiacristales concentrado.

! Utilice sólo líquidos limpiacristales concentrados apropiados para los cristales de dispersión de plástico. De lo contrario, podría causar desperfectos en los cristales de dispersión de plástico de los faros.

Adapte la proporción de mezcla a las temperaturas exteriores. Utilice líquido limpiacristales de verano cuando las temperaturas estén por encima del punto de congelación para evitar la formación de estrías. Utilice líquido limpiacristales de invierno cuando haya peligro de heladas para evitar que el agua se congele en el parabrisas.

La capacidad del depósito de líquido limpiacristales se sitúa en torno a 4 ó 7 litros en los vehículos con sistema lavafaros.



- ▶ Mezcle previamente en un recipiente el agua y el líquido limpiacristales en la proporción de mezcla correcta.
- ▶ Saque la tapa del depósito del líquido limpiacristales ①.
- ▶ Rellene líquido limpiacristales.
- ▶ Vuelva a cerrar la tapa ①.

Nivel de aceite del motor

En el apartado "Indicaciones para la marcha" (▷ página 186) figura información sobre el consumo de aceite.

Compruebe regularmente el nivel de aceite del motor, por ejemplo, semanalmente o en cada repostado.

Control del nivel de aceite de motor en el visualizador

En función de equipamiento del vehículo, en los vehículos con motor diesel puede comprobar el nivel de aceite en el visualizador.

Controle el nivel de aceite sólo con el motor a temperatura de servicio.

- ▶ Detenga el vehículo sobre una superficie plana.
- ▶ Pare el motor.
- ▶ Espere durante cinco minutos.
- ▶ Gire la llave a la posición **2** en la cerradura de encendido.

El visualizador se activa.

i Si después de 5 minutos sigue sin mostrarse el nivel de aceite en el visualizador a

temperaturas extremadamente bajas, repita el control del nivel de aceite después de haber transcurrido otros 5 minutos.

Si sigue sin mostrarse el nivel de aceite, puede controlarlo también con la varilla indicadora del nivel de aceite.

Encargue la revisión del indicador del nivel de aceite en un taller especializado, por ejemplo, un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

Vehículos sin teclas en el volante de la dirección

- ▶ Pulse repetidamente el botón de menú **M** del cuadro de instrumentos hasta que se muestre el símbolo  en el visualizador. La indicación **--:--** parpadea mientras se está efectuando la medición.

En el visualizador pueden mostrarse los siguientes avisos:

	
OK	▶ No añada aceite.
- 1.0 l	▶ Rellene el volumen de aceite indicado (▷ página 230). ▶ Repita el control de nivel de aceite de motor después de algunos minutos.
- 1.5 l	
- 2.0 l	
HI	▶ Encargue que succionen aceite. El nivel de aceite es excesivo.

Vehículos con teclas en el volante de la dirección

- ▶ Pulse el botón  del cuadro de instrumentos (▷ página 93). Mientras se lleva a cabo la medición se muestra en el visualizador el aviso:  **Nivel aceite motor Medición en curso**

En el visualizador pueden mostrarse los siguientes avisos:

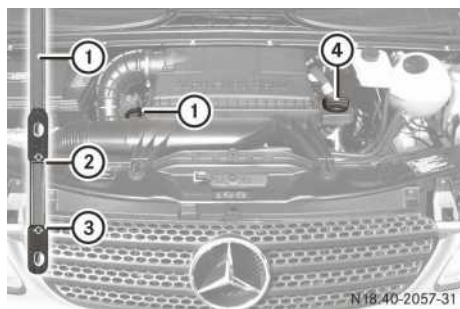
	
Nivel aceite motor correcto	► No añada aceite.
Aceite de motor ¡Rellenar 1.0 l!	► Rellene el volumen de aceite indicado (> página 230). ► Repita el control de nivel de aceite de motor después de algunos minutos.
Aceite de motor ¡Rellenar 1.5 l!	
Aceite de motor ¡Rellenar 2.0 l!	
Nivel aceite motor ¡Reducir nivel aceite!	► Encargue que succionen aceite. El nivel de aceite es excesivo.
Nivel aceite motor Conectar encendido	► Gire la llave a la posición 2 en la cerradura de encendido.

Respetar tiem. espera	► Efectúe una nueva medición una vez transcurridos 5 minutos si el motor se encuentra a temperatura de servicio. ► Efectúe una nueva medición una vez transcurridos 30 minutos si el motor no se encuentra a temperatura de servicio.
Nivel aceite motor ¡Sólo con mot. parado!	► Pare el motor y, con el motor a temperatura de servicio, espere aproximadamente. 5 minutos para efectuar la medición.

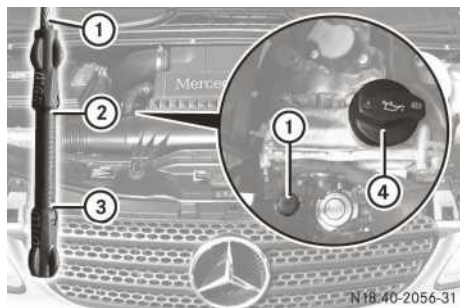
Comprobación del nivel de aceite del motor con la varilla indicadora del nivel de aceite

Controle el nivel de aceite sólo con el motor a temperatura de servicio.

- Detenga el vehículo sobre una superficie plana.
- Pare el motor.
- Espere durante cinco minutos.



Varilla indicadora del nivel de aceite y boca de llenado de aceite de motor (ejemplo en motor diesel)



Varilla indicadora del nivel de aceite y boca de llenado de aceite de motor (ejemplo en motor de gasolina)

- ▶ Extraiga la varilla indicadora del nivel de aceite ①.
- ▶ Limpie la varilla indicadora del nivel de aceite ① con un trapo que no desprenda pelusas.
- ▶ Introduzca otra vez la varilla indicadora del nivel de aceite ① hasta el tope en el tubo de alojamiento de ésta y sáquela de nuevo.
- ▶ Controle el nivel de aceite con la varilla indicadora del nivel de aceite ①.
El nivel de aceite es el correcto si queda entre la marca inferior **min** ③ y la marca superior **max** ②.

La diferencia de volumen entre ambas marcas ② y ③ es de aproximadamente 2 litros.

- ▶ Añada aceite de motor en caso necesario.

Relleno de aceite de motor

En el apartado "Sustancias necesarias para el funcionamiento" (▷ página 210) y en el cuaderno de mantenimiento figura información sobre los aceites de motor.

- ▶ Desenrosque la tapa ④ de la boca de llenado y retírela.
- ▶ Rellene la cantidad necesaria de aceite de motor.

❗ No rellene demasiado aceite. Si el nivel de aceite está por encima de la marca de nivel máximo en la varilla indicadora del nivel de aceite, es que ha rellenado demasiado aceite. Como consecuencia, podría averiarse el motor o el catalizador. Encargue que succionen el aceite añadido en exceso.

Indicación ecológica

Asegúrese de no derramar aceite al rellenar el depósito. Debe evitar la filtración de aceite en la tierra o en las aguas, ya que, de lo contrario, contamina el medio ambiente.

- ▶ Coloque la tapa ④ sobre la boca de llenado y enrósquela.

Grupos del vehículo

Compruebe regularmente la estanqueidad de los grupos. En caso de pérdida de líquido (por ejemplo, manchas de aceite en la zona de aparcamiento del vehículo), encargue la reparación inmediata de la avería en un taller especializado, por ejemplo, un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

Indicación ecológica

En caso de manipulación inadecuada, las sustancias necesarias para el funcionamiento son perjudiciales para el medio ambiente.

Las sustancias necesarias para el funcionamiento no deben llegar a las canalizaciones de desagüe, a las aguas superficiales, a la capa freática ni al suelo.

Sustitución de las escobillas limpiaparabrisas

⚠ ADVERTENCIA

Si está conectado el funcionamiento intermitente del limpiaparabrisas o está activado el sensor de lluvia/luz, el limpiaparabrisas puede moverse en cualquier momento y causar heridas a usted o a otras personas.

Saque siempre la llave de la cerradura de encendido antes de sustituir las escobillas limpiaparabrisas.

⚠ ADVERTENCIA

Las escobillas limpiaparabrisas son piezas sometidas a desgaste. Sustituya las escobillas del limpiaparabrisas dos veces al año, preferiblemente en primavera y otoño. De lo contrario, no se limpiarán correctamente los cristales. En dicho caso podría provocar un accidente debido a la falta de visibilidad.

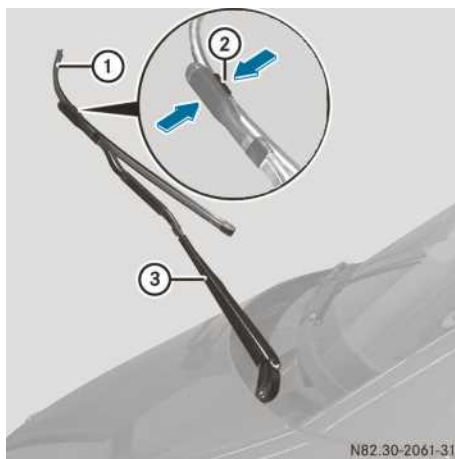
- ❗ No abra en ningún caso el capó del motor si está abatido hacia delante un brazo limpiaparabrisas. De lo contrario, podría dañar el capó del motor.

No apoye los brazos limpiaparabrisas en el cristal si no están montadas en los mismos las escobillas limpiaparabrisas. De lo contrario, podría causar desperfectos en el cristal.

- ❗ Sujete la escobilla limpiaparabrisas sólo por el brazo del limpiaparabrisas. De lo contrario, podría dañar las escobillas de goma del limpiaparabrisas.

Desmontaje

- ▶ Accione el freno de estacionamiento.
- ▶ En los vehículos con cambio automático, desplace la palanca selectora a la posición P.
- ▶ Saque la llave de la cerradura de encendido.



Brazo del limpiaparabrisas con escobilla limpiaparabrisas (delante)

- ▶ Separe el brazo del limpiaparabrisas (3) del parabrisas.
- ▶ Coloque la escobilla limpiaparabrisas (1) en posición transversal.
- ▶ Comprima ambas grapas de fijación (2) en la dirección indicada por la flecha y gire la escobilla limpiaparabrisas (1) en el brazo del limpiaparabrisas (3).
- ▶ Saque la escobilla limpiaparabrisas (1) de la fijación del brazo del limpiaparabrisas (3) desplazándola hacia arriba.

Montaje

- ▶ Inserte la escobilla limpiaparabrisas (1) en la fijación del brazo del limpiaparabrisas (3).
- ▶ Presione la escobilla limpiaparabrisas (1) contra el brazo del limpiaparabrisas (3) hasta que se enclaven de forma audible las grapas de fijación (2).
- ▶ Vuelva a abatir el brazo del limpiaparabrisas (3) sobre el parabrisas.

Baterías

 ADVERTENCIA

Peligro de explosión. Durante la carga de baterías se genera gas detonante. Cargue las baterías sólo en recintos bien ventilados.



Peligro de explosión. Evite la formación de chispas. No encienda fuego, no deje las luces desprotegidas ni fume cerca de la batería.



El ácido de la batería es corrosivo. Utilice guantes protectores resistentes a la causticación. Neutralice inmediatamente las salpicaduras de ácido sobre la piel o la ropa con lejía jabonosa o un convertidor de ácidos, y límpielas con agua.



Utilice gafas de protección. Al efectuar la mezcla de agua y ácido puede salpicar líquido en los ojos. Enjuáguese enseguida los ojos con agua limpia en caso de haber recibido salpicaduras de ácido en los mismos y acuda inmediatamente a un médico.



Mantenga alejados a los niños. Los niños no son conscientes de las situaciones de peligro que se pueden derivar del manejo de baterías y ácidos.



Al efectuar trabajos con la batería, tenga en cuenta las indicaciones de seguridad, las medidas de protección y el modo de proceder que se explican en

estas Instrucciones de servicio.

 Indicación ecológica

Las baterías contienen sustancias nocivas. No deseche las baterías viejas con la basura doméstica.



Deseche las baterías de acuerdo con las disposiciones ecológicas. Entregue las baterías en un taller especializado, un taller de servicio oficial Mercedes-Benz o en un punto de recogida de baterías usadas.

Transporte y almacene las baterías rellenas de electrolito en posición vertical. Asegure las baterías durante el transporte para evitar que vuelquen. De lo contrario, podría derramarse ácido por los orificios de degasificación existentes en los tapones y contaminar el medio ambiente.

Las baterías deben estar siempre suficientemente cargadas para alcanzar su vida útil prevista.

Si utiliza el vehículo sobre todo para trayectos cortos o permanece estacionado durante un periodo largo, compruebe más frecuentemente el estado de carga de las baterías.

Si va a dejar el vehículo estacionado durante un periodo prolongado de tiempo, le recomendamos solicitar asesoramiento en un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

El vehículo puede estar equipado con 2 baterías, según la versión de equipamiento:

- La batería de arranque está situada en la caja del asiento de la parte inferior del asiento del conductor.
- La batería adicional está situada en la caja del asiento de la parte inferior del asiento del acompañante.

i Si precisa u ofrece ayuda para el arranque, utilice exclusivamente el punto auxiliar para el arranque con alimentación externa del compartimento del motor (► página 311).

Encargue el desmontaje de las baterías en un taller especializado, cuyo personal posea las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dichos trabajos. Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

Batería de arranque

Desembornado de la batería

La batería de arranque está situada en la caja del asiento de la parte inferior del asiento del conductor.

ADVERTENCIA

Existe peligro de cortocircuito si el borne positivo de la batería conectada entra en contacto con piezas del vehículo. En dicho caso podría inflamarse la mezcla de gases, que es ligeramente explosiva. Usted y otras personas podrían sufrir graves heridas.

- No coloque objetos metálicos o herramientas sobre las baterías.
- Al desembornar las baterías, desconecte siempre primero los bornes negativos, a continuación los bornes positivos.
- Al embornar las baterías, conecte siempre primero los bornes positivos y a continuación los bornes negativos.
- No afloje ni desemborne los bornes de conexión de las baterías con el motor en marcha.

! Pare el motor y extraiga la llave antes de soltar o desembornar los bornes polares de la batería. De lo contrario, podrían averiarse irremediablemente grupos electrónicos, por ejemplo, el alternador.

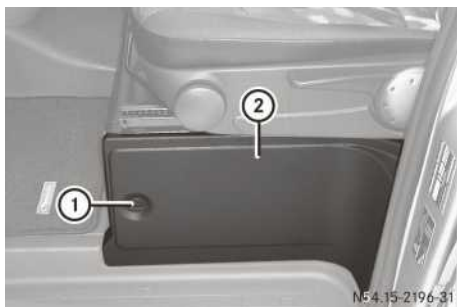
! Desemborne siempre la batería en el orden citado a continuación. No confunda bajo ningún concepto los bornes de conexión, ya que, de lo contrario podrían averiarse dispositivos electrónicos del vehículo.

► Desconecte todos los consumidores eléctricos.

► Accione el freno de estacionamiento.

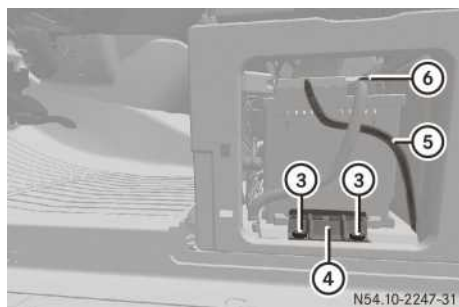
O bien:

► En caso de vehículos con cambio automático, desplace la palanca selectora a la posición **P**.



Caja del asiento (ejemplo del asiento del conductor)

- Gire el cierre giratorio ① hacia la izquierda.
- Retire la tapa ②.

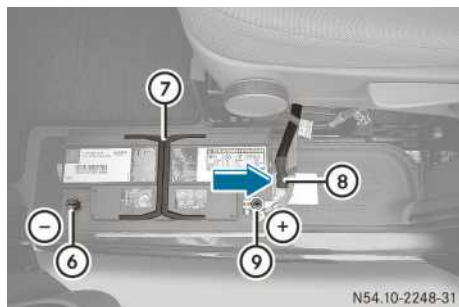


Caja del asiento abierta (ejemplo en el asiento del conductor)

- Desenrosque los tornillos (3) del soporte de fijación de la batería (4).
- Retire el soporte de fijación de la batería (4).
- Desempalme el tubo de desgasificación de la batería (5) en la parte superior de la batería.
- Extraiga la batería de la caja del asiento de modo que se pueda soltar y retirar el borne negativo.
- Suelte el borne negativo del polo negativo (6).
- Retire el borne negativo de forma que el borne de conexión ya no pueda entrar en contacto con el polo negativo (6).

Desmontaje de la batería

- Desembornado de la batería (► página 233).



Batería de arranque

- Extraiga la batería de la caja del asiento y colóquela en el listón de umbral como se

muestra en la ilustración. En caso necesario, sostenga la batería por los estribos (7).

- Retire la cubierta del borne positivo del polo positivo (9).
- Suelte el borne positivo del polo positivo (9).
- Retire el borne positivo de forma que el borne de conexión ya no pueda entrar en contacto con el polo positivo (9).
- Levante la batería del listón de umbral sujetándola por los estribos (7).

Carga de la batería

ADVERTENCIA

Cargue la batería sólo en un recinto bien ventilado. Durante el proceso de carga pueden generarse gases y producirse deflagraciones que pueden originar desperfectos en la pintura o causticaciones en el vehículo y heridas a usted y a otras personas.

Durante el proceso de carga hay peligro de causticación a causa de los gases desprendidos de la batería. Por dicho motivo, no se incline sobre la batería durante el proceso de carga.

- ❗ Cargue la batería montada en el vehículo sólo con un cargador comprobado y autorizado por Mercedes-Benz. Con estos cargadores puede cargarse la batería montada en el vehículo. De lo contrario, pueden dañarse los sistemas electrónicos del vehículo.

- Cargue la batería desmontada. Tenga en cuenta las indicaciones de las Instrucciones de servicio del cargador.
- Monte la batería. Para ello, contemple las indicaciones sobre cómo embornar la batería.

Embornado/montaje de la batería

- ❗ Emborne siempre la batería en el orden que se describe a continuación. No confunda bajo ningún concepto los bornes de conexión, ya que, de lo contrario, podrían

averiarse dispositivos electrónicos del vehículo.

Es imprescindible que tenga en cuenta la posición de montaje prescrita del borne positivo. De lo contrario, el borne positivo puede entrar en contacto con componentes del vehículo. En tal caso, existe peligro de cortocircuito y de incendio.

- ▶ Desconecte todos los consumidores eléctricos.
 - ▶ Coloque la batería en el listón de umbral como se muestra en la ilustración (► página 234) sujetándola, en caso necesario, por los estribos ⑦.
 - ▶ Conecte el borne positivo al polo positivo ⑨. Para ello, es imprescindible que tenga en cuenta la posición de montaje del borne positivo que se muestra en la ilustración. Tienda el cable positivo ⑧ por la zona de los bornes (vea la flecha) de forma paralela respecto al lado de la carcasa de la batería.
 - ▶ Coloque la cubierta del borne positivo del polo positivo ⑨.
 - ▶ Pliegue los dos estribos ⑦ hacia abajo sobre la batería.
 - ▶ Introduzca la batería en la caja del asiento de modo que se pueda conectar el borne negativo.
 - ▶ Conecte el borne negativo al polo negativo ⑥.
 - ▶ Introduzca la batería en la caja del asiento hasta el tope.
 - ▶ Empalme el tubo de desgasificación de la batería ⑤ en la parte superior de la conexión de la batería.
 - ▶ Posicione el soporte de fijación de la batería ④ por encima del borde inferior de la carcasa de la batería y de los orificios roscados de los tornillos ③.
 - ▶ Fije el soporte de fijación de la batería ④ con los tornillos ③.
- La batería queda protegida contra el deslizamiento.

- ▶ Vuelva a colocar la tapa ②.
- ▶ Gire el cierre giratorio ① hacia la derecha.

i Tras el embornado de la batería deberá ajustar de nuevo la puerta corredera de accionamiento eléctrico (► página 65).

Batería adicional

La batería adicional está situada en la caja del asiento del acompañante.

En el apartado "Batería de arranque" (► página 233) figura información sobre el montaje y el desmontaje.

Mantenimiento de la batería

! Es imprescindible que tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

- La suciedad en los bornes de la batería y en la superficie de la batería origina corrientes de fuga, lo cual provoca una descarga de la batería. Mantenga siempre limpios y secos los bornes de la batería y la superficie de las baterías. Aplique una ligera capa de grasa protectora anti-ácido en los bornes de la batería, especialmente en su parte inferior.
- Los productos de limpieza que contengan combustible deterioran la carcasa de la batería. Utilice exclusivamente productos de limpieza convencionales para efectuar la limpieza de la carcasa de la batería.
- Limpie las baterías sólo con un tapón enroscado. De lo contrario, podría entrar suciedad en los elementos de la batería y dañarla.
- Los orificios de ventilación de los tapones y los tubos flexibles de desgasificación de los elementos no deben estar obturados. De lo contrario, no podrían disiparse los gases. Desenrosque los orificios de ventilación obturados y límpielos con una herramienta adecuada, por ejemplo, con un alambre. Existe peligro de que se produzca un cortocircuito si no

desenrosca los tapones para efectuar la limpieza.

- Compruebe regularmente el firme apriete de los bornes de la batería y de la fijación del cable de negativo en el chasis.
- Recargue las baterías fuera de servicio una vez al mes.

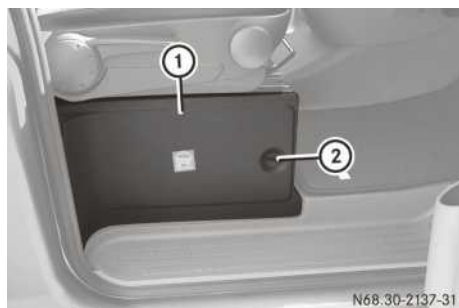
¿Dónde encontrar...?	238
¿Qué hacer si...?	244
Motor	284
Pinchazo de un neumático	286
Sistema eléctrico	294
Pilas del radiotelemando	308
Apertura/cierre del vehículo en caso de emergencia	310
Cambio automático	310
Ayuda para arranque, arranque por remolcado, remolcado del vehículo	311

¿Dónde encontrar...?

Herramienta de a bordo y equipo de emergencia

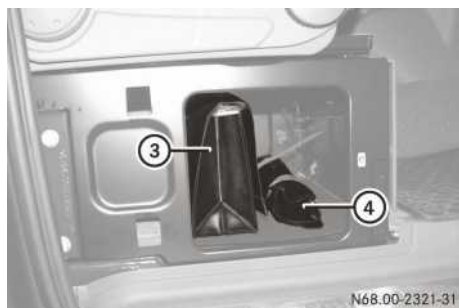
La herramienta de a bordo se encuentra:

- en la caja del asiento del acompañante
- en el compartimento portaobjetos del espacio posterior (en los vehículos con batería adicional, enganche para remolque extraíble, asiento del acompañante giratorio o sistema de sonido).



Caja del asiento del acompañante

- Gire el cierre giratorio (2) hacia la izquierda.
- Retire la cubierta lateral (1).

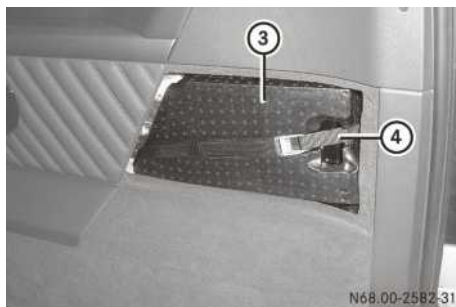


- ③ Producto sellador de neumáticos
- ④ Herramienta de a bordo y calces plegables¹³(► página 239)



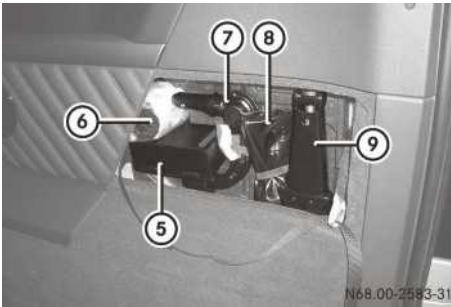
Compartimento portaobjetos situado en el lado derecho del espacio posterior del vehículo

- Levante el asiento trasero en caso necesario.
- Gire el cierre giratorio superior (1) en el sentido de las agujas del reloj y el cierre giratorio inferior (1) en sentido contrario al de las agujas del reloj.
- Retire la cubierta (2).



- Suelte la correa de amarre (4).
- Levante la tapa (3) del soporte de herramientas.

¹³ Sólo en vehículos con tracción total 4MATIC.



Herramienta de a bordo (ejemplo de un vehículo con producto sellador de neumáticos)

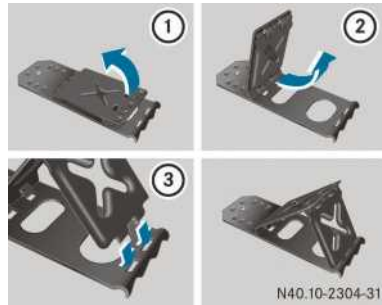
- ⑤ Compresor de inflado de neumáticos
 - ⑥ Producto sellador de neumáticos
 - ⑦ Dispositivo de enganche para remolque
 - ⑧ Herramienta de a bordo
 - ⑨ Gato (► página 239)
- Extraiga las herramientas y los aparatos del soporte de herramientas en el orden indicado anteriormente. Para ello, levante ligeramente el gato antes de extraerlo y colóquelo en posición diagonal en el compartimento portaobjetos. Tenga en cuenta al respecto las indicaciones situadas en el lado interior de la cubierta ②.

Para guardar la herramienta de a bordo y los aparatos, proceda en el orden inverso. Asegúrese de que el producto sellador de neumáticos quede colocado con la abertura hacia delante en el soporte de herramientas. Para guardar el gato debe enroscarlo hasta el tope y colocarlo de manera que la ruedecilla manual señale hacia arriba (► página 238). En los vehículos con tracción total 4MATIC, los dos calces plegables (► página 239) se encuentran en el compartimento portaobjetos de la puerta del acompañante.

Calces plegables

Los vehículos con tracción total 4MATIC van equipados adicionalmente con 2 calces plegables.

Los calces plegable sirven para asegurar el vehículo, por ejemplo, durante un cambio de rueda.



Calce plegable

- **Montaje:** levante las dos placas ①.
- Gire la placa inferior hacia fuera ②.
- Introduzca los resaltes de la placa inferior por completo en las aberturas de la placa base ③.

En el apartado "Cambio de rueda en caso de pinchazo" figura información sobre cómo asegurar el vehículo para realizar un cambio de rueda (► página 291).

Gato

ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso mortales y de causar desperfectos en el vehículo, tenga en cuenta lo siguiente:

- El gato está concebido para levantar sólo por breve tiempo el vehículo, por ejemplo, para cambiar una rueda.
No es adecuado para efectuar trabajos debajo del vehículo.
- La superficie de apoyo del gato debe ser firme y plana.
- No cambie nunca las ruedas en pendientes o declives.
- No se tienda debajo del vehículo cuando éste esté levantado.
- Asegúrese de que no haya ninguna persona en el habitáculo del vehículo al levantarlo.

- No ponga nunca en marcha el motor si el vehículo está levantado con el gato.
- Asegúrese de que la distancia entre la parte inferior del neumático y el suelo no sea superior a 30 mm.
- Para realizar trabajos debajo del vehículo debe utilizar caballetes.

El gato se encuentra en el compartimento portaobjetos del lado derecho del espacio posterior del vehículo (► página 238).

► **Extracción del gato:** abra el compartimento portaobjetos del espacio posterior.

► En los vehículos con herramienta de a bordo y equipos de emergencia en el compartimento portaobjetos, tenga en cuenta el orden de extracción y las indicaciones situadas en el lado interior de la cubierta del compartimento portaobjetos (► página 238).

► Levante ligeramente el gato y gírelo en una posición diagonal en el compartimento portaobjetos.

► Saque el gato del compartimento portaobjetos con precaución.

► **Almacenamiento del gato:** enrosque el gato hasta el tope y colóquelo de manera que la ruedecilla manual señale hacia arriba.

► Introduzca el gato diagonalmente en el compartimento portaobjetos y colóquelo en vertical sobre la escotadura del soporte de herramientas. Tenga en cuenta al respecto las indicaciones situadas en el lado interior de la cubierta del compartimento portaobjetos.

► Presione el gato en la escotadura del soporte de herramientas.

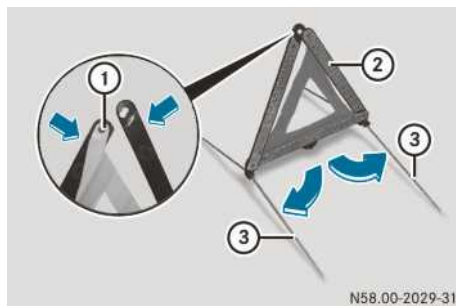
► En los vehículos con herramienta de a bordo y equipos de emergencia en el compartimento portaobjetos, guarde el resto de herramientas de a bordo y equipos de emergencia. Tenga en cuenta al respecto el orden y las indicaciones situadas en el

lado interior de la cubierta del compartimento portaobjetos (► página 238).

► Cierre el compartimento portaobjetos.

Triángulo de advertencia

El triángulo de advertencia se encuentra en el compartimento portaobjetos de la puerta del conductor.



① Botón de presión

② Reflectores

③ Patas de apoyo

► **Colocación del triángulo de advertencia:** saque el triángulo de advertencia del compartimento portaobjetos de la puerta del conductor.

► Despliegue las patas de apoyo ③ hacia los lados y hacia abajo.

► Tire hacia arriba de los reflectores laterales ② hasta formar un triángulo y únalos con el botón de presión ①.

Ahora puede colocar el triángulo de advertencia.

i Tenga en cuenta las disposiciones legales específicas del país en que se encuentre.

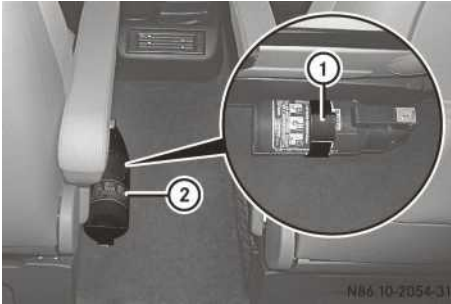
Botiquín de primeros auxilios

El botiquín de primeros auxilios se encuentra en el compartimento portaobjetos de la puerta del acompañante.

i Compruebe anualmente la fecha de caducidad de los elementos contenidos en el

botiquín y sustituya los que hayan caducado.

Extintor



Extintor situado junto a la caja del asiento del conductor

- Abra el cierre de la fijación ①.
- Saque el extintor ② de la fijación.

i Lea atentamente las instrucciones que figuran en el extintor y familiarícese con su manejo.

Producto sellador para neumáticos

El producto sellador de neumáticos se encuentra:

- en la caja del asiento del acompañante (► página 238),
- en el compartimento portaobjetos del espacio posterior (en los vehículos con batería adicional, enganche para remolque desmontable, asiento del acompañante giratorio o sistema de sonido) (► página 238).

Rueda de repuesto

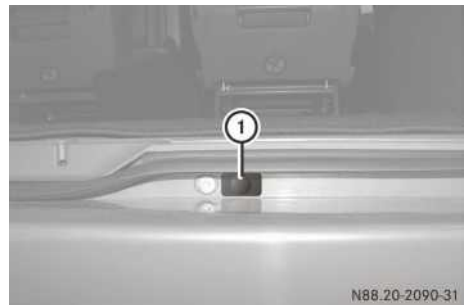
i Si ha montado una rueda de repuesto, el control de la presión de inflado de los neumáticos (► página 151) no funcionará para dicha rueda, ya que la rueda de repuesto no está equipada con un sensor para el

control de la presión de inflado de los neumáticos.

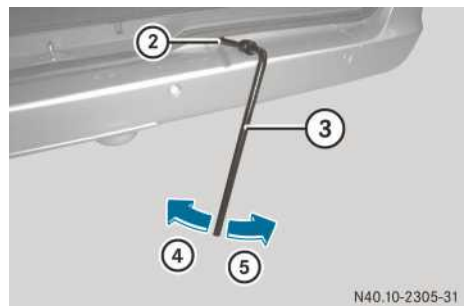
Rueda de repuesto debajo de la parte posterior del vehículo

Para desmontarla de la fijación necesitará la llave para tornillos de rueda y la herramienta adicional para la elevación de la rueda de repuesto que se encuentran en la herramienta de a bordo (► página 238).

- Abra el portón trasero.

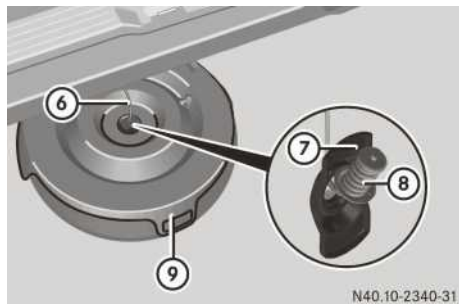


- **Desmontaje:** retire con cuidado la caperuza cobradora ① haciendo palanca con un objeto apropiado como, por ejemplo, un destornillador. Tenga cuidado de no dañar la pintura y la propia caperuza cobradora.

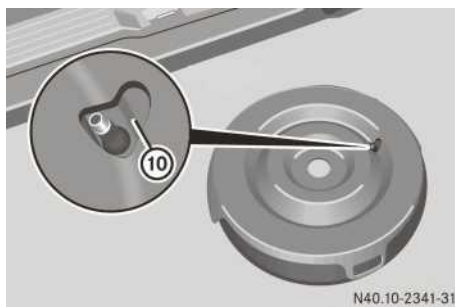


- Introduzca la herramienta adicional ② a través de la abertura hasta la guía del tornillo.
- Inserte la llave para tornillos de rueda ③ en la herramienta adicional ② para la elevación de la rueda de repuesto.

- Gire la llave para tornillos de rueda ③ en la dirección indicada por la flecha ④ hasta que se perciba una resistencia o hasta que el acoplamiento deslizante del torno sobregire. La rueda de repuesto se ha desplazado hacia abajo.



- Saque la rueda de repuesto de debajo del vehículo sujetándola por el asidero de la cubierta ⑨.
- Presione hacia abajo el alambre ⑥ y gire el muelle ⑧ en dirección contraria que el presor de rueda ⑦. El presor de rueda ⑦ se afloja.
- Extraiga el presor de rueda ⑦ del compartimento cóncavo de la llanta a través de la abertura de la cubierta ⑨.
- Retire la cubierta ⑨ de la rueda de repuesto.
- **Montaje:** coloque la rueda sobre el suelo con el compartimento cóncavo de la llanta señalando hacia arriba.
- ❗ No puede transportar llantas de aleación ligera debajo del vehículo. En ese caso, téngala en el compartimento de carga y levante sólo la cubierta ⑨.



- Coloque la cubierta ⑨ sobre la rueda de modo que la escotadura de la válvula de inflado del neumático ⑩ quede posicionada sobre la válvula.
- Presione la cubierta ⑨ sobre el compartimento cóncavo de la llanta y coloque la rueda de modo que el asidero de la cubierta quede orientado hacia atrás.
- Sujete el presor de rueda ⑦ acodado sobre el alambre ⑥ e introdúzcalo desde arriba a través de la abertura de la cubierta del compartimento cóncavo de la llanta.
- Desplace ligeramente la rueda debajo del vehículo.
- Inserte la llave para tornillos de rueda ③ en la herramienta adicional ② para la elevación de la rueda de repuesto.
- Gire la llave para tornillos de rueda ③ en la dirección indicada por la flecha ⑤ hasta que perciba una resistencia y el acoplamiento deslizante del torno sobregire a tiros. La rueda está fijada debajo del vehículo.

- ❗ Al elevar la rueda, asegúrese de que el asidero de la cubierta quede orientado hacia atrás.

Compruebe el asiento fijo y la posición de la rueda de repuesto después de cada cambio de rueda, en cada intervalo de mantenimiento o, al menos, una vez al año.

- Extraiga la llave para tornillos de rueda ③ y la herramienta adicional ② para la ele-

vacación de la rueda de repuesto de la abertura del torno.

- ▶ Cierre la abertura del torno con la caperuza cobertora ①.
- ▶ Guarde la llave para tornillos de rueda ③ y la herramienta adicional ② para la elevación de la rueda de repuesto con la herramienta de a bordo.

¿Qué hacer si...?

Testigos de control y de advertencia del cuadro de instrumentos

 ADVERTENCIA

Si los trabajos de mantenimiento se efectúan de forma inadecuada, la seguridad de funcionamiento del vehículo podría verse afectada. Como consecuencia de ello podría perder el control sobre su vehículo y provocar un accidente. Los sistemas de seguridad tampoco podrían protegerle a usted o a otras personas de la forma prevista.

Encargue siempre la realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado. El taller especializado debe poseer las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dichos trabajos. Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. La realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado es imprescindible, especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad del vehículo.

Problema	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
 El testigo de advertencia amarillo de los sistemas ASR/ESP® parpadea durante la marcha.	 Peligro de accidente El sistema ESP® o el ASR efectúa una regulación debido a que una rueda como mínimo ha alcanzado su límite de adherencia. El TEMPOMAT permanece desconectado durante el ajuste. ► Adapte su forma de conducir a las condiciones meteorológicas y al estado de la calzada. No acelere demasiado. ► Circule lentamente.
 El testigo de advertencia amarillo de los sistemas ASR/ESP® se ilumina con el motor en marcha.	 Peligro de accidente El ASR se ha desconectado. ► Conecte de nuevo el ASR. Tenga en cuenta las excepciones .
    Los testigos de control amarillos del ESP®, del ABS y del ASR/BAS y el testigo de control rojo de los frenos se iluminan con el motor en marcha.	 Peligro de accidente El sistema EBV está averiado. Al frenar, las ruedas pueden bloquearse antes de lo normal. ► Si su vehículo está equipado con teclas en el volante de la dirección, tenga en cuenta asimismo los avisos mostrados en el visualizador (> página 255). ► Detenga el vehículo inmediatamente prestando atención al tráfico. ► No siga circulando. ► Póngase en contacto con un taller especializado.

Problema	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
    Los testigos de control amarillos del ESP®, del ABS y del ASR/BAS y el testigo de control rojo de los frenos se iluminan con el motor en marcha.	 Peligro de accidente El EBV se ha desconectado debido a una subtensión. Es posible que no se cargue la batería. Al frenar, las ruedas pueden bloquearse antes de lo normal. ► Si su vehículo está equipado con teclas en el volante de la dirección, tenga en cuenta asimismo los avisos mostrados en el visualizador (► página 255). ► Detenga el vehículo inmediatamente prestando atención al tráfico. ► No siga circulando. ► Póngase en contacto con un taller especializado.
 El testigo de control rojo de los frenos se ilumina con el motor en marcha. Al mismo tiempo suena un tono señalizador.	 Peligro de accidente No hay suficiente líquido de frenos en el depósito del sistema. ► Si su vehículo está equipado con teclas en el volante de la dirección, tenga en cuenta asimismo los avisos mostrados en el visualizador (► página 255). ► Detenga el vehículo inmediatamente prestando atención al tráfico. ► Compruebe el nivel del líquido de frenos del depósito del sistema (► página 226). ► Si el nivel del líquido de frenos ha caído por debajo de la marca MIN: no siga conduciendo. ► No rellene líquido de frenos. De esa manera no corregirá la avería. ► Póngase en contacto con un taller especializado.
 El testigo de control amarillo de los sistemas ASR/BAS se ilumina con el motor en marcha.	 Peligro de accidente El sistema ASR o la ayuda para el arranque se han desconectado debido a una avería. La potencia del motor puede haberse reducido. ► Prosiga la marcha con precaución. ► Diríjase a un taller especializado lo antes posible.
 El testigo de control amarillo de los sistemas ASR/BAS se ilumina con el motor en marcha.	 Peligro de accidente El BAS se ha desconectado a causa de una avería. El sistema de frenos sigue funcionando normalmente, pero sin servoasistencia electrónica. ► Prosiga la marcha con precaución. ► Diríjase a un taller especializado lo antes posible.

Problema	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
 El testigo de control amarillo de los sistemas ASR/BAS se ilumina con el motor en marcha.	 Peligro de accidente Los sistemas ASR, BAS y el asistente de puesta en marcha se han desconectado debido a una subtensión. Es posible que no se cargue la batería. El sistema de frenos sigue estando operativo. ► Prosiga la marcha con precaución. ► Dirijase inmediatamente a un taller especializado.
 El testigo de control amarillo del sistema ABS se ilumina con el motor en marcha.	 Peligro de accidente El ABS se ha desconectado debido a una avería. Con ello se han desconectado también los sistemas ESP®, ASR y BAS, así como el TEMPOMAT y el SPEEDTRONIC. El sistema de frenos sigue funcionando normalmente, pero sin servoasistencia electrónica. Por dicho motivo, las ruedas pueden bloquearse, por ejemplo, al frenar a fondo. ► Si su vehículo está equipado con teclas en el volante de la dirección, tenga en cuenta asimismo los avisos mostrados en el visualizador (► página 255). ► Prosiga la marcha con precaución. ► Dirijase inmediatamente a un taller especializado.
 El testigo de control amarillo del sistema ABS se ilumina con el motor en marcha.	 Peligro de accidente El ABS no está disponible momentáneamente. Es posible que el autodiagnóstico todavía no haya finalizado. El sistema de frenos sigue estando operativo. ► Circule un breve trayecto a una velocidad superior a 20 km/h. Si desaparece el aviso, vuelve a estar disponible el ABS.
 El testigo de control amarillo del sistema ABS se ilumina con el motor en marcha.	 Peligro de accidente El ABS se ha desconectado debido a una subtensión. Es posible que no se cargue la batería. El sistema de frenos sigue funcionando normalmente, pero sin servoasistencia electrónica. Por dicho motivo, las ruedas pueden bloquearse, por ejemplo, al frenar a fondo. ► Prosiga la marcha con precaución. ► Dirijase inmediatamente a un taller especializado.

Problema	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
ESP El testigo de control amarillo del sistema ESP® se ilumina con el motor en marcha.	 Peligro de accidente El sistema ESP® se ha desconectado debido a una avería. Con ello se han desconectado también el TEMPOMAT y el SPEEDTRONIC. Ya no se regulará anticipadamente de forma automática la estabilidad del vehículo. Puede disminuir la potencia del motor. ► Si su vehículo está equipado con teclas en el volante de la dirección, tenga en cuenta asimismo los avisos mostrados en el visualizador (► página 255). ► Prosiga la marcha con precaución. ► Diríjase a un taller especializado lo antes posible.
ESP El testigo de control amarillo del sistema ESP® se ilumina con el motor en marcha.	 Peligro de accidente El sistema ESP® se ha desconectado debido a una subtensión. Con ello se han desconectado también el TEMPOMAT y el SPEEDTRONIC. Es posible que no se cargue la batería. Ya no se regulará anticipadamente de forma automática la estabilidad del vehículo. Puede disminuir la potencia del motor. ► Prosiga la marcha con precaución. ► Diríjase a un taller especializado lo antes posible.
SRS El testigo de advertencia rojo del sistema SRS no se apaga o vuelve a encenderse aproximadamente 4 segundos después de la conexión del encendido.	 Peligro de lesiones Los sistemas de retención están averiados. Los airbags o los tensores de cinturón pueden activarse de forma involuntaria o no activarse en caso de accidente. ► Prosiga la marcha con precaución. ► Diríjase inmediatamente a un taller especializado.

Problema	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
 El testigo de advertencia rojo del sistema SRS no se apaga o vuelve a encenderse aproximadamente 4 segundos después de la conexión del encendido.	 Peligro de lesiones En los vehículos con sistema de detección automática de asiento infantil, la detección automática de asiento infantil está averiada si no hay ningún asiento infantil con transmisor respondedor montado en el asiento del acompañante. Debido a ello, también se pueden averiar otros sistemas de retención. ► Retire los aparatos electrónicos del asiento del acompañante, por ejemplo: • ordenador portátil encendido • teléfono móvil • tarjetas con transmisor respondedor como, por ejemplo, pases de esquí o autorizaciones de acceso Si el testigo de advertencia del sistema SRS sigue iluminado: ► Prosiga la marcha con precaución. ► Diríjase inmediatamente a un taller especializado.
 El testigo de control del estado de carga de la batería de color rojo se ilumina cuando el motor está en marcha.	 Peligro de accidente La batería ya no se carga. Puede deberse a un alternador defectuoso o a una correa nervada rota. ► Detenga el vehículo inmediatamente prestando atención al tráfico. ► Compruebe el estado de la correa nervada. Si está rota: no siga conduciendo. Póngase en contacto con el taller especializado más próximo. Si está en perfecto estado: encargue la revisión del vehículo en un taller especializado.
 El testigo de control del estado de carga de la batería de color rojo se ilumina cuando el motor está en marcha.	 Peligro de accidente La batería está averiada. ► Detenga el vehículo inmediatamente prestando atención al tráfico. ► No siga circulando. ► Póngase en contacto con un servicio de asistencia en carretera, por ejemplo, con un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

Problema	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
 El testigo amarillo de control de desgaste de los forros de freno se ilumina tras el arranque del motor o durante la marcha.	 Peligro de accidente Los forros de freno han llegado a su límite de desgaste. ► Encargue lo antes posible la sustitución de los forros de freno en un taller especializado.
 El testigo de advertencia amarillo del nivel de aceite del motor se ilumina después de haber efectuado el arranque del motor o durante la marcha.	El nivel de aceite ha descendido a su valor mínimo. ► Compruebe el nivel de aceite y añada aceite de motor en la próxima estación de servicio (► página 228). ► Si aprecia pérdidas de aceite en el motor, encargue inmediatamente la reparación de la avería en un taller especializado.
 El testigo de advertencia amarillo del nivel de aceite del motor parpadea; en el visualizador se muestra, por ejemplo, la indicación del nivel de aceite de motor - 2.0 l y suena la señal acústica de advertencia tras el arranque del motor o durante la marcha ¹⁴ .	No hay aceite, o hay una cantidad insuficiente, en el motor. Hay peligro de averiar el motor. ► Detenga el vehículo inmediatamente prestando atención al tráfico. ► Compruebe el nivel de aceite con la varilla indicadora del nivel de aceite (► página 229). Si el nivel de aceite del motor es correcto: encargue inmediatamente la reparación de la avería en un taller especializado. Si el nivel de aceite del motor es demasiado bajo: encargue el remolcado del vehículo a un taller especializado.

¹⁴ Sólo en vehículos con motor diésel.

Problema	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
 El testigo de advertencia amarillo del nivel de aceite del motor se ilumina; en el visualizador se muestra, por ejemplo, la indicación del nivel de aceite de motor HI y suena la señal acústica de advertencia tras el arranque del motor o durante la marcha ¹⁴ .	El nivel de aceite es superior al valor máximo. ► Compruebe el nivel de aceite. Si el nivel de aceite es demasiado elevado, encargue que succionen aceite de motor en la gasolinera más próxima (► página 230). De lo contrario, podría dañar el motor o el catalizador. Si el nivel de aceite es correcto, encargue la reparación de la avería lo antes posible en un taller especializado.
 El testigo de advertencia amarillo del nivel de aceite del motor se ilumina repetidamente durante la marcha.	El indicador del nivel de aceite del motor está averiado. ► Encargue inmediatamente la revisión del vehículo en un taller especializado.
 El testigo de advertencia amarillo del nivel de líquido refrigerante se ilumina con el motor en marcha.	El nivel del líquido refrigerante es demasiado bajo. No haga funcionar nunca el motor si el nivel del líquido refrigerante es demasiado bajo. El motor puede sobrecalentarse y averiarse. ► Detenga el vehículo inmediatamente prestando atención al tráfico. ► Pare el motor para que se refrigere. ► Añada líquido refrigerante teniendo en cuenta las indicaciones de advertencia (► página 225). ► Si tiene que añadir con frecuencia líquido refrigerante, encargue la revisión del sistema del líquido refrigerante en un taller especializado.

¹⁴ Sólo en vehículos con motor diésel.

Problema	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
 El testigo de advertencia rojo del líquido refrigerante se ilumina con el motor en marcha.	La temperatura del líquido refrigerante es demasiado alta. ► Detenga el vehículo inmediatamente prestando atención al tráfico. ► Póngase en contacto con un taller especializado.
 El testigo de advertencia rojo del líquido refrigerante se ilumina con el motor en marcha.	La temperatura del líquido refrigerante es demasiado alta. Si aparca el vehículo después de haberlo sometido a esfuerzos elevados (por ejemplo, marcha por montaña, servicio con remolque), el testigo de advertencia del líquido refrigerante puede iluminarse al conectar el encendido o al poner de nuevo en marcha el motor. ► Haga funcionar el motor durante aproximadamente 1 minuto al régimen de ralentí. ► Si el testigo de advertencia del líquido refrigerante sigue iluminado, póngase en contacto con un taller especializado.
 El testigo de advertencia rojo del líquido refrigerante se ilumina con el motor en marcha.	Si el nivel del líquido refrigerante es correcto, es posible que haya fallado el ventilador del radiador. ► Evite forzar el motor (por ejemplo, circular por montaña) y los trayectos con paradas frecuentes.
 El testigo de advertencia de reserva de combustible de color amarillo se ilumina durante la marcha.	El nivel de combustible ha descendido por debajo de la marca de reserva. ► Efectúe el repostado en la estación de servicio más cercana (► página 187).
 El testigo de control de precalentamiento amarillo no se ilumina con la llave en la posición 2 de la cerradura de encendido.	Hay una avería en el sistema de precalentamiento. Es posible que no pueda poner el motor en marcha. ► Póngase en contacto con un taller especializado.

Problema	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
 El testigo de control amarillo de diagnóstico del motor se ilumina o parpadea cuando el motor está en marcha.	Ha circulado hasta vaciar el depósito de combustible. El motor marcha en este caso en funcionamiento de emergencia. ► Efectúe el repostado en la estación de servicio más cercana (► página 187). ► Vehículos con motor diésel: efectúe la purga de aire del sistema de combustible (► página 285). ► Arranque el motor tres o cuatro veces seguidas después del repostado. El funcionamiento de emergencia se desactiva. No necesita revisar el vehículo.
 El testigo de control amarillo de diagnóstico del motor se ilumina o parpadea cuando el motor está en marcha.	Hay una avería: • en la regulación de la inyección • en el sistema de encendido¹⁵ • en el sistema de escape Debido a ello, se pueden superar los valores límite de emisiones y el motor marcha en este caso en funcionamiento de emergencia. Puede disminuir la potencia del motor. ► Encargue la revisión del vehículo en un taller especializado lo antes posible.
 El testigo amarillo de control del filtro de aire se ilumina con el motor en marcha.	Ha alcanzado el límite para el mantenimiento del filtro de aire. El filtro de aire está sucio. ► Encargue la sustitución del elemento del filtro de aire en un taller especializado.
 El testigo de advertencia amarillo del sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos se ilumina.	 Peligro de accidente El sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos ha detectado una pérdida de presión rápida o importante en un neumático como mínimo. ► Detenga el vehículo sin realizar maniobras con el volante ni frenadas bruscas. Tenga en cuenta la situación del tráfico. ► Controle la presión de inflado de los neumáticos y corríjala. Si sigue perdiendo aire un neumático, deberá sustituirlo. Cambie enseguida los neumáticos dañados. Una vez reparado el pinchazo, el testigo de advertencia se apagará después de circular durante algunos minutos. ► Si su vehículo está equipado con teclas en el volante de la dirección, tenga en cuenta asimismo los avisos mostrados en el visualizador (► página 255).

¹⁵ Sólo para vehículos con motor de gasolina.

Problema	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
 El testigo de advertencia amarillo del sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos parpadea durante 60 segundos y, a continuación, se ilumina.	Vehículos sin teclas en el volante de la dirección: Se ha producido un fallo de funcionamiento del sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos. ► Encargue la revisión del sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos y de las ruedas en un taller especializado.
 El testigo de control amarillo del separador de agua ¹⁴ se ilumina cuando el encendido está conectado.	El volumen del agua acumulada en el separador de agua ha alcanzado el nivel de llenado máximo. ► Purgue el agua del separador de agua (> página 284).
 El testigo de control amarillo del nivel de agua del sistema lavaparabrisas/lavafaros se ilumina tras el arranque del motor o durante la marcha.	El nivel de agua es demasiado bajo. ► Añada agua limpiacristales (> página 227).

¹⁴ Sólo en vehículos con motor diésel.

Problema	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
 El testigo de advertencia rojo de abrochado de los cinturones de seguridad se ilumina durante aproximadamente seis segundos al girar la llave a la posición 2 de la cerradura de encendido. Al mismo tiempo suena un tono señalizador.	El testigo de advertencia le recuerda que debe llevar abrochado el cinturón. ► Abróchese el cinturón de seguridad (► página 36).
 El testigo de control amarillo de las bombillas se ilumina al girar la llave a la posición 2 de la cerradura de encendido.	Se ha fundido una bombilla del alumbrado exterior o del remolque. ► Sustituya la bombilla defectuosa lo antes posible (► página 294).
 El testigo de control de color rojo de la caja de componentes eléctricos se ilumina cuando el encendido está conectado.	Se ha averiado el ventilador de la caja de componentes eléctricos. ► Gire la llave a la posición 0 de la cerradura de encendido y vuelva a girarla a la posición 2 . Si el testigo de control sigue estando iluminado, diríjase a un taller especializado.
 El testigo de control amarillo de las puertas se ilumina durante la marcha.	Circula ya a una velocidad de unos 5 km/h a pesar de que todavía no están cerradas todas las puertas. ► Cierre las puertas.

Problema	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
 El testigo de control rojo del sistema ENR se ilumina al girar la llave a la posición 2 de la cerradura de encendido.	El ENR está desconectado o desactivado debido a una avería, porque, por ejemplo, el vehículo se ha elevado por causas externas estando parado. El nivel del vehículo ya no se regula automáticamente. La estabilidad en carretera y el confort de marcha pueden verse afectados. ► Circule un breve trayecto a una velocidad superior a 2 km/h. El sistema ENR se activa de forma automática. ► Si no se apaga el testigo de control, siga conduciendo con precaución y acuda lo antes posible a un taller especializado.
 El testigo de control rojo del sistema ENR se ilumina intermitentemente durante la marcha.	El nivel del vehículo es demasiado alto o demasiado bajo durante la marcha. La estabilidad en carretera y el confort de marcha pueden verse afectados. ► Prosiga la marcha con precaución. ► El sistema ENR regula el nivel del vehículo al nivel normal a la mayor brevedad posible. ► Si el intermitente continúa parpadeando, siga conduciendo con precaución y acuda lo antes posible a un taller especializado. Un fuelle neumático podría tener una fuga.
 El testigo de control de color amarillo de la dirección se ilumina cuando el encendido está conectado.	 Peligro de accidente La servoasistencia de la dirección se ha averiado. Deberá aplicar una fuerza considerablemente mayor para girar. ► Compruebe si es capaz de aplicar de manera duradera la fuerza suficiente para dirigir el vehículo. Si puede dirigir el vehículo con seguridad: siga conduciendo con precaución y dirijase a un taller especializado para que le revisen de inmediato la dirección. Si no puede dirigir el vehículo con seguridad: ¡no siga conduciendo! Póngase en contacto con el taller especializado más próximo.

Indicaciones sobre los avisos mostrados en el visualizador

ADVERTENCIA

Si se produce una avería en el cuadro de instrumentos y/o el visualizador, dejarán de mostrarse los avisos.

Por lo tanto, no podrá recibir información sobre el estado de marcha como la velocidad,

la temperatura exterior, los testigos de control y de advertencia, ni detectar los avisos mostrados en el visualizador o si falla algún sistema. El comportamiento de marcha puede verse afectado, por lo que debe adaptar su modo de conducción y la velocidad.

Acuda inmediatamente a un taller especializado, cuyo personal posea las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para

la realización de dichos trabajos. Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. La realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado es imprescindible, especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad del vehículo.

ADVERTENCIA

Si los trabajos de mantenimiento se efectúan de forma inadecuada, la seguridad de funcionamiento de su vehículo puede verse afectada. Dado el caso, podría perder el control del vehículo y provocar un accidente. Asimismo, los sistemas de seguridad podrían dejar de protegerle a usted o a otras personas de forma adecuada.

Encargue siempre la realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado, cuyo personal posea las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dichos trabajos. Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. La realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado es imprescindible, especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas básicos para la seguridad del vehículo.

- i** Si gira la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido, se encienden todos los testigos de control/de advertencia (excepto los testigos de control de los intermitentes) y el visualizador. Controle su funcionamiento antes de ponerse en marcha.

Vehículos sin teclas en el volante de la dirección

En el visualizador pueden mostrarse asimismo advertencias, averías o información complementaria. A continuación figuran todos los avisos que pueden aparecer en el visualizador. Con determinados avisos mos-

trados en el visualizador suena adicionalmente una señal de advertencia o un tono permanente.

Vehículos con teclas en el volante de la dirección

El ordenador de a bordo muestra advertencias, averías o información complementaria en el visualizador. Con determinados avisos mostrados en el visualizador suena adicionalmente una señal de advertencia o un tono permanente. Los avisos de máxima prioridad se muestran en el visualizador en color rojo.

Actúe siguiendo los avisos mostrados en el visualizador y observe las indicaciones adicionales de estas Instrucciones de servicio.

Puede ocultar los avisos de baja prioridad mostrados en el visualizador con una de las teclas , ,  o  del volante de la dirección o con el botón de reposición del cuadro de instrumentos.

Los avisos de máxima prioridad mostrados en el visualizador no se pueden ocultar. El visualizador muestra estos avisos de forma permanente hasta que se haya subsanado la causa del aviso mostrado en el visualizador.

El ordenador de a bordo memoriza determinados avisos mostrados en el visualizador en la **memoria de avisos**(▷ página 102).

A continuación figuran todos los avisos que pueden aparecer en el visualizador. Se dividen en avisos en forma de texto (▷ página 257) ordenados alfabéticamente y avisos en forma de símbolo (▷ página 260).

Avisos mostrados en el visualizador

Avisos en forma de texto en los vehículos con teclas en el volante de la dirección

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
ABS ¡Acudir al taller!	 Peligro de accidente El ABS se ha desconectado debido a una avería. Con ello se han desconectado también los sistemas ESP®, ASR y BAS, así como el TEMPOMAT y el SPEEDTRONIC. El sistema de frenos está disponible con plena servoasistencia, pero sin el sistema ABS. ► Prosiga la marcha con precaución. ► Diríjase lo antes posible a un taller especializado.
ABS no disponible	 Peligro de accidente El ABS no está disponible momentáneamente. Es posible que el autodiagnóstico todavía no haya finalizado. El sistema de frenos sigue estando operativo. ► Circule un breve trayecto a una velocidad superior a 20 km/h. Si desaparece el aviso mostrado en el visualizador, vuelve a estar disponible el ABS.
ABS no disponible	 Peligro de accidente El ABS se ha desconectado debido a una subtensión. Es posible que no se cargue la batería. El sistema de frenos sigue estando operativo. ► Prosiga la marcha con precaución. ► Diríjase lo antes posible a un taller especializado.
ESP ¡Acudir al taller!	 Peligro de accidente El sistema ESP® se ha desconectado debido a una avería. Con ello se han desconectado asimismo el TEMPOMAT y el SPEEDTRONIC. Puede ser que no se regule anticipadamente de forma automática la estabilidad del vehículo. Puede disminuir la potencia del motor. ► Prosiga la marcha con precaución. ► Diríjase lo antes posible a un taller especializado.

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
ESP no disponible	El sistema ESP® se ha desconectado debido a una subtensión. Con ello se han desconectado asimismo el TEMPOMAT y el SPEEDTRONIC. Es posible que no se cargue la batería. Puede ser que no se regule anticipadamente de forma automática la estabilidad del vehículo. Puede disminuir la potencia del motor. ► Prosiga la marcha con precaución. ► Dirijase lo antes posible a un taller especializado.
Límite ... km/h	La indicación de velocidad parpadea. Ha ajustado una velocidad en el SPEEDTRONIC variable inferior a la que circula en dicho momento. ► Frene usted mismo en caso necesario.
Límite ... km/h	La indicación de velocidad parpadea. El vehículo sobrepasa la velocidad ajustada en el SPEEDTRONIC variable, por ejemplo, al circular por un declive (funcionamiento en régimen de retención). ► Frene usted mismo en caso necesario.
Límite ... km/h excedido	La indicación de velocidad parpadea y suena tres veces una señal acústica de advertencia. El vehículo acelera y sigue sobrepasando la velocidad ajustada en el SPEEDTRONIC variable, por ejemplo, al circular por un declive (funcionamiento en régimen de retención). ► Frene usted mismo en caso necesario.
Límite neum. invie.... km/h	Ha acelerado el vehículo con el pedal acelerador hasta alcanzar la velocidad memorizada en el SPEEDTRONIC permanente. El SPEEDTRONIC regula la velocidad y el vehículo deja de acelerar. ► No acelere demasiado.
Límite neum. invie.... km/h	La indicación de velocidad parpadea. El vehículo sobrepasa la velocidad ajustada en el SPEEDTRONIC permanente, por ejemplo, al circular por un declive (funcionamiento en régimen de retención). ► Frene usted mismo en caso necesario.

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
Límite neum. invie. ... km/h excedido	La indicación de velocidad parpadea y suena tres veces una señal acústica de advertencia. El vehículo acelera y sigue sobrepasando la velocidad ajustada en el SPEEDTRONIC permanente, por ejemplo, al circular por un declive (funcionamiento en régimen de retención). ► Frene usted mismo en caso necesario.
Corregir pres. neum.	Uno o varios neumáticos no tienen suficiente presión, o la presión de inflado del neumático de cada una de las ruedas difiere considerablemente de la de las demás. ► Compruebe la presión de inflado de los neumáticos y corrijala en caso necesario (► página 323).
Ctrl. pres. infl. neum. no funciona	Se ha producido un fallo de funcionamiento en el sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos. ► Encargue la comprobación del sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos y de las ruedas en un taller especializado.
Ctrl. pres. infl. neum. no disponible temporal.	El sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos no está disponible temporalmente debido a una subtensión o a causa de una fuente de radiointerferencias. ► Tan pronto como se hayan solucionado las causas se activa automáticamente el sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos.
Ctrl. pres. infl. neum. no funciona Faltan sensores rueda	El sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos no recibe ninguna señal de una rueda como mínimo, ya que: • ha sustituido una rueda por la rueda de repuesto sin sistema electrónico de rueda • se ha sobrepasado la temperatura máxima de un sistema electrónico de rueda • se ha averiado un sistema electrónico de rueda ► Encargue el montaje de ruedas equipadas con sistemas electrónicos de rueda adecuados en un taller especializado.
¡Techo corr. abierto!	Ha sacado la llave de la cerradura de encendido con el techo corredizo todavía abierto. ► Cierre el techo corredizo en caso necesario .

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
Speedtronic/Tempo- mat ¡Acudir al taller!	El SPEEDTRONIC y/o el TEMPOMAT se han desconectado a causa de una avería. ► Frene usted mismo en caso necesario. ► Encargue la comprobación de los sistemas SPEEDTRONIC y TEMPOMAT en un taller especializado.
SRS Sistema de reten- ción ¡Acudir al taller!	 Peligro de lesiones Los sistemas de retención están averiados. Los airbags o los tensores de cinturón pueden activarse de forma involuntaria o no activarse en caso de accidente. ► Prosiga la marcha con precaución. ► Diríjase lo antes posible a un taller especializado.

Avisos en forma de símbolo mostrados en el visualizador en los vehículos con teclas en el volante de la dirección

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
 ¡Acudir al taller!	 Peligro de accidente El sistema ASR o el sistema auxiliar para el arranque se han desconectado debido a una avería. La potencia del motor puede haberse reducido. ► Prosiga la marcha con precaución. ► Diríjase lo antes posible a un taller especializado.
 ¡Acudir al taller!	 Peligro de accidente El BAS se ha desconectado a causa de una avería. El sistema de frenos sigue funcionando normalmente, pero sin servoasistencia electrónica. ► Prosiga la marcha con precaución. ► Diríjase lo antes posible a un taller especializado.
 no disponible	El sistema ASR y el sistema auxiliar para el arranque, así como el BAS, se han desconectado debido a una subtensión. Es posible que no se cargue la batería. El sistema de frenos sigue estando operativo. ► Prosiga la marcha con precaución. ► Diríjase lo antes posible a un taller especializado.

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
 Fallo servoasistencia	 Peligro de accidente La servoasistencia de la dirección se ha averiado. Deberá aplicar una fuerza considerablemente mayor para maniobrar. ► Compruebe si puede aplicar más fuerza de forma constante para dirigir el vehículo. Si puede dirigir el vehículo con seguridad: siga conduciendo con precaución hasta un taller especializado y encargue inmediatamente la revisión de la dirección. Si no puede dirigir el vehículo con seguridad: no siga conduciendo. Póngase en contacto con el taller especializado más próximo.
 Batería/generador ¡Acudir al taller!	La batería ya no se carga. Puede deberse a un alternador defectuoso o a una correa nervada rota. ► Detenga el vehículo inmediatamente prestando atención al tráfico. ► Compruebe la correa nervada. Si está rota: no siga circulando. Póngase en contacto con el taller especializado más próximo. Si está en buen estado: encargue la revisión del vehículo en un taller especializado.
 Desgaste past. freno ¡Acudir al taller!	 Peligro de accidente Los forros de freno han llegado a su límite de desgaste. ► Encargue lo antes posible la sustitución de los forros de freno en un taller especializado.
 Líquido de frenos ¡Acudir al taller!	 Peligro de accidente Hay muy poco líquido de frenos en el depósito de líquido de frenos. ► Detenga el vehículo inmediatamente prestando atención al tráfico. ► Compruebe el nivel del líquido de frenos del depósito del sistema (► página 226). ► Si el nivel del líquido de frenos ha caído por debajo de la marca MIN: no siga conduciendo. ► No rellene líquido de frenos. De esa manera no corregirá la avería. ► Póngase en contacto con un taller especializado.

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
 Distrib.indiv. fuerza fren.	 Peligro de accidente El EBV se ha desconectado debido a una subtensión. Es posible que no se cargue la batería. Al frenar, las ruedas pueden bloquearse antes de lo normal. ► Detenga el vehículo inmediatamente prestando atención al tráfico. ► No siga conduciendo. ► Póngase en contacto con un taller especializado.
 Distrib.indiv. fuerza fren. ¡Acudir al taller!	 Peligro de accidente El sistema EBV está averiado. Al frenar, las ruedas pueden bloquearse antes de lo normal. ► Detenga el vehículo inmediatamente prestando atención al tráfico. ► No siga conduciendo. ► Póngase en contacto con un taller especializado.
 E-Box	El ventilador de la caja de componentes eléctricos está averiado. ► Gire la llave a la posición 0 y, a continuación, de nuevo a la posición 2 de la cerradura de encendido. Si sigue mostrándose el aviso en el visualizador, póngase en contacto con un taller especializado.
 ENR ¡Atención! Nivel del vehículo	El nivel del vehículo es demasiado elevado o bajo durante la marcha. La estabilidad en carretera y el confort de marcha pueden verse afectados. ► Prosiga la marcha con precaución. ► El sistema ENR regula el nivel del vehículo al nivel normal a la mayor brevedad posible. ► Si el aviso mostrado en el visualizador continúa mostrándose, siga conduciendo con precaución y acuda lo antes posible a un taller especializado. Un fuelle neumático podría tener una fuga.

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
 ENR no activado	El sistema ENR está desconectado o desactivado debido a una avería, porque, por ejemplo, el vehículo se ha elevado por causas externas estando parado. El nivel del vehículo ya no se regula de forma automática. La estabilidad en carretera y el confort de marcha pueden verse afectados. ► Circule un breve trayecto a una velocidad superior a 2 km/h. El sistema ENR se activa de forma automática. ► Circule un breve trayecto a una velocidad superior a 10 km/h. El sistema ENR se activa de forma automática. ► Si no se apaga el aviso mostrado en el visualizador, siga conduciendo con precaución y acuda lo antes posible a un taller especializado.
 Freno estacionam. ¡Soltar freno!	Al mismo tiempo sonará un tono señalizador. Está circulando con el freno de estacionamiento accionado. ► Suelte el freno de estacionamiento (► página 145).
 Sistem. cint. ¡Acudir al taller!	⚠ Peligro de lesiones El sistema de cinturones está averiado. ► Diríjase lo antes posible a un taller especializado.
 Líquido refriger. ¡Parar mot.!	La temperatura del líquido refrigerante es demasiado alta. ► Detenga el vehículo inmediatamente prestando atención al tráfico. ► Póngase en contacto con un taller especializado.
 Líquido refriger. ¡Parar mot.!	La temperatura del líquido refrigerante es demasiado alta. Si aparca el vehículo después de haberlo sometido a esfuerzos elevados (por ejemplo, marcha por montaña, servicio con remolque), este aviso puede mostrarse en el visualizador al conectar el encendido o al poner de nuevo en marcha el motor. ► Haga funcionar el motor durante aproximadamente 1 minuto al régimen de ralentí. ► Si a continuación sigue mostrándose el aviso en el visualizador, póngase en contacto con un taller especializado.

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
 Líquido refriger. ¡Comprobar nivel!	El nivel del líquido refrigerante es demasiado bajo. No haga funcionar nunca el motor si el nivel del líquido refrigerante es demasiado bajo. El motor puede sobrecalentarse y averiarse. ► Añada líquido refrigerante; al hacerlo, respete las indicaciones de advertencia (► página 225). ► Si necesita rellenar líquido refrigerante con mayor frecuencia, encargue la revisión del líquido refrigerante en un taller especializado.
 Filtro aire sucio	Ha alcanzado el límite para el mantenimiento del filtro de aire. El filtro de aire está sucio. ► Encargue la sustitución del elemento del filtro de aire en un taller especializado.
 ¡Capó abierto!	Circula a una velocidad aproximada de 5 km/h, a pesar de que el capó del motor no está cerrado. ► Cierre el capó del motor.
 ¡Rellenar 1.0 l acei. motor!	El nivel de aceite es demasiado bajo. ► Compruebe el nivel de aceite al efectuar el siguiente repostado (► página 228) y añada aceite en caso necesario.
 Nivel aceite motor ¡Sólo con mot. parado!	Desea comprobar el nivel de aceite a pesar de que el motor está en marcha. ► Pare el motor. ► Compruebe el nivel de aceite (► página 228).
 Nivel aceite motor ¡Reducir nivel aceite!	Ha añadido demasiado aceite de motor. Existe peligro de que se dañe el motor o el catalizador. ► Encargue que succionen el aceite hasta llegar a la cantidad de llenado prescrita. Respete las normas legales.
 Nivel aceite motor ¡Stop! ¡Parar mot.!	No hay aceite, o hay una cantidad insuficiente, en el motor. Existe peligro de averiar el motor. ► Detenga el vehículo inmediatamente prestando atención al tráfico. ► Compruebe el nivel de aceite con la varilla indicadora del nivel de aceite (► página 229). Si el nivel de aceite es correcto: encargue inmediatamente la reparación de la avería en un taller especializado. Si el nivel de aceite es demasiado bajo: encargue el remolcado del vehículo a un taller especializado.

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
 Sensor aceite ¡Acudir al taller!	El sistema de medición está averiado. ► Encargue la comprobación del sistema de medición en un taller especializado.
 Introducir PIN:	Todavía no ha dado de alta el teléfono móvil. ► Introduzca el número PIN para la tarjeta SIM.
 Comprobar neumáticos	La presión de inflado ha disminuido considerablemente en uno o varios neumáticos. Si el sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos ha detectado la rueda correspondiente, se muestra adicionalmente la posición de la rueda. ► Detenga el vehículo inmediatamente prestando atención al tráfico. ► Compruebe los neumáticos. ► En caso necesario, repare o cambie la rueda (► página 286). ► Compruebe la presión de inflado de los neumáticos y corríjala en caso necesario (► página 323). Después de circular algunos minutos con la presión de inflado corregida se apaga automáticamente el aviso mostrado en el visualizador.
 ¡Atención! Neum. defec.	Uno o varios neumáticos pierden aire rápidamente. Si el sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos ha detectado la rueda correspondiente, se muestra adicionalmente la posición de la rueda. ► Detenga el vehículo prestando atención al tráfico, sin frenar en seco ni efectuar maniobras bruscas con el volante. ► Repare o cambie la rueda (► página 286).
 ¡Extraer llave!	► Saque la llave de la cerradura de encendido.
 Sustituir llave ¡Acudir al taller!	La llave ya no funciona. ► Póngase en contacto con un taller especializado.
 Reserv. com. Acudir a gasolinera	El nivel de combustible ha descendido por debajo de la marca de reserva. ► Efectúe el repostado en la estación de servicio más cercana (► página 187).

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
 ¡Puertas abiertas!	Circula a una velocidad aproximada de 5 km/h, a pesar de que no están cerradas todas las puertas. ► Cierre las puertas.
 Agua en combustible ¡Acudir al taller!	El volumen del agua acumulada en el separador de agua ha alcanzado el nivel de llenado máximo. ► Purgue el agua del separador de agua (► página 284).
 ¡Acudir al taller!	El filtro de partículas del gasóleo está saturado. ► Encargue lo antes posible la sustitución del filtro de partículas del gasóleo en un taller especializado.
 Agua limpiacrist. ¡Compr. niv.!	El nivel de agua limpiacristales ha descendido a aproximadamente $\frac{1}{3}$ del volumen del depósito. ► Añada agua limpiacristales (► página 227).
 Luz cruce izquierda	La luz de cruce izquierda está averiada. ► Sustituya la bombilla lo antes posible (► página 294).
 Luz cruce derecha	La luz de cruce derecha está averiada. ► Sustituya la bombilla lo antes posible (► página 294).
 Intermitente izquierdo remolque	El intermitente izquierdo del remolque está averiado. ► Sustituya la bombilla lo antes posible.
 Intermitente derecho remolque	El intermitente derecho del remolque está averiado. ► Sustituya la bombilla lo antes posible.
 Luz freno remolque	La luz de freno del remolque está averiada. ► Sustituya la bombilla lo antes posible.
 Luz izquierda remolque Comprobar bombilla	La luz trasera izquierda del remolque o la luz izquierda de la matrícula está averiada. ► Sustituya la bombilla lo antes posible.

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
 Luz derecha remolque Comprobar bombilla	La luz trasera derecha del remolque o la luz derecha de la matrícula está averiada. ► Sustituya la bombilla lo antes posible.
 Con. autom. luces ¡Extraer llave!	La conexión automática de las luces de marcha está activa: el conmutador de luces está en la posición AUTO y usted ha olvidado sacar la llave. ► Saque la llave de la cerradura de encendido.
 Intermitente izquierdo	El intermitente izquierdo está averiado. ► Sustituya la bombilla lo antes posible (► página 294).
 Intermitente derecho	El intermitente derecho está averiado. ► Sustituya la bombilla lo antes posible (► página 294).
 Luz freno izquierda	La luz de freno izquierda está averiada. ► Sustituya la bombilla lo antes posible (► página 294).
 Luz freno derecha	La luz de freno derecha está averiada. ► Sustituya la bombilla lo antes posible (► página 294).
 3a luz freno	La tercera luz de freno está averiada. Este aviso mostrado en el visualizador aparece sólo si han fallado todos los diodos luminosos. ► Dirijase lo antes posible a un taller especializado.
 Luz carret. izquierda	La luz de carretera izquierda está averiada. ► Sustituya la bombilla lo antes posible (► página 294).
 Luz carret. derecha	La luz de carretera derecha está averiada. ► Sustituya la bombilla lo antes posible (► página 294).
 Luz matrícula	Una luz de la matrícula se ha fundido. ► Sustituya la bombilla lo antes posible (► página 294).
 Desconectar Luces	Se ha olvidado de desconectar las luces al abandonar el vehículo. ► Coloque el conmutador de luces en la posición 0 .

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
 Faro antiniebla izquierdo	La luz antiniebla izquierda está averiada. ► Sustituya la bombilla lo antes posible (► página 294).
 Faro antiniebla derecho	La luz antiniebla derecha está averiada. ► Sustituya la bombilla lo antes posible (► página 294).
 Piloto tras. anti- niebla	El piloto trasero antiniebla está averiado. ► Sustituya la bombilla lo antes posible (► página 294).
 Luz estacionam. del. izq.	La luz de estacionamiento delantera izquierda está averiada. ► Sustituya la bombilla lo antes posible.
 Luz estacionam. del. der.	La luz de estacionamiento delantera derecha está averiada. ► Sustituya la bombilla lo antes posible (► página 294).
 Luz march. atrás	Una luz de marcha atrás está averiada. ► Sustituya la bombilla lo antes posible (► página 294).
 Luz lateral de posición	Una luz de posición lateral está averiada. ► Sustituya la bombilla lo antes posible (► página 294).
 Piloto tras. izquierdo	La luz trasera izquierda está averiada. ► Sustituya la bombilla lo antes posible (► página 294).
 Piloto tras. dere- cho	La luz trasera derecha está averiada. ► Sustituya la bombilla lo antes posible (► página 294).

Avisos mostrados en el visualizador	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
 Luz de gálibo	Una luz de gálibo está averiada. ► Sustituya la bombilla lo antes posible (► página 294).
 Intermitente adicional	Un intermitente adicional está averiado. ► Diríjase lo antes posible a un taller especializado.

Testigos de control y de advertencia integrados en interruptores y teclas

ADVERTENCIA

Si los trabajos de mantenimiento se efectúan de forma inadecuada, la seguridad de funcionamiento del vehículo podría verse afectada. Como consecuencia de ello podría perder el control sobre su vehículo y provocar un accidente. Los sistemas de seguridad tampoco podrían protegerle a usted o a otras personas de la forma prevista.

Encargue siempre la realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado. El taller especializado debe poseer las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dichos trabajos. Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. La realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado es imprescindible, especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad del vehículo.

Problema	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
Uno o varios testigos de control integrados en la tecla de la calefacción del asiento  parpadean.	No hay suficiente tensión ya que hay conectados demasiados consumidores. La calefacción del asiento se ha desconectado automáticamente. ► Desconecte los consumidores innecesarios, por ejemplo, la luz de lectura o la iluminación del habitáculo. La calefacción del asiento se conectará de nuevo automáticamente cuando vuelva a haber suficiente tensión.
El testigo de control de la tecla de la calefacción de la luneta trasera  parpadea.	No hay suficiente tensión ya que hay conectados demasiados consumidores. La calefacción de la luneta trasera se ha desconectado automáticamente. ► Desconecte los consumidores innecesarios, por ejemplo, la luz de lectura o la iluminación del habitáculo. En el momento en que vuelva a haber suficiente tensión, podrá conectar de nuevo la calefacción de la luneta trasera.

Problema	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
El testigo de control PASSENGER AIRBAG OFF de la consola central se enciende.	En el asiento del acompañante hay montado un asiento infantil especial con transmisor respondedor para la detección automática de asiento infantil. Por ello, tal y como se requiere, el airbag del acompañante no está operativo.
El testigo de control PASSENGER AIRBAG OFF de la consola central se enciende.	 Peligro de lesiones En el asiento del acompañante no hay montado ningún asiento infantil. La detección automática de asiento infantil está averiada. Debido a ello, también se pueden averiar otros sistemas de retención. ► Retire los aparatos electrónicos del asiento del acompañante, por ejemplo: • ordenador portátil encendido • teléfono móvil • tarjetas con transmisor respondedor como, por ejemplo, pases de esquí o autorizaciones de acceso Si el testigo de control PASSENGER AIRBAG OFF sigue iluminado: ► Prosiga la marcha con precaución. ► Diríjase inmediatamente a un taller especializado.

Señales acústicas de advertencia

 ADVERTENCIA

Si los trabajos de mantenimiento se efectúan de forma inadecuada, la seguridad de funcionamiento del vehículo podría verse afectada. Como consecuencia de ello podría perder el control sobre su vehículo y provocar un accidente. Los sistemas de seguridad tampoco podrían protegerle a usted o a otras personas de la forma prevista.

Encargue siempre la realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado. El taller especializado debe poseer las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dichos trabajos. Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. La realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado es imprescindible, especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad del vehículo.

Problema	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
El sistema de alarma antirrobo se activa repentinamente.	Ha abierto el vehículo con la llave de emergencia y no ha desconectado el sistema de alarma antirrobo. ► Pulse la tecla  o . O bien: ► Introduzca la llave en la cerradura de encendido. El sistema de alarma antirrobo se desconecta.
Suena una señal acústica de advertencia.	Se muestra un aviso en el visualizador. ► Tenga en cuenta las indicaciones sobre los avisos (► página 255).
Suena una señal acústica de advertencia.	Está circulando con el freno de estacionamiento accionado. ► Suelte el freno de estacionamiento (► página 145).
Suena una señal acústica de advertencia.	Ha abierto la puerta del conductor y se ha olvidado de desconectar las luces del vehículo. ► Coloque el conmutador de luces en la posición .
Suena una señal acústica de advertencia.	 Peligro de lesiones El conductor o el acompañante no se han abrochado el cinturón de seguridad. ► Abróchese el cinturón de seguridad (► página 35).

Motor

ADVERTENCIA

Si los trabajos de mantenimiento se efectúan de forma inadecuada, la seguridad de funcionamiento del vehículo podría verse afectada. Como consecuencia de ello podría perder el control sobre su vehículo y provocar un accidente. Los sistemas de seguridad tampoco podrían protegerle a usted o a otras personas de la forma prevista.

Encargue siempre la realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado. El taller especializado debe poseer las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dichos trabajos. Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. La realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado es imprescindible, especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad del vehículo.

Problema	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
El motor no se pone en marcha. El motor de arranque funciona de forma audible.	Ha entrado aire en el sistema de combustible. ► Antes de efectuar un nuevo intento de arranque, gire la llave a la posición 0 de la cerradura de encendido. ► Efectúe un nuevo intento de arranque. Tenga en cuenta que los intentos de arranque repetidos y demasiado prolongados descargan la batería. Si no se pone en marcha el motor después de haber realizado varios intentos de arranque: ► Póngase en contacto con un taller especializado.
El motor no se pone en marcha. El motor de arranque funciona de forma audible. El testigo de advertencia de reserva de combustible está encendido, y el indicador de nivel de combustible se encuentra en la posición 0 .	Ha circulado hasta agotar el combustible del depósito. ► Efectúe el repostado del vehículo. ► Vehículos con motor diesel: purga de aire del sistema de combustible (► página 285).
El motor no se pone en marcha. El motor de arranque no funciona de forma audible.	La tensión de la red de a bordo es demasiado baja (la batería está casi o completamente descargada). ► Ponga en marcha el motor del vehículo utilizando una fuente de tensión externa (► página 311). Si el motor no se pone en marcha a pesar de haber intentado arrancarlo mediante alimentación externa: ► Póngase en contacto con un taller especializado.
El motor no se pone en marcha. El motor de arranque no funciona de forma audible.	La batería está descargada o averiada. ► Compruebe si la batería está dañada. ► Cargue la batería (► página 232).

Problema	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
El motor no se pone en marcha. El motor de arranque no funciona de forma audible.	El motor de arranque está averiado. ► Encargue la comprobación del motor de arranque en un taller especializado.
Vehículos con motor de gasolina: El motor funciona de forma irregular, con fallos de encendido.	El sistema electrónico del motor o un componente mecánico de la unidad de control del motor está averiado. ► No acelere demasiado. ► Encargue inmediatamente la reparación de la avería en un taller especializado. De lo contrario, podría llegar combustible sin quemar al catalizador y averiarlo.

Cambio automático



ADVERTENCIA

Si los trabajos de mantenimiento se efectúan de forma inadecuada, la seguridad de funcionamiento del vehículo podría verse afectada. Como consecuencia de ello podría perder el control sobre su vehículo y provocar un accidente. Los sistemas de seguridad tampoco podrían protegerle a usted o a otras personas de la forma prevista.

Encargue siempre la realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado. El taller especializado debe poseer las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dichos trabajos. Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. La realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado es imprescindible, especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad del vehículo.

Problema	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
El cambio ya no acopla las marchas correctamente.	El cambio pierde aceite. ► Encargue inmediatamente la comprobación del cambio en un taller especializado.
La capacidad de aceleración empeora. El cambio ya no acopla las marchas.	El cambio está funcionando en el modo de emergencia. Sólo puede acoplar la 2ª marcha y la marcha atrás. ► Detenga el vehículo. ► Pise el pedal del freno. ► Coloque la palanca selectora en la posición P . ► Apague el motor. ► Espere como mínimo diez segundos antes de poner de nuevo el motor en marcha. ► Pise el pedal del freno. ► Coloque la palanca selectora en la posición D o R . ► Estando en la posición D el cambio acopla la segunda marcha, en la posición R acopla la marcha atrás. ► Encargue inmediatamente la comprobación del cambio en un taller especializado.

Sistemas de conducción

 ADVERTENCIA

Si los trabajos de mantenimiento se efectúan de forma inadecuada, la seguridad de funcionamiento del vehículo podría verse afectada. Como consecuencia de ello podría perder el control sobre su vehículo y provocar un accidente. Los sistemas de seguridad tampoco podrían protegerle a usted o a otras personas de la forma prevista.

Encargue siempre la realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado. El taller especializado debe poseer las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dichos trabajos. Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. La realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado es imprescindible, especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad del vehículo.

Problema	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
La regulación electrónica del nivel (ENR) está averiada. No puede elevar o bajar el nivel del vehículo estando éste detenido. El testigo de control integrado en la tecla  está apagado.	El compresor está a punto de sobrecalentarse. Al elevar y bajar repetidamente el vehículo, el seguro para niños desactiva el ENR. ► Intente ajustar de nuevo el nivel del vehículo de forma manual después de aproximadamente 1 minuto. El sistema ENR se ha desconectado debido a una subtensión. La batería podría no cargarse. La estabilidad en carretera y el confort de marcha pueden verse afectados. ► Ponga en marcha el motor. ► Acuda lo antes posible a un taller especializado.
Sólo están iluminados los segmentos rojos de los indicadores de advertencia del sistema PARKTRONIC. Suena adicionalmente una señal acústica de advertencia durante aproximadamente 2 segundos. El sistema PARKTRONIC se desconecta una vez transcurridos 20 segundos aproximadamente. El testigo de control de la tecla  se ilumina y se apagan los segmentos rojos de los indicadores de advertencia del sistema PARKTRONIC.	El sistema PARKTRONIC está averiado y se ha desconectado. Al pulsar la tecla  se iluminan de nuevo los segmentos rojos de los indicadores de advertencia del sistema PARKTRONIC y suena la señal acústica de advertencia durante aproximadamente 2 segundos. ► Encargue lo antes posible la revisión del sistema PARKTRONIC en un taller especializado.

Problema	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
Los indicadores de advertencia del sistema PARKTRONIC indican distancias no plausibles. Por ejemplo, pueden estar iluminados todos los segmentos a pesar de que no haya ningún obstáculo.	Los sensores del sistema PARKTRONIC están sucios o congelados. ► Limpie los sensores del sistema PARKTRONIC (► página 218). ► Gire de nuevo la llave de la cerradura de encendido a la posición 2 .
Los indicadores de advertencia del sistema PARKTRONIC indican distancias no plausibles. Por ejemplo, pueden estar iluminados todos los segmentos a pesar de que no haya ningún obstáculo.	Es posible que haya interferencias de otra fuente de radio o de ultrasonidos. ► Compruebe el funcionamiento del sistema PARKTRONIC en otro lugar.
Los indicadores de advertencia del sistema PARKTRONIC indican distancias no plausibles. Por ejemplo, pueden estar iluminados todos los segmentos a pesar de que no haya ningún obstáculo.	Es posible que la matrícula u otras piezas adosadas cercanas a los sensores no estén correctamente fijadas. ► Compruebe la fijación correcta de la matrícula y las piezas adosadas cercanas a los sensores.
No se puede ajustar la velocidad estando conectado el TEMPOMAT o el SPEEDTRONIC ¹⁶ .	En el visualizador se muestra un aviso de elevada prioridad, por lo que no puede mostrarse la modificación de la velocidad. ► Actúe en función del aviso mostrado en el visualizador. ► Desconecte el TEMPOMAT o el SPEEDTRONIC.

¹⁶ Sólo en vehículos con teclas en el volante de la dirección.

Problema	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
Al acoplar la marcha atrás, en el visualizador del sistema COMAND APS aparecen rayas blancas o la imagen vibra.	La cámara de marcha atrás está expuesta a una luz blanca muy fuerte o fluorescente. ► Compruebe el funcionamiento de la cámara de marcha atrás en otro lugar.
La cámara de marcha atrás no funciona o funciona incorrectamente.	• El entorno del vehículo está demasiado oscuro. • La temperatura ambiental ha cambiado rápidamente o es muy elevada. • El objetivo de la cámara está sucio o cubierto. ► Compruebe el funcionamiento de la cámara de marcha atrás y limpie el objetivo de la cámara (► página 218).

Servicio con remolque



ADVERTENCIA

Si los trabajos de mantenimiento se efectúan de forma inadecuada, la seguridad de funcionamiento del vehículo podría verse afectada. Como consecuencia de ello podría perder el control sobre su vehículo y provocar un accidente. Los sistemas de seguridad tampoco podrían protegerle a usted o a otras personas de la forma prevista.

Encargue siempre la realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado. El taller especializado debe poseer las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dichos trabajos. Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. La realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado es imprescindible, especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad del vehículo.

Problema	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
No puede cerrar el cuello de rótula.	El cuello de rótula está sucio. ► Extraiga el cuello de rótula y límpielo. Si después sigue sin poderse cerrar el cuello de rótula, no siga utilizándolo para remolcar el remolque, ya que no está garantizado un funcionamiento seguro. ► Encargue la revisión del dispositivo de enganche para remolque en un taller especializado.
No puede sacar la llave del cuello de rótula.	El dispositivo de enganche para remolque está averiado. ► Extraiga el cuello de rótula y límpielo. Si después sigue sin poderse cerrar el cuello de rótula, no siga utilizándolo para remolcar el remolque, ya que no está garantizado un funcionamiento seguro. ► Encargue la revisión del dispositivo de enganche para remolque en un taller especializado.

Calefacción adicional

ADVERTENCIA

Si los trabajos de mantenimiento se efectúan de forma inadecuada, la seguridad de funcionamiento del vehículo podría verse afectada. Especialmente, si los trabajos realizados en el calefactor se efectúan de forma inadecuada, la seguridad de su funcionamiento dejará de estar garantizada. En ese caso, podría perder el control del vehículo y provocar un accidente. Además, es posible que los sistemas de seguridad no puedan protegerle a usted o a otras personas de la forma prevista.

Encargue siempre la realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado. El taller especializado debe poseer las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dichos trabajos. Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. La realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado es imprescindible, especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad del vehículo.

Problema	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
El testigo de control del telemando parpadea rápidamente en color rojo.	La pila del telemando está agotada. No es posible efectuar una transmisión de datos. ► Sustituya la pila del telemando (► página 309).
El testigo de control del telemando parpadea rápidamente alternando entre el color rojo y el verde.	No existe ninguna conexión entre el telemando y el receptor del vehículo. ► Modifique la posición respecto al vehículo, por ejemplo, sostenga el telemando en alto o desplácelo hacia un lado. ► Reduzca la distancia. Si no puede establecer ninguna conexión y la calefacción independiente está conectada, sólo puede desconectarla con el interruptor  (► página 133).
El testigo de control del telemando parpadea rápidamente alternando entre el color rojo y el verde.	Varios radiotelemandos están funcionando simultáneamente. ► Conecte de nuevo el telemando después de que haya transcurrido un breve periodo de tiempo (► página 136).
El testigo de control del telemando parpadea rápidamente alternando entre el color rojo y el verde.	El telemando no está sincronizado. ► Sincronice el telemando (► página 137)
El testigo de control del telemando parpadea lentamente alternando entre el color rojo y el verde.	El telemando se está sincronizando. ► Espere hasta que haya finalizado el proceso de sincronización del telemando (► página 137).
No puede conectar el telemando de la calefacción independiente.	La pila del telemando está agotada. ► Sustituya la pila del telemando (► página 309).
La calefacción independiente no se conecta.	Combustible insuficiente El volumen de combustible existente en el depósito de combustible es inferior a una cuarta parte de la capacidad total. La calefacción independiente se desconecta automáticamente. ► Efectúe el repostado en la estación de servicio más cercana. ► A continuación, active varias veces la calefacción independiente hasta que se llenen las tuberías de combustible.

Problema	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
La calefacción independiente no se conecta.	La protección contra subtensión integrada en la unidad de control desconecta la calefacción independiente, ya que la tensión de a bordo es inferior a 10 V. ► Encargue la comprobación del alternador y de la batería.
La calefacción independiente no se conecta.	Se ha fundido el fusible. ► Sustituya el fusible eléctrico (► página 300). ► Encargue que averigüen la causa de que se haya fundido el fusible en un taller especializado.
La calefacción independiente no se conecta.	El calefactor está averiado. ► Encargue la comprobación de la calefacción independiente en un taller especializado.
La calefacción independiente está sobrecalentada.	El nivel del líquido refrigerante es demasiado bajo. ► Compruebe el nivel del líquido refrigerante y añada líquido refrigerante (► página 225).

Sistema de cierre

 **ADVERTENCIA**

Si los trabajos de mantenimiento se efectúan de forma inadecuada, la seguridad de funcionamiento del vehículo podría verse afectada. Como consecuencia de ello podría perder el control sobre su vehículo y provocar un accidente. Los sistemas de seguridad tampoco podrían protegerle a usted o a otras personas de la forma prevista.

Encargue siempre la realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado. El taller especializado debe poseer las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dichos trabajos. Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. La realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado es imprescindible, especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad del vehículo.

Problema	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
No puede bloquear el vehículo con la llave. Los intermitentes no parpadean al bloquear el vehículo.	Las puertas no están completamente cerradas. ► Cierre las puertas por completo y vuelva a efectuar el bloqueo.
No puede bloquear el vehículo con la llave. Los intermitentes no parpadean al bloquear el vehículo.	El sistema de cierre está averiado. ► Bloquee el vehículo con la llave de emergencia (► página 310). ► Encargue lo antes posible la revisión del sistema de cierre en un taller especializado.
No puede bloquear ni desbloquear el vehículo con la llave.	La pila de la llave está agotada. ► Oriente la punta de la llave hacia la manilla de la puerta del conductor, a poca distancia de la misma, e inténtelo de nuevo. Si tampoco tiene éxito este intento: ► Bloquee o desbloquee el vehículo con la llave de emergencia (► página 310). ► Compruebe si se ilumina brevemente el testigo de control de estado de carga de las pilas de la llave cada vez que pulsa la tecla. Sustituya la pila si no se ilumina (► página 308).
No puede bloquear ni desbloquear el vehículo con la llave.	La llave está averiada. ► Bloquee o desbloquee el vehículo con la llave de emergencia (► página 310). ► Encargue lo antes posible la revisión del sistema de cierre en un taller especializado.
El testigo de control del estado de carga de las pilas de la llave no se ilumina al pulsar la tecla.	La pila de la llave está agotada. ► Sustituya la pila (► página 308).
Ha extraviado una llave.	► Encargue el bloqueo de la llave en un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. ► Comunique la pérdida enseguida a la compañía aseguradora del vehículo. ► En caso necesario, encargue que sustituyan la parte mecánica de la cerradura. Cualquier taller especializado le proporcionará un recambio.

Problema	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
Ha perdido una llave de emergencia.	► Comunique la pérdida enseguida a la compañía aseguradora del vehículo. ► En caso necesario, encargue que sustituyan la parte mecánica de la cerradura. Cualquier taller especializado le proporcionará un recambio.
No puede girar la llave en la cerradura de encendido.	La llave ha estado durante largo tiempo en la posición 0 de la cerradura de encendido. ► Extraiga la llave e insértela de nuevo en la cerradura de encendido. ► Compruebe la batería de arranque y cárguela en caso necesario. ► Gire la llave a la posición 2 de la cerradura de encendido.
No puede girar la llave en la cerradura de encendido.	La tensión de a bordo es insuficiente. ► Desconecte los consumidores innecesarios, por ejemplo, la calefacción del asiento, la iluminación del habitáculo, e intente girar la llave de nuevo. Si tampoco tiene éxito este intento: ► Compruebe la batería de arranque y cárguela en caso necesario. O bien: ► Ponga en marcha el motor del vehículo utilizando una fuente de tensión externa. O bien: ► Póngase en contacto con un taller especializado.
No puede girar la llave en la cerradura de encendido.	El bloqueo de la dirección está sometido mecánicamente a tensión. ► Extraiga la llave e insértela de nuevo en la cerradura de encendido. A continuación, desplace el volante en ambos sentidos de giro.

Faros e intermitentes



ADVERTENCIA

Si los trabajos de mantenimiento se efectúan de forma inadecuada, la seguridad de funcionamiento del vehículo podría verse afectada. Como consecuencia de ello podría perder el control sobre su vehículo y provocar un accidente. Los sistemas de seguridad tampoco podrían protegerle a usted o a otras personas de la forma prevista.

Encargue siempre la realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado. El taller especializado debe poseer las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dichos trabajos. Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. La realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado es

imprescindible, especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad del vehículo.

Problema	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
Los faros se han empañado por el lado interior.	La humedad ambiental es muy alta. ► Circule con las luces conectadas. Los faros se desempañarán tras recorrer un breve trayecto.
Los faros se han empañado por el lado exterior.	La carcasa de los faros es inestanca, por lo que ha penetrado la humedad en su interior. ► Encargue la comprobación de los faros en un taller especializado.

Limpiaparabrisas

ADVERTENCIA

Si los trabajos de mantenimiento se efectúan de forma inadecuada, la seguridad de funcionamiento del vehículo podría verse afectada. Como consecuencia de ello podría perder el control sobre su vehículo y provocar un accidente. Los sistemas de seguridad tampoco podrían protegerle a usted o a otras personas de la forma prevista.

Encargue siempre la realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado. El taller especializado debe poseer las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dichos trabajos. Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. La realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado es imprescindible, especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad del vehículo.

Problema	Posibles causas / consecuencias y ► soluciones
Los limpiaparabrisas se bloquean.	La hojarasca o la nieve, por ejemplo, impiden el movimiento de los limpiaparabrisas. El motor del limpiaparabrisas se ha desconectado. ► Detenga el vehículo lo antes posible y saque la llave de la cerradura de encendido por motivos de seguridad. ► Elimine la causa del bloqueo. ► Vuelva a conectar el limpiaparabrisas.
Los limpiaparabrisas fallan por completo.	El accionamiento de los limpiaparabrisas está averiado. ► Seleccione otra velocidad de funcionamiento con la palanca combinada. ► Encargue la comprobación de los limpiaparabrisas en un taller especializado.

Combustible y depósito

ADVERTENCIA

Si los trabajos de mantenimiento se efectúan de forma inadecuada, la seguridad de funcionamiento del vehículo podría verse afectada. Como consecuencia de ello podría perder el control sobre su vehículo y provocar un accidente. Los sistemas de seguridad tampoco podrían protegerle a usted o a otras personas de la forma prevista.

Encargue siempre la realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado. El taller especializado debe poseer las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dichos trabajos. Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. La realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado es imprescindible, especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad del vehículo.

Problema

En los vehículos con motor diesel: ha circulado hasta vaciar por completo el depósito de combustible.

El vehículo pierde combustible.

Posibles causas / consecuencias y ► soluciones

Ha entrado aire en el sistema de combustible.

- Efectúe la purga de aire del sistema de combustible (► página 285).

Peligro de explosión

Hay una avería en la tubería de combustible o en el depósito de combustible.

Hay peligro de incendio o explosión debido al combustible derramado.

- Desconecte inmediatamente el encendido.
- Saque la llave de la cerradura de encendido.
- No ponga de nuevo en marcha el motor bajo ningún concepto.
- Póngase en contacto con un taller especializado.

Motor

Purga de agua del filtro de combustible

Si su vehículo está equipado con motor diesel, deberá eliminar el agua del filtro de combustible si se ilumina el testigo de control .

! Vacíe el agua del filtro de combustible equipado con separador de agua inmediatamente después de que se ilumine el tes-

tigo de control . De lo contrario, podría averiarse el motor.

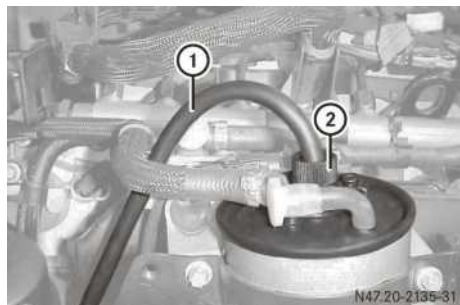
Indicación ecológica

Tenga en cuenta las disposiciones vigentes al manipular, almacenar y desechar gasóleo y mezclas del mismo.

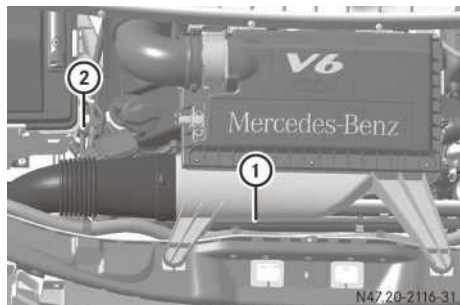
Por dicho motivo, encargue la purga de agua del filtro de combustible con separador de agua en un taller especializado, cuyo personal posea las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para la ejecución de los

trabajos necesarios, por ejemplo, un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

El filtro de combustible con separador de agua se encuentra en el compartimento motor.



Motor de 4 cilindros



Motor de 6 cilindros

- ▶ Accione el freno de estacionamiento y desplace la palanca selectora a la posición **P** si su vehículo está equipado con cambio automático.
- ▶ Pare el motor diesel y abra el capó del motor (> página 224).
- ▶ Coloque un recipiente adecuado debajo de la tubería de descarga ①.
- ▶ Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido.
- ▶ Afloje inmediatamente el tornillo de vaciado ② hasta que salga líquido por la tubería de descarga ①. Asegúrese de que

el líquido se vierta en el recipiente colocado debajo de la tubería de descarga ①.

- ▶ Apriete el tornillo de vaciado ② en cuanto haya recogido aproximadamente 0,2 litros de líquido en el recipiente.

i La bomba de combustible eléctrica detiene automáticamente la purga del líquido después de 30 segundos.

- ▶ Una vez vaciada el agua, vuelva a colocar la llave de encendido en la posición **0**.
- ▶ Deseche ecológicamente el líquido recogido.

Indicación ecológica

Encargue el desecho del líquido vertido en un taller especializado, por ejemplo, un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

- ▶ Efectúe de nuevo la purga de agua del filtro de combustible si sigue estando iluminado el testigo de control .

! Si el testigo de control  sigue sin apagarse después de haber efectuado la segunda purga de agua, encargue inmediatamente la reparación de la avería en un taller especializado, por ejemplo, un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

Purga de aire del sistema de combustible

Si ha circulado hasta vaciar el depósito de combustible y su vehículo está equipado con motor de gasóleo, es posible que el motor no arranque de forma inmediata tras efectuar el repostado debido al aire existente en el sistema de combustible.

i Los intentos de arranque demasiado frecuentes descargan la batería.

- ▶ **Tras el repostado:** gire la llave a la posición **2** de la cerradura de encendido durante 10 segundos aproximadamente.
- ▶ Accione el motor de arranque ininterrumpidamente durante 60 segundos como

máximo hasta que el motor arranque y funcione con regularidad.

Si no se ha puesto en marcha el motor:

- ▶ Espere durante aproximadamente dos minutos.
- ▶ Accione de nuevo el motor de arranque ininterrumpidamente durante 60 segundos como máximo hasta que el motor arranque y funcione con regularidad.

Si tampoco tiene éxito en esta ocasión, no intente poner en marcha el motor otra vez. Póngase en contacto con un taller especializado, por ejemplo, un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

Pinchazo de un neumático

Indicaciones de carácter general

El vehículo está equipado con un producto sellador de neumáticos o con una rueda de repuesto.

En los vehículos sin producto sellador de neumáticos, la rueda de repuesto está situada debajo de la parte posterior del vehículo (▷ página 241).

ADVERTENCIA

Tanto los neumáticos dañados o desgastados como una presión de inflado excesiva o insuficiente de los mismos pueden modificar considerablemente las cualidades de marcha y de frenado del vehículo. Existe un elevado riesgo de accidente.

Sustituya los neumáticos, también el de la rueda de reserva, una vez transcurridos como máximo 6 años. Efectúe dicho cambio independientemente del grado de desgaste de los neumáticos. Controle la presión de inflado del neumático de la rueda de repuesto en intervalos regulares.

En el capítulo "Seguridad" (▷ página 54) encontrará información relevante desde el punto de vista de la seguridad en relación con las llantas y los neumáticos.

Preparación del vehículo

- ▶ Aparque el vehículo sobre una superficie firme, plana y no resbaladiza que esté alejada del tráfico.
 - ▶ Conecte las luces intermitentes de advertencia.
 - ▶ Active el bloqueo del volante de la dirección en posición de marcha en línea recta.
 - ▶ Aplique el freno de estacionamiento.
 - ▶ Vehículos con cambio manual: acople la 1ª marcha o la marcha atrás.
 - ▶ Vehículos con cambio automático: coloque la palanca selectora en la posición **P**.
 - ▶ Si el vehículo cuenta con suspensión neumática en el eje trasero, desconecte el sistema de regulación electrónica del nivel (▷ página 168).
 - ▶ Haga descender a los pasajeros fuera del sector de peligro de la calle.
 - ▶ Coloque el triángulo de advertencia o las luces intermitentes de advertencia a suficiente distancia.
- Respete las normas legales.

Utilización del producto sellador de neumáticos

Con el producto sellador de neumáticos puede estanqueizar pequeñas incisiones punzantes, especialmente en la superficie de rodadura del neumático (▷ página 238). Puede utilizar el producto sellador de neumáticos a temperaturas exteriores de hasta -20 °C.

El producto sellador de neumáticos incluye:

- una botella de producto sellador de neumáticos
- un tubo flexible de llenado
- un desenroscador de válvulas
- un obús de válvula
- un compresor de inflado de neumáticos
- un rótulo adhesivo "max. 80 km/h"

⚠ ADVERTENCIA

No está permitido encender fuego, dejar las luces desprotegidas y fumar al manipular el producto sellador de neumáticos. Evite la formación de chispas. De lo contrario, el producto sellador de neumáticos podría inflamarse y podría producirse un incendio.

⚠ ADVERTENCIA

En los casos citados a continuación está especialmente en peligro su seguridad, ya que el producto sellador de neumáticos no le podrá prestar la ayuda necesaria:

- En caso de incisiones pequeñas en el neumático mayores de 4 mm.
- En caso de existir desperfectos en la llanta.
- Si ha circulado con una presión de inflado del neumático muy baja o incluso con el neumático totalmente desinflado.

No prosiga la marcha. Póngase en contacto con un taller especializado, cuyo personal posea las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dichos trabajos.

Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. La realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado es imprescindible, especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad del vehículo.

- Preparación del vehículo (► página 286).
- No extraiga los cuerpos extraños introducidos en el neumático, p. ej., un tornillo o un clavo.
- Pegue el rótulo adhesivo "max. 80 km/h" en el campo visual del conductor.

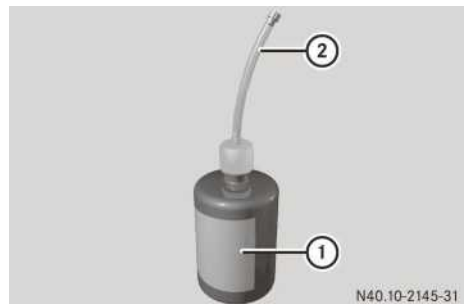
⚠ ADVERTENCIA

El producto sellador de neumáticos no debe entrar en contacto con la piel, los ojos o la ropa.

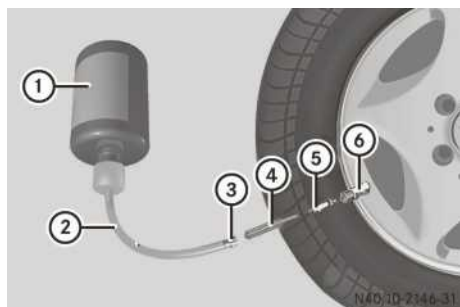
- Si el producto sellador de neumáticos ha entrado en contacto con los ojos o la piel, lávese inmediatamente y a fondo con agua limpia.
- Cámbiese enseguida la ropa que se haya ensuciado con el producto sellador de neumáticos.
- Si aparecen reacciones alérgicas, acuda inmediatamente a un médico.

Mantenga el producto sellador de neumáticos fuera del alcance de los niños.

- En caso de ingestión del producto sellador de neumáticos, enjuáguese inmediatamente la boca de forma minuciosa y beba agua en abundancia.
- ¡No provoque el vómito! ¡Acuda enseguida a un médico!
- No aspire los vapores.



- Agite la botella de producto sellador de neumáticos ①.
- Enrosque el tubo flexible de llenado ② en la botella de producto sellador de neumáticos ①.
La botella de producto sellador de neumáticos está ahora abierta.
- ❗ Sujete siempre la botella de producto sellador de neumáticos con la abertura hacia arriba.



- Desenrosque la caperuza de la válvula ⑥.

- Desenrosque de la válvula ⑥ el obús de válvula ⑤ con el desenroscador de válvula ④.

Coloque el obús de válvula ⑤ en una superficie limpia y seca.

- Retire el cierre ③ del tubo flexible de llenado ②.

- Coloque el tubo flexible de llenado ② en la válvula ⑥.

- Sujete la botella de producto sellador de neumáticos ① con el tubo flexible de llenado hacia abajo.

Para ello, la botella de producto sellador de neumáticos debe estar situada más arriba que la válvula ⑥.

- Comprima varias veces la botella de producto sellador de neumáticos hasta que la totalidad de su contenido esté en el neumático.

- Retire el tubo flexible de llenado ② de la válvula ⑥.

- Enrosque en la válvula ⑥ el obús de válvula ⑤ con el desenroscador de válvula ④.

- ❗ Si el obús de válvula viejo está sucio o averiado, utilice el obús de válvula adjunto al desenroscador de válvula.

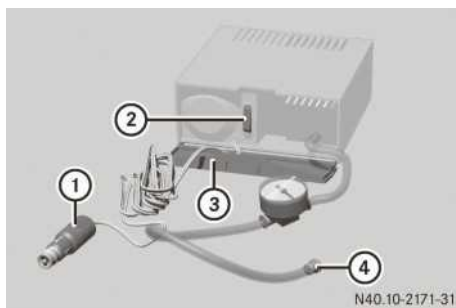
- Cierre el tubo flexible de llenado ② con el cierre ③.

- ❗ Si se ha derramado producto sellador de neumáticos, deje que se seque. Una vez seco puede retirarlo como si fuera una lámina.

- Circule con el vehículo aproximadamente 10 m hacia delante o hacia atrás. El producto sellador de neumáticos se distribuye por el neumático.
- Saque el compresor de inflado de neumáticos del compartimento portaobjetos (► página 238).

⚠ ADVERTENCIA

Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad del fabricante incluidas en el rótulo adhesivo de la bomba de aire eléctrica.



- ① Conector
- ② Interruptor
- ③ Tapa
- ④ Tubo flexible con manómetro
- Abra la tapa ③ del compresor de inflado de neumáticos.
- Saque el conector ① y el tubo flexible ④ con manómetro de la carcasa.
- Enrosque la tuerca de racor del tubo flexible ④ en la válvula del neumático.
- Enchufe el conector ① en la toma de corriente del encendedor de cigarrillos.
- Gire la llave a la posición 1 de la cerradura de encendido.
- Coloque el interruptor del compresor de inflado de neumáticos en la posición I. El compresor de inflado de neumáticos se conecta. El neumático comienza a inflarse.
- ❗ No haga funcionar el compresor de inflado de neumáticos durante más de seis

minutos sin interrupción. De lo contrario, podría calentarse en exceso.

Utilice de nuevo el compresor de inflado de neumáticos una vez que se haya enfriado.

Después de cinco minutos, la presión de inflado del neumático debe haber alcanzado un valor mínimo de 180 kPa (1,8 bares, 26 psi). Si no se alcanza este valor:

- ▶ Retire el compresor de inflado de neumáticos.
- ▶ Circule con el vehículo de nuevo 10 m hacia delante o hacia atrás.
De esta forma el producto sellador de neumáticos se distribuye mejor por el neumático.
- ▶ Vuelva a conectar el compresor de inflado de neumáticos.
- ▶ Infle de nuevo el neumático.

ADVERTENCIA

Si no se puede alcanzar una presión de inflado de 180 kPa (1,8 bares, 26 psi), el neumático está demasiado dañado.

No siga conduciendo. Póngase en contacto con un taller especializado, cuyo personal posea las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dichos trabajos.

Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. La realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado es imprescindible, especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad del vehículo.

- ▶ Coloque el interruptor del compresor de inflado de neumáticos en la posición **0**.
- ▶ Gire la llave a la posición **0** de la cerradura de encendido.
El compresor de inflado de neumáticos se desconecta.
- ▶ Saque el conector de la toma de corriente del encendedor de cigarrillos.

- ▶ Retire el compresor de inflado de neumáticos.
- ▶ Coloque el compresor de inflado de neumáticos en el compartimento de carga.
- ▶ Cierre el portón trasero.
- ▶ Póngase inmediatamente en marcha.
De esta forma el producto sellador de neumáticos TIREFIT se distribuye por el neumático.
- ▶ Pare después de aproximadamente 10 minutos.
- ▶ Compruebe la presión de inflado del neumático.

ADVERTENCIA

Si la presión de inflado es inferior a 130 kPa (1,3 bares, 20 psi) después de haber realizado la marcha de prueba, esto significa que el neumático está demasiado dañado. El producto sellador de neumáticos no puede ser de ayuda en este caso. Si circula con neumáticos defectuosos existe un elevado peligro de accidente. En dicho caso podría resultar herido usted y otras personas.

Tanto los neumáticos dañados como una presión de inflado excesiva o insuficiente de los mismos pueden modificar considerablemente las cualidades de marcha y de frenado del vehículo. Existe un elevado riesgo de accidente.

No siga conduciendo. Póngase en contacto con un taller especializado, p. ej., un taller de servicio oficial Mercedes-Benz, o el "Servicio 24 h".

- ▶ Si la presión de inflado es todavía de como mínimo 130 kPa (1,3 bares, 20 psi), corríjala con el compresor de inflado de neumáticos (▷ página 288).
- ▶ Guarde el conector ① y el tubo flexible ④ detrás de la tapa ③ (▷ página 288).
- ▶ Guarde el compresor de inflado de neumáticos en el lugar previsto para ello del compartimento portaobjetos (▷ página 238).

- Cierre el compartimento portaobjetos.
- Diríjase a un taller especializado, por ejemplo, un taller de servicio oficial Mercedes-Benz, y encargue la sustitución de los neumáticos y del producto sellador de neumáticos.



Indicación ecológica

Encargue el desecho profesional del producto sellador de neumáticos ya utilizado, p. ej., en un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

Sustituya el producto sellador de neumáticos cada 4 años.

Cambio de una rueda en caso de pinchazo de un neumático



ADVERTENCIA

El tamaño de la llanta y del neumático de la rueda de repuesto puede ser diferente al de una rueda normal.

En dicho caso se modifica el comportamiento de marcha del vehículo. Adapte su modo de conducir correspondientemente.

Utilice la rueda de repuesto sólo por poco tiempo.

No rebase la velocidad máxima de 80 km/h y no desconecte el sistema ESP®. No monte nunca más de una rueda de repuesto en su vehículo.

Encargue lo antes posible la sustitución de la rueda de repuesto en un taller especializado. Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. La realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado es imprescindible, especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad del vehículo.



ADVERTENCIA

El sistema ENR permanece activado si detiene un vehículo con suspensión neumática en el eje trasero y deja conectado el

encendido. Si eleva el vehículo, el ENR intentará regular el nivel del vehículo. Debido a ello, el vehículo podría soltarse del gato.

Para evitar el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso mortales o de causar daños en el vehículo, saque la llave de la cerradura de encendido antes de cambiar una rueda o desconecte la regulación electrónica del nivel. En el índice alfabético, bajo el término "Regulación electrónica del nivel (ENR)", figura más información al respecto.



ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de sufrir heridas graves o incluso mortales o de causar daños en el vehículo, tenga en cuenta lo siguiente:

- El gato sólo está concebido para levantar por breve tiempo el vehículo cuando haya que cambiar una rueda.
- Coloque el gato exclusivamente en los puntos de alojamiento previstos al efecto en el vehículo. Antes de levantar el vehículo, controle que el gato asiente correctamente en su punto de alojamiento.
- La superficie de apoyo del gato tiene que ser firme y plana.
- Antes de levantar el vehículo, asegúrelo adicionalmente para impedir su desplazamiento, por ejemplo, con calces o algo semejante. No suelte nunca el freno de estacionamiento cuando el vehículo esté levantado.
- Asegúrese de que la distancia entre la parte inferior del neumático y el suelo no sea superior a 30 mm. De lo contrario, el vehículo podría resbalar del gato o volcar.
- No coloque nunca las manos debajo del vehículo cuando éste se encuentre levantado.
- No ponga nunca en marcha el motor cuando esté levantado el vehículo, y evite asimismo cualquier otro tipo de vibraciones. De lo contrario, el vehículo podría soltarse del gato.

Preparación del cambio de rueda

- Prepare el vehículo como se ha descrito anteriormente (▷ página 286).
- Asegure el vehículo con calces o algún objeto similar para evitar que se desplace. Utilice calces plegables en vehículos con tracción total (▷ página 238).

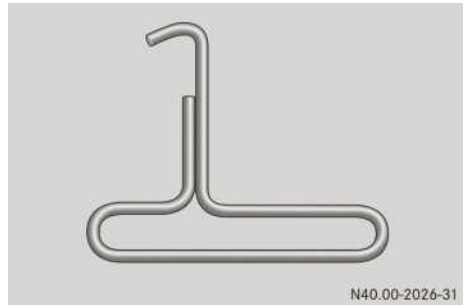
ADVERTENCIA

El vehículo puede desprenderse del gato si el vehículo está aparcado en una pendiente o un declive.

Para evitar el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso mortales o de causar daños en el vehículo, no cambie nunca una rueda con el vehículo detenido en pendientes o declives.

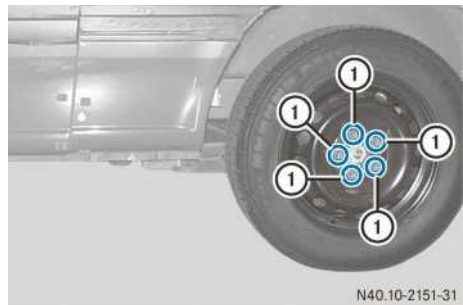
Sobre calzada llana:

- Coloque calces delante y detrás de la rueda diagonalmente opuesta a la rueda que va a desmontar.
- Saque la herramienta de a bordo del compartimento portaobjetos situado debajo del asiento del acompañante o del compartimento portaobjetos de la parte trasera (▷ página 238).
- Saque el gato del compartimento portaobjetos situado en el espacio posterior (▷ página 238).
- Saque la rueda de repuesto del soporte de la rueda de repuesto (▷ página 241).
- Póngase los guantes que se encuentran junto con la herramienta de a bordo.



Extractor para embellecedores de rueda

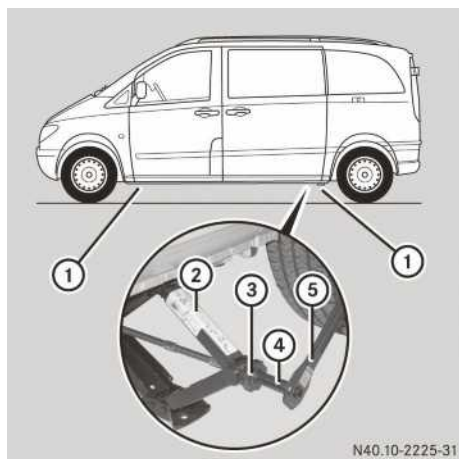
- **Ruedas con embellecedores:** saque el extractor para el embellecedor de la herramienta de a bordo.
- Extraiga el embellecedor de rueda cuidadosamente con ayuda del extractor.



- Desenrosque aproximadamente una vuelta los tornillos de rueda ① que va a cambiar, pero no los desenrosque por completo.

Elevación del vehículo

Los puntos de aplicación del gato (tapones de goma) se encuentran detrás de los pasarruedas de las ruedas delanteras y delante de los pasarruedas de las ruedas traseras.



- Saque el gato (2), el adaptador (4) y la carraca (5) de la herramienta de a bordo.

ADVERTENCIA

Fije el gato sólo en los puntos de aplicación del gato previstos al efecto. El platillo del gato debe rodear por completo el punto de aplicación previsto para el gato. Si levanta el eje trasero, utilice exclusivamente el punto trasero de aplicación del gato.

De lo contrario, el vehículo podría desprenderse del gato y herirle a usted o a otras personas.

- Coloque el gato (2) en el punto de aplicación correspondiente del gato (1).
- Coloque el gato debajo del punto de aplicación sólo en posición perpendicular.
- Gire primero la ruedecilla (3) del gato hasta que el plato del gato quede apoyado en el punto de aplicación del gato y la ruedecilla gire con dificultad.

- Introduzca el adaptador (4) y la carraca (5) en el gato (2).
El rótulo adhesivo **AUF / UP** debe poder leerse.
- Gire la carraca (5) en la dirección **AUF / UP** hasta que la rueda deje de estar en contacto con el suelo.
El gato (2) puede desplazarse hacia una de las superficies de apoyo laterales al efectuar esta operación.
Asegúrese de que la distancia entre la parte inferior del neumático y el suelo sea de 30 mm como máximo.

Desmontaje de una rueda

- Desenrosque los tornillos de rueda.

 No coloque los tornillos de rueda sobre superficies arenosas o sucias. De lo contrario, al atornillar podrían dañarse la rosca de los tornillos de rueda y los cubos de rueda.

- Quite la rueda.

Montaje de una rueda nueva

ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de sufrir heridas graves o incluso mortales o de causar daños en el vehículo, tenga en cuenta lo siguiente:

- Sustituya los tornillos de rueda oxidados o dañados.
- No lubrique con aceite ni engrase nunca los tornillos de rueda.
- Si está dañada una rosca del cubo de rueda, no continúe la marcha en ningún caso.

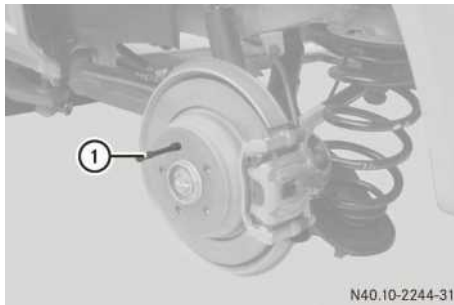
Póngase en contacto con un taller especializado, cuyo personal posea las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dichos trabajos.

Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. La realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado es

imprescindible, especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad del vehículo.

- Por motivos de seguridad, Mercedes-Benz le recomienda utilizar exclusivamente los tornillos de rueda autorizados por Mercedes-Benz. Otros tornillos de rueda podrían aflojarse.

- Limpie las superficies de apoyo de la llanta y del cubo de rueda.



- Enrosque el perno de centrado (1) de la herramienta de a bordo.
- Introduzca la rueda en el cubo de rueda y ejerza presión.

- ❗ Si su vehículo está equipado con el sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos, hay componentes electrónicos en las ruedas.

En la zona de la válvula no debe aplicar herramientas de montaje. De lo contrario, puede dañar los componentes electrónicos de los neumáticos.

Encargue la sustitución de los neumáticos en un taller especializado, por ejemplo, un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

ADVERTENCIA

No apriete los tornillos de rueda cuando el vehículo esté levantado. El vehículo podría volcar.

- Enrosque los tornillos de rueda y apriételos ligeramente.
- Desenrosque el perno de centrado y enrosque el último tornillo de rueda.

Bajada del vehículo

- Inserte la carraca (5) en el gato (► página 292). El rótulo adhesivo **AB / DOWN** debe poder leerse.
- Baje el vehículo con cuidado.
- Ponga el gato a un lado.



(1)–(5) Tornillos de rueda

- Apriete uniformemente todos los tornillos de rueda en el orden indicado.

❗ El par de apriete es:

- para llantas de acero: 200 Nm
- para llantas de aleación ligera: 180 Nm

► Ruedas con embellecedores de rueda:

coloque el embellecedor introduciendo la válvula del neumático en la abertura prevista a tal efecto y presione en este punto el embellecedor contra la llanta.

- Presione con precaución el embellecedor contra la llanta por la parte opuesta a la válvula y enclávelo. Asegúrese de que los salientes de sujeción del embellecedor de rueda queden introducidos en la llanta.
- Gire el gato hacia atrás hasta la posición inicial.

- Fije la rueda pinchada en el soporte de la rueda de repuesto (► página 241).
- Guarde el gato y la herramienta de a bordo.
- Compruebe la presión del neumático y corríjala en caso necesario (► página 323).
- Reapriete los tornillos de rueda al par de apriete prescrito después de recorrer 50 km.

Reapriete de los tornillos de rueda

ADVERTENCIA

Por motivos de seguridad, después de cambiar una rueda:

- Encargue la verificación del par de apriete. De lo contrario, podrían soltarse las ruedas.
- Controle la presión de inflado del neumático y corríjala en caso necesario.
- Reapriete los tornillos de rueda al par de apriete prescrito después de recorrer 50 km.
- En caso de utilizar llantas nuevas o recién pintadas, reapriete adicionalmente los tornillos de rueda al par de apriete prescrito después de recorrer aproximadamente 1.000 – 5.000 km.
- Encargue lo antes posible el cambio del sentido de giro del neumático, en el caso de que no sea el correcto, en un taller especializado, por ejemplo, un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. En caso contrario, se modificarían las cualidades de marcha.

De lo contrario, está en peligro la seguridad vial y de servicio del vehículo. A consecuencia de ello, podría perder el control del vehículo, provocar un accidente y sufrir heridas o caerse a otras personas.

Sistema eléctrico

Indicaciones para la sustitución de bombillas

Las bombillas son componentes esenciales desde el punto de vista de la seguridad del vehículo. Por ello, asegúrese de que todas las bombillas funcionen siempre correctamente.

ADVERTENCIA

Las bombillas y las luces pueden estar muy calientes. Deje que se enfríen antes de proceder a su sustitución. De lo contrario, podría quemarse al tocarlas.

Guarde las bombillas fuera del alcance de los niños. De lo contrario, podrían, por ejemplo, romper una bombilla y herirse.

No utilice bombillas que hayan caído al suelo. La bombilla podría explotar y herirle.

Las bombillas halógenas están sometidas a presión y pueden reventar al proceder a su sustitución, especialmente si están muy calientes. Utilice por dicho motivo gafas y guantes protectores al sustituir las bombillas.

ADVERTENCIA

Las bombillas de xenón están sometidas a alta tensión. Si toca los contactos eléctricos de las bombillas de xenón, podría recibir una descarga eléctrica y sufrir heridas graves o incluso mortales. Por dicho motivo, no retire la cubierta de las bombillas de xenón.

No cambie usted mismo las bombillas de xenón; encargue su sustitución sólo en un taller especializado, cuyo personal posea las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dicho trabajo.

Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. La realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado es imprescindible, especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad del vehículo.

- Antes de cambiar las bombillas, desconecte el sistema de alumbrado para evitar un cortocircuito.
 - Sujete las bombillas nuevas utilizando siempre un paño limpio que no desprenda pelusas o algo similar. No trabaje con los dedos húmedos o grasientos.
 - Utilice sólo bombillas de 12 voltios de igual modelo y del número de vatios correcto.
 - Encargue que verifiquen regularmente el enfoque de los faros.
 - Si la bombilla nueva no se enciende, diríjase a un taller especializado, por ejemplo, un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.
 - Encargue la sustitución de las bombillas y diodos luminosos citados a continuación en un taller especializado, por ejemplo, un taller de servicio oficial Mercedes-Benz:
 - Intermitentes adicionales de los retrovisores exteriores
 - Tercera luz de freno
 - Bombilla bixenón
 - Bombillas del espacio posterior con luz de lectura en los asideros de sujeción
 - Bombillas de la iluminación ambiente del espacio para los pies y del revestimiento del techo
- i** Los diodos luminosos de la luz de marcha diurna no se pueden sustituir. Encargue la sustitución del faro en un taller especializado, por ejemplo, un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

! Asegúrese de que las bombillas asienten firmemente.

Sustitución de bombillas

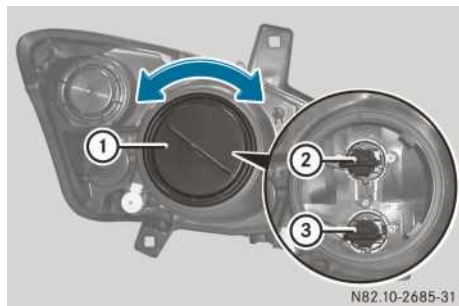
Sustitución de la bombilla delantera



	Luces	Tipo de bombilla
①	Intermitentes adicionales de los retrovisores exteriores	LED
②	Faros halógenos: luz de marcha diurna/luz de posición/luz de estacionamiento	W 21/5 W
	Faros bixenón: luz de posición/luz de estacionamiento	W 5 W BlueVision
③	Intermitente	PY 21 W
④	Faros halógenos: luz antiniebla	H7 55 W
	Faros bixenón: luz antiniebla/luz de desvío	H7 55 W
⑤	Faros bixenón: luz de marcha diurna	LED
⑥	Faros halógenos: luz de carretera	H7 55 W
⑦	Faros halógenos: luz de cruce	H7 55 W
	Faros bixenón: luz de cruce/luz de carretera	D1S-35 W

Luz de cruce y luz de carretera del faro halógeno

- Desconecte las luces.
- Abra el capó del motor (► página 224).

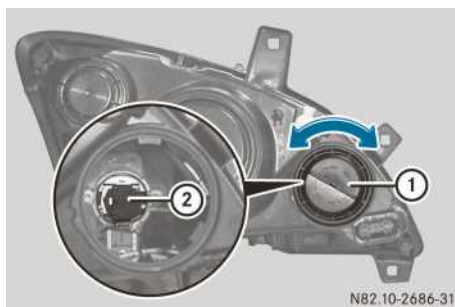


Vista interior (ejemplo del faro izquierdo)

- ① Tapa de la carcasa
- ② Portalámparas de la luz de cruce
- ③ Portalámparas de la luz de carretera
- Gire la tapa de la carcasa ① en sentido contrario al de las agujas del reloj y retírela.
- Gire el portalámparas correspondiente ② ó ③ en sentido contrario al de las agujas del reloj y retírela.
- Extraiga la bombilla del portalámparas.
- Coloque la bombilla nueva en el portalámparas.
- Coloque el portalámparas y apriételo en el sentido de las agujas del reloj.
- Coloque la tapa de la carcasa ① y apriétela en el sentido de las agujas del reloj.

Luz antiniebla/luz de desvío

- Desconecte las luces.
- Abra el capó del motor (► página 224).

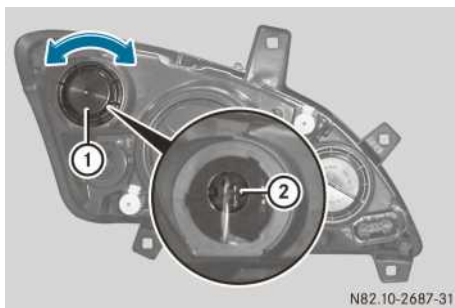


Vista interior (ejemplo del faro izquierdo)

- Gire la tapa de la carcasa ① en sentido contrario al de las agujas del reloj y retírela.
- Gire el portalámparas ② en sentido contrario al de las agujas del reloj y retírela.
- Extraiga la bombilla del portalámparas ②.
- Coloque la bombilla nueva en el portalámparas ②.
- Coloque el portalámparas ② y apriételo en el sentido de las agujas del reloj.
- Coloque la tapa de la carcasa ① y apriétela en el sentido de las agujas del reloj.

Luz de marcha diurna del faro halógeno y luz de posición/luz de estacionamiento

- Desconecte las luces.
- Abra el capó del motor (► página 224).



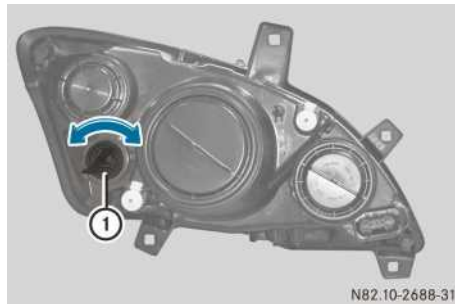
Vista interior (ejemplo del faro izquierdo)

- Gire la tapa de la carcasa ① en sentido contrario al de las agujas del reloj y retírela.
- Extraiga el portalámparas ②.
- Extraiga la bombilla del portalámparas ②.

- Coloque la bombilla nueva en el portalámparas ②.
- Coloque el portalámparas ②.
- Coloque la tapa de la carcasa ① y apriétela en el sentido de las agujas del reloj.

Intermitente

- Desconecte las luces.
- Abra el capó del motor (► página 224).



Vista interior (ejemplo del faro izquierdo)

- Gire el portalámparas ① en sentido contrario al de las agujas del reloj y retírelo.
- Gire la bombilla en sentido contrario al de las agujas del reloj presionándola ligeramente y sáquela del portalámparas ①.
- Coloque una bombilla nueva en el portalámparas ①, presiónela y gírela en el sentido de las agujas del reloj.
- Coloque el portalámparas ① en la lámpara y apriételo en el sentido de las agujas del reloj.

Sustitución de las bombillas traseras



	Luces	Tipo de bombilla
①	Tercera luz de freno	LED
②	Luz de freno, luz trasera/luz de estacionamiento	P 21 / 5 W
③	Intermitente	PY 21 W
④	Luz de marcha atrás	P 21 W
⑤	Luz trasera antiniebla (lado del conductor)	P 21 W
⑥	Iluminación de la matrícula	W 5 W

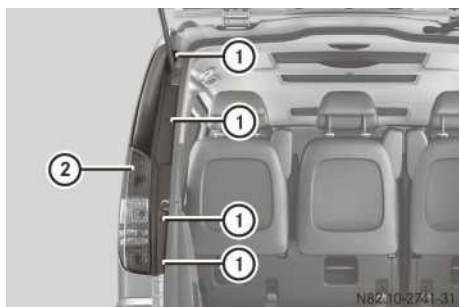
! Desmonte las unidades de luces traseras con precaución. De esta forma evitará causar desperfectos en la pintura.

Debido a la posición de montaje, Mercedes-Benz recomienda encargar la sustitución de las bombillas en un taller especializado, p. ej., en un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

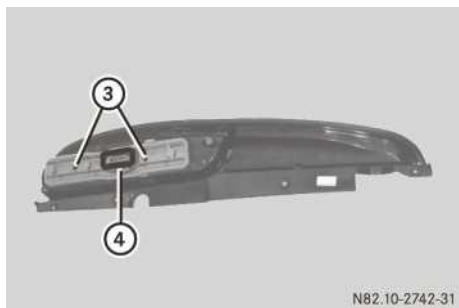
Encargue siempre la realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado, cuyo personal posea las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dichos trabajos. Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. La realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado es imprescindible, especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad del vehículo.

Unidades de luces traseras

- Desconecte las luces.
- **Desmontaje de la unidad de luces trasera:** abra el portón trasero.
- i** La herramienta de a bordo incluye un destornillador (► página 238).

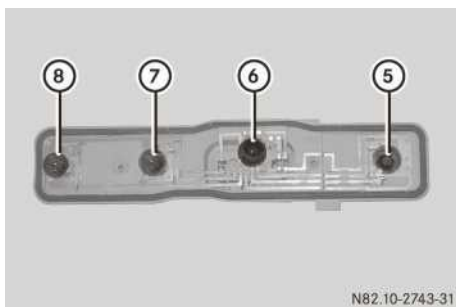


- Desenrosque los cuatro tornillos laterales ①.
- Gire la unidad de luces trasera ② hacia el exterior.
- Saque la unidad de luces trasera ② de los orificios de fijación.
- Desenchufe el conector.



Unidad de luces trasera

- Desenrosque los dos tornillos ③ y retire el portalámparas ④.

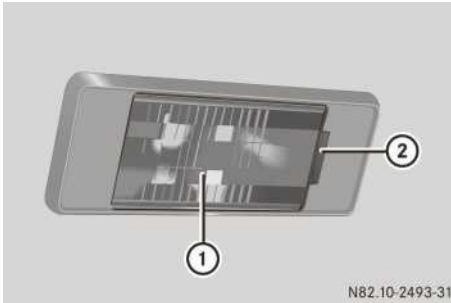


Portalámparas

- ⑤ Luz de freno/luz trasera/luz de estacionamiento
- ⑥ Intermitente
- ⑦ Luz de marcha atrás
- ⑧ Luz trasera antiniebla (sólo en el lado del conductor)

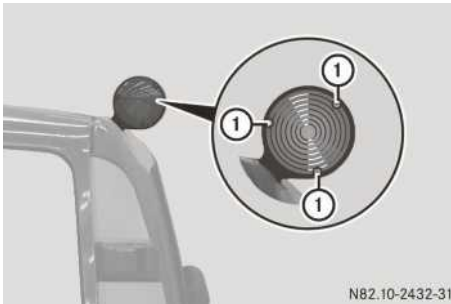
- **Sustitución de la bombilla:** gire la bombilla en sentido contrario al de las agujas del reloj presionándola ligeramente y sáquela del portalámparas.
- Coloque una bombilla nueva en el portalámparas, presiónela y gírela en el sentido de las agujas del reloj.
- **Montaje de la unidad de luces trasera:** coloque el portalámparas ④ en la unidad de luces trasera y enrosque los dos tornillos ③.
- Presione el conector en el portalámparas.
- Coloque la unidad de luces trasera desde un lado introduciendo los pernos de inserción en las aberturas de fijación.
- Gire la unidad de luces trasera hacia el interior y enrosque los cuatro tornillos laterales ①.

Iluminación de la matrícula



- Desconecte las luces.
- Inserte, por ejemplo, un destornillador en la escotadura (2) y saque el cristal de dispersión (1) haciendo palanca con precaución.
- Extraiga la bombilla del portalámparas.
- Coloque la bombilla nueva.
- Coloque el cristal de dispersión (1) y fíjelo con los clips de forma que quede enclavado.

Intermitentes adicionales sobre el techo



- Desconecte las luces.
- Suelte los 3 tornillos (1).
- Retire el cristal de dispersión.
- Gire la bombilla en sentido contrario al de las agujas del reloj presionándola ligeramente y sáquela del portalámparas.

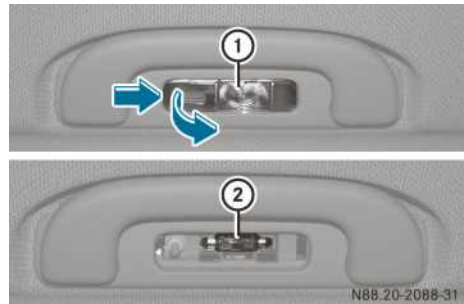
- Coloque una bombilla nueva en el portalámparas, presiónela y gírela en el sentido de las agujas del reloj.
- Coloque el cristal de dispersión y enrosque los tres tornillos (1).

Luces interiores

- !** Encargue la sustitución de las bombillas de la unidad de mando del techo y del espacio posterior en un taller especializado, cuyo personal posea las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dichos trabajos. Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

De lo contrario, podría dañar la unidad de mando del techo, los asideros de sujeción o las bombillas.

Luz del espacio posterior situada en el asidero de sujeción K 15 W



Luz del espacio posterior sin luz de lectura

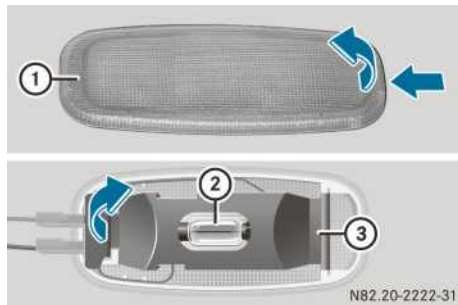
- Desconecte la iluminación interior.
- Presione el resorte de enclavamiento del cristal de dispersión (1) hacia el interior con un útil adecuado como, por ejemplo, un destornillador, y retire con cuidado el cristal de dispersión.
- Extraiga la bombilla (2) del portalámparas.
- Coloque la bombilla nueva (2).
- Coloque el cristal de dispersión (1) por el lado derecho. Para ello, el cristal de dis-

persión debe estar en contacto con la guía de la carcasa de la bombilla.

- Fije el cristal de dispersión ① con los clips por el lado izquierdo.

i El cristal de dispersión debe permanecer en lado izquierdo y debe poder moverse por encima de la tecla para la conexión/desconexión.

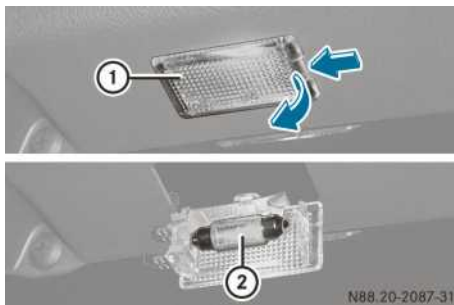
Luz del compartimento de carga K 15 W



- Desconecte la iluminación interior.
- Presione el resorte de enclavamiento de la carcasa de la bombilla ① con un útil adecuado como, por ejemplo, un destornillador, y levante la carcasa de la bombilla haciendo palanca.
- Abra la cubierta protectora ③.
- Presione el resorte de contacto del portalámparas hacia afuera y extraiga la bombilla ②.
- Coloque la bombilla nueva ②.
- Cierre la cubierta protectora ③.
- Coloque la carcasa de la bombilla ① por el lado izquierdo y enclávela.

Luz de umbral K 15 W

Su vehículo puede estar equipado con luces de umbral en la parte inferior de las puertas delanteras.



Luz de umbral (ejemplo de la puerta del acompañante)

- Presione el resorte de enclavamiento de la carcasa de la bombilla ① con un útil adecuado como, por ejemplo, un destornillador, y levante la carcasa de la bombilla ① haciendo palanca.
- Presione el resorte de contacto del portalámparas hacia afuera y extraiga la bombilla ②.
- Coloque la bombilla nueva ②.
La bombilla se ilumina ②.
- Coloque la carcasa de la bombilla ① por el lado izquierdo y enclávela.

Fusibles

- i** Sustituya los fusibles fundidos por otros del mismo valor (reconocibles por el color y el amperaje) del amperaje recomendado en el esquema de ocupación de fusibles. Cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz le asesorará al respecto con mucho gusto.

⚠ ADVERTENCIA

Utilice exclusivamente los fusibles autorizados por Mercedes-Benz, asegurándose de que sean del amperaje adecuado para los respectivos sistemas. No repare o puentee los fusibles fundidos. De lo contrario, podría producirse un incendio debido a la sobrecarga. Encargue que determinen y eliminen la causa por la que el fusible se ha fundido en un taller

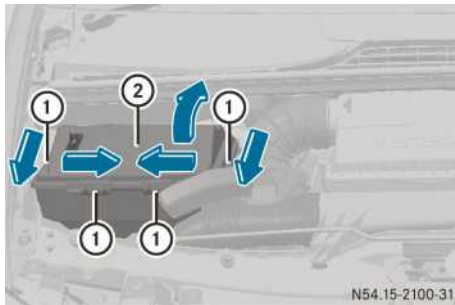
especializado, por ejemplo, un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

Los fusibles y los relés del equipamiento de serie se encuentran en la caja de fusibles principal situada en el compartimento del motor.

Los fusibles y relés adicionales para los equipamientos especiales se encuentran en la caja de fusibles situada en el asiento del conductor.

- ❶ El esquema de ocupación de las cajas de fusibles, en el cual se citan todos los fusibles numerados, se incluye en la carpeta de documentación del vehículo que se encuentra en la guantera.
- Antes de cambiar un fusible, desconecte el encendido y el consumidor eléctrico.

Caja de fusibles principal

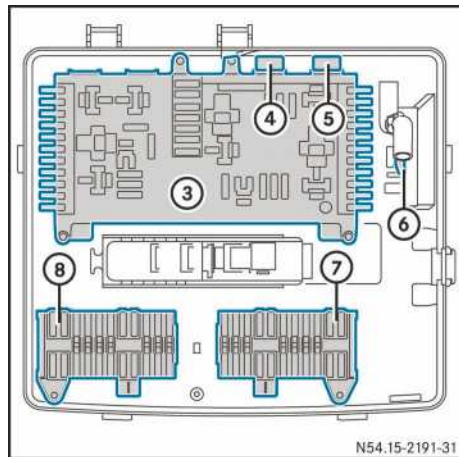


La caja de fusibles principal está situada en el compartimento del motor.

- **Apertura:** desconecte todos los consumidores eléctricos.
- Accione el freno de estacionamiento.
- O bien:
- En caso de vehículos con cambio automático, desplace la palanca selectora a la posición **P**.
- Saque la llave de la cerradura de encendido.
- Abra el capó del motor (► página 224).

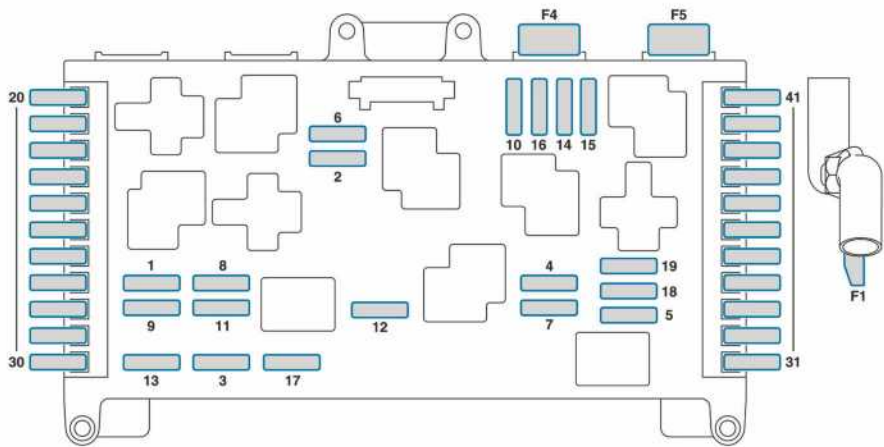
- Desplace las bridas ❶ en la dirección indicada por la flecha.
- Abra la tapa ❷ girándola hacia arriba.
- **Cierre:** cierre la tapa ❷ de la caja de fusibles principal.
- Desplace las bridas ❶ en dirección contraria a la indicada por la flecha hasta que se enclaven.

❗ Cierre siempre la tapa de la caja de fusibles principal, ya que, de lo contrario, podría entrar aire del compartimento del motor en el habitáculo del vehículo. Adicionalmente evitará averías eléctricas, por ejemplo, a causa de la penetración de agua, suciedad o humedad.



- ❸ Caja de relés de fusible SRB
- ❹ Caja de fusibles F 4
- ❺ Caja de fusibles F 5
- ❻ Fusible principal F 1
- ❼ Bloque de fusibles F 34
- ❽ Bloque de fusibles F 35

Fusibles



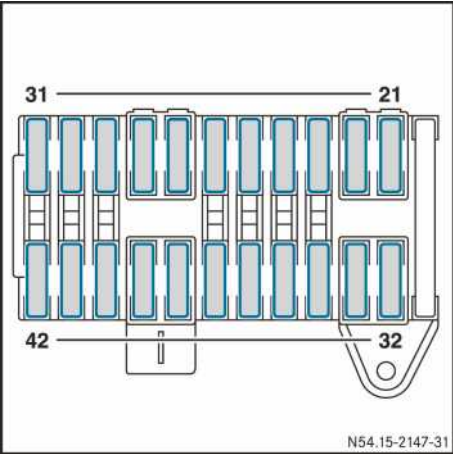
N54.15-2189-31

Caja de relés de fusible (SRB)

Núm.	Consumidores	Amperaje
1	Limpiaparabrisas	30 A
2	Bocina	15 A
3	Interruptor de la luz de freno	5 A
4	Calefacción	7,5 A
5	Caja de enchufe para diagnóstico/conmutador de luces/cuadro de instrumentos	5 A
6	Componentes del motor	5 A
7	Limpialunetas trasero	30 A
8	Borne 87 (1)	10 A
9	Borne 87 (2)	15 A
10	Borne 87 (3)	10 A
11	Borne 30 Z del motor	7,5 A
12	Calefacción de la luneta trasera	30 A
13	Cerradura de encendido/cuadro de instrumentos	7,5 A
14	Sistema de frenos	7,5 A
15	Regulación del alcance de las luces	5 A

Núm.	Consumidores	Amperaje
16	Motor de arranque	20 A
17	Bomba de combustible	15 A
18	Encendedor de cigarrillos/iluminación de la guantera	15 A
19	Radio	5 A
20	Bobinas de encendido (motor de gasolina)	15 A
	HFM (motor diesel)	5 A
21	Módulo electrónico de la palanca selectora	7,5 A
22	Tacógrafo	7,5 A
23	Unidad de control	10 A
24	Vacante	—
25	Unidad de control del remolque	5 A
26	Seccionador de baterías	5 A
27	Borne 15 para el carrocero	5 A
28	Borne 87 para la unidad de control del cambio	10 A
29	Ayuda al arranque/interruptor del capó	5 A
30	PARKTRONIC	7,5 A
31	Vacante	—
32	Cámara de marcha atrás	5 A
33	Unidad de control, detección automática de asiento infantil AKSE	10 A
34	Borne 15 R para el carrocero	5 A
35	Unidad de mando del techo	7,5 A
36	Ajuste del apoyo lumbar (asiento)	10 A
37	Iluminación del espejo de cortesía	7,5 A
38	Vacante	—
39	Vacante	—
40	Fusible del motor (gasóleo)	10 A
	Fusible del motor (gasolina)	20 A
41	Fusible del motor (gasóleo)	10 A

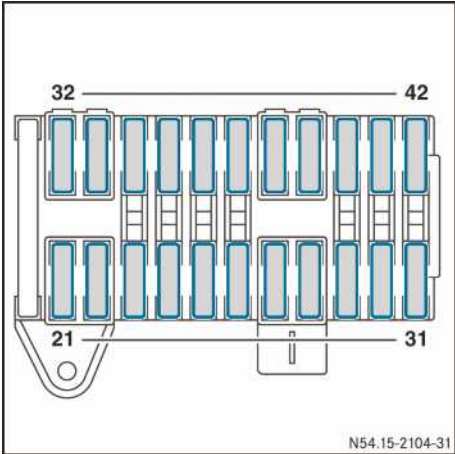
Núm.	Consumidores	Amperaje
	Fusible del motor (gasolina)	20 A
F 1	Borne 30 para la red de a bordo del alternador (en la caja de componentes eléctricos)	225 A
F 4	Borne 30 para el ventilador del acondicionador de aire (en el módulo de refrigeración de la caja de componentes eléctricos)	30/60 A
F 5	Borne 30 para la bomba de aire secundaria (en la caja de componentes eléctricos)	40 A



Bloque de fusibles F 34

Núm.	Consumidores	Amperaje
21	Conmutador de luces/panel de mandos superior	5 A
22	Sistema Entertainment del espacio posterior	7,5 A
23	Luces del habitáculo	10 A
24	Unidad de mando del techo	7,5 A
25	Techo corredizo del espacio posterior	25 A
26	Radioreceptor de la calefacción adicional	5 A
27	Acondicionador de aire/climatización automática	7,5 A
28	Vacante	—
29	Vacante	—
30	Manejo de la calefacción de asiento	30 A

Núm.	Consumidores	Amperaje
31	Vacante	—
32	Vacante	—
33	Caja de enchufe para diagnóstico	10 A
34	Vacante	—
35	Vacante	—
36	Sistema lavafaros	30 A
37	Batería para bocina EDW	10 A
38	Bloqueo de la columna de la dirección	20 A
39	Ventilador de la parte delantera	40 A
40	Sistema de frenos (válvulas)	25 A
41	Sistema de frenos (bomba de alimentación)	40 A
42	Vacante	—

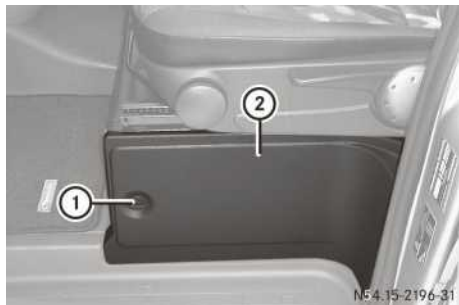


Bloque de fusibles F 35

Núm.	Consumidores	Amperaje
21	Toma de corriente de 12 voltios del espacio posterior, lado izquierdo	15 A
22	Toma de corriente de 12 voltios del espacio posterior, lado derecho	15 A
23	Caja de enchufe para remolque	20 A

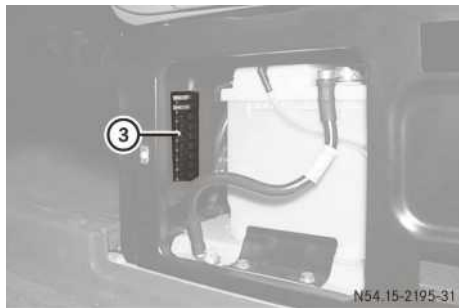
Núm.	Consumidores	Amperaje
24	Detector de remolque	25 A
25	Ajuste, asiento del conductor	30 A
26	Ajuste, asiento del acompañante	30 A
27	Puerta corrediza eléctrica, lado izquierdo	30 A
28	Puerta corrediza eléctrica, lado derecho	30 A
29	Ventilador, climatización del espacio posterior	30 A
30	Compresor de la suspensión neumática	40 A
31	Bomba de combustible	20 A
32	Sistema de control de la presión de inflado de los neumáticos	5 A
33	Vacante	—
34	Compensador	5 A
35	Unidad de control de la calefacción adicional	20 A
36	Vacante	—
37	Acondicionador de aire del espacio posterior	5 A
38	Vacante	—
39	Vacante	—
40	Toma de corriente de 12 V del espacio posterior, lado derecho	15 A
41	Unidad de control de intermitentes del techo	10 A
42	Vacante	—

Caja de fusibles del asiento del conductor



Caja del asiento del conductor

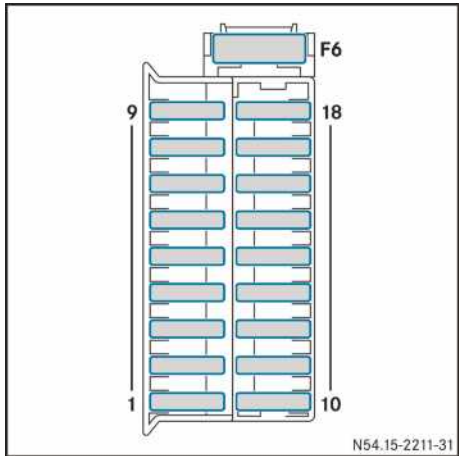
- **Apertura:** desconecte todos los consumidores eléctricos.
- Accione el freno de estacionamiento.
- O bien:
- En caso de vehículos con cambio automático, desplace la palanca selectora a la posición **P**.
- Gire el cierre giratorio ① de la caperuza cobertora ② hacia la izquierda y retire la caperuza cobertora.



Caja del asiento del conductor abierta

③ Caja de fusibles

Fusibles



Caja de fusibles con fusible F 6 y los bloques de fusibles F 7 y F 7/1

Nú m.	Consumidores	Amperaje
F 6	Módulo de detección de señales y activación (SAM)/caja de relés de fusible (SRB)	80 A
1	Unidad de control de la puerta, lado izquierdo	25 A
2	Unidad de control de la puerta, lado derecho	25 A
3	Unidad de control PSM	25 A
4	Unidad de control PSM	25 A
5	Toma de corriente de 12 V de la caja del asiento del acompañante	15 A
6	Equipo especial para autocaravana/monovolumen ¹⁷	—

¹⁷ Vea las Instrucciones adicionales Viano FUN/MARCO POLO Westfalia.

Nú m.	Consumidores	Amperaje
7	Equipo especial para autocaravana/mono-volumen ¹⁷	—
8	Equipo especial para autocaravana/mono-volumen ¹⁷	—
9	Equipo especial para autocaravana/mono-volumen ¹⁷	—
10	Transformador CC/CC	30 A
11	Vacante	—
12	Vacante	—
13	Radio/COMAND APS/ 1ª y 2ª ranura DIN	15/20 A
14	Teléfono móvil sin conexión/telefonía de confort	7,5 A
15	Tacógrafo/Media Inter-face	5 A
16	Sistema de sonido	25 A
17	Taxímetro	5 A
18	Unidad de mando del techo/techo corredizo	25 A

Pilas del radiotelemando

Indicaciones sobre la sustitución de las pilas



ADVERTENCIA

Las pilas contienen sustancias tóxicas y corrosivas. Por dicho motivo, mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
Si una persona ha ingerido una pila, acuda inmediatamente al médico.



Indicación ecológica



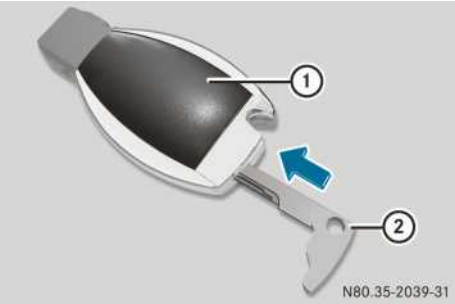
Las baterías contienen sus-tancias nocivas. La ley prohíbe que se desechen junto con la basura domés-tica. Deben recogerse por separado y ser recicladas de forma ecológica.



Deseche ecológicamente las baterías. Entregue las bate-rías descargadas en un taller especializado, por ejemplo, un taller de servicio oficial Mercedes-Benz o en un punto de recogida de bate-rías usadas.

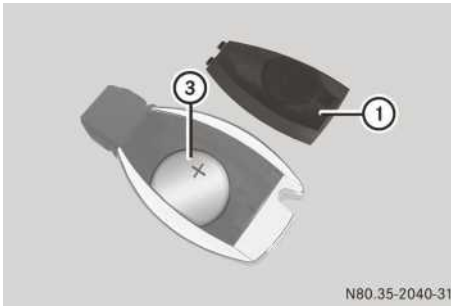
Llave del vehículo

Precisará una pila tipo botón de 3 voltios CR 2025.



- Saque la llave de emergencia ② de la llave (► página 310).
- Presione la llave de emergencia ② en la dirección de la flecha en la abertura de la llave hasta que se abra la tapa ① del compartimento de las pilas.
- Retire la tapa ① del compartimento de las pilas.

¹⁷ Vea las Instrucciones adicionales Viano FUN/MARCO POLO Westfalia.



- Golpee la llave contra la palma de la mano de forma que la pila agotada (3) salga del compartimento de las pilas.
- Coloque una pila nueva (3), limpia y sin pelusas, con el polo positivo hacia arriba, en el compartimento de las pilas. Utilice para ello un paño que no desprenda pelusas.
- Coloque la tapa (1) del compartimento de las pilas, empezando por las lengüetas delanteras, en la carcasa de la llave y ciérrala.
- Vuelva a introducir la llave de emergencia (2) en la carcasa de la llave.
- Compruebe el funcionamiento de todas las teclas de la llave en el vehículo.

Calefacción adicional

Si el testigo de control del telemando parpadea rápidamente en color rojo, el estado de carga de la pila es insuficiente. Sustituya la pila del telemando.

Necesita una pila del tipo CR2430.

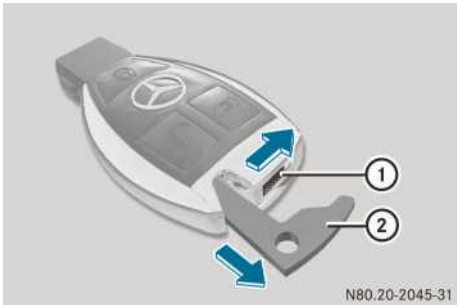
- ① Marca
- ② Tapa del compartimento de la pila
- ③ Pila
- ④ Concavidades en la carcasa
- Gire la tapa del compartimento de la pila (2) con un objeto adecuado, por ejemplo, una moneda, en sentido contrario al de las agujas del reloj y retírela.
- Compruebe que la junta de la tapa del compartimento de la pila (2) no esté dañada y sustitúyala en caso necesario.
- Extraiga la pila (3).
- ❗ Al colocar la pila nueva asegúrese de que esté limpia y no tenga pelusas.
- Coloque la nueva pila (3) de forma que el polo positivo y la designación de modelo queden hacia arriba. Utilice para ello un paño que no desprenda pelusas.
- Coloque la tapa del compartimento de la pila (2) de forma que la marca (1) sobre el nervio apunte entre ambas concavidades (4).
- Gire la tapa del compartimento de la pila (2) con un objeto adecuado, por ejemplo, una moneda, en el sentido de las agujas del reloj hasta el tope.
- Compruebe todas las funciones del telemando (► página 135).

Apertura/cierre del vehículo en caso de emergencia

Bloqueo/desbloqueo del vehículo con la llave de emergencia

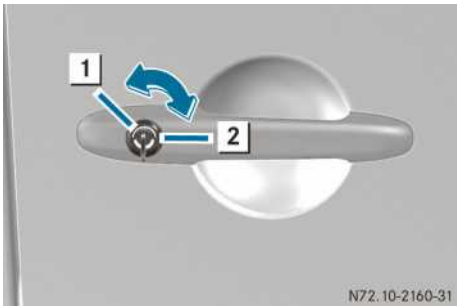
Ya no puede bloquear y desbloquear las puertas con la llave. Utilice en este caso la llave de emergencia.

- ▶ Desplace la corredera de desenclavamiento ① en la dirección indicada por la flecha y al mismo tiempo saque por completo la llave de emergencia ② de la llave.



- ▶ Desplace la corredera de desenclavamiento ① en la dirección indicada por la flecha y al mismo tiempo saque por completo la llave de emergencia ② de la llave.

Vehículos con apertura de confort/cierre de confort



Cerradura de la puerta para el desbloqueo de emergencia situada en la puerta del acompañante

- 1 Desbloqueo
- 2 Bloqueo

- ▶ Introduzca la llave de emergencia hasta el tope en la cerradura de la puerta del acompañante y gírela hacia la izquierda. La puerta del acompañante se desbloquea.

Vehículos sin apertura de confort/cierre de confort

La cerradura de la puerta para el desbloqueo de emergencia se encuentra en la puerta del conductor.

- ▶ Introduzca la llave de emergencia hasta el tope en la cerradura de la puerta del conductor y gírela hacia la izquierda. La puerta del conductor se desbloquea.

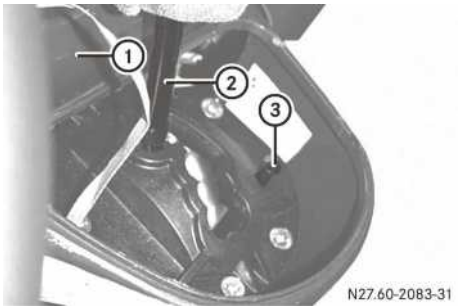
i Si abre el vehículo con la llave de emergencia, se activará el sistema de alarma antirrobo (EDW).

Existen varias opciones para detener la alarma:

- ▶ Pulse la tecla  o  de la llave.
- O bien:
- ▶ Introduzca la llave en la cerradura de encendido.

Cambio automático

En caso de avería puede desactivar manualmente el bloqueo de la palanca selectora en la posición **P**, por ejemplo, para remolcar el vehículo.



- ▶ Retire la cubierta ① con ayuda de un objeto adecuado, por ejemplo, una llave, y

tire con determinación hacia arriba de la funda de cuero.

- Pulse hacia abajo el botón de desenclavamiento ③ del lado derecho.

El bloqueo de la palanca selectora se desactiva.

- Mantenga el botón de desenclavamiento ③ pulsado y desplace la palanca selectora ② a la posición **N**.

- i** A continuación podrá mover de nuevo libremente la palanca selectora hasta que la vuelva a desplazar a la posición **P**.

Ayuda para arranque, arranque por remolcado, remolcado del vehículo

Arranque mediante alimentación externa

Indicaciones de carácter general

Si se ha descargado la batería, puede efectuar el arranque del vehículo con la batería de otro vehículo y cables auxiliares de arranque. El vehículo está equipado con un punto auxiliar para el arranque con alimentación externa en el compartimento motor.

ADVERTENCIA

Durante la carga de baterías se genera gas detonante. Por tanto, debe disponer siempre de una buena ventilación al efectuar trabajos en las baterías.

No encienda fuego, no deje las luces desprotegidas ni fume cerca de las baterías.

Evite la formación de chispas (p.ej., al desembornar las baterías). Las chispas pueden encender el gas detonante, por lo que las baterías podrían explotar. Ud. y otras personas podrían sufrir graves heridas.

ADVERTENCIA

Durante el arranque mediante la alimentación externa existe peligro de causticación a causa de los gases que se escapan de las baterías.

No se incline sobre las baterías durante el arranque mediante alimentación externa.

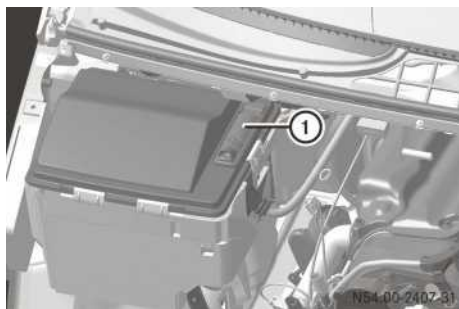
- !** Evite los intentos de arranque repetidos y prolongados.

No efectúe el arranque con ayuda de un cargador rápido.

Al efectuar el arranque mediante alimentación externa tenga en cuenta los siguientes puntos:

- Efectúe el arranque mediante alimentación externa sólo cuando el motor y el sistema de catalización estén fríos.
 - No arranque el motor si la batería está congelada. Deje que primero se descongele.
 - Utilice para el arranque mediante alimentación externa sólo baterías de la misma tensión nominal y aproximadamente de la misma capacidad.
 - Utilice exclusivamente cables auxiliares de arranque de suficiente sección, que eviten confundir la polaridad y que dispongan de bornes polares aislados.
 - Asegúrese de que no se toquen los vehículos.
 - Accione el freno de estacionamiento.
- O bien:
- Desplace la palanca selectora a la posición **P** si su vehículo está equipado con cambio automático.
 - Desconecte todos los consumidores eléctricos.
 - Saque la llave de la cerradura de encendido.
 - Abra el capó del motor (► página 224).

Embornado de los cables auxiliares de arranque

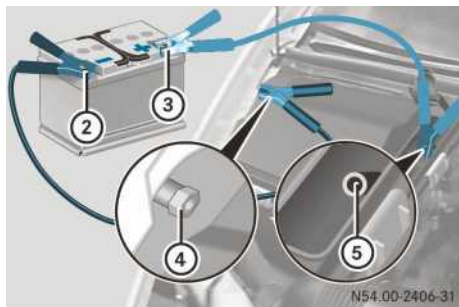


Punto auxiliar para el arranque con alimentación externa situado en la caja de fusibles principal situada en la parte derecha del compartimento del motor

- Abra la tapa de goma marcada con el signo +① de la cubierta de la caja de fusibles principal.

Queda visible el punto auxiliar para el arranque con alimentación externa.

- Saque la protección de contacto del punto auxiliar para el arranque con alimentación externa.



Esquema de conexiones

- Retire la cubierta del polo positivo ③ de la batería ajena.
- Conecte primero los bornes del polo positivo del cable auxiliar de arranque al polo positivo ③ de la batería ajena y, a continuación, al polo positivo ⑤ del punto auxi-

liar para el arranque con alimentación externa.

- Haga funcionar el motor del otro vehículo al régimen de ralentí.
- Conecte primero los bornes del polo negativo del cable auxiliar de arranque al polo negativo ② de la batería ajena y, a continuación, al contacto de masa ④ del vehículo propio.
- Arranque el motor.

i Ahora puede conectar de nuevo los consumidores eléctricos con excepción de la luz.

- Desconecte primero los bornes del polo negativo del cable auxiliar de arranque del contacto de masa ④ y, a continuación, del polo negativo ② de la batería ajena.
- Desconecte primero los bornes del polo positivo del cable auxiliar de arranque del polo positivo ⑤ del punto auxiliar para el arranque con alimentación externa y, a continuación, del polo positivo ③ de la batería ajena.
- Coloque la protección de contacto en el punto auxiliar para el arranque con alimentación externa.
- Cierre la tapa de goma marcada con el signo +① de la cubierta de la caja de fusibles principal.
El punto auxiliar para el arranque con alimentación externa queda cubierto.
- Coloque la cubierta del polo positivo ③ de la batería ajena.

i Ahora puede conectar la luz.

- Encargue la comprobación de la batería en un taller especializado, por ejemplo, un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

Arranque por remolcado

- No puede poner en marcha los vehículos equipados con cambio automático mediante arranque por remolcado.
- Al efectuar el arranque por remolcado, la batería debe estar embornada y cargada. De lo contrario, no sería posible conectar el encendido y no dispondría de la servoasistencia para la dirección y los frenos.
- Al efectuar el arranque por remolcado de los vehículos con catalizador, debe dejar que el motor se enfríe.
- Si el motor no arranca después de algunos segundos, efectúe el arranque mediante alimentación externa con una batería ajena (▷ página 311).
- Evite efectuar repetidamente intentos de arranque por remolcado, ya que, de lo contrario, podría provocar daños en el catalizador.
- Utilice una barra de remolcado y sujétela sólo a la argolla para remolcado delantera (▷ página 314).

Vehículos con cambio manual

- ▶ Gire la llave a la posición **2** de la cerradura de la encendido.
- ▶ Ponga la palanca de cambio en punto muerto.
- ▶ Efectúe el arranque por remolcado del vehículo.
- ▶ Acople la segunda o la tercera marcha y suelte lentamente el embrague. No pise el pedal acelerador.
El motor se pone en marcha.

Remolcado

Indicaciones de carácter general

ADVERTENCIA

Remolque el vehículo con una barra de remolcado si:

- el motor no funciona
- se ha producido un fallo en la alimentación de energía o en la red de a bordo

Si el motor no está en marcha ya no existe servoasistencia para la dirección ni para los frenos de servicio. Necesitará mucha más fuerza para maniobrar y frenar.

No remolque el vehículo si no puede girar la llave en la cerradura de encendido. En dicho caso, está bloqueada la dirección y ya no podrá maniobrar con el vehículo.

Si remolca otro vehículo, debe tener en cuenta que el peso total autorizado del vehículo remolcado no puede ser superior al peso total autorizado para su vehículo.

Al remolcar el vehículo debe tener en cuenta las normas legales de cada país.

Transporte preferiblemente el vehículo en un portavehículos o en un remolque en lugar de remolcarlo. En caso de remolcarlo, utilice una barra de remolcado.

 Fije el cable o la barra de remolcado únicamente mediante las argollas para remolcado. De lo contrario, podría dañar el vehículo.

 En los vehículos con tracción total 4MATIC, deberán elevarse las cuatro ruedas para efectuar el remolcado. De lo contrario, podría dañar la caja de transferencia.

Si el vehículo sólo puede elevarse por el eje delantero, desmonte el árbol de transmisión entre el eje trasero y la caja de transferencia. Al llevar a cabo el montaje del árbol de transmisión debe utilizar siempre tornillos nuevos.

- ❗ Desconecte la función de bloqueo automático durante la marcha antes de efectuar el remolcado del vehículo (► página 62). De lo contrario, el vehículo podría quedar bloqueado sin que usted se dé cuenta al empujarlo o remolcarlo.

Argolla para remolcado delantera



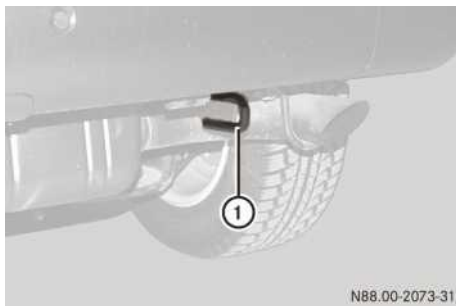
Alojamiento de la argolla para remolcado delantera situada en el paragolpes

- **Montaje de la argolla para remolcado:** pulse la marca de la cubierta ① y retire la cubierta ①. Ahora queda a la vista el alojamiento de la argolla para remolcado.
- Saque la argolla para remolcado y la llave para tornillos de rueda de la herramienta de a bordo (► página 238).
- Enrosque la argolla para remolcado hacia la derecha hasta el tope.
- Introduzca el mango de la llave para tornillos de rueda en la argolla para remolcado y apriétela.
- **Desmontaje de la argolla para remolcado:** saque la llave para tornillos de rueda de la herramienta de a bordo.
- Introduzca el mango de la llave para tornillos de rueda en la argolla para remolcado y gire la llave para tornillos de rueda hacia la izquierda.
- Desenrosque la argolla para remolcado.

- Introduzca la cubierta ① por su parte inferior, insertando su resalte, y presiónela por la parte superior hasta que enclave.
- Coloque nuevamente la argolla para remolcado y la llave para tornillos de rueda en la herramienta de a bordo.

Argolla para remolcado trasera

La argolla para remolcado trasera se encuentra montada fija en el lado derecho, visto en el sentido de marcha, debajo del paragolpes.



Argolla para remolcado trasera situada debajo del paragolpes

- ❗ Si su vehículo está equipado con enganche para remolque, utilícelo como dispositivo para el remolcado.

Vehículos con cambio manual

- Gire la llave a la posición 1 de la cerradura de encendido.
- Si la distancia de remolcado no es superior a 100 km, acople la posición de punto muerto en el cambio.



ADVERTENCIA

Al desmontar el árbol de transmisión puede caerse y herirse. Asegure el árbol de transmisión antes de desmontarlo para evitar que se caiga, p. ej., con ayuda de una segunda persona o atándolo en los bajos del vehículo.

- Si la distancia de remolcado es superior a 100 km, desmonte los árboles de transmisión hacia los ejes propulsores.

- ❗ Al llevar a cabo el montaje de los árboles de transmisión debe utilizar tuercas autoblocantes nuevas.

Vehículos con cambio automático

- ❗ No sobrepase la velocidad de remolcado de 50 km/h. De lo contrario, podría dañar la caja de cambios.
- ▶ Gire la llave a la posición **2** en la cerradura de encendido.
- ▶ Si la distancia de remolcado no es superior a 50 km, coloque la palanca selectora en la posición **N**.

ADVERTENCIA

Al desmontar el árbol de transmisión puede caerse y herirle. Asegure el árbol de transmisión antes de desmontarlo para evitar que se caiga, p. ej., con ayuda de una segunda persona o atándolo en los bajos del vehículo.

- ▶ Si la distancia de remolcado es superior a 50 km, desmonte los árboles de transmisión hacia los ejes propulsores.

- ❗ Al llevar a cabo el montaje de los árboles de transmisión debe utilizar tuercas autoblocantes nuevas.

Remolcado de un vehículo atascado

Para sacar un vehículo cuyas ruedas propulsores se hayan atascado en una superficie no asentada o embarrada, deberá proceder con la máxima precaución, especialmente si el vehículo está cargado.

No tire del vehículo bruscamente ni en sentido diagonal. De lo contrario, podría causar desperfectos en el tren de rodaje.

No tire nunca del vehículo si está enganchado el remolque.

Tire del vehículo desplazándolo de forma que recorra las rodadas dejadas previamente por él mismo.

Remolcado en caso de averías especiales

En caso de avería en el cambio

ADVERTENCIA

Al desmontar el árbol de transmisión puede caerse y herirle. Asegure el árbol de transmisión antes de desmontarlo para evitar que se caiga, p. ej., con ayuda de una segunda persona o atándolo en los bajos del vehículo.

- ▶ Como norma general, desmonte los árboles de transmisión hacia los ejes propulsores.

- ❗ Al llevar a cabo el montaje de los árboles de transmisión debe utilizar tuercas autoblocantes nuevas.

En caso de avería en el eje delantero

- ▶ Gire la llave a la posición **1** de la cerradura de encendido.
- ▶ Levante el eje delantero.

ADVERTENCIA

Al desmontar el árbol de transmisión puede caerse y herirle. Asegure el árbol de transmisión antes de desmontarlo para evitar que se caiga, p. ej., con ayuda de una segunda persona o atándolo en los bajos del vehículo.

- ❗ En los vehículos con tracción total 4MATIC, deberán elevarse las cuatro ruedas para efectuar el remolcado. De lo contrario, podría dañar la caja de transferencia.

Si el vehículo sólo puede elevarse por el eje delantero, desmonte el árbol de transmisión entre el eje trasero y la caja de transferencia. Al llevar a cabo el montaje del árbol de transmisión debe utilizar siempre tornillos nuevos.

- ❗ Si remolca el vehículo con el eje delantero o trasero levantado, el encendido deberá estar desconectado. De lo contrario, la intervención del sistema ESP® podría causar desperfectos en el sistema de frenos.

En caso de daños en el eje trasero

- Gire la llave a la posición **1** de la cerradura de encendido.
- Levante el eje trasero.

! En los vehículos con tracción total 4MATIC, deberán elevarse las cuatro ruedas para efectuar el remolcado. De lo contrario, podría dañar la caja de transferencia.

En caso de avería en el sistema eléctrico

Si está averiada la batería, la palanca selectora del cambio automático permanecerá bloqueada en la posición **P**. Para colocar la palanca selectora del cambio automático en la posición **N** deberá alimentar con tensión la red de a bordo como en el caso de un arranque mediante alimentación externa (► página 311).

Encargue el transporte del vehículo en un portavehículos o en un remolque.

Transporte del vehículo

Para subir el vehículo a un portavehículos o a un remolque puede hacer uso de las argollas para remolcado.

! Fije el vehículo sólo por las llantas o las ruedas, no por piezas del vehículo tales como, p. ej., los ejes o la dirección. De lo contrario, podría causar desperfectos en el vehículo.

- Acople la posición de ralentí o punto muerto en el cambio.

Recambios originales Mercedes-Benz	318
Sistemas electrónicos del vehículo	318
Placas de características	320
Datos de servicio	321
Cantidades de llenado	330

Recambios originales Mercedes-Benz

Mercedes-Benz verifica los repuestos originales y los accesorios y las piezas de modificación homologados para este modelo de vehículo con respecto a su:

- fiabilidad
- seguridad
- adecuación

Otras piezas no pueden ser evaluadas por Mercedes-Benz, a pesar de la permanente observación del mercado. Mercedes-Benz no se responsabilizará por dicho motivo de las consecuencias de utilizar dichas piezas en un vehículo Mercedes-Benz, aun cuando en casos concretos posean una homologación o certificación oficial.

En la República Federal de Alemania y en algunos otros países sólo se permite el montaje de determinadas piezas, así como su empleo para fines de modificación, si cumplen las disposiciones legales en vigor. Todos los repuestos originales Mercedes-Benz cumplen dicho requisito.

Asegúrese de que las piezas de repuesto sean adecuadas para el vehículo. En muchos países, las piezas que originan una modificación del vehículo pueden causar la cancelación de la homologación del vehículo.

Este es el caso:

- si se modifican las características del vehículo conforme a lo autorizado en la homologación del vehículo
- si cabe esperar un posible riesgo para los usuarios de la carretera
- si se produce un empeoramiento en la emisión de ruidos o gases de escape

La utilización de piezas no homologadas puede influir negativamente en la seguridad del vehículo. Mercedes-Benz le recomienda utilizar por ello exclusivamente repuestos originales Mercedes-Benz y accesorios y piezas de modificación homologados para este modelo de vehículo.

Indicación ecológica

Daimler AG ofrece piezas y grupos reacondicionados con la misma calidad que las piezas nuevas. En este caso, serán válidos los mismos derechos de garantía legal que en el caso de las piezas nuevas.

Puede adquirir los repuestos originales Mercedes-Benz, así como los accesorios y piezas de modificación homologados, en cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz. Allí también puede obtener asesoramiento sobre las modificaciones técnicas autorizadas para el vehículo, y el montaje lo realizarán profesionales especializados.

Indique siempre el número de identificación del vehículo y el número del motor al efectuar el pedido de repuestos originales. Los números figuran en las placas de características del vehículo (► página 320).

Sistemas electrónicos del vehículo**Intervenciones en el sistema electrónico del motor****⚠ ADVERTENCIA**

Por motivos de seguridad y para mantener el permiso de circulación, encargue los trabajos en el sistema electrónico del motor y sus correspondientes piezas sólo en un taller especializado, cuyo personal posea las herramientas y conocimientos técnicos necesarios para efectuar dichos trabajos. De lo contrario, podría verse afectada negativamente la seguridad de marcha.

Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. La realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado es imprescindible especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad de marcha del vehículo.

! Encargue el mantenimiento del sistema electrónico del motor y de sus componentes tales como las unidades de control, los sensores o los cables de conexión sólo en un taller especializado, p. ej., un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. De lo contrario, podrían desgastarse rápidamente las piezas del vehículo. Esto puede dar lugar a la anulación del permiso de circulación y de la protección otorgada por el seguro así como a la pérdida de los derechos de saneamiento por defectos ocultos.

Montaje posterior de aparatos eléctricos y electrónicos

! Si utiliza en el vehículo aparatos eléctricos o electrónicos que no cumplan las condiciones enunciadas a continuación, puede anularse la homologación del vehículo.

Los aparatos eléctricos y electrónicos no sólo pueden afectar al confort, sino también poner en peligro la seguridad de funcionamiento del vehículo. Si monta dichos aparatos posteriormente, se debe comprobar y certificar su compatibilidad electromagnética.

Si estos aparatos están vinculados a funciones de resistencia a interferencias, tanto los aparatos como las interfaces a los sistemas electrónicos del vehículo como, por ejemplo, los soportes de carga, deberán estar en posesión de una homologación de modelo.

La homologación de modelo debe ser conforme a la directiva 72/245/CEE o la norma ECE-R 10 en vigor. Los aparatos homologados deben estar identificados con el distintivo e/E. Puede obtener el distintivo **e/E** a través del fabricante del aparato o en un centro de inspección autorizado.

Los aparatos que no afecten a las funciones de resistencia a interferencias no requieren una homologación de modelo. No obstante, dichos aparatos deben disponer de una declaración de conformidad conforme a la directiva 89/336/CEE o la directiva 1995/5/CE sobre el cumplimiento de ciertos

valores límite. Estos valores límite están definidos en el anexo I de la directiva 72/245/CEE vigente.

Si monta teléfonos o equipos de radiocomunicación en el vehículo, será necesario solicitar su homologación. En cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz podrá obtener más información al respecto.

! Los daños o los daños subsiguientes ocasionados por el montaje de aparatos no homologados por Mercedes-Benz no están cubiertos por el derecho de garantía legal.

Mercedes-Benz le recomienda efectuar la conexión a una antena exterior homologada para la utilización de teléfonos móviles y equipos de radiocomunicación. Sólo de esta forma queda garantizada una calidad óptima de recepción y se minimiza el influjo mutuo entre los sistemas electrónicos del vehículo y el teléfono móvil o el equipo de radiocomunicación.

ADVERTENCIA

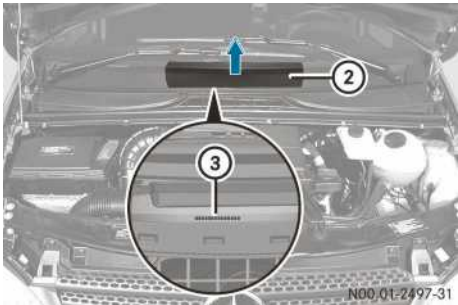
Debido a las elevadas radiaciones electromagnéticas pueden producirse efectos perjudiciales para su salud y la de otras personas. Mediante el uso de una antena exterior se toma en consideración un tema debatido en ámbitos científicos, como es el posible riesgo que los campos electromagnéticos podrían tener para la salud.

Por dicho motivo, encargue el montaje de la antena exterior solamente en un taller especializado, cuyo personal posea las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dichos trabajos. Mercedes-Benz le recomienda un taller de servicio oficial Mercedes-Benz. La realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado es imprescindible, especialmente en el caso de que se vayan a efectuar trabajos relevantes desde el punto de vista de la seguridad y en sistemas que incidan en la seguridad del vehículo.

La potencia de emisión del teléfono móvil o del equipo de radiocomunicación no debe

sobrepasar la potencia máxima de emisión citada a continuación.

Gamas de frecuencia	Potencia máxima de emisión (PEAK)
Onda corta (f < 50 MHz)	100 W
Banda de 4 m	30 W
Banda de 2 m	50 W
Sistema de concentración de enlaces de transmisión/Tetra	35 W
Banda de 70 cm	35 W
GSM 900/AMPS	10 W
GSM 1800	10 W
UMTS	10 W



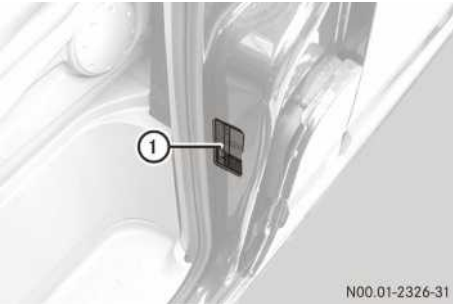
- Levante la cubierta del filtro antipolen (2). El número de identificación del vehículo (VIN) (3) queda visible.

Número del motor

El número del motor va estampado en el bloque motor. En cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz puede obtener información más detallada al respecto.

Placas de características

Placa de características del vehículo



La placa de características (1) con el número de identificación del vehículo (VIN) y los datos sobre los pesos autorizados se encuentra en el marco de la puerta del conductor. El número de identificación del vehículo (VIN) está situado además en el compartimento del motor, debajo de la cubierta del filtro antipolen.

Datos de servicio

Motor

Datos del motor

Los datos técnicos se han determinado de acuerdo con las correspondientes directivas de la UE. Todos los datos son válidos para el equipamiento de serie de los vehículos. Por dicho motivo pueden variar en el caso de vehículos con equipamientos especiales.

En cualquier taller de servicio oficial Mercedes-Benz podrá obtener más información al respecto.

La información sobre el nivel sonoro del vehículo figura en el permiso de circulación del vehículo.

Vehículos con motor Euro 4

Viano	CDI2.0	CDI2.2
Potencia nominal (kW (CV))	85 (116)	110 (150)
a un régimen (rpm)	3.800	3.800
Par motor nominal (Nm)	290	330
a un régimen (rpm)	1.600 - 2.600	1.800 - 2.400
Número de cilindros	4	4
Válvulas por cilindro	4	4
Cilindrada total (cm ³)	2.148	2.148
Régimen máximo de revoluciones del motor (rpm)	4.500 +/- 150	4.500 +/- 150

Vehículos con motor Euro 5

Viano	CDI2.0 CDI 2.0 4MATIC	CDI2.2 CDI 2.2 4MATIC	CDI3.0	3.5
Potencia nominal (kW (CV))	100 (136)	120 (163)	165 (224)	190 (258)
a un régimen (rpm)	3.800	3.800	3.800	5.900
Par motor nominal (Nm)	310	360	440	340
a un régimen (rpm)	1.400 - 2.600	1.600 - 2.400	1.400 - 2.800	2.500 - 5.000
Número de cilindros	4	4	6	6
Válvulas por cilindro	4	4	4	4

Viano	CDI2.0 CDI 2.0 4MATIC	CDI2.2 CDI 2.2 4MATIC	CDI3.0	3.5
Cilindrada total (cm³)	2.143	2.143	2.987	3.498
Régimen máximo de revoluciones del motor (rpm)	4.200	4.200	4.450 +/- 100	6.000 +/- 150

Prestaciones de marcha

El peso de referencia para los siguientes datos sobre prestaciones es de 2.025 kg para vehículos con cambio manual y 2.065 kg para vehículos con cambio automático. En vehículos en países no europeos con el nivel de emisión de gases de escape MS3 (Euro 3) los valores difieren ligeramente.

Vehículos con motor Euro 4 y cambio manual

Viano	CDI2.0	CDI2.2
Velocidad máxima (km/h)	165	180
Aceleración de 0 a 100 km/h (s)	15,1	14,0

Vehículos con motor Euro 5 y cambio manual

Viano	CDI2.0	CDI2.2
Velocidad máxima (km/h)	174	188
Aceleración de 0 a 100 km/h (s)	14,2	12,1

Vehículos con motor Euro 4 y cambio automático

Viano	CDI2.0	CDI2.2
Velocidad máxima (km/h)	165	180
Aceleración de 0 a 100 km/h (s)	14,3	11,4

Vehículos con motor Euro 5 y cambio automático

Viano	CDI2.0 (4MATIC)	CDI2.2 (4MATIC)	CDI3.0	3.5
Velocidad máxima (km/h)	172 (161)	182 (174)	201	217
Aceleración de 0 a 100 km/h (s)	13,5 (16,0)	11,1 (13,0)	9,1	8,7

Presión de inflado de los neumáticos

Indicaciones de carácter general

ADVERTENCIA

Una presión de inflado de los neumáticos insuficiente:

- reduce la seguridad de marcha
- daña o destruye los neumáticos
- origina un sobrecalentamiento de los neumáticos hasta producir su autocombustión

Debido a ello podría perder el control del vehículo y sufrir heridas o causárselas a otras personas.

Compruebe por ello regularmente la presión de inflado de los neumáticos antes de ponerse en marcha, y corríjala en caso necesario.

- !** Utilice sólo los tamaños de neumáticos y de llantas autorizados para este modelo de vehículo. Estos neumáticos están especialmente adaptados a los sistemas de regulación, como p. ej., el ABS o el ESP®.

Los neumáticos especialmente adaptados para su vehículo y autorizados están identificados en el neumático y en las tablas de presiones de inflado de los neumáticos con el suplemento MO (Mercedes-Benz Original).

- i** Asegúrese asimismo de cumplir especialmente las normas de homologación de los neumáticos del país en el que se encuentre.

En determinadas circunstancias, estas normas establecen un determinado tipo de neumático para el vehículo, o bien prohíben la utilización de determinados tipos de neumáticos autorizados en otros países.

Tenga en cuenta asimismo la capacidad de carga necesaria de los neumáticos y el índice de velocidad válido para su vehículo.

Ajuste la presión correcta de inflado de los neumáticos antes de cargar el vehículo. Controle la presión de inflado con el vehículo cargado y corríjala en caso necesario.

La temperatura de los neumáticos, y con ella la presión de inflado, aumentan durante la marcha en función de la velocidad y de la carga soportada por los neumáticos.

Corrija por ello la presión de inflado de los neumáticos sólo cuando éstos estén fríos.

Corrija la presión de inflado de los neumáticos calientes sólo:

- si, con el vehículo cargado, no alcanza los valores que figuran en la tabla, teniendo en cuenta la temperatura de los neumáticos ($\triangleright$ página 325)
- si, con el vehículo descargado, no alcanza los valores que figuran en la tabla, teniendo en cuenta la temperatura de los neumáticos

- i** La presión de inflado de los neumáticos varía aproximadamente en 10 kPa (0,1 bares, 1,5 psi) por cada 10 °C de variación de la temperatura del aire. Tenga esto en cuenta al comprobar la presión de inflado de los neumáticos en recintos cerrados, especialmente en invierno.

Ejemplo:

Temperatura en un lugar cerrado = aproximadamente 20 °C

Temperatura ambiente = aproximadamente 0 °C

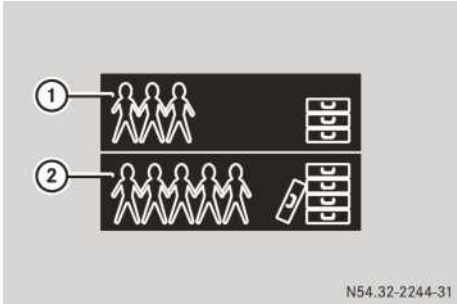
Presión de inflado de los neumáticos que debe ajustarse: presión de inflado de los neumáticos prescrita +20 kPa (0,2 bares, 3 psi)

- !** La diferencia de presión en los neumáticos de un mismo eje no debe ser superior a 10 kPa (0,1 bares, 1,5 psi).

Tenga en cuenta la información sobre la presión de inflado de los neumáticos incluida en el capítulo "Seguridad" ($\triangleright$ página 54).

- i** En cualquier taller especializado, por ejemplo, un taller de servicio oficial Mercedes-Benz, puede obtener información adicional sobre las llantas, los neumáticos y las válvulas de inflado de los neumáticos. Detrás de la tapa del depósito de

combustible, debajo del tapón del depósito de combustible, figura una tabla con las presiones de inflado para los neumáticos.



- ① Vehículo parcialmente cargado
- ② Vehículo totalmente cargado

Tabla de presiones de inflado de los neumáticos

Neumáticos/llantas	Eje delantero		Eje trasero	
	Vehículo parcialmente cargado	Vehículo totalmente cargado	Vehículo parcialmente cargado	Vehículo totalmente cargado
205/65 R 16 C 103/101T en llanta de acero o de disco de aleación ligera 6,5Jx16H2 ET60	270 kPa (2,7 bares, 39 psi)	300 kPa (3,0 bares, 44 psi)	270 kPa (2,7 bares, 39 psi)	350 kPa (3,5 bares, 51 psi)
205/65 R 16 C 107/105T (103H) en llanta de acero o de disco de aleación ligera 6,5Jx16H2 ET60	270 kPa (2,7 bares, 39 psi)	300 kPa (3,0 bares, 44 psi)	270 kPa (2,7 bares, 39 psi)	350 kPa (3,5 bares, 51 psi)
225/60 R 16 C 101/99H en llanta de acero o de disco de aleación ligera 6,5Jx16H2 ET60	270 kPa (2,7 bares, 39 psi)	330 kPa (3,3 bares, 48 psi)	270 kPa (2,7 bares, 39 psi)	350 kPa (3,5 bares, 51 psi)
225/60 R 16 C 105/103T (101H) en llanta de acero o de disco de aleación ligera 6,5Jx16H2 ET60	270 kPa (2,7 bares, 39 psi)	330 kPa (3,3 bares, 48 psi)	270 kPa (2,7 bares, 39 psi)	350 kPa (3,5 bares, 51 psi)
225/60 R 16 C 105/103H en llanta de acero o de disco de aleación ligera 6,5Jx16H2 ET60	270 kPa (2,7 bares, 39 psi)	330 kPa (3,3 bares, 48 psi)	270 kPa (2,7 bares, 39 psi)	350 kPa (3,5 bares, 51 psi)
225/60 R 16 C 111/109T (105H) en llanta de acero o de disco de aleación ligera 6,5Jx16H2 ET60	270 kPa (2,7 bares, 39 psi)	330 kPa (3,3 bares, 48 psi)	270 kPa (2,7 bares, 39 psi)	350 kPa (3,5 bares, 51 psi)
225/60 R 16 RF (XL) 102H en llanta de acero o de disco de aleación ligera 6,5Jx16H2 ET60	230 kPa (2,3 bares, 33 psi)	260 kPa (2,6 bares, 38 psi)	230 kPa (2,3 bares, 33 psi)	300 kPa (3,0 bares, 44 psi)
225/55 R 17 RF (XL) 101H en llanta de disco de aleación ligera 7Jx17H2 ET56	230 kPa (2,3 bares, 33 psi)	260 kPa (2,6 bares, 38 psi)	230 kPa (2,3 bares, 33 psi)	300 kPa (3,0 bares, 44 psi)

Neumáticos/llantas	Eje delantero		Eje trasero	
	Vehículo parcialmente cargado	Vehículo totalmente cargado	Vehículo parcialmente cargado	Vehículo totalmente cargado
225/55 R 17 RF (XL) 101V en llanta de disco de aleación ligera 7Jx17H2 ET56	250 kPa (2,5 bares, 36 psi)	290 kPa (2,9 bares, 42 psi)	250 kPa (2,5 bares, 36 psi)	330 kPa (3,3 bares, 48 psi)
245/45 R 18 RF (XL) MO 100W ¹⁸ en llanta de disco de aleación ligera 7,5Jx18H2 ET56	250 kPa (2,5 bares, 36 psi)	290 kPa (2,9 bares, 42 psi)	250 kPa (2,5 bares, 36 psi)	330 kPa (3,3 bares, 48 psi)
245/45 R 19 XL MO 102Y ¹⁸ en llanta de disco de aleación ligera 8Jx19H2 ET56,5	250 kPa (2,5 bares, 36 psi)	270 kPa (2,7 bares, 39 psi)	250 kPa (2,5 bares, 36 psi)	310 kPa (3,1 bares, 45 psi)

Pares de apriete	
Neumáticos	Par de apriete
Llanta de acero	200 Nm
Llanta de aleación ligera	180 Nm

Puntos de amarre y sistemas de soportes

Puntos de amarre

- I** Tenga en cuenta los datos relativos a la capacidad de carga máxima de cada punto de amarre.
- Si combina distintos puntos de amarre para asegurar la carga, tiene que tener siempre en cuenta la capacidad de carga máxima del punto de amarre más débil.
- Al efectuar un frenado a fondo, por ejemplo, actúan fuerzas que pueden alcanzar un

múltiplo del peso de la carga. Utilice siempre varios puntos de amarre para distribuir la absorción de las fuerzas y cargue dichos puntos de manera uniforme.

En el capítulo "Funcionamiento" puede encontrar más información sobre los puntos de amarre y las argollas de amarre (► página 191).

Argollas de amarre

La carga máxima de tracción de las argollas de amarre es de 350 daN¹⁹.

Rieles de guía

- La carga máxima de tracción de los puntos de amarre de un riel de guía es de 400 daN, siempre que:
- la carga situada sobre el piso del compartimento de carga esté sujeta a 2 puntos de amarre del riel y
 - la distancia al siguiente seguro de carga del mismo riel sea de aproximadamente 1 metro

¹⁸ Servicio con cadenas para nieve no autorizado. Tenga en cuenta las indicaciones contenidas en el apartado "Cadenas para nieve".

¹⁹ Se cumplen los requisitos específicos del país que puedan divergir al respecto.

Portaequipajes de techo y portabicicletas trasero

ADVERTENCIA

Si ha montado un portaequipajes de techo, puede modificarse el comportamiento de marcha, de maniobra y de frenado del vehículo debido a la mayor altura del centro de gravedad, especialmente si va cargado el portaequipajes de techo. Adapte su forma de conducir en función de la carga transportada.

Observe las instrucciones de montaje del fabricante. Si el portaequipajes de techo o portabicicletas trasero y/o la carga están fijados incorrectamente pueden soltarse, desprenderse y ponerle a usted y a otras personas en peligro.

Tenga en cuenta la carga máxima sobre el techo y la carga portante máxima del portaequipajes de techo o del portabicicletas trasero. Proceda siempre con especial precaución al asegurar la carga sobre el portaequipajes de techo o portabicicletas trasero.

El peso conjunto de la carga y los ocupantes no debe sobrepasar el peso máximo autorizado ni la carga sobre ejes del vehículo.

Carga máxima sobre el techo	150 kg con un mínimo de 3 pares de patas de apoyo
Carga máxima sobre el portabicicletas trasero	45 kg ²⁰

Estos datos son válidos con una distribución uniforme de la carga sobre toda la superficie de carga.

! El peso de la carga sobre el techo más el del sistema portaequipajes de techo no pueden exceder la carga máxima autorizada sobre el techo.

Las patas de apoyo del sistema portaequipajes de techo deben quedar dispuestas a una distancia uniforme.

Monte los soportes longitudinales del techo por delante y por detrás del soporte central.

Reduzca porcentualmente la carga en caso de montar un sistema portaequipajes para el techo más corto. La carga máxima en cada par de patas de apoyo de portaequipajes de techo es de 50 kg. La carga máxima de un soporte longitudinal del techo es de 100 kg.

! Por razones de seguridad, Mercedes-Benz le recomienda utilizar solamente sistemas portaequipajes de techo comprobados y autorizados por Mercedes-Benz. Con ellos evitará que se produzcan desperfectos en el vehículo.

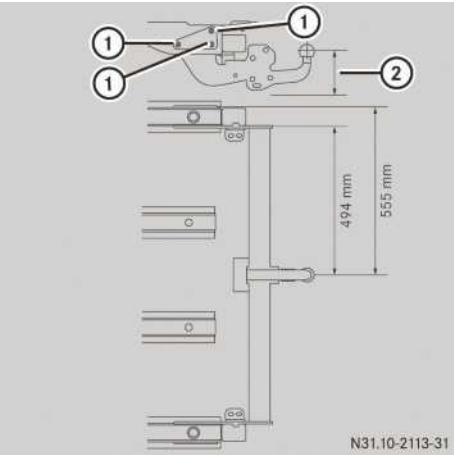
En el capítulo "Funcionamiento" figuran las directrices para la carga y más información sobre la distribución y la sujeción de la carga (> página 189).

Dispositivo de enganche para remolque

i Utilice exclusivamente dispositivos de enganche para remolque comprobados y homologados especialmente para su vehículo por Mercedes-Benz.

²⁰ Sólo si se utilizan cuñas de fijación de apoyo vertical de fuerza de 90 kg.

Medidas de montaje



- ① Puntos de fijación
- ② Distancia hasta la calzada (350 mm, cargado)

! La distancia del dispositivo de enganche para remolque con el vehículo descargado depende del modelo y del equipamiento del vehículo. Por dicho motivo, no es posible indicar valores exactos.

Asegúrese de utilizar los puntos de fijación en el bastidor del chasis en el caso de que monte posteriormente un dispositivo de enganche para remolque.

En cualquier taller especializado podrá obtener más información sobre el montaje posterior.

Encargue siempre la realización de los trabajos de mantenimiento en un taller especializado, cuyo personal posea las herramientas y los conocimientos técnicos necesarios para efectuar dichos trabajos. Mercedes-Benz le recomienda al respecto un taller de servicio oficial Mercedes-Benz.

Cargas de remolque

En servicio con remolque, pueden sobrepasarse la carga autorizada sobre el eje trasero y el peso total autorizado del vehículo por el

valor de la carga de apoyo del remolque, o bien en 150 kg como máximo, siempre y cuando se limite la velocidad de marcha a 100 km/h o a un valor inferior (Directiva 92/21/CEE).

Los valores citados a continuación varían en función del modelo de vehículo, del peso máximo autorizado del vehículo, de la desmultiplicación en el eje trasero y de otros posibles equipamientos especiales.

Por dicho motivo, tenga en cuenta las anotaciones existentes en la documentación del vehículo para el servicio con remolque. Los valores autorizados determinantes que no debe sobrepasar figuran en la documentación del vehículo y en la placa de características del dispositivo de enganche para remolque, del remolque y del vehículo. En caso de diferencias entre los datos, tendrá validez el valor más bajo.

Peso total autorizado del tren de carretera	4.770 - 5.300 kg
Carga de remolque autorizada, frenado	1.500 - 2.500 kg
Carga de remolque autorizada, sin frenar	750 kg
Carga de apoyo autorizada	150 kg

Consumo de combustible

El vehículo consume más combustible de lo normal en caso de que:

- las temperaturas sean muy bajas
- circule por tráfico urbano
- realice trayectos cortos
- circule con remolque
- circule por terrenos montañosos

i Sólo para determinados países: los valores de consumo y las emisiones de su

vehículo reales figuran en la documentación COC que se entrega conjuntamente con el vehículo.

Los valores de consumo de los vehículos que cumplen la norma Euro 4 o una inferior se han determinado según la Directiva UE 80/1268/CEE y los de los vehículos a partir de la norma Euro 5, según el Reglamento (CE) n.º 715/2007 en su edición vigente, y no se refieren a ningún vehículo en concreto. Estos valores pueden variar en el funcionamiento real.

! No utilice aditivos de combustible, ya que pueden causar averías en el funcionamiento y daños en el motor.



Indicación ecológica

Según los conocimientos científicos actuales, el CO₂ (dióxido de carbono) es el principal gas responsable del calentamiento de la atmósfera terrestre (efecto invernadero).

La expulsión de CO₂ de su vehículo varía directamente con el consumo de combustible y depende de los siguientes factores:

- del aprovechamiento eficiente del combustible por el motor,
- de la correspondiente forma de conducir,
- de otros factores no relacionados con la técnica, como por ejemplo, las influencias medioambientales o el estado de la calzada.

En el apartado "Indicaciones para la conducción" (> página 186) encontrará información sobre formas de conducción que ahorran combustible.

Cantidades de llenado

Modelo de vehículo	Motor con filtro de aceite	Depósito de combustible	Sistema de refrigeración	Sistema lava-parabrisas/sistema lavafaros
	Aceite de motor	Combustible	Líquido refrigerante ²¹	Agua de lavado con líquido limpiacristales
CDI 2.0, CDI 2.2	9,0 litros	aprox. 75 litros ²²	aprox. 9,0 litros/11,0 litros ²³	aprox. 4 litros ²⁴
CDI3.0	10,0 litros	aprox. 75 litros ²²	aprox. 11,0 litros/14,0 litros ²³	aprox. 4 litros ²⁴
3.5	9,5 litros	aprox. 75 litros ²²	aprox. 10,6 litros/13,6 litros ²³	aprox. 4 litros ²⁴

²¹ No sobrepase una proporción del 55% en volumen (protección anticongelante hasta aprox. -45 °C). De lo contrario, la disipación del calor no será suficiente. Tenga en cuenta lo indicado al respecto en las prescripciones de Mercedes-Benz sobre sustancias necesarias para el funcionamiento, hoja núm. 310.1.

²² Inclusive una reserva de aprox. 9 litros.

²³ Vehículos con calefacción independiente.

²⁴ En los vehículos con sistema lavafaros 7 litros.

Pie de imprenta

Internet

En las direcciones de Internet citadas a continuación puede obtener información adicional sobre los vehículos Mercedes-Benz y el Grupo Daimler:

www.mercedes-benz.com

www.daimler.com

Redacción

Si desea efectuar consultas o sugerencias sobre estas Instrucciones de servicio al Departamento de Redacción Técnica, envíelas a la siguiente dirección:

Daimler AG, HPC: R822, D-70546 Stuttgart

© Daimler AG

Prohibida la reimpresión, traducción y reproducción, incluso parcial, sin permiso por escrito.

Printed in Germany



6395843371

Núm. de pedido 6462 7279 04 Núm. de pieza 639 584 33 71 Edición B 04/11